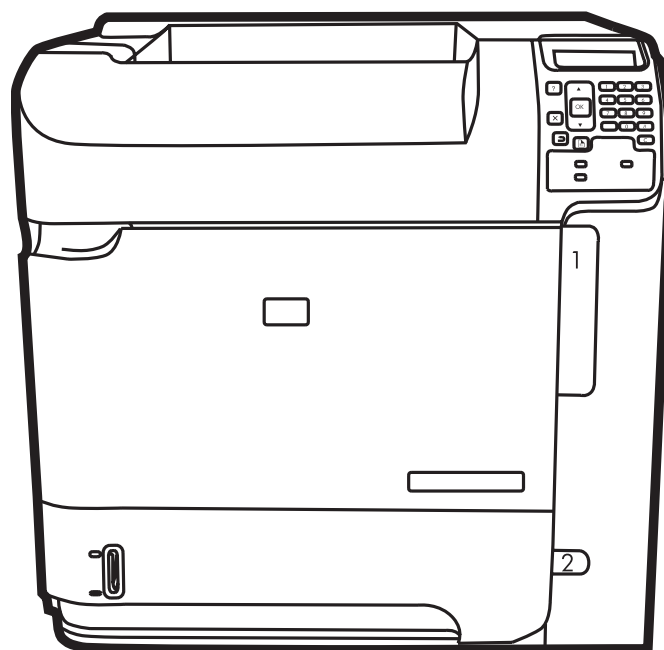


Tlačiarne HP LaserJet série P4010 a P4510 Tlačiarne

Používateľská príručka





Tlačiarne HP LaserJet série P4010 a P4510  
Tlačiarne  
Používateľská príručka.



## **Autorské a licenčné práva**

© 2017 Copyright HP Development Company, L.P.

Kopírovanie, upravovanie alebo preklad bez predchádzajúceho písomného súhlasu sú zakázané s výnimkou podmienok, ktoré povoľujú zákony o autorských právach.

Informácie obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu meniť bez upozornenia.

V záruke dodanej spolu s týmito produktmi a službami sú uvedené výlučne záruky týkajúce sa produktov a služieb spoločnosti HP. Žiadne informácie v tomto dokumente by sa nemali chápať ako dodatočná záruka. Spoločnosť HP nebude zodpovedná za technické ani textové chyby, ani vynechané časti v tomto dokumente.

Edition 1, 9/2017

## **Ochranné známky**

Adobe®, Acrobat® a PostScript® sú obchodné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® a Windows®XP sú americké registrované obchodné známky spoločnosti Microsoft.

Windows Vista® je registrovaná obchodná známka alebo obchodná známka spoločnosti Microsoft Corporation v USA a/ alebo iných krajinách/oblastiach.

UNIX® je registrovaná obchodná známka skupiny The Open Group.

ENERGY STAR a znak ENERGY STAR sú známky registrované v USA.

---

# Obsah

## 1 Základné informácie o tlačiarni

Porovnanie tlačiarní .....	2
Modely HP LaserJet P4014 .....	2
Modely HP LaserJet P4015 .....	3
Modely HP LaserJet P4515 .....	4
Porovnanie funkcií .....	5
Prehliadka výrobku .....	7
Pohľad spredu .....	7
Pohľad zozadu .....	7
Porty rozhrania .....	8
Umiestnenie štítku s číslom modelu a sériovým číslom .....	8

## 2 Ovládací panel

Rozloženie ovládacieho panela .....	12
Využitie ponúk ovládacieho panela .....	14
Používanie ponúk .....	14
Ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) .....	15
Ponuka Retrieve Job (Načítať úlohu) .....	16
Ponuka Information (Informácie) .....	17
Ponuka Paper Handling (Manipulácia s papierom) .....	18
Ponuka Configure Device (Konfigurácia zariadenia) .....	19
Podponuka Printing (Tlač) .....	19
Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače) .....	21
Vedľajšia ponuka System Setup (Nastavenie systému) .....	24
Podponuka Stapler Stacker (Zošívачka a stohovač) .....	29
Podponuka MBM-5 (multi-bin mailbox – schránka s viacerými priehradkami) .....	29
Vedľajšia ponuka I/O (Vstup a výstup) .....	29
Vedľajšia ponuka Resets (Obnovenia) .....	36
Ponuka Diagnostics (Diagnostika) .....	37
Ponuka Service (Servis) .....	39

## 3 Softvér pre systém Windows

Podporované operačné systémy Windows .....	42
Podporované ovládače pre tlačiarne v systéme Windows .....	43

Univerzálny ovládač tlačiarne (UPD) HP .....	44
Režimy inštalácie UPD .....	44
Vyberte správny ovládač tlačiarne pre systém Windows .....	45
Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače .....	46
Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows .....	47
Typy inštalácie softvéru pre systém Windows .....	48
Odstránenie softvéru pri systéme Windows .....	49
Podporované pomôcky v systéme Windows .....	50
HP Web Jetadmin .....	50
Vstavaný webový server .....	50
HP Easy Printer Care .....	50
Softvér pre iné operačné systémy .....	52

#### 4 Používanie tlačiarne v systéme Macintosh

Softvér pre systém Macintosh .....	54
Podporované operačné systémy pri počítačoch Macintosh .....	54
Podporované ovládače pre tlačiarne pri počítačoch Macintosh .....	54
Odstránenie softvéru z operačných systémov Macintosh .....	54
Priorita nastavení tlače pre počítače Macintosh .....	54
Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre počítač Macintosh .....	55
Softvér pre počítače Macintosh .....	56
HP Printer Utility .....	56
Spustenie programu HP Printer Utility .....	56
Funkcie programu HP Printer Utility .....	56
Podporované pomôcky v systéme Macintosh .....	57
Vstavaný webový server .....	57
Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Macintosh .....	58
Tlač .....	58
Vytvorenie a používanie predvolieb pre tlač pri počítačoch Macintosh .....	58
Zmena veľkosti dokumentov alebo tlač na papier vlastnej veľkosti .....	58
Tlač titulnej strany .....	58
Použitie vodoznakov .....	59
Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera pri počítači Macintosh .....	59
Tlač na obe strany stránky (obojsmerná tlač) .....	60
Nastavenie možností zošívania .....	61
Ukladanie úloh .....	61
Používanie ponuky služieb .....	61

#### 5 Pripojiteľnosť

Konfigurácia USB .....	64
Pripojenie USB kábla .....	64
Konfigurácia siete .....	65
Podporované protokoly siete .....	65

Nastavenie sieťového zariadenia .....	66
Zobrazenie alebo zmena nastavení siete .....	66
Nastavenie alebo zmena sieťového hesla .....	66
Ručné nastavenie parametrov protokolu IPv4 TCP/IP pomocou ovládacieho panela .....	67
Ručné nastavenie parametrov protokolu IPv6 TCP/IP pomocou ovládacieho panela .....	67
Protokoly o vyradení siete z činnosti (voliteľné) .....	68
Vypnutie protokolu IPX/SPX, AppleTalk alebo DLC/LLC .....	68
Nastavenia rýchlosti pripojenia a duplexnej prevádzky .....	69

## 6 Papier a tlačové médiá

Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií .....	72
Podporované veľkosti papiera a tlačových médií .....	73
Vlastné rozmery papiera .....	75
Podporované typy papiera a tlačových médií .....	76
Podporované typy papiera na vstupe .....	76
Podporované typy papiera na výstupe .....	76
Kapacita zásobníkov a priehradiek .....	78
Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií .....	79
Napíňanie zásobníkov .....	80
Orientácia papiera pri napíňaní zásobníkov .....	80
Vkladanie hlavičkového, predtlačeného alebo perforovaného papiera .....	80
Vkladanie obálok .....	80
Napíňanie zásobníka č. 1 .....	81
Napíňanie zásobníka č. 2 alebo voliteľného zásobníka na 500 hárkov .....	82
Napíňanie voliteľného zásobníka na 1500 hárkov .....	83
Konfigurácia zásobníkov .....	86
Konfigurácia zásobníka pri vkladaní papiera .....	86
Konfigurácia zásobníka podľa nastavenia tlačovej úlohy .....	86
Nastavenie zásobníka pomocou ponuky Paper Handling (Manipulácia s papierom) .....	87
Výber papiera podľa zdroja, typu alebo formátu .....	87
Source (Zdroj) .....	87
Typ a formát .....	87
Používanie výstupných zásobníkov .....	89
Tlač do horného (štandardného) výstupného zásobníka .....	89
Tlač do zadného výstupného zásobníka .....	89
Tlač do voliteľného stohovača alebo zošivačky/stohovača .....	90
Tlač do schránky s piatimi priehradkami .....	90

## 7 Používanie funkcií výrobu

Úsporné nastavenia .....	94
Nastavenie EconoMode (Ekonomický režim) .....	94

oneskorenie režimu spánku .....	94
Nastavenie oneskorenia režimu spánku .....	94
Zapnutie alebo vypnutie režimu spánku .....	95
Čas prebudenia .....	95
Nastavenie času prebudenia .....	95
Zošívanie dokumentov .....	97
Používanie funkcií ukladania úloh .....	98
Vytvorenie uloženej úlohy .....	98
Tlač uloženej úlohy .....	98
Odstránenie uloženej úlohy .....	99

## 8 Tlačové úlohy

Zrušenie tlačovej úlohy .....	102
Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy z ovládacieho panela .....	102
Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy zo softvérového programu .....	102
Používanie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows .....	103
Otvorenie ovládača tlačiarne .....	103
Používanie klávesových skratiek pre tlač .....	103
Nastavenie papiera a možností kvality .....	103
Nastavenie efektov dokumentu .....	104
Nastavenie možností dokončovania dokumentu .....	104
Nastavenie možností výstupu produktu .....	105
Nastaviť možnosti ukladania úloh .....	105
Získanie podpory a informácií o stave produktu .....	106
Nastavenie rozšírených možností tlače .....	106

## 9 Správa a údržba tlačiarne

Tlač stránok s informáciami a názornými ukážkami .....	110
Používanie softvéru HP Easy Printer Care .....	112
Otvorenie softvéru HP Easy Printer Care .....	112
HP Easy Printer Care softvérové časti .....	112
Používajte vstavaný webový server .....	115
Otvorte vstavaný webový server prostredníctvom sieťového pripojenia .....	115
Časti vstavaného webového servera .....	115
Používajte softvér HP Web Jetadmin .....	118
Používanie funkcií zabezpečenia .....	119
IP Security .....	119
Zabezpečenie vstavaného webového servera .....	119
Zabezpečenie uložených úloh .....	119
Uzamknutie ponúk ovládacieho panela .....	119
Uzamknutie schránky formátovača .....	120
Správa spotrebných materiálov .....	122
Uskladnenie tlačových kaziet .....	122



Stratégia spoločnosti HP vo vzťahu k tlačovým kazetám od iných výrobcov .....	122
Protipirátska linka a webová lokalita spoločnosti HP .....	122
Životnosť spotrebného materiálu .....	122
Výmena spotrebného materiálu a náhradných dielov .....	123
Usmernenie k výmene spotrebného materiálu .....	123
Výmena tlačovej kazety .....	123
Vkladanie spiniek .....	125
Výkonávanie preventívnej údržby .....	126
Vynulovanie počítačovej súpravy na údržbu .....	126
Inštalácia pamäte, interných zariadení USB a externých kariet tlačových serverov .....	128
Prehľad .....	128
Inštalácia pamäte .....	128
Inštalácia pamäte do tlačiarne .....	128
Kontrola inštalácie modulu DIMM .....	132
Šetrenie prostriedkov (trvalé prostriedky) .....	133
Zapnutie pamäte pre Windows .....	133
Inštalácia interných zariadení USB .....	134
Inštalácia kariet tlačového servera HP Jetdirect .....	136
Inštalácia karty tlačového servera HP Jetdirect .....	136
Odstránenie karty tlačového servera HP Jetdirect .....	138
Čistenie tlačiarne .....	139
Čistenie povrchu tlačiarne .....	139
Vyčistíte dráhu papiera .....	139
Aktualizácia firmvéru .....	140
Zistenie aktuálnej verzie firmvéru .....	140
Prevzatie nového firmvéru z webovej stránky spoločnosti HP .....	140
Nový firmvér preneste do produktu .....	140
Použitie servera FTP na stiahnutie firmvéru prostredníctvom prehliadača .....	140
Použitie servera FTP na aktualizáciu firmvéru po sieti .....	141
Použite program HP Web Jetadmin, aby ste aktualizovali firmvér .....	142
Používanie príkazov operačného systému Microsoft Windows na aktualizovanie firmvéru .....	143
Aktualizácia firmvéru rozhrania HP Jetdirect .....	143
<b>10 Riešenie problémov</b>	
Riešenie všeobecných problémov .....	146
Postupnosť krokov pri riešení problémov .....	146
Faktory, ktoré majú vplyv na výkon produktu .....	147
Obnovenie výrobných nastavení .....	148
Význam hlásení na ovládacom paneli .....	149
Typy hlásení na ovládacom paneli .....	149
Hlásenia na ovládacom paneli .....	149
Zaseknutia .....	171
Bežné príčiny zaseknutia média .....	171

Miesta zaseknutia .....	172
Odstránenie zaseknutí .....	173
Odstraňovanie zaseknutí z oblastí horného krytu a tlačovej kazety .....	173
Odstraňovanie zaseknutých médií z voliteľného podávača obálok .....	175
Odstránenie zaseknutí zo zásobníkov .....	176
Odstránenie zaseknutí zo zásobníka č. 1 .....	176
Odstránenie zaseknutí zo zásobníka č. 2 alebo voliteľného zásobníka na 500 hárkov .....	176
Odstránenie zaseknutí z voliteľného zásobníka na 1 500 hárkov .....	178
Odstraňovanie zaseknutí z voliteľnej duplexnej jednotky .....	179
Odstraňovanie zaseknutí z oblasti natavovacej jednotky .....	181
Odstraňovanie zaseknutí z oblastí výstupu .....	184
Odstraňovanie zaseknutí zo zadnej výstupnej priehradky .....	185
Odstránenie zaseknutí z voliteľného zásobníka alebo zošívачky/stohovača .....	186
Odstraňovanie zaseknutí z voliteľnej 5 priehradkovej schránky na poštu .....	188
Obnovenie po zaseknutí .....	189
Riešenie problémov s kvalitou tlače .....	191
Problémy kvality tlače spojené s papierom .....	191
Problémy kvality tlače spojené s prostredím .....	191
Problémy s kvalitou tlače zapríčinené zaseknutím médií .....	191
Príklady chýb obrazov .....	191
Riešenie problémov s výkonom .....	197
Riešenie problémov s pripojením .....	198
Riešenie problémov s priamym pripojením .....	198
Riešenie sieťových problémov .....	198
Riešenie bežných problémov v systéme Windows .....	200
Riešenie bežných problémov v systéme Macintosh .....	201
Riešenie problémov so systémom Linux .....	204

## Príloha A Spotrebný materiál a príslušenstvo

Objednajte si diely, príslušenstvo a spotrebný materiál .....	206
Objednávanie priamo zo spoločnosti HP .....	206
Objednávanie prostredníctvom poskytovateľov služieb alebo technickej podpory .....	206
Objednávanie priamo cez softvér HP Easy Printer Care .....	206
Čísla dielov .....	207
Príslušenstvo na manipuláciu s papierom .....	207
Tlačové kazety .....	208
Súpravy na údržbu .....	208
Pamäť .....	208
Káble a rozhrania .....	209
Papier .....	209

## Príloha B Servis a podpora

Vyhlasenie o obmedzenej záruke spoločnosti Hewlett-Packard .....	213
Vyhlasenie o obmedzenej záruke na tlačové kazety .....	215
Záručná služba opravy zo strany zákazníka .....	216
Podpora zákazníkov .....	217
Servisné zmluvy spoločnosti HP .....	218
zmluvy o servise u zákazníka .....	218
Servis u zákazníka v nasledujúci deň .....	218
Servis u zákazníka do týždňa (hromadný servis) .....	218
Opätovné zabalenie zariadenia .....	218
Rozšírená záruka .....	219

## Príloha C Technické parametre

Fyzikálne technické údaje .....	222
Elektrické parametre .....	223
Akustické parametre .....	224
Prevádzkové prostredie .....	225

## Príloha D Informácie o predpisoch

Smernice komisie FCC .....	228
Program ekologického dozoru nad nezávadnosťou výrobkov .....	229
Ochrana životného prostredia .....	229
Produkcia ozónu .....	229
Spotreba energie .....	229
Spotreba tonera .....	229
Spotreba papiera .....	229
Plasty .....	229
Spotrebný materiál tlačiarne HP LaserJet .....	229
Pokyny k vráteniu a recyklácii .....	230
Spojené štáty a Portoriko .....	230
Viacnásobné vrátenie (viac ako jednej kazety) .....	230
Vrátenie jednotlivých kaziet .....	230
Preprava .....	230
Vrátenia mimo USA .....	230
Papier .....	231
Obmedzenia materiálov .....	231
Odstránenie opotrebovaných zariadení používateľmi v domácnostiach v rámci Európskej únie .....	231
Chemické látky .....	232
Hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) .....	232
Ďalšie informácie .....	232
Vyhlásenie o zhode .....	233
Vyhlásenie o zhode .....	233

vyhlásenia o bezpečnosti .....	234
Bezpečnosť laserového zariadenia .....	234
Predpisy a vyhlásenie o spôsobilosti výroby pre Kanadu .....	234
Vyhlásenie VCCI (Japonsko) .....	234
Vyhlásenie o sieťovom elektrickom kábli (Japonsko) .....	234
Vyhlásenie EMI (Kórea) .....	234
Vyhlásenie o laserovom zariadení pre Fínsko .....	234
Tabuľka susbtancií (Čína) .....	236

<b>Register .....</b>	<b>237</b>
-----------------------	------------

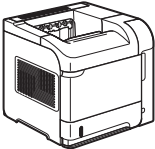
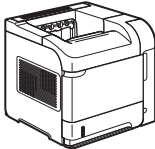
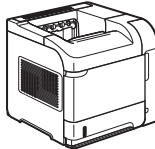
---

# 1 Základné informácie o tlačiarňi

- [Porovnanie tlačiarní](#)
- [Porovnanie funkcií](#)
- [Prehľadka výrobku](#)

# Porovnanie tlačiarňí

## Modely HP LaserJet P4014

Tlačiareň HP LaserJet P4014	Tlačiareň HP LaserJet P4014n	HP LaserJet P4014dn
CB506A	CB507A	CB512A
		
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tlačí až 45 strán za minútu (str./min.) na papier formátu Letter a 43 str./min. na papier formátu A4</li><li>• Obsahuje 96 megabajtov (MB) pamäte RAM. Rozšíriteľná na 608 MB.</li><li>• Tlačová kazeta HP, určená na tlač až 10 000 strán</li><li>• Zásobník č. 1 má kapacitu 100 hárkov</li><li>• Zásobník č. 2 má kapacitu 500 hárkov</li><li>• Výstupný zásobník na 500 hárkov s ukladaním lícovou stranou nadol</li><li>• Výstupný zásobník na 100 hárkov s ukladaním lícovou stranou nahor</li><li>• 4-riadkový grafický displej ovládacieho panela</li><li>• Vysokorýchlostný port USB 2.0</li><li>• Rozširujúca vstupno-výstupná zásuvka EIO</li><li>• Jedna voľná zásuvka pre dvojrádový pamäťový modul DIMM</li></ul>	<p>Má rovnaké funkcie ako tlačiareň HP LaserJet P4014 a navyše nasledujúce:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vstavaný tlačový server HP Jetdirect</li><li>• Obsahuje 128 MB pamäte RAM. Rozšíriteľná na 640 MB.</li></ul>	<p>Má rovnaké funkcie ako tlačiareň HP LaserJet P4014n a navyše nasledujúce:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Príslušenstvo na obojstrannú tlač umožňujúce automatickú tlač na obe strany.</li></ul>

## Modely HP LaserJet P4015

### Tlačiareň HP LaserJet P4015n

CB509A



- Tlačí až 52 strán za minútu (str./min.) na papier formátu Letter a 50 str./min. na papier formátu A4
- Vstavaný tlačový server HP Jetdirect
- Obsahuje 128 megabajtov (MB) pamäte RAM. Rozšíriteľná na 640 MB.
- Tlačová kazeta HP, určená na tlač až 10 000 strán
- Zásobník č. 1 má kapacitu 100 hárkov
- Zásobník č. 2 má kapacitu 500 hárkov
- Výstupný zásobník na 500 hárkov s ukladaním lícovou stranou nadol
- Výstupný zásobník na 100 hárkov s ukladaním lícovou stranou nahor
- Štvorriadkový grafický displej ovládacieho panela
- Numerická klávesnica
- Vysokorýchlostný port USB 2.0
- Rozširujúca vstupno-výstupná zásuvka EIO
- Jedna voľná zásuvka pre dvojradový pamäťový modul DIMM

### Tlačiareň HP LaserJet P4015dn

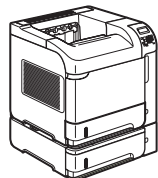
CB526A



- Má rovnaké funkcie ako tlačiareň HP LaserJet P4015n a navyše nasledujúce:
- Príslušenstvo na obojstrannú tlač umožňujúce automatickú tlač na obe strany

### Tlačiareň HP LaserJet P4015tn

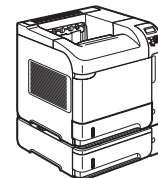
CB510A



- Má rovnaké funkcie ako tlačiareň HP LaserJet P4015n a navyše nasledujúce:
- Jeden prídavný vstupný zásobník na 500 hárkov (zásobník č. 3)

### Tlačiareň HP LaserJet P4015x

CB511A

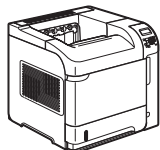


- Má rovnaké funkcie ako tlačiareň HP LaserJet P4015n a navyše nasledujúce:
- Jeden prídavný vstupný zásobník na 500 hárkov (zásobník č. 3)
  - Príslušenstvo na obojstrannú tlač umožňujúce automatickú tlač na obe strany

## Modely HP LaserJet P4515

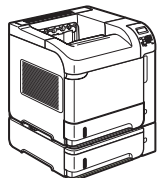
### Tlačiareň HP LaserJet P4515n

CB514A



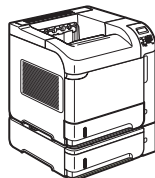
### Tlačiareň HP LaserJet P4515tn

CB515A



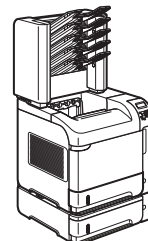
### Tlačiareň HP LaserJet P4515x

CB516A



### Tlačiareň HP LaserJet P4515xm

CB517A



- Tlačí až 62 strán za minútu (str./min.) na papier formátu Letter a 60 str./min. na papier formátu A4
- Vstavaný tlačový server HP Jetdirect
- Obsahuje 128 megabajtov (MB) pamäte RAM. Rozšíriteľná na 640 MB.
- Tlačová kazeta HP, určená na tlač až 10 000 strán
- Zásobník č. 1 má kapacitu 100 hárkov
- Zásobník č. 2 má kapacitu 500 hárkov
- Výstupný zásobník na 500 hárkov s ukladaním lícovou stranou nadol
- Výstupný zásobník na 100 hárkov s ukladaním lícovou stranou nahor
- Štvorriadkový grafický displej ovládacieho panela
- Numerická klávesnica
- Vysokorychlostný port USB 2.0
- Rozširujúca vstupno-výstupná zásuvka EIO
- Jedna voľná zásuvka pre dvojradový pamäťový modul DIMM

Má rovnaké funkcie ako tlačiareň HP LaserJet P4515n a navyše nasledujúce:

- Jeden prídavný vstupný zásobník na 500 hárkov (zásobník č. 3)

Má rovnaké funkcie ako tlačiareň HP LaserJet P4515n a navyše nasledujúce:

- Jeden prídavný vstupný zásobník na 500 hárkov (zásobník č. 3)
- Príslušenstvo na obojstrannú tlač umožňujúce automatickú tlač na obe strany

Má rovnaké funkcie ako tlačiareň HP LaserJet P4515n a navyše nasledujúce:

- Jeden prídavný vstupný zásobník na 500 hárkov (zásobník č. 3)
- Príslušenstvo na obojstrannú tlač umožňujúce automatickú tlač na obe strany
- Jedna schránka na 500 hárkov s piatimi priehradkami na oddeľovanie úloh



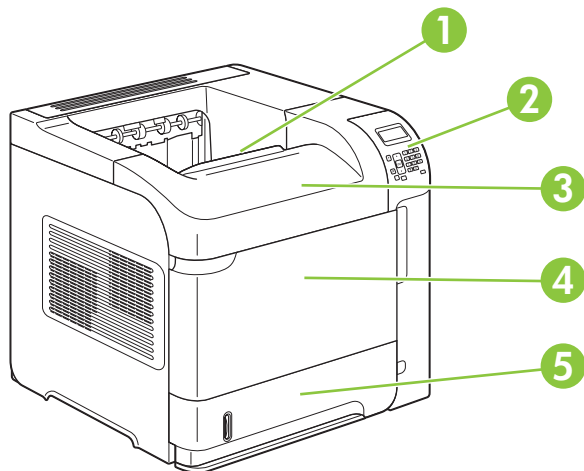
# Porovnanie funkcií

Funkcia	Popis
<b>Nastavenie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 540 MHz procesor</li></ul>
<b>Používateľské rozhranie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Pomocník na ovládacom paneli</li><li>● 4-riadkový grafický displej s numericou klávesnicou. (Klávesnica nie je súčasťou modelov HP LaserJet P4014.)</li><li>● Softvér HP Easy Printer Care (nástroj na zisťovanie stavu a riešenie problémov prostredníctvom webových lokalít)</li><li>● Ovládače tlačiarne Windows® and Macintosh</li><li>● Vstavaný webový server, ktorý slúži na získanie prístupu k podpore a na objednávanie spotrebného materiálu (nástroj správcu siete, iba pre modely pripojené na sieť)</li></ul>
<b>Ovládače tlačiarne</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Univerzálny ovládač tlačiarne HP PCL 5 pre systém Windows (HP UPD PCL 5)</li><li>● HP PCL 6</li><li>● Univerzálny ovládač tlačiarne HP s emuláciou jazyka postscript (HP UPD PS)</li></ul>
<b>Rozlíšenie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● FastRes 1200 — dosahuje kvalitu tlače s rozlíšením 1200 dpi, vhodnú pre rýchlu a vysokokvalitnú tlač obchodných textov a grafiky</li><li>● ProRes 1200 — dosahuje najlepšiu kvalitu tlače s rozlíšením 1200 dpi, vhodnú pre čiarovú grafiku a grafické obrázky.</li><li>● 600 dpi – umožňuje najrýchlejšiu tlač</li></ul>
<b>Funkcie na ukladanie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Pisma, formuláre a ďalšie makrá</li><li>● Pozastavenie úlohy</li></ul>
<b>Pisma</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 103 interných typov písma s možnosťou zmeny veľkosti pre jazyk PCL a 93 typov písma pre ovládač HP UPD s emuláciou jazyka postscript</li><li>● K dispozícii je 80 typov písma pre obrazovku, vhodných pre tlač vo formáte TrueType so softvérovým riešením</li><li>● Dodatočné typy písma možno pridať prostredníctvom rozhrania USB</li></ul>
<b>Príslušenstvo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>● HP vstupný zásobník na 500 hárkov (až štyri prídavné zásobníky)</li><li>● HP vysokokapacitný vstupný zásobník na 1500 hárkov</li><li>● HP LaserJet podávač na 75 obálok</li><li>● Podstavec tlačiarne HP LaserJet</li><li>● Automatický duplexor HP LaserJet umožňujúci obojstrannú tlač</li><li>● HP LaserJet stohovač na 500 hárkov</li><li>● HP LaserJet zošívacia/stohovač na 500 hárkov</li><li>● HP LaserJet schránka na 500 hárkov s piatimi priehradkami</li></ul> <p><b>POZNÁMKA:</b> Každý model možno vybaviť až štyrmi voliteľnými vstupnými zásobníkmi na 500 hárkov alebo až tromi vstupnými zásobníkmi na 500 hárkov a jedným vysokokapacitným vstupným zásobníkom na 1500 hárkov. Ak je nainštalovaný vysokokapacitný vstupný zásobník na 1500 hárkov, vždy musí byť pod ostatnými zásobníkmi.</p>

Funkcia	Popis
<b>Možnosti pripojenia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vysokorychlostné USB 2.0 pripojenie</li> <li>● Plne funkčný vstavaný tlačový server HP Jetdirect (voliteľný pri tlačiarni HP LaserJet P4014) so zabezpečením protokolov IPv4, IPv6 a IP.</li> <li>● Softvér HP Web Jetadmin</li> <li>● Rozširujúca zásuvka EIO (Enhanced input/output)</li> </ul>
<b>Spotrebný materiál</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Strana o stave spotrebného materiálu obsahuje informácie o úrovni toneru, počte vytlačených strán a odhadovanom počte zostávajúcich strán.</li> <li>● Tlačiareň zisťuje, či sa pri inštalácii tlačových kaziet používajú autentické tlačové kazety od spoločnosti HP.</li> <li>● Možnosť objedávania spotrebného materiálu prostredníctvom internetu (pomocou softvéru HP Easy Printer Care)</li> </ul>
<b>Podporované operačné systémy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Microsoft® Windows® 2000, Windows® XP a Windows Vista™</li> <li>● Macintosh OS X, V10.2.8 , V10.3, V10.4, V10.5 a novšie</li> <li>● Novell NetWare</li> <li>● Unix®</li> <li>● Linux</li> </ul>
<b>Zjednodušenie ovládania</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Používateľská príručka online je kompatibilná s čítačmi obrazovky.</li> <li>● Tlačovú kazetu je možné vložiť a vybrať jednou rukou.</li> <li>● Všetky dvierka a kryty je možné otvoriť jednou rukou.</li> <li>● Médiá možno vložiť do zásobníka č. 1 jednou rukou.</li> </ul>

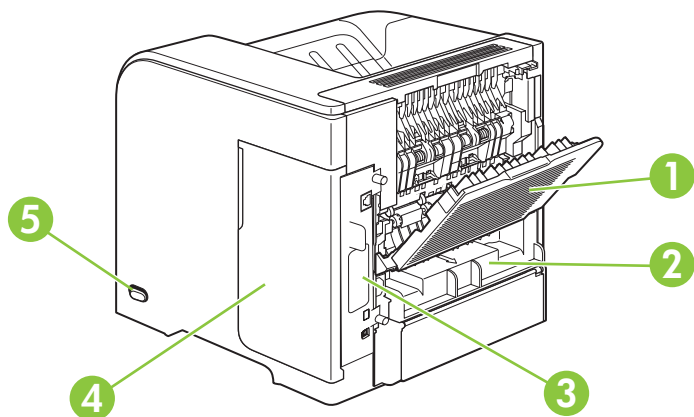
# Prehliadka výrobku

## Pohľad spredu



1	Horná výstupná priehradka
2	Ovládací panel
3	Horný kryt (umožňuje prístup k tlačovej kazete)
4	Zásobník č. 1 (otvára sa potiahnutím)
5	Zásobník č. 2

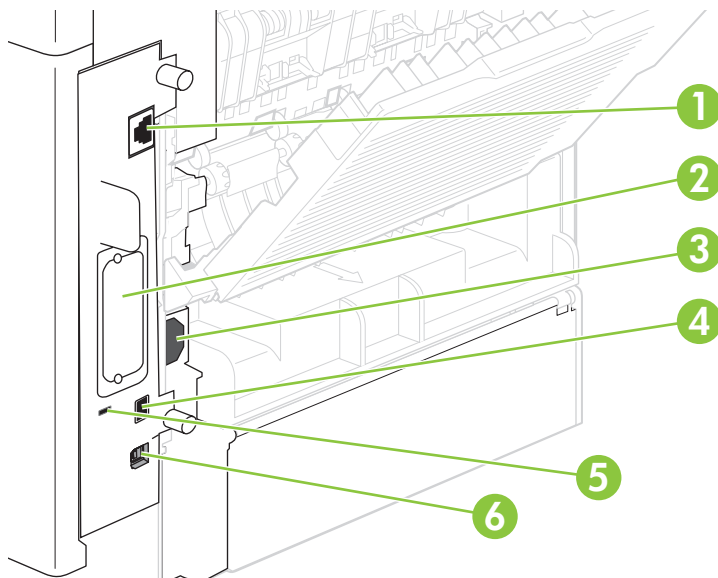
## Pohľad zozadu



1	Zadný výstupný zásobník (otvára sa potiahnutím)
---	---

2	Kryt príslušenstva na obojstrannú tlač (odstráňte ho, keď chcete nainštalovať príslušenstvo na obojstrannú tlač)
3	Porty rozhraní
4	Pravý kryt (umožňuje prístup k zásuvke pre modul DIMM)
5	Vypínač

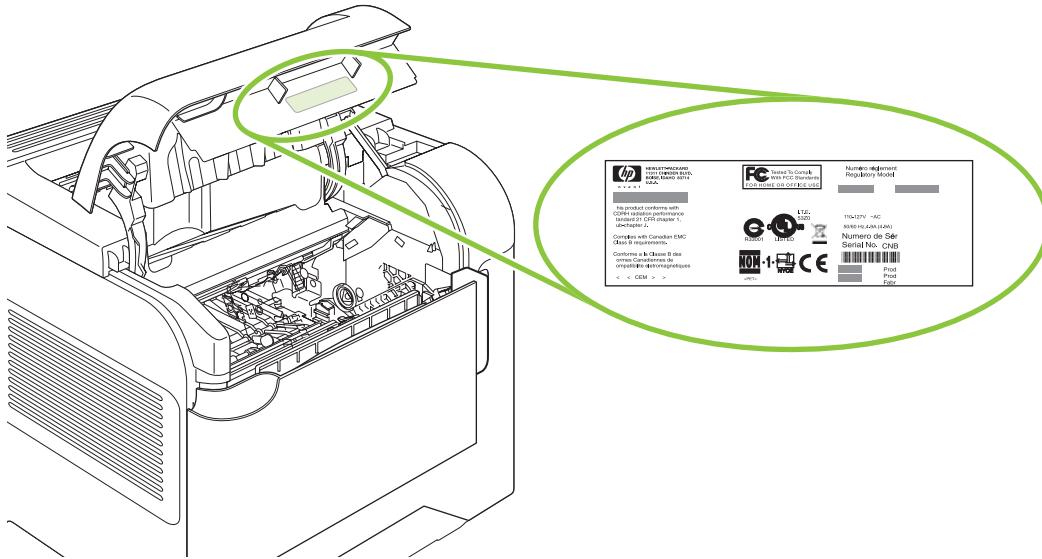
## Porty rozhrania



1	Sieťové pripojenie RJ.45 (nie je k dispozícii pri tlačiarňi HP LaserJet P4014)
2	Zásuvka EIO
3	Pripojenie napájania
4	Hostiteľské pripojenie USB na pridávanie písiev a iných riešení tretích strán (toto pripojenie môže mať odstrániteľný kryt)
5	Zásuvka pre bezpečnostný zámok káblového typu
6	Vysokorýchlostné pripojenie USB 2.0 na priame pripojenie k počítaču

## Umiestnenie štítku s číslom modelu a sériovým číslom

Štítok obsahujúci číslo modelu a sériové číslo sa nachádza na vnútornej strane horného krytu.





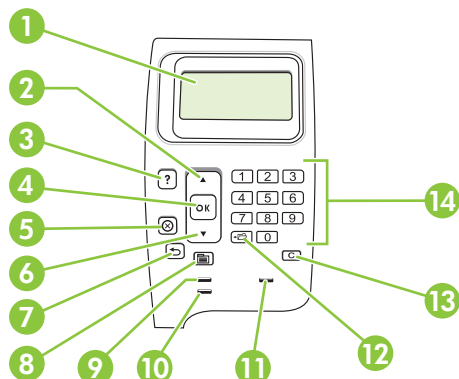
---

## 2 Ovládací panel

- [Rozloženie ovládacieho panela](#)
- [Využitie ponúk ovládacieho panela](#)
- [Ponuka Show Me How \(Ukáž mi ako\)](#)
- [Ponuka Retrieve Job \(Načítať úlohu\)](#)
- [Ponuka Information \(Informácie\)](#)
- [Ponuka Paper Handling \(Manipulácia s papierom\)](#)
- [Ponuka Configure Device \(Konfigurácia zariadenia\)](#)
- [Ponuka Diagnostics \(Dagnostika\)](#)
- [Ponuka Service \(Servis\)](#)


## Rozloženie ovládacieho panela

Ovládací panel slúži na získavanie informácií o stave tlačiarne a úloh a na nastavovanie tlačiarne.



Číslo	Tlačidlo alebo indikátor	Funkcia
1	Displej ovládacieho panela	Zobrazenie informácií o stave, ponúk, pomocných informácií a chybových hlásení.
2	▲ Šípka nahor	Prechod na predchádzajúcu položku v zozname alebo zvýšenie hodnoty numerickej položky.
3	? Tlačidlo Pomocník	Zobrazenie informácií o hlásení na displeji ovládacieho panela.
4	Tlačidlo OK	<ul style="list-style-type: none"> <li>Uloženie vybratej hodnoty položky.</li> <li>Vykonanie činnosti spojennej s položkou zvýraznenou na displeji ovládacieho panela.</li> <li>Vymazanie chybového stavu, ak ho možno vymazať.</li> </ul>
5	⊗ Tlačidlo Stop	Zrušenie aktuálnej tlačovej úlohy a vysunutie všetkých strán z tlačiarne.
6	▼ Šípka nadol	Prechod na nasledujúcu položku v zozname alebo zníženie hodnoty numerickej položky.
7	↶ Šípka späť	Návrat späť o jednu úroveň v strome ponúk alebo o jednu číselnú položku.
8	Tlačidlo  Ponuka	<ul style="list-style-type: none"> <li>Otvorenie alebo zatvorenie ponuky.</li> </ul>
9	Kontrolka Ready (Pripravené)	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Svieti:</b> Tlačiareň je v režime online a je pripravená na príjem údajov na tlač.</li> <li><b>Nesvieti:</b> Tlačiareň nemôže prijímať údaje, pretože je v režime offline (pozastavená) alebo sa vyskytla chyba.</li> <li><b>Bliká:</b> Tlačiareň prechádza do režimu offline. Tlačiareň prestáva spracúvať aktuálnu úlohu a všetky aktívne strany odstráni z dráhy papiera.</li> </ul>
10	Kontrolka Data (Údaje)	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Svieti:</b> V tlačiarňi sú údaje na tlač, ale čaká sa, kým sa nenačítajú všetky údaje.</li> <li><b>Nesvieti:</b> V tlačiarňi nie sú žiadne údaje na tlač.</li> <li><b>Bliká:</b> Tlačiareň spracúva alebo tlačí údaje.</li> </ul>





Číslo	Tlačidlo alebo indikátor	Funkcia
11	Kontrolka <b>Pozor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Svieti:</b> V tlačiarni sa vyskytol problém. Pozrite si displej ovládacieho panela.</li> <li>● <b>Nesvieti:</b> Tlačiareň funguje bezchybne.</li> <li>● <b>Bliká:</b> Je potrebný určitý úkon. Pozrite si displej ovládacieho panela.</li> </ul>
12	Tlačidlo  <b>Priečinok</b>  <b>POZNÁMKA:</b> Táto položka nie je súčasťou modelov HP LaserJet P4014.	Rýchly prístup do ponuky <b>RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)</b> .
13	Tlačidlo <b>C</b> <b>Vymazať</b>  <b>POZNÁMKA:</b> Táto položka nie je súčasťou modelov HP LaserJet P4014.	Obnovenie predvolených hodnôt a ukončenie obrazovky pomocníka.
14	Numerická klávesnica  <b>POZNÁMKA:</b> Táto položka nie je súčasťou modelov HP LaserJet P4014.	Zadávanie numerických hodnôt.

# Využitie ponúk ovládacieho panela

Ak chcete získať prístup k ponukám ovládacieho panela, postupujte nasledovne.

## Používanie ponúk

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ alebo šípky nahor ▲ sa pohybujte v zozname.
3. Stlačením tlačidla **OK** vyberte vhodnú možnosť.
4. Stlačením šípky späť ↶ sa vráťte na predchádzajúcu úroveň.
5. Stlačením tlačidla **Ponuka**  opustíte ponuku.
6. Stlačením tlačidla **Pomocník ?** zobrazíte ďalšie informácie o položke.

Hlavné ponuky zahŕňajú nasledujúce možnosti.

---

Hlavné ponuky

**SHOW ME HOW (NÁZORNÉ UKÁŽKY)**

**RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)**

**INFORMATION (INFORMÁCIE)**

**PAPER HANDLING (MANIPULÁCIA S PAPIEROM)**

**CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)**

**DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)**

**SERVICE (SERVIS)**

---


## Ponuka Show Me How (Ukáž mi ako)

Každá možnosť v ponuke **SHOW ME HOW (NÁZORNÉ UKÁŽKY)** slúži na tlač stránky s ďalšími informáciami.

Položka	Vysvetlenie
<b>CLEAR JAMS (ODSTRÁNENIE ZASEKNUTÍ)</b>	Tlač stránky s informáciami o tom, ako odstrániť zaseknutie papiera.
<b>LOAD TRAYS (NAPLNĚTE ZÁSOBNÍKY)</b>	Tlač stránky s informáciami o tom, ako vložiť médiá do vstupných zásobníkov.
<b>LOAD SPECIAL MEDIA (VLOŽTE ŠPECIÁLNE MÉDIÁ)</b>	Tlač stránky s informáciami o tom, ako vložiť špeciálny papier, napríklad obálky alebo hlavičkový papier.
<b>PRINT ON BOTH SIDES (TLAČ NA OBE STRANY)</b>	Vytlačí sa stránka s postupom na využívanie funkcie obojstrannej (duplexne) tlače. <b>POZNÁMKA:</b> Ponuka pre obojstrannú tlač sa zobrazí len pri balíkoch pre obojstrannú tlač.
<b>SUPPORTED PAPER (PODPOROVANÝ PAPIER)</b>	Tlač stránky s informáciami o tlačiarňou podporovaných typoch a formátoch papiera.
<b>PRINT HELP GUIDE (TLAČIŤ INFORMÁCIE O POMOCI)</b>	Vytlačí sa stránka s odkazmi na ďalšiu pomoc na webových lokalitách.

## Ponuka Retrieve Job (Načítať úlohu)

Táto ponuka obsahuje zoznam úloh uložených v tlačiarni a umožňuje prístup ku všetkým funkciám ukladania tlačových úloh. Na ovládacom paneli tlačiarnie môžete tieto úlohy vytlačiť alebo odstrániť. Táto ponuka sa zobrazí, keď má tlačiareň k dispozícii minimálne 80 MB základnej pamäte. Ďalšie informácie o používaní tejto ponuky nájdete v časti [Používanie funkcií ukladania úloh na strane 98](#).

 **POZNÁMKA:** Ak tlačiareň vypnete, odstránia sa všetky uložené úlohy, ak nie je nainštalovaný voliteľný pevný disk.

**POZNÁMKA:** Stlačením tlačidla Priechodník  prejdete priamo do tejto ponuky.

Položka	Podpoložka	Hodnoty	Vysvetlenie
USER NAME (MENO POUŽÍVATEĽA)	ALL JOBS (WITH PIN) (VŠETKY ÚLOHY (S ČÍSLOM PIN))	PRINT (TLAČIŤ)  DELETE (ODSTRÁNIŤ)	<b>USER NAME (MENO POUŽÍVATEĽA):</b> Meno osoby, ktorá úlohu odoslala. <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>PRINT (TLAČIŤ):</b> Tlač vybratej úlohy po zadaní čísla PIN.</li><li>● <b>COPIES (KÓPIE):</b> Výber počtu kópií na tlač (1 až 32 000).</li><li>● <b>DELETE (ODSTRÁNIŤ):</b> Odstránenie vybratej úlohy z tlačiarnie po zadaní čísla PIN.</li></ul>
	ALL JOBS (NO PINS) (VŠETKY ÚLOHY (BEZ ČÍSIEL PIN))	PRINT (TLAČIŤ)  DELETE ALL JOBS (ODSTRÁNIŤ VŠETKY ÚLOHY)	<ul style="list-style-type: none"><li>● <b>PRINT (TLAČIŤ):</b> Tlač vybratej úlohy.</li><li>● <b>DELETE (ODSTRÁNIŤ):</b> Odstránenie všetkých úloh z tlačiarnie. Tlačiareň vás vyzve na potvrdenie operácie skôr, než úlohy odstráni.</li></ul>

## Ponuka Information (Informácie)

Ponuka **INFORMATION (INFORMÁCIE)** obsahuje stránky s informáciami o tlačiarni, ktoré podrobne popisujú tlačiareň a jej nastavenie. Prejdite na požadovanú stránku s informáciami a potom stlačte tlačidlo **OK**.

Položka	Vysvetlenie
<b>PRINT MENU MAP (TLAČIŤ MAPU PONÚK)</b>	Tlač mapy ponúk ovládacieho panela, ktorá ukazuje rozloženie a aktuálne nastavenie položiek ponúk ovládacieho panela.
<b>PRINT CONFIGURATION (NASTAVENIE TLAČE)</b>	Tlač informácií o aktuálnych nastaveniach tlačiarni. Ak je nainštalovaný tlačový server HP Jetdirect, vytlačí sa tiež konfiguračná stránka servera HP Jetdirect.
<b>PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (TLAČIŤ STRÁNKU STAVU SPOTREBNÉHO MATERIÁLU)</b>	Tlač stránky s informáciami o stave spotrebného materiálu, na ktorej je uvedená úroveň spotrebného materiálu tlačiarni, približný počet zostávajúcich strán, informácie o využití tlačovej kazety, sériové číslo, počet vytlačených strán a informácie o objednávaní. Táto stránka je k dispozícii len vtedy, ak používate pôvodný spotrebný materiál od spoločnosti HP.
<b>PRINT USAGE PAGE (TLAČIŤ STRÁNKU S INFORMÁCIAMI O SPOTREBE)</b>	Tlač stránky, na ktorej je uvedený zoznam všetkých formátov papiera, ktoré prešli tlačiarnou, informácie o tom, či sa jednalo o jednostrannú alebo obojstrannú tlač, a počet vytlačených strán.
<b>PRINT FILE DIRECTORY (TLAČIŤ ZOZNAM ADRESÁROV)</b>	Tlač zoznamu adresárov, v ktorom sú uvedené informácie o všetkých nainštalovaných ukladačích zariadeniach. Táto položka sa zobrazuje len vtedy, ak je v tlačiarni nainštalované ukladačie zariadenie, ktoré používa rozpoznávaný systém súborov.
<b>PRINT PCL FONT LIST (TLAČIŤ ZOZNAM PÍSIEM JAZYKA PCL)</b>	Tlač zoznamu písiem jazyka PCL, v ktorom sú uvedené všetky písma jazyka PCL aktuálne dostupné v tlačiarni.
<b>PRINT PS FONT LIST (TLAČIŤ ZOZNAM PÍSIEM JAZYKA PS)</b>	Tlač zoznamu písiem jazyka PS, v ktorom sú uvedené všetky písma jazyka PS aktuálne dostupné v tlačiarni.

## Ponuka Paper Handling (Manipulácia s papierom)

Táto ponuka slúži na nastavenie formátu a typu papiera pre každý zásobník. Tlačiareň používa tieto informácie na tlač stránok pri najvyššej možnej kvalite tlače. Ďalšie informácie nájdete v časti [Konfigurácia zásobníkov na strane 86](#).

Niektoré položky tejto ponuky sú k dispozícii aj v softvérovom programe alebo ovládači tlačiarne. Nastavenia programu a ovládača tlačiarne majú prednosť pred nastaveniami ovládacieho panela.

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
<b>ENVELOPE FEEDER SIZE (VEĽKOSŤ PODÁVAČA OBÁLOK)</b>	Zoznam dostupných formátov papiera pre podávač obálok	Táto položka slúži na nastavenie hodnoty, ktorá bude zodpovedať formátu papiera vloženého v podávači obálok.
<b>ENVELOPE FEEDER TYPE (TYP PODÁVAČA OBÁLOK)</b>	Zoznam dostupných typov papiera pre podávač obálok	Táto položka slúži na nastavenie hodnoty, ktorá bude zodpovedať typu papiera vloženého v podávači obálok.
<b>TRAY1 SIZE (VEĽKOSŤ ZÁSObNÍKA Č. 1)</b>	Zoznam dostupných formátov papiera pre zásobník č. 1	Táto položka slúži na nastavenie hodnoty, ktorá bude zodpovedať formátu papiera vloženého v zásobníku č. 1. Predvolené nastavenie je <b>ANY SIZE (ĽUBOVOLNÝ FORMÁT)</b> .  <b>ANY SIZE (ĽUBOVOLNÝ FORMÁT):</b> Ak sú typ a formát papiera pre zásobník č. 1 nastavené na hodnotu <b>ANY (ĽUBOVOLNÝ)</b> , tlačiareň použije najprv papier zo zásobníka č. 1, ak je v ňom vložený papier.  Iný formát ako <b>ANY SIZE (ĽUBOVOLNÝ FORMÁT):</b> Tlačiareň použije papier z tohto zásobníka iba v tom prípade, ak sa typ a formát papiera určený v tlačovej úlohe zhoduje s typom a formátom papiera, ktorý je vložený v tomto zásobníku.
<b>TRAY1 TYPE (TYP ZÁSObNÍKA Č. 1)</b>	Zoznam dostupných typov papiera pre zásobník č. 1	Táto položka slúži na nastavenie hodnoty, ktorá bude zodpovedať typu papiera vloženého v zásobníku č. 1. Predvolené nastavenie je <b>ANY TYPE (ĽUBOVOLNÝ TYP)</b> .  <b>ANY TYPE (ĽUBOVOLNÝ TYP):</b> Ak sú typ a formát papiera pre zásobník č. 1 nastavené na hodnotu <b>ANY (ĽUBOVOLNÝ)</b> , tlačiareň použije najprv papier zo zásobníka č. 1, ak je v ňom vložený papier.  Iný typ ako <b>ANY TYPE (ĽUBOVOLNÝ TYP):</b> Tlačiareň nepoužíva papier z tohto zásobníka.
<b>TRAY[N] SIZE (VEĽKOSŤ ZÁSObNÍKA Č. [N])</b>	Zoznam dostupných formátov papiera pre zásobník č. 2 alebo voliteľné zásobníky	Zásobník automaticky zistí formát papiera podľa pozície vodiacich líšt v zásobníku. Predvolené nastavenie je <b>LTR (Letter)</b> pre 110 V zariadenia alebo <b>A4</b> pre 220 V zariadenia.
<b>TRAY[N] TYPE (TYP ZÁSObNÍKA Č. [N])</b>	Zoznam dostupných typov papiera pre zásobník č. 2 alebo voliteľné zásobníky	Nastavenie hodnoty, ktorá bude zodpovedať typu papiera vloženého v zásobníku č. 2 alebo vo voliteľných zásobníkoch. Predvolené nastavenie je <b>ANY TYPE (ĽUBOVOLNÝ TYP)</b> .

# Ponuka Configure Device (Konfigurácia zariadenia)

Táto ponuka slúži na zmenu predvolených nastavení tlače, úpravu kvality tlače a zmenu nastavení systému a možností vstupu a výstupu.

## Podponuka Printing (Tlač)

Niektoré položky tejto ponuky sú k dispozícii v programe alebo ovládači tlačiarne. Nastavenia programu a ovládača tlačiarne majú prednosť pred nastaveniami ovládacieho panela. Vo všeobecnosti je lepšie zmeniť tieto nastavenia, ak je to možné, v ovládači tlačiarne.

Položka	Hodnota	Vysvetlenie
<b>COPIES (KÓPIE)</b>	1 až 32 000	<p>Nastavenie predvoleného počtu kópií výberom akéhokoľvek čísla od 1 do 32 000. Počet kópií zadajte pomocou numerickej klávesnice. Pri tlačiarňach, ktoré nemajú numericnú klávesnicu, vyberte počet kópií pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼. Toto nastavenie sa použije iba pre tlačové úlohy, ktoré nemajú v programe alebo ovládači tlačiarne určený počet kópií, napríklad v aplikáciách systému UNIX alebo Linux.</p> <p>Predvolené nastavenie je <b>1</b>.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Najlepším riešením je nastaviť počet kópií v programe alebo ovládači tlačiarne. (Nastavenia programu a ovládača tlačiarne majú prednosť pred nastaveniami ovládacieho panela.)</p>
<b>DEFAULT PAPER SIZE (PREDVOLENÝ FORMÁT PAPIERA)</b>	Zobrazí sa zoznam dostupných formátov papiera.	<p>Nastavenie predvoleného formátu papiera a obálok. Toto nastavenie sa použije iba pre tlačové úlohy, ktoré nemajú v programe alebo ovládači tlačiarne určený formát papiera.. Predvolené nastavenie je <b>LETTER</b>.</p>
<b>DEFAULT CUSTOM PAPER SIZE (PREDVOLENÝ VLASTNÝ FORMÁT PAPIERA)</b>	<b>UNIT OF MEASURE (MERACIA JEDNOTKA)</b> <b>XDIMENSION (ROZMER X)</b> <b>YDIMENSION (ROZMER Y)</b>	<p>Nastavenie predvoleného vlastného formátu papiera pre zásobník č. 1 alebo pre ľubovoľný zásobník na 500 hárkov..</p> <p><b>UNIT OF MEASURE (MERACIA JEDNOTKA):</b> Táto možnosť slúži na výber meracej jednotky (<b>INCHES (PALCE)</b>) alebo <b>MILLIMETERS (MILIMETRE)</b>), ktorá sa bude používať pri nastavovaní vlastného formátu papiera.</p> <p><b>XDIMENSION (ROZMER X):</b> Táto položka slúži na nastavenie šírky papiera (rozmer v smere medzi bočnými stranami zásobníka). Dostupný rozsah je od 76 do 216 mm (od 3,0 do 8,5 palca).</p> <p><b>YDIMENSION (ROZMER Y):</b> Táto položka slúži na nastavenie dĺžky papiera (rozmer v smere od prednej k zadnej časti zásobníka). Dostupný rozsah je od 127 do 365 mm (od 5,0 do 14,0 palca).</p>
<b>PAPER DESTINATION (CIEĽ PAPIERA)</b>	Zobrazí sa zoznam možných cieľov papiera.	<p>Výber výstupného zásobníka papiera. Zoznam sa mení podľa toho, ktoré výstupné príslušenstvo je pripojené. Predvolená hodnota je <b>STANDARD TOP BIN (ŠTANDARDNÝ HORNÝ ZÁSOBNÍK)</b>.</p>
<b>DUPLEX (OBOJSTRANNÁ TLAČ)</b>	<b>OFF (VYPNUTÉ)</b> <b>ON (ZAPNUTÉ)</b>	<p>Táto položka sa zobrazuje len vtedy, ak je nainštalovaná voliteľná duplexná jednotka. Nastavte hodnotu <b>ON (ZAPNUTÉ)</b>, ak chcete tlačiť na obe strany (duplexne) alebo <b>OFF (VYPNUTÉ)</b>, ak chcete tlačiť na jednu stranu (simplexne) hárka papiera.</p> <p>Predvolené nastavenie je <b>OFF (VYPNUTÉ)</b>.</p>

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
<b>DUPLEX BINDING (VÄZBA PRI OBOJSTRANNEJ TLAČI)</b>	<b>LONG EDGE (DLHŠÍ OKRAJ)</b> <b>SHORT EDGE (KRATŠÍ OKRAJ)</b>	Zmena okraja väzby pre obojstrannú tlač. Táto položka sa zobrazuje len vtedy, ak je nainštalovaná voliteľná duplexná jednotka a položka <b>DUPLEX (OBOJSTRANNÁ TLAČ)</b> je nastavená na hodnotu <b>ON (ZAPNUTÉ)</b> .  Predvolené nastavenie je <b>LONG EDGE (DLHŠÍ OKRAJ)</b> .
<b>OVERRIDE A4/LETTER (PREPÍSAŤ NASTAVENIE A4 ALEBO LETTER)</b>	<b>NO (NIE)</b> <b>YES (ÁNO)</b>	Vyberte hodnotu <b>YES (ÁNO)</b> , ak chcete tlačiť úlohu formátu A4 na papier formátu Letter, ak nie je do tlačiarne vložený papier formátu A4 (alebo naopak).  Predvolené nastavenie je <b>YES (ÁNO)</b> .
<b>MANUAL FEED (RUČNÉ PODÁVANIE)</b>	<b>OFF (VYPNUTÉ)</b> <b>ON (ZAPNUTÉ)</b>	Ručné podávanie papiera zo zásobníka č. 1 namiesto automatického podávania z iného zásobníka. Ak položka <b>MANUAL FEED (RUČNÉ PODÁVANIE) = ON (ZAPNUTÉ)</b> a zásobník č 1 je prázdny, tlačiareň prejde po prijatí tlačovej úlohy do režimu offline. Na displeji ovládacieho panela sa zobrazí hlásenie <b>MANUALLY FEED [PAPER SIZE] (RUČNE PODAJTE [FORMÁT PAPIERA])</b> .  Predvolené nastavenie je <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> .
<b>COURIER FONT (PÍSMO COURIER)</b>	<b>REGULAR (NORMÁLNE)</b> <b>DARK (TMAVÉ)</b>	Vyberie verziu písma Courier, ktorá sa použije:  <b>REGULAR (NORMÁLNE)</b> : Interné písmo Courier, ktoré je k dispozícii v tlačiarňach série HP LaserJet 4.  <b>DARK (TMAVÉ)</b> : Interné písmo Courier, ktoré je k dispozícii v tlačiarňach série HP LaserJet III.  Predvolené nastavenie je <b>REGULAR (NORMÁLNE)</b> .
<b>WIDE A4 (ŠIROKÁ STRÁNKA A4)</b>	<b>NO (NIE)</b> <b>YES (ÁNO)</b>	Zmení počet znakov, ktoré je možné vytlačiť na jeden riadok papiera formátu A4.  <b>NO (NIE)</b> : Na jeden riadok možno vytlačiť až 78 10-bodových znakov.  <b>YES (ÁNO)</b> : Na jeden riadok možno vytlačiť až 80 10-bodových znakov.  Predvolené nastavenie je <b>NO (NIE)</b> .
<b>PRINT PS ERRORS (TLAČIŤ CHYBY JAZYKA PS)</b>	<b>OFF (VYPNUTÉ)</b> <b>ON (ZAPNUTÉ)</b>	Táto položka určuje, či sa bude tlačiť chybová stránka jazyka PS.  <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> : Chybová stránka jazyka PS sa nikdy netlačí.  <b>ON (ZAPNUTÉ)</b> : Pri výskyte chyby jazyka PS sa tlačí chybová stránka jazyka PS.  Predvolené nastavenie je <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> .
<b>PRINT PDF ERRORS (TLAČIŤ CHYBY FORMÁTU PDF)</b>	<b>OFF (VYPNUTÉ)</b> <b>ON (ZAPNUTÉ)</b>	Táto položka určuje, či sa bude tlačiť chybová stránka formátu PDF.  <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> : Chybová stránka formátu PDF sa nikdy netlačí.  <b>ON (ZAPNUTÉ)</b> : Pri výskyte chyby formátu PDF sa tlačí chybová stránka formátu PDF.  Predvolené nastavenie je <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> .



Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
PCL SUBMENU (PODPONUKA PCL)	FORM LENGTH (DĹŽKA FORMULÁRA)	Nastavenie zvislých rozstupov od 5 do 128 riadkov pre predvolený formát papiera.
	ORIENTATION (ORIENTÁCIA)	Nastavenie predvolenej orientácie stránky na hodnotu <b>LANDSCAPE (NA ŠÍRKU)</b> alebo <b>PORTRAIT (NA VÝŠKU)</b> .  <b>POZNÁMKA:</b> Najlepším riešením je nastaviť orientáciu strany v programe alebo ovládači tlačiarne. (Nastavenia programu a ovládača tlačiarne majú prednosť pred nastaveniami ovládacieho panela.)
	FONT SOURCE (ZDROJ PÍSMO)	Výber zdroja písma z možností <b>INTERNAL (INTERNÝ)</b> a <b>EIO DISK (DISK EIO)</b> .
	FONT NUMBER (ČÍSLO PÍSMO)	Tlačiareň priradí každému písmu číslo. Tieto čísla sú uvedené v zozname písom jazyka PCL. Číslo písma sa v zozname zobrazí v stĺpci Font # (Číslo písma). Rozsah je od 0 do 102.
	FONT PITCH (ROZSTUP PÍSMO)	Výber rozstupu znakov písma. V závislosti od vybraného písma sa táto položka nemusí zobrazovať. Rozsah je od 0,44 do 99,99.
	FONT POINT SIZE (BODOVÁ VEĽKOSŤ PÍSMO)	Výber bodovej veľkosti písma. Rozsah je od 4,00 do 999,75. Predvolená hodnota je 12,00.
	SYMBOL SET (SÚPRAVA SYMBOLOV)	Výber ktoréhokoľvek z viacerých dostupných súprav symbolov na ovládacom paneli tlačiarne. Sada symbolov je jedinečná skupina všetkých znakov písma. Pre znaky tlačené po riadkoch sa odporúča súprava PC-8 alebo PC-850.
	APPEND CR TO LF (PRIDAŤ ZNAK CR K ZNAKU LF)	Ak chcete pripojiť riadiaci znak CR (návrat tlačovej hlavy) ku každému riadiacemu znaku LF (posun na nový riadok), ktorý sa vyskytne v úlohách jazyka PCL so spätnou kompatibilitou (iba text bez riadenia úlohy), vyberte položku <b>YES (ÁNO)</b> . Niektoré prostredia, napríklad UNIX, označujú nový riadok iba pomocou riadiaceho znaku LF. Táto možnosť umožňuje pripojiť požadovaný riadiaci znak CR ku každému riadiacemu znaku LF.
	SUPPRESS BLANK PAGES (ZADRŽAŤ PRAZDNE STRANY)	Pri generovaní vlastného jazyka PCL sa pridávajú dodatočné posuny na novú stranu, čo môže zapríčiniť vytlačenie prázdnych strán. Vyberte možnosť <b>YES (ÁNO)</b> , ak chcete ignorovať posuny na novú stranu v prípade prázdnej strany.
MEDIA SOURCE MAPPING (URČENIE ZDROJA MÉDIÍ)	Výber a správa zásobníkov podľa čísiel, ak nepoužívate ovládač tlačiarne alebo v prípade, ak v softvérovom programe chýba možnosť výberu zásobníka. <b>CLASSIC (KLASICKÉ):</b> Číslovanie zásobníkov vychádza z modelu HP LaserJet 4 a zo starších modelov. <b>STANDARD (ŠTANDARDNÉ):</b> Číslovanie zásobníkov vychádza z novších modelov HP LaserJet.	

## Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače)

Niektoré položky tejto ponuky sú k dispozícii v programe alebo ovládači tlačiarne. Nastavenia programu a ovládača tlačiarne majú prednosť pred nastaveniami ovládacieho panela. Vo všeobecnosti je lepšie zmeniť tieto nastavenia, ak je to možné, v ovládači tlačiarne.

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
SET REGISTRATION (NASTAVIŤ REGISTRÁCIU)	PRINT TEST PAGE (TLAČIŤ SKÚŠOBNÚ STRÁNKU)	Posúva zarovnanie okrajov na výšku aj na šírku tak, aby sa obrázok nachádzal v strede strany. Môžete tiež zarovnať

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
<b>SOURCE (ZDROJ)</b>  <b>ADJUST TRAY [N]</b> <b>(UPRAVIŤ ZÁSObNÍK Č. [N])</b>		<p>obrázok vytlačený na prednej strane s obrázkom vytlačeným na zadnej strane. Umožňuje zarovnávanie pri jednostrannej a obojstrannej tlači.</p> <p><b>PRINT TEST PAGE (TLAČIŤ SKÚŠObNÚ STRÁNKU):</b> Tlač skúšobnej stránky s aktuálnymi nastaveniami registrácie.</p> <p><b>SOURCE (ZDROJ):</b> Výber zásobníka, pre ktorý chcete vytlačiť skúšobnú stránku.</p> <p><b>ADJUST TRAY [N] (UPRAVIŤ ZÁSObNÍK Č. [N]):</b> Registrácia určeného zásobníka, kde [N] je číslo zásobníka. V zozname na výber sa zobrazia všetky nainštalované zásobníky, pričom registráciu treba nastaviť pre každý zásobník.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>X1 SHIFT (POSUN X1):</b> Zápis polohy obrázka na šírku papiera tak, ako leží v zásobníku. Pre duplexnú tlač je toto druhá (zadná) strana papiera.</li> <li>• <b>X2 SHIFT (POSUN X2):</b> Zápis polohy obrazu na šírku papiera tak, ako leží v zásobníku, pre prvú (prednú) stranu pri obojstrannej tlači. Táto položka sa zobrazí len vtedy, ak tlačiareň obsahuje vstavanú duplexnú jednotku a položka <b>DUPLEX (OBOJSTRANNÁ TLAČ)</b> je nastavená na hodnotu <b>ON (ZAPNUTÉ)</b>. Najprv nastavte položku <b>X1 SHIFT (POSUN X1)</b>.</li> <li>• <b>Y SHIFT (POSUN Y):</b> Zápis polohy obrázka na dĺžku papiera tak, ako leží v zásobníku.</li> </ul> <p>Predvolené nastavenie položky <b>SOURCE (ZDROJ)</b> je <b>TRAY 2 (ZÁSObNÍK Č. 2)</b>. Predvolené nastavenie položiek <b>ADJUST TRAY 1 (UPRAVIŤ ZÁSObNÍK Č. 1)</b> a <b>ADJUST TRAY 2 (UPRAVIŤ ZÁSObNÍK Č. 2)</b> je <b>0</b>.</p>
<b>FUSER MODES (REŽIMY NATAVOVACEJ JEDNOTKY)</b>	Zoznam dostupných typov papiera.	<p>Nastavenie režimu natavovacej jednotky pre každý typ papiera.</p> <p>Režim natavovacej jednotky meňte len vtedy, ak máte problémy s tlačou na konkrétny typ papiera. Po výbere typu papiera môžete vybrať režim natavovacej jednotky, ktorý je dostupný pre tento typ papiera. Tlačiareň podporuje nasledujúce režimy:</p> <p><b>NORMAL (NORMÁLNY):</b> Používa sa pri väčšine typov papiera.</p> <p><b>LIGHT1 (ĽAHKÝ1):</b> Používa sa pri väčšine typov papiera.</p> <p><b>LIGHT2 (ĽAHKÝ2):</b> Tento režim použite, ak sa médiá krčia.</p> <p><b>HEAVY (ŤAŽKÝ):</b> Používa sa pri drsnom papieri.</p> <p>Predvolený režim natavovacej jednotky je <b>LIGHT1 (ĽAHKÝ1)</b> pre všetky tlačové médiá okrem priehľadných fólií (<b>LIGHT2 (ĽAHKÝ2)</b>) a drsného papiera (<b>HEAVY (ŤAŽKÝ)</b>).</p>

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
		<p><b>UPOZORNENIE:</b> Nemeňte režim natavovacej jednotky pre priehľadné fólie. Ak pre tlač na priehľadné fólie nenastavíte režim <b>LIGHT2 (ĽAHKÝ2)</b>, môže dôjsť k trvalému poškodeniu tlačiarne a natavovacej jednotky. V ovládači tlačiarne vždy vyberte typ <b>Transparencies (Priehľadné fólie)</b> a na ovládacom paneli tlačiarne nastavte typ zásobníka na hodnotu <b>TRANSPARENCY (PRIEHĽADNÉ FÓLIE)</b>.</p> <p>Pri výbere možnosti <b>RESTORE MODES (OBNOVIŤ PREDVOLENÉ REŽIMY)</b> sa obnoví predvolený režim natavovacej jednotky pre každý typ papiera.</p>
<b>OPTIMIZE (OPTIMALIZOVAŤ)</b>	<b>LINE DETAIL (DETAILY ČIAR)</b>	Toto nastavenie zapnite, ak máte problémy s rozmazanou tlačou alebo rozptýlenými riadkami.
Optimalizácia niektorých parametrov pre všetky úlohy namiesto (alebo popri) optimalizácie typu papiera.	<b>RESTORE OPTIMIZE (OBNOVIŤ OPTIMALIZÁCIU)</b>	Táto položka slúži na vrátenie všetkých nastavení <b>OPTIMIZE (OPTIMALIZOVAŤ)</b> na hodnotu <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> .
<b>RESOLUTION (ROZLIŠENIE)</b>	<b>300</b> <b>600</b> <b>FASTRES 1200</b> <b>PRORES 1200</b>	<p>Výber rozlíšenia. Rýchlosť tlače je pri všetkých hodnotách rovnaká.</p> <p><b>300:</b> Poskytuje kvalitu tlače vhodnú pre koncepty a umožňuje kompatibilitu s triedou tlačiarň HP LaserJet III.</p> <p><b>600:</b> Poskytuje vysokú kvalitu tlače vhodnú pre text a umožňuje kompatibilitu s triedou tlačiarň HP LaserJet 4.</p> <p><b>FASTRES 1200:</b> Poskytuje kvalitu tlače s rozlíšením 1200 bodov na palec (dpi) vhodnú pre rýchlu a vysokokvalitnú tlač obchodných textov a grafiky.</p> <p><b>PRORES 1200:</b> Poskytuje kvalitu tlače s rozlíšením 1200 bodov na palec (dpi) vhodnú pre rýchlu a vysokokvalitnú tlač čiarovej grafiky a grafických obrázkov.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Najlepším riešením je zmeniť rozlíšenie v programe alebo ovládači tlačiarne. (Nastavenia programu a ovládača tlačiarne majú prednosť pred nastaveniami ovládacieho panela.)</p> <p>Predvolené nastavenie je <b>FASTRES 1200</b>.</p>
<b>RET</b>	<b>OFF (VYPNUTÉ)</b> <b>LIGHT (ĽAHKÉ)</b> <b>MEDIUM (STREDNÉ)</b> <b>DARK (TMAVÉ)</b>	<p>Pomocou nastavenia technológie REt (Resolution Enhancement technology) môžete vytvoriť tlač s vyhladenými uhlami, krivkami a okrajmi.</p> <p>Ak je rozlíšenie nastavené na hodnotu FastRes 1200 alebo ProRes 1200, technológia REt neovplyvní kvalitu tlače. Všetky ostatné hodnoty rozlíšenia tlače môže technológia REt skvalitniť.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Najlepším riešením je zmeniť nastavenie RET v programe alebo ovládači tlačiarne. (Nastavenia programu a ovládača tlačiarne majú prednosť pred nastaveniami ovládacieho panela.)</p> <p>Predvolené nastavenie je <b>MEDIUM (STREDNÉ)</b>.</p>
<b>ECONOMODE (EKONOMICKÝ REŽIM)</b>	<b>ON (ZAPNUTÉ)</b> <b>OFF (VYPNUTÉ)</b>	EconoMode je funkcia, ktorá umožňuje tlačiarň použiť menej tonera na stranu. Výberom tejto možnosti predĺžite životnosť tonera a pravdepodobne znížite náklady na tlač. Kvalita tlače

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
		<p>však bude nižšia. Vytlačená strana je svetlejšia, stačí to však na tlač konceptov a nátláčkov.</p> <p>Spoločnosť HP neodporúča trvalé používanie režimu EconoMode. Pri trvalom používaní EconoMode sa môžu mechanické časti tlačovej kazety opotrebovať skôr, ako sa minie zásoba tonera. Ak sa za týchto okolností začne znižovať kvalita tlače, budete musieť nainštalovať novú tlačovú kazetu, aj keby ešte v kazete zostal nejaký toner.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Najlepšie je zapnúť alebo vypnúť režim EconoMode v programe alebo ovládači tlačiarne. (Nastavenia programu a ovládača tlačiarne majú prednosť pred nastaveniami ovládacieho panela.)</p> <p>Predvolené nastavenie je <b>OFF (VYPNUTÉ)</b>.</p>
<b>TONER DENSITY (HUSTOTA TONERA)</b>	1 až 5	Umožňuje zosvetliť alebo stmaviť tlač na stránke nastavením hustoty tonera. Môžete vybrať hodnotu nastavenia od 1 (svetlé) do 5 (tmavé). Najlepšie výsledky zvyčajne dosiahnete s predvoleným nastavením 3 .
<b>AUTO CLEANING (AUTOMATICKÉ ČISTENIE)</b>	OFF (VYPNUTÉ) ON (ZAPNUTÉ)	<p>Táto funkcia slúži na automatické čistenie dráhy papiera po tlači určitého počtu stránok. Počet stránok nastavte pomocou položky <b>CLEANING INTERVAL (INTERVAL ČISTENIA)</b>.</p> <p>Predvolené nastavenie je <b>OFF (VYPNUTÉ)</b>.</p>
<b>CLEANING INTERVAL (INTERVAL ČISTENIA)</b>	1000 2000 5000 10000 20000	<p>Táto položka sa zobrazuje len vtedy, ak je zapnutá možnosť <b>AUTO CLEANING (AUTOMATICKÉ ČISTENIE)</b>.</p> <p>Výber počtu stránok, pri ktorom by mala tlačiareň vykonať proces čistenia.</p>
<b>AUTO CLEANING SIZE (FORMÁT AUTOMATICKÉHO ČISTENIA)</b>	LETTER A4	<p>Táto položka sa zobrazuje len vtedy, ak je zapnutá možnosť <b>AUTO CLEANING (AUTOMATICKÉ ČISTENIE)</b>.</p> <p>Táto položka slúži na nastavenie formátu automaticky vytváratej čistiacej stránky.</p>
<b>CREATE CLEANING PAGE (VYTVORIŤ ČISTIACU STRÁNKU)</b>	Nie je k dispozícii žiadna hodnota na výber.	Stlačením tlačidla <b>OK</b> vytlačíte čistiacu stránku (na očistenie tonera z navaľovacej jednotky). Postupujte podľa pokynov na čistiacej stránke. Ďalšie informácie nájdete v časti <a href="#">Vyčistite dráhu papiera na strane 139</a> .
<b>PROCESS CLEANING PAGE (SPRACOVAŤ ČISTIACU STRÁNKU)</b>	Nie je k dispozícii žiadna hodnota na výber.	Táto položka je k dispozícii iba po vytvorení čistiacej strany. Postupujte podľa pokynov vytlačených na čistiacej strane. Čistenie trvá najviac 2,5 minúty.

## Vedľajšia ponuka System Setup (Nastavenie systému)

Položky v tejto ponuke ovplyvňujú správanie tlačiarne. Tlačiareň nastavte podľa svojich tlačových potrieb.

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
<b>DATE/TIME (DÁTUM/ČAS)</b>	<b>DATE (DÁTUM)</b>	Nastaví dátum a čas.

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
	<b>DATE FORMAT (FORMÁT DÁTUMU)</b>  <b>TIME (ČAS)</b>  <b>TIME FORMAT (FORMÁT ČASU)</b>	
<b>JOB STORAGE LIMIT (LIMIT UKLADANIA ÚLOH)</b>	<b>1 až 100</b>	Táto položka určuje počet rýchlych kopírovacích úloh, ktoré možno uložiť do tlačiarne.  Predvolené nastavenie je <b>32</b> .
<b>JOB HELD TIMEOUT (ČASOVÝ LIMIT ZADRŽANIA ÚLOHY)</b>	<b>OFF (VYPNUTÉ)</b> <b>1 HOUR (1 HODINA)</b> <b>4 HOURS (4 HODINY)</b> <b>1 DAY (1 DEŇ)</b> <b>1 WEEK (1 TÝŽDEŇ)</b>	Nastaví čas, po uplynutí ktorého sa uložené úlohy automaticky odstránia z frontu.  Predvolené nastavenie je <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> .
<b>SHOW ADDRESS (ZOBRAZIŤ ADRESU)</b>	<b>AUTO (AUTOMATICKÉ)</b> <b>OFF (VYPNUTÉ)</b>	Táto položka určuje, či sa bude na displeji tlačiarne zobrazovať adresa IP, keď je tlačiareň pripojená k sieti. Ak je vybraná možnosť <b>AUTO (AUTOMATICKÉ)</b> , adresa IP tlačiarne sa zobrazí spolu s hlásením <b>Ready (Pripravené)</b> .  Predvolené nastavenie je <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> .

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
<b>TRAY BEHAVIOR (SPRÁVANIE ZÁSOBNÍKA)</b>	<b>USE REQUESTED TRAY (POUŽIŤ POŽADOVANÝ ZÁSOBNÍK)</b>	<p>Táto položka určuje, či sa tlačiareň pokúsi vybrať papier z iného zásobníka než z toho, ktorý je vybraný v ovládači tlačiarne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>EXCLUSIVELY (VÝHRADNE):</b> Nastavenie tlačiarne tak, aby vyberala papier z vybraného zásobníka a nevyberala ho z iného zásobníka ani vtedy, keď bude vybraný zásobník prázdny.</li> <li>● <b>FIRST (NAJPRV):</b> Nastavenie tlačiarne tak, aby vyberala papier z vybraného zásobníka, ale umožňuje tlačiarňi, aby vyberala papier z iného zásobníka, ak bude vybraný zásobník prázdny.</li> </ul>
	<b>MANUALLY FEED PROMPT (VÝZVA NA RUČNÉ PODANIE)</b>	<p>Túto položku vyberte, keď tlačiareň zobrazí výzvu týkajúcu sa vyberania papiera zo zásobníka č. 1 v prípade, ak tlačová úloha nezodpovedá typu alebo formátu papiera v ostatných zásobníkoch.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>ALWAYS (VŽDY):</b> Túto možnosť vyberte, ak chcete byť vždy vyzvaní skôr, než začne tlačiareň vyberať papier zo zásobníka č. 1.</li> <li>● <b>UNLESS LOADED (AK NIE JE VLOŽENÝ PAPIER):</b> Výzva sa zobrazí len vtedy, ak je zásobník č. 1 prázdny.</li> </ul>
	<b>PS DEFER MEDIA (NEPOUŽÍVAŤ MODEL MANIPULÁCIE S MÉDIAMI PS)</b>	<p>Táto položka určuje, či sa pri tlači úloh používa model manipulácie s papierom PostScript (PS) alebo HP. Možnosť <b>ENABLE (POVOLIŤ)</b> spôsobí uprednostnenie modelu manipulácie s papierom HP pred modelom PS. Možnosť <b>DISABLE (ZABLOKOVÁŤ)</b> používa model manipulácie s papierom PS.</p>
	<b>SIZE/TYPE PROMPT (VÝZVA NA NASTAVENIE FORMÁTU A TYPU PAPIERA)</b>	<p>Táto položka určuje, či sa pri každom otvorení a zatvorení zásobníka zobrazí hlásenie o nastavení zásobníka a príslušné výzvy. Tieto výzvy obsahujú pokyny na nastavenie typu alebo formátu papiera, ak je zásobník nastavený na typ alebo formát papiera odlišný od typu alebo formátu papiera, ktorý je vložený v zásobníku.</p>
	<b>USE ANOTHER TRAY (POUŽIŤ INÝ ZÁSOBNÍK)</b>	<p>Povolenie alebo zablokovanie výzvy na výber iného zásobníka.</p>
	<b>DUPLEX BLANK PAGES (PRÁZDNE STRANY PRI OBOJSTRANNEJ TLAČI)</b>	<p>Nastavenie spôsobu, akým tlačiareň zaobchádza s prázdny stranami pri používaní voliteľnej duplexnej jednotky. Na dosiahnutie najvyššej rýchlosti vyberte položku <b>AUTO (AUTOMATICKÉ)</b>. Položku <b>YES (ÁNO)</b> vyberte, ak má hárok vždy prechádzať cez duplexnú jednotku, a to aj v prípade, ak sa tlačí len na jednu stranu.</p>
	<b>TRAY 2 MODEL (MODEL ZÁSOBNÍKA Č. 2)</b>	<p>Táto položka určuje, či je zásobník č. 2 <b>STANDARD TRAY (ŠTANDARDNÝ ZÁSOBNÍK)</b> alebo <b>CUSTOM TRAY (ŠPECIÁLNY ZÁSOBNÍK)</b>.</p>
	<b>IMAGE ROTATION (OTOČENIE OBRÁZKU)</b>	<p>Nastavenie spôsobu usporiadania obrázku na stránke, keď je nainštalované výstupné príslušenstvo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>STANDARD (ŠTANDARDNÉ):</b> Tlačiareň automaticky otáča obrázok, takže papier môžete vždy vkladať rovnakým spôsobom, a to aj v prípade, ak je pripojené výstupné príslušenstvo.</li> <li>● <b>ALTERNATE (ALTERNATÍVNE):</b> Tlačiareň obrázok automaticky neotáča, takže pri niektorých typoch výstupu môže byť potrebné vložiť papier odlišným spôsobom.</li> </ul>

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
<b>SLEEP DELAY (ONESKORENIE REŽIMU SPÁNKU)</b>	<b>1 MINUTE (1 MINÚTA)</b>	Nastavenie dĺžky nečinnosti tlačiarne skôr, než sa prepne do režimu spánku.
	<b>15 MINUTES (15 MINÚT)</b>	Režim spánku má nasledujúce funkcie:
	<b>30 MINUTES (30 MINÚT)</b>	
	<b>45 MINUTES (45 MINÚT)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Minimalizuje množstvo energie, ktorú tlačiareň spotrebuje počas nečinnosti.</li> </ul>
	<b>60 MINUTES (60 MINÚT)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Obmedzuje opotrebovanie elektronických súčastí tlačiarne (vypína podsvietenie displeja, ale displej je stále čitateľný).</li> </ul>
	<b>90 MINUTES (90 MINÚT)</b>	Tlačiareň automaticky ukončí režim spánku pri odoslaní tlačovej úlohy, stlačení tlačidla na ovládacom paneli tlačiarne, otvorení zásobníka alebo otvorení horného krytu.
	<b>2 HOURS (2 HODINY)</b>	
	<b>4 HOURS (4 HODINY)</b>	Predvolené nastavenie je <b>30 MINUTES (30 MINÚT)</b> .
<b>WAKE TIME (ČAS PREBUDENIA)</b>	<b>MONDAY (PONDELOK)</b>	Nastavenie času prebudenia tlačiarne, aby sa v dané dni zahriala. Predvolené nastavenie pre každý deň je <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> . Ak nastavíte čas prebudenia, spoločnosť HP odporúča nastaviť dlhšie oneskorenie režimu spánku, aby sa tlačiareň nevrátila do režimu spánku krátko po prebudení.
	<b>TUESDAY (UTOROK)</b>	
	<b>WEDNESDAY (STREDA)</b>	
	<b>THURSDAY (ŠTVRTOK)</b>	
	<b>FRIDAY (PIATOK)</b>	
	<b>SATURDAY (SOBOTA)</b>	
	<b>SUNDAY (NEDEĽA)</b>	
<b>DISPLAY BRIGHTNESS (JAS DISPLEJA)</b>	Hodnota od 1 do 10.	Táto položka určuje jas displeja ovládacieho panela. Predvolená hodnota je <b>5</b> .
<b>PERSONALITY (OSOBITOSŤ)</b>	<b>AUTO (AUTOMATICKÉ)</b>	Výber predvoleného jazyka tlačiarne (osobitosti). Dostupné možnosti závisia od platných jazykov, ktoré sú v tlačiarňi nainštalované.
	<b>PS</b>	
	<b>PDF</b>	Normálne by ste jazyk tlačiarne nemali meniť. Ak ho zmeníte na špecifický jazyk tlačiarne, tlačiareň sa nebude automaticky prepínať medzi jazykmi, pokiaľ sa do tlačiarne neodošlú určité softvérové príkazy.
	<b>PCL SUBMENU (PODPONUKA PCL)</b>	Predvolené nastavenie je <b>AUTO (AUTOMATICKÉ)</b> .
<b>CLEARABLE WARNINGS (VYMAZATEĽNÉ UPOZORNENIA)</b>	<b>JOB (ÚLOHA)</b>	Nastavenie dĺžky času zobrazovania vymazateľných upozornení na displeji ovládacieho panela tlačiarne.  <b>JOB (ÚLOHA):</b> Vymazateľné upozornenie sa zobrazuje až do skončenia úlohy, ktorá ho vytvorila.  <b>ON (ZAPNUTÉ):</b> Vymazateľné upozornenie sa zobrazuje až do stlačenia tlačidla <b>OK</b> .  Predvolené nastavenie je <b>JOB (ÚLOHA)</b> .
	<b>ON (ZAPNUTÉ)</b>	
<b>AUTO CONTINUE (AUTOMATICKY POKRAČOVAŤ)</b>	<b>OFF (VYPNUTÉ)</b>	Táto položka určuje spôsob reakcie tlačiarne na chyby. Ak je tlačiareň zapojená do siete, pravdepodobne bude potrebné nastaviť položku <b>AUTO CONTINUE (AUTOMATICKY POKRAČOVAŤ)</b> na hodnotu <b>ON (ZAPNUTÉ)</b> .  <b>ON (ZAPNUTÉ):</b> Ak sa vyskytne chyba, ktorá zabraňuje tlači, na displeji ovládacieho panela tlačiarne sa zobrazí hlásenie,
	<b>ON (ZAPNUTÉ)</b>	

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
		<p>tlačiareň sa na 10 sekúnd prepne do režimu offline a potom sa opäť vráti do režimu online.</p> <p><b>OFF (VYPNUTÉ):</b> Ak sa vyskytne chyba, ktorá zabráňuje tlači, hlásenie zostane zobrazené na displeji ovládacieho panela tlačiarne a tlačiareň zostane v režime offline, až kým nestlačíte tlačidlo <b>OK</b>.</p> <p>Predvolené nastavenie je <b>ON (ZAPNUTÉ)</b>.</p>
<b>REPLACE BLACK CARTRIDGE (VYMEŇTE ČIERNU TLAČOVÚ KAZETU)</b>	<p><b>STOP AT LOW (ZASTAVIŤ PRI NEDOSTATKU)</b></p> <p><b>STOP AT OUT (ZASTAVIŤ PRI MINUTÍ)</b></p> <p><b>OVERRIDE AT OUT (POTLAČIŤ PRI MINUTÍ)</b></p>	<p>Táto položka určuje správanie tlačiarne v prípade, keď je v tlačovej kazete málo tonera alebo je prázdna.</p> <p><b>STOP AT LOW (ZASTAVIŤ PRI NEDOSTATKU):</b> Keď úroveň tonera v tlačovej kazete dosiahne spodnú hranicu, tlačiareň prestane tlačiť. Na pokračovanie v tlači stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</p> <p><b>STOP AT OUT (ZASTAVIŤ PRI MINUTÍ):</b> Tlačiareň prestane tlačiť, keď je tlačová kazeta prázdna. Tlač môže pokračovať až po výmene tlačovej kazety.</p> <p><b>OVERRIDE AT OUT (POTLAČIŤ PRI MINUTÍ):</b> Túto možnosť vyberte, ak chcete po vyprázdnení tlačovej kazety potlačiť hlásenie a pokračovať v tlači. Spoločnosť HP nezaručuje kvalitu tlače po výbere tejto možnosti.</p> <p>Predvolená hodnota je <b>OVERRIDE AT OUT (POTLAČIŤ PRI MINUTÍ)</b>.</p>
<b>ORDER AT (OBJEDNAJTE PRI)</b>	1 až 100	Nastavenie hranice, pri ktorej sa zobrazí hlásenie <b>ORDER BLACK CARTRIDGE (OBJEDNAJTE ČIERNU TLAČOVÚ KAZETU)</b> . Hodnota predstavuje zostávajúce percento z celkovej životnosti kazety. Predvolená hodnota je 23 %.
<b>JAM RECOVERY (OBNOVENIE PO ZASEKNUTÍ)</b>	<p><b>AUTO (AUTOMATICKÉ)</b></p> <p><b>OFF (VYPNUTÉ)</b></p> <p><b>ON (ZAPNUTÉ)</b></p>	<p>Táto položka určuje, ako sa tlačiareň správa pri zaseknutiach.</p> <p><b>AUTO (AUTOMATICKÉ):</b> Tlačiareň automaticky vyberie najlepší režim na obnovenie po zaseknutí. Toto je predvolené nastavenie.</p> <p><b>OFF (VYPNUTÉ):</b> Tlačiareň znova nevytlačí strany nasledujúce po zaseknutí. Pomocou tohto nastavenia možno zvýšiť výkon tlače.</p> <p><b>ON (ZAPNUTÉ):</b> Po odstránení zaseknutia tlačiareň automaticky znova vytlačí strany.</p>
<b>RAM DISK (DISK RAM)</b>	<p><b>AUTO (AUTOMATICKÉ)</b></p> <p><b>OFF (VYPNUTÉ)</b></p>	<p>Určuje konfiguráciu disku RAM.</p> <p><b>AUTO (AUTOMATICKÉ):</b> Umožňuje tlačiarňi určiť optimálnu veľkosť disku RAM podľa množstva dostupnej pamäte.</p> <p><b>OFF (VYPNUTÉ):</b> Disk RAM je vypnutý.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Ak zmeníte nastavenie z hodnoty <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> na hodnotu <b>AUTO (AUTOMATICKÉ)</b>, tlačiareň sa pri prechode do stavu nečinnosti automaticky znova inicializuje.</p> <p>Predvolené nastavenie je <b>AUTO (AUTOMATICKÉ)</b>.</p>
<b>LANGUAGE (JAZYK)</b>	<p><b>DEFAULT (PREDVOLENÝ)</b></p> <p>Niekoľko</p>	Výber jazyka pre hlásenia, ktoré sa zobrazujú na displeji ovládacieho panela.



Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
		Predvolené nastavenie závisí od krajiny alebo regiónu, kde bola tlačiareň zakúpená.

## Podponuka Stapler Stacker (Zošívачka a stohovač)

Táto ponuka sa zobrazuje len vtedy, ak je pripojená voliteľná zošívачka/stohovač.

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
STAPLES (SPINKY)	NONE (ŽIADNE)  ONE-LEFT-ANGLED (JEDNA ZAHNUTÁ DOL'AVA)	Táto položka určuje, či sa budú zošívať všetky úlohy. Ak vyberiete hodnotu <b>ONE-LEFT-ANGLED (JEDNA ZAHNUTÁ DOL'AVA)</b> , budú sa zošívať všetky úlohy. Predvolené nastavenie je <b>NONE (ŽIADNE)</b> .
STAPLES OUT (MINULI SA SPINKY)	STOP (ZASTAVIŤ)  CONTINUE (POKRAČOVAŤ)	Vyberte možnosť na zastavenie alebo pokračovanie v tlači, keď sa v zošívачke minú spinky. Predvolené nastavenie je <b>STOP (ZASTAVIŤ)</b> .

## Podponuka MBM-5 (multi-bin mailbox – schránka s viacerými priehradkami)

Táto ponuka sa zobrazuje len vtedy, ak je pripojená voliteľná schránka s piatimi priehradkami.

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
OPERATION MODE (REŽIM PREVÁDZKY)	MAILBOX (SCHRÁNKA)  STACKER (STOHOVAČ)  JOB SEPARATOR (ODDELOVAČ ÚLOH)  COLLATOR (STOHOVAČ)	<p>Výber spôsobu oddeľovania úloh v schránke s piatimi priehradkami.</p> <p><b>MAILBOX (SCHRÁNKA):</b> Každá priehradka je pridelená jednému používateľovi alebo skupine používateľov. Toto je predvolené nastavenie.</p> <p><b>STACKER (STOHOVAČ):</b> Tlačiareň používa všetky priehradky na stohovanie kópií úloh. Úlohy sa najprv umiestňujú do dolnej priehradky, potom do najbližšej priehradky nad ňou atď. Keď sa všetky priehradky zaplnia, tlačiareň sa zastaví.</p> <p><b>JOB SEPARATOR (ODDELOVAČ ÚLOH):</b> Každá úloha sa umiestňuje do samostatnej priehradky. Úlohy sa umiestňujú do prázdnych priehradiek, začínajúc od hornej priehradky.</p> <p><b>COLLATOR (STOHOVAČ):</b> Tlačiareň oddeľuje kópie úloh do samostatných priehradiek.</p>

## Vedľajšia ponuka I/O (Vstup a výstup)

Položky v ponuke I/O (Vstup a výstup) ovplyvňujú komunikáciu medzi tlačiarňou a počítačom. Ak tlačiareň obsahuje tlačový server HP Jetdirect, pomocou tejto podponuky môžete nastaviť základné parametre siete. Tieto a ďalšie parametre môžete nastaviť aj pomocou softvéru HP Web Jetadmin alebo pomocou vstavaného webového servera.

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
I/O TIMEOUT (ČASOVÝ LIMIT VSTUPU A VÝSTUPU)	5 až 300	<p>Umožňuje výber časového limitu vstupu a výstupu v sekundách.</p> <p>Použitím tohto nastavenia prispôsobíte časový limit tak, aby sa dosiahol najlepší výkon. Ak sa uprostred tlačovej úlohy zobrazia údaje z iných portov, zvyšte hodnotu časového limitu.</p> <p>Predvolené nastavenie je <b>15</b>.</p>
EMBEDDED JETDIRECT MENU (PONUKA VSTAVANÉHO SERVERA JETDIRECT)	Zoznam možností je uvedený v nasledujúcej tabuľke.	
EIO <X> JETDIRECT MENU (PONUKA EIO <X> JETDIRECT)		

 **POZNÁMKA:** V nasledujúcej tabuľke sú predvolené nastavenia označené hviezdičkou (\*).

**Tabuľka 2-1** Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu

Položka menu	Položka podmenu	Položka podmenu	Hodnoty a popis
TCP/IP	ENABLE (POVOLÍŤ)		<p><b>OFF (VYPNUTÉ):</b> Vypnutie protokolu TCP/IP.</p> <p><b>ON (ZAPNUTÉ)*:</b> Zapnutie protokolu TCP/IP.</p>
	HOST NAME (NÁZOV HOSTITEĽA)		<p>Alfanumerický reťazec, až do 32 znakov, používaný na identifikáciu tlačiarne. Tento názov je uvedený na konfiguračnej stránke servera HP Jetdirect. Predvolený názov hostiteľa je NPIxxxxxx, kde xxxxxx je posledných šesť číslic hardvérovej adresy LAN (MAC).</p>
	IPV4 SETTINGS (NASTAVENIA IPV4)	CONFIG METHOD (SPÔSOB NASTAVOVANIA)	<p>Špecifikujte metódu, ktorou sa TCP/IPv4 parametre nakonfigurujú na tlačovom serveri HP Jetdirect print server.</p> <p><b>BOOTP:</b> Používanie protokolu BootP (Bootstrap) na automatické nastavenie zo servera BootP.</p> <p><b>DHCP*:</b> Používanie protokolu DHCP (protokol dynamickej konfigurácie hostiteľa) na automatické nastavenie zo servera DHCPv4.</p> <p><b>AUTO IP (AUTOMATICKÁ ADRESA IP):</b> Používanie automatického pridelenia adresy IPv4 pri lokálnych prepojeniach. Adresa v tvare 169.254.x.x sa prideli automaticky.</p> <p><b>MANUAL (RUČNE):</b> Nastavenie parametrov protokolu TCP/IPv4 pomocou ponuky <b>MANUAL SETTINGS (RUČNÉ NASTAVENIE)</b>.</p>
		MANUAL SETTINGS (RUČNÉ NASTAVENIE)	<p>(Dostupné len vtedy, ak je položka <b>CONFIG METHOD (SPÔSOB NASTAVOVANIA)</b> nastavená na hodnotu <b>MANUAL (RUČNE)</b>.) Nastavenie parametrov priamo na ovládacom paneli tlačiarne:</p> <p><b>IP ADDRESS (ADRESA IP):</b> Jedinečná adresa IP tlačiarne, kde n je hodnota od 0 do 255.</p>

**Tabuľka 2-1 Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)**

Položka menu	Položka podmenu	Položka podmenu	Hodnoty a popis
			<p><b>SUBNET MASK (MASKA PODSIETE):</b> Maska podsiete tlačiarne, kde m je hodnota od 0 do 255.</p> <p><b>DEFAULT GATEWAY (PREDVOLENÁ BRÁNA):</b> Adresa IP brány alebo smerovača, ktorý sa používa na komunikáciu s ostatnými sieťami.</p>
		<b>DEFAULT IP (PREDVOLENÁ ADRESA IP)</b>	<p>Špecifikujte IP adresu na prednastavenú, keď tlačový server nie je schopný získať IP adresu zo siete počas nútenej rekonfigurácie TCP/IP (napr. pri manuálnej konfigurácii pre použitie BootP alebo DHCP).</p> <p><b>AUTO IP (AUTOMATICKÁ ADRESA IP):</b> Nastaví sa adresa IP pre lokálne prepojenia v tvare 169.254.x.x.</p> <p><b>LEGACY (STARŠIE):</b> Nastaví sa adresa v tvare 192.0.0.192, ktorá je kompatibilná so staršími zariadeniami HP Jetdirect.</p>
		<b>PRIMARY DNS (PRIMÁRNY SERVER DNS)</b>	Špecifikujte IP adresu (n.n.n.n) primárneho DNS servera.
		<b>SECONDARY DNS (SEKUNDÁRNY SERVER DNS)</b>	Špecifikujte IP adresu (n.n.n.n) serveru Secondary Domain Name System (DNS).
<b>IPV6 SETTINGS (NASTAVENIA IPV6)</b>	<b>ENABLE (POVOLÍŤ)</b>		<p>Túto položku použite pre zapnutie alebo vypnutie prevádzky IPv6 na tlačovom serveri.</p> <p><b>OFF (VYPNUTÉ)*:</b> Protokol IPv6 je vypnutý.</p> <p><b>ON (ZAPNUTÉ):</b> Protokol IPv6 je zapnutý.</p>
		<b>ADDRESS (ADRESA)</b>	<p>Túto položku použite pre automatickú konfiguráciu IPv6 adresy.</p> <p><b>MANUAL SETTINGS (RUČNÉ NASTAVENIE):</b> Adresu TCP/ IPv6 povoľte a ručne nastavte pomocou ponuky <b>MANUAL SETTINGS (RUČNÉ NASTAVENIE)</b>.</p> <p><b>ENABLE (POVOLÍŤ):</b> Vyberte túto položku a vyberte hodnotu <b>ON (ZAPNUTÉ)</b> na zapnutie ručného nastavovania alebo hodnotu <b>OFF (VYPNUTÉ)</b> na vypnutie ručného nastavovania.</p> <p><b>ADDRESS (ADRESA):</b> Táto položka slúži na zadanie adresy uzla IPv6 pozostávajúcej z 32 hexadecimálnych číslic, ktorá používa dvojbodkovú hexadecimálnu syntax.</p>
		<b>DHCPV6 POLICY (STRATÉGIA DHCPV6)</b>	<p><b>ROUTER SPECIFIED (ŠPECIFIKOVANÝ SMEROVAČ):</b> Metódu automatického nastavovania, ktorú má používať tlačový server, určuje smerovač. Smerovač určí, či tlačový server získa jeho adresu, informácie o jeho nastaveniach alebo oboje zo servera DHCPV6.</p> <p><b>ROUTER UNAVAILABLE (SMEROVAČ JE NEDOSTUPNÝ):</b> Ak smerovač nie je dostupný, tlačový server by sa mal pokúsiť získať nastavenia zo servera DHCPV6.</p>

**Tabuľka 2-1 Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)**

Položka menu	Položka podmenu	Položka podmenu	Hodnoty a popis
			<b>ALWAYS (VŽDY):</b> Či už smerovač je alebo nie je dostupný, tlačový server sa vždy pokúsi získať nastavenia zo servera DHCPv6.
		<b>PRIMARY DNS (PRIMÁRNY SERVER DNS)</b>	Túto položku použite na špecifikáciu IPv6 adresy pre primárny DNS server, ktorý má tlačový server použiť.
		<b>SECONDARY DNS (SEKUNDÁRNY SERVER DNS)</b>	Túto položku použite na určenie IPv6 adresy pre sekundárny DNS server, ktorý má tlačový server použiť.
	<b>PROXY SERVER (SERVER PROXY)</b>		Táto položka určuje server proxy, ktorý majú používať vstavané aplikácie v tlačiarni. Server proxy vo všeobecnosti používajú sieťoví klienti na prístup na internet. Ukladá webové stránky do vyrovnávacej pamäte a poskytuje stupeň internetového zabezpečenia pre týchto klientov.  Aby ste mohli špecifikovať proxy server, zadajte jeho IPv4 adresu alebo úplný názov domény. Názov môže mať až do 255 oktetov.  Pri niektorých sieťach budete musieť požiadať poskytovateľa internetových služieb (ISP), aby vám poskytol adresu servera proxy.
	<b>PROXY PORT (PORT SERVERA PROXY)</b>		Zadajte číslo portu používané proxy serverom pre podporu klienta. Číslo portu identifikuje port, rezervovaný pre aktivitu proxy vo vašej sieti a môže mať hodnotu od 0 do 65535.
	<b>IDLE TIMEOUT (ČASOVÝ LIMIT NEČINNOSTI)</b>		<b>IDLE TIMEOUT (ČASOVÝ LIMIT NEČINNOSTI):</b> Časový interval v sekundách, po ktorom sa nečinné pripojenie TCP tlačových údajov ukončí (predvolená hodnota je 270 sekúnd, hodnota 0 vypne časový interval).
<b>IPX/SPX</b>	<b>ENABLE (POVOLÍŤ)</b>		<b>OFF (VYPNUTÉ):</b> Vypnutie protokolu IPX/SPX.  <b>ON (ZAPNUTÉ)*:</b> Zapnutie protokolu IPX/SPX.
	<b>FRAME TYPE (TYP RÁMCA)</b>		Zvoľte nastavenie typu rámečkov pre vašu sieť.  <b>AUTO (AUTOMATICKÉ):</b> Automatické nastavenie a obmedzenie typu rámcov na prvý zaznamenaný.  <b>EN_8023, EN_II, EN_8022 a EN_SNAP:</b> Výber typu rámca pre ethernetové siete.
<b>APPLETALK</b>	<b>ENABLE (POVOLÍŤ)</b>		<b>OFF (VYPNUTÉ):</b> Vypnutie protokolu AppleTalk.  <b>ON (ZAPNUTÉ)*:</b> Zapnutie protokolu AppleTalk.
<b>DLC/LLC</b>	<b>ENABLE (POVOLÍŤ)</b>		<b>OFF (VYPNUTÉ):</b> Vypnutie protokolu DLC/LLC.  <b>ON (ZAPNUTÉ)*:</b> Zapnutie protokolu DLC/LLC.

**Tabuľka 2-1 Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)**

Položka menu	Položka podmenu	Položka podmenu	Hodnoty a popis
SECURITY (ZABEZPEČENIE)	PRINT SEC PAGE (TLAČIŤ ZABEZPEČENÚ STRANU)		<p><b>YES (ÁNO):</b> Tlač stránky obsahujúcej aktuálne nastavenia zabezpečenia tlačového servera HP Jetdirect.</p> <p><b>NO (NIE)*:</b> Stránka s nastaveniami zabezpečenia sa nevytlačí.</p>
	SECURE WEB (ZABEZPEČIŤ WEB)		<p>Pre správu konfigurácie určte, či vstavaný webový server bude akceptovať len komunikáciu s použitím HTTPS (zabezpečené HTTP) alebo HTTP aj HTTPS.</p> <p><b>HTTPS Required (Požadovaný protokol HTTPS):</b> Kvôli zabezpečenej, šifrovanej komunikácii sa akceptuje len protokol HTTPS. Tlačový server sa bude javiť ako zabezpečená stránka.</p> <p><b>HTTP/HTTPS optional (Voliteľný protokol HTTP/HTTPS):</b> Je povolený prístup pomocou protokolu HTTP alebo HTTPS.</p>
	IPSEC		<p>Špecifikujte stav IPsec alebo Firewall na tlačovom serveri.</p> <p><b>KEEP (DRŽAŤ):</b> Stav protokolu IPSEC a brány firewall zostane rovnaký, ako je práve nastavený.</p> <p><b>DISABLE (ZABLOKOVAŤ):</b> Používanie protokolu IPSEC a brány firewall na tlačovom serveri je blokovávané.</p>
	RESET SECURITY (OBNOVIŤ ZABEZPEČENIE)		<p>Špecifikujte, či sa aktuálne bezpečnostné nastavenia na tlačovom serveri uložia alebo resetujú na prednastavené hodnoty z výroby.</p> <p><b>NO (NIE)*:</b> Zachovávajú sa aktuálne nastavenia zabezpečenia.</p> <p><b>YES (ÁNO):</b> Obnovia sa výrobné predvolené nastavenia zabezpečenia.</p>
DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)	EMBEDDED TESTS (VSTAVANÉ TESTY)		<p>Toto menu ponúka testy, ktoré pomôžu diagnostikovať problémy sieťového hardvéru alebo TCP/IP sieťovej komunikácie.</p> <p>Vstavané testy pomáhajú identifikovať, či je chyba siete interná alebo externá voči zariadeniu. Vstavaný test slúži na kontrolu hardvérových a komunikačných ciest na tlačovom serveri. Keď vyberiete a povolíte test a nastavíte čas spustenia, test musíte spustiť výberom položky <b>EXECUTE (SPUSTIŤ)</b>.</p> <p>V závislosti od času spustenia bude vybraný test prebiehať neustále dovtedy, kým sa nevypne tlačiareň alebo kým sa nevyskytne chyba a nevytlačí sa diagnostická stránka.</p>
		LAN HW TEST (HARDVÉROVÝ TEST SIETE LAN)	<p><b>UPOZORNENIE:</b> Spustenie tohto vstavaného testu vymaže vašu TCP/IP konfiguráciu.</p> <p>Tento test prevedie interný loopback test. Interný loopback test bude posilať a prijímať pakety len na interný sieťový hardvér. Na vašej sieti tak nie sú žiadne externé prenosy.</p>

**Tabuľka 2-1 Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)**

Položka menu	Položka podmenu	Položka podmenu	Hodnoty a popis
			Vyberte položku <b>YES (ÁNO)</b> , ak chcete vybrať tento test, alebo položku <b>NO (NIE)</b> , ak ho nechcete vybrať.
		<b>HTTP TEST</b>	Tento test skontroluje funkčnosť protokolu HTTP získaním preddefinovaných stránok z tlačiarne a otestuje vstavaný webový server.  Vyberte položku <b>YES (ÁNO)</b> , ak chcete vybrať tento test, alebo položku <b>NO (NIE)</b> , ak ho nechcete vybrať.
		<b>SNMP TEST (TEST PROTOKOLU SNMP)</b>	Tento test skontroluje funkčnosť komunikácie SNMP pomocou prístupu na preddefinované objekty SNMP v tlačiarňi.  Vyberte položku <b>YES (ÁNO)</b> , ak chcete vybrať tento test, alebo položku <b>NO (NIE)</b> , ak ho nechcete vybrať.
		<b>DATA PATH TEST (TEST CESTY ÚDAJOV)</b>	Tento test vám pomôže identifikovať problémy s cestou a poškodením údajov na tlačiarňi HP s emuláciou jazyka postscript úrovne 3. Do tlačiarne odošle preddefinovaný súbor PS. Tento test však nevyžaduje papier, lebo súbor sa nevytlačí.  Vyberte položku <b>YES (ÁNO)</b> , ak chcete vybrať tento test, alebo položku <b>NO (NIE)</b> , ak ho nechcete vybrať.
		<b>SELECT ALL TESTS (VYBRAŤ VŠETKY TESTY)</b>	Vyberte túto položku, ak chcete spustiť všetky vstavané testy. Vyberte položku <b>YES (ÁNO)</b> , ak chcete spustiť všetky testy, alebo vyberte položku <b>NO (NIE)</b> , ak nechcete spustiť všetky testy.
		<b>EXECUTION TIME [H] (ČAS VYKONANIA [H])</b>	Táto položka slúži na určenie dĺžky času (v hodinách), počas ktorého bude prebiehať vstavaný test. Môžete vybrať hodnotu od 1 do 60 hodín. Ak vyberiete nulu (0), test bude prebiehať dovtedy, kým sa neobjaví chyba alebo kým sa nevypne tlačiareň.  Údaje obdržané z HTTP, SNMP a testu cesty údajov sa vytlačia po ukončení testov.
		<b>EXECUTE (SPUSTIŤ)</b>	<b>NO (NIE)*:</b> Nespustiť vybrané testy. <b>YES (ÁNO):</b> Spustiť vybrané testy.
	<b>PING TEST (TEST PINGU)</b>		Tento test sa používa na kontrolu sieťovej komunikácie. Tento test odošle pakety na vzdialené sieťové hostiteľské zariadenie a potom bude čakať na odozvu.
		<b>DEST TYPE (TYP CIEĽA)</b>	Špecifikujte, či je cieľové zariadenie s uzlom IPv4 alebo IPv6.
		<b>DEST IPV4 (ADRESA IPV4 CIEĽA)</b>	Zadajte IPv4 adresu.
		<b>DEST IPV6 (ADRESA IPV6 CIEĽA)</b>	Zadajte IPv6 adresu.
		<b>PACKET SIZE (VEĽKOSŤ PAKETU)</b>	Špecifikujte veľkosť každého paketu v bytoch, ktorý sa odošle na vzdialené hostiteľské zariadenie. Minimum je 64 (prednastavené) a maximum je 2048.
		<b>TIMEOUT (ČASOVÝ LIMIT)</b>	Špecifikujte dĺžku času v sekundách, počas ktorého sa má vyčkať na odozvu. Prednastavená hodnota je 1 a maximum je 100.

**Tabuľka 2-1 Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)**

Položka menu	Položka podmenu	Položka podmenu	Hodnoty a popis
		<b>COUNT (POČET)</b>	Špecifikujte počet paketov pre test pingu, ktoré sa majú odoslať v tomto teste. Zvoľte hodnotu od 1 do 100. Aby test prebiehal bez prestávky, zvoľte 0.
		<b>PRINT RESULTS (VÝSLEDKY TLAČE)</b>	Ak test pingu nebol nastavený na nepretržitú činnosť, môžete vybrať tlač výsledkov testu. Ak chcete vytlačiť výsledky, vyberte položku <b>YES (ÁNO)</b> . Ak vyberiete položku <b>NO (NIE)</b> (predvolenú), výsledky sa nevytlačia.
		<b>EXECUTE (SPUSTIŤ)</b>	Táto položka určuje, či sa má spustiť test pingu. Vyberte položku <b>YES (ÁNO)</b> , ak chcete spustiť test, alebo položku <b>NO (NIE)</b> , ak test nechcete spustiť.
	<b>PING RESULTS (VÝSLEDKY PINGU)</b>		Túto položku použite na prehľadanie stavu testu pingu a výsledkov na displeji ovládacieho panelu.
		<b>PACKETS SENT (ODOSLANÉ PAKETY)</b>	Zobrazí počet paketov (0 - 65535) odoslaných na vzdialeného hostiteľa od posledného spusteného alebo dokončeného testu.
		<b>PACKETS RECEIVED (PRIJATÉ PAKETY)</b>	Zobrazí počet paketov (0 - 65535) prijatých od vzdialeného hostiteľa od posledného spusteného alebo dokončeného testu.
		<b>PERCENT LOST (PERCENTO STRATENÝCH)</b>	Zobrazí percento paketov testu pingu, ktoré boli odoslané bez akejkoľvek odozvy od vzdialeného hostiteľa od posledného spusteného alebo dokončeného testu.
		<b>RTT MIN (MINIMÁLNY ČAS ODOZVY)</b>	Zobrazí minimálny zaznamenaný čas odozvy (RTT), od 0 po 4096 milisekúnd, pre prenos a odozvu paketov.
		<b>RTT MAX (MAXIMÁLNY ČAS ODOZVY)</b>	Zobrazí maximálny zaznamenaný čas odozvy (RTT), od 0 po 4096 milisekúnd, pre prenos a odozvu paketov.
		<b>RTT AVERAGE (PRIEMERNÝ ČAS ODOZVY)</b>	Zobrazí priemerný zaznamenaný čas odozvy (RTT), od 0 po 4096 milisekúnd, pre prenos a odozvu paketov.
		<b>PING IN PROGRESS (PREBIEHA PING)</b>	Zobrazí, či práve prebieha test pingu. <b>YES (ÁNO)</b> znamená prebiehajúci test a <b>NO (NIE)</b> znamená, že test sa ukončil alebo nebol spustený.
		<b>REFRESH (OBNOVIŤ)</b>	Pri prezeraní výsledkov testu pingu táto položka obnoví údaje testu pingu s aktuálnymi výsledkami. Zvoľte YES (ÁNO) pre obnovenie údajov alebo NO (NIE) pre uchovanie existujúcich údajov. Aj napriek tomu sa obnovenie automaticky prevedie po uplynutí časového intervalu menu alebo vtedy, keď sa manuálne vrátite do hlavného menu.
<b>LINK SPEED (RÝCHLOSŤ PRIPOJENIA)</b>			Rýchlosť pripojenia a komunikačný režim tlačového servera sa musia zhodovať so sieťou. Dostupné nastavenia závisia od tlačiarne a nainštalovaného tlačového servera. Vyberte jedno z nasledujúcich konfiguračných nastavení pripojenia:  <b>UPOZORNENIE:</b> Ak zmeníte nastavenia prepojenia, môžu sa stratiť sieťové komunikácie s tlačovým serverom a sieťovým zariadením.  <b>AUTO (AUTOMATICKÉ)*:</b> Tlačový server používa automatické vyjednanie na nastavenie najvyššej možnej rýchlosti pripojenia a komunikačného režimu.

**Tabuľka 2-1 Vstavaný Jetdirect a EIO <X> Jetdirect menu (pokračovanie)**

Položka menu	Položka podmenu	Položka podmenu	Hodnoty a popis
			<p>Ak automatické vyjednávanie zlyhá, nastaví sa režim 100TX HALF (100TX POLOVIČNÁ) alebo 10TX HALF (10TX POLOVIČNÁ) podľa zistenej rýchlosti pripojenia portu rozbočovača alebo prepínača. (Možnosť 1000T half-duplex (polovičný duplex) nie je podporovaná.)</p> <p><b>10T HALF (10T POLOVIČNÁ):</b> 10 Mb/s, poloduplexná prevádzka.</p> <p><b>10T FULL (10T PLNÁ):</b> 10 Mb/s, prevádzka s plným duplexom.</p> <p><b>100TX HALF (100TX POLOVIČNÁ):</b> 100 Mb/s, poloduplexná prevádzka.</p> <p><b>100TX FULL (100TX PLNÁ):</b> 100 Mb/s, prevádzka s plným duplexom.</p> <p><b>100TX AUTO (100TX AUTOMATICKY):</b> Obmedzenie automatického vyjednávania maximálnej rýchlosti pripojenia na 100 Mb/s.</p> <p><b>1000TX FULL (1000TX PLNÁ):</b> 1000 Mb/s, prevádzka s plným duplexom.</p>
<b>PRINT PROTOCOLS (TLAČÍŤ PROTOKOLY)</b>			Túto položku použite na vytlačenie stránky, ktorá obsahuje konfiguráciu nasledujúcich protokolov: IPX/SPX, Novell NetWare, AppleTalk, DLC/LLC.

## Vedľajšia ponuka Resets (Obnovenia)

Táto podponuka slúži na obnovenie predvolených nastavení a na zmenu nastavení ako napríklad Sleep mode (Režim spánku).

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
<b>RESTORE FACTORY SETTINGS (OBNOVIŤ VÝROBNÉ NASTAVENIA)</b>	Nie je k dispozícii žiadna hodnota na výber.	<p>Vykoná jednoduchý reset a obnoví väčšinu továrenských (predvolených) a sieťových nastavení. Táto funkcia tiež vyčistí vstupnú vyrovnávaciu pamäť pre aktívne I/O.</p> <p><b>UPOZORNENIE:</b> Obnovenie továrenských nastavení počas tlačovej úlohy zruší tlačovú úlohu.</p>
<b>SLEEP MODE (REŽIM SPÁNKU)</b>	<b>ON (ZAPNUTÉ)</b> <b>OFF (VYPNUTÉ)</b>	<p>Zapína a vypína režim spánku. Režim spánku ponúka nasledujúce výhody:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Minimalizuje množstvo energie, ktorú tlačiareň spotrebuje počas nečinnosti.</li> <li>Obmedzuje opotrebovanie elektronických súčastí tlačiarne (vypína podsvietenie displeja, ale displej je stále čitateľný).</li> </ul> <p>Tlačiareň automaticky ukončí režim spánku pri odoslaní tlačovej úlohy, stlačením tlačidla na ovládacom paneli, otvorení zásobníka alebo otvorení horného krytu.</p> <p>Môžete nastaviť dĺžku nečinnosti tlačiarne skôr, než prejde do režimu spánku.</p> <p>Predvolené nastavenie je <b>ON (ZAPNUTÉ)</b>.</p>



## Ponuka Diagnostics (Diagnostika)

Správcovia môžu túto vedľajšiu ponuku použiť na izolovanie častí a na riešenie zaseknutia médií a otázok kvality tlače.

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
<b>PRINT EVENT LOG (TLAČIŤ DENNÍK UDALOSTÍ)</b>	Nie je k dispozícii žiadna hodnota na výber.	Stlačením tlačidla <b>OK</b> vytlačíte zoznam 50 posledných udalostí v denníku udalostí. Vytlačený denník udalostí obsahuje číslo chyby, počet stránok, kód chyby a popis alebo osobitosť.
<b>SHOW EVENT LOG (ZOBRAZIŤ DENNÍK UDALOSTÍ)</b>	Nie je k dispozícii žiadna hodnota na výber.	Stlačením tlačidla <b>OK</b> sa môžete na ovládacom paneli presúvať po obsahu denníka udalostí, v ktorom je uvedených posledných 50 udalostí. Na posun po obsahu denníka udalostí používajte šípku nahor <b>▲</b> a šípku nadol <b>▼</b> .
<b>PAPER PATH SENSORS (SENZORY DRÁHY PAPIERA)</b>	Nemožno vybrať žiadnu hodnotu.	Táto položka slúži na testovanie jednotlivých senzorov na dráhe papiera. Stlačením tlačidla <b>OK</b> spustíte test a potom pomocou ponúk vytlačte internú stránku, napríklad konfiguračnú stránku.
<b>PAPER PATH TEST (TEST DRÁHY PAPIERA)</b>	<b>PRINT TEST PAGE (TLAČIŤ SKÚŠOBNÚ STRÁNKU)</b>	Vytvorenie skúšobnej stránky, ktorá sa môže použiť pri testoch funkcií tlačiarne na manipuláciu s papierom.  <b>POZNÁMKA:</b> Pred výberom položky <b>PRINT TEST PAGE (TLAČIŤ SKÚŠOBNÚ STRÁNKU)</b> nastavte ostatné položky.  Stlačením tlačidla <b>OK</b> spustíte test dráhy papiera pomocou zdroja (zásobníka), cieľa (výstupného zásobníka), duplexnej jednotky a počtu kópií, ktoré ste nastavili pomocou ostatných položiek ponuky Paper Path Test (Test dráhy papiera).
	<b>SOURCE (ZDROJ)</b>	Vyberte zásobník používajúci cestu papiera, ktorú chcete otestovať. Môžete vybrať ktorýkoľvek nainštalovaný zásobník. Ak chcete otestovať všetky dráhy papiera, vyberte položku <b>ALL TRAYS (VŠETKY ZÁSOBNÍKY)</b> . (Vo vybratých zásobníkoch musí byť vložený papier.)
	<b>DESTINATION (CIEĽ)</b>	Vyberte výstupný zásobník, ktorý chcete zahrnúť do testu. Môžete vybrať všetky zásobníky.
	<b>DUPLEX (OBOJSTRANNÁ TLAČ)</b>	Táto položka určuje, či papier počas testu dráhy papiera prejde cez duplexnú jednotku. Táto položka ponuky sa zobrazuje len vtedy, ak tlačiareň obsahuje vstavanú duplexnú jednotku.
	<b>COPIES (KÓPIE)</b>	Nastavenie počtu hárkov papiera, ktoré sa použijú z jednotlivých zásobníkov počas testu dráhy papiera.
<b>MANUAL SENSOR TEST 1 (MANUÁLNY TEST SENZORA Č. 1)</b>	Nemožno vybrať žiadnu hodnotu.	Servisný personál spoločnosti HP môže použiť túto položku na ručné otestovanie senzora. Vyhľadajte senzor vo vnútri tlačiarne a ručne ho aktivujte. Ak sa hodnota zmení z nuly na iné číslo, senzor funguje.
<b>MANUAL SENSOR TEST 2 (MANUÁLNY TEST SENZORA Č. 2)</b>	Nemožno vybrať žiadnu hodnotu.	Táto položka obsahuje zoznam ďalších senzorov, ktoré možno otestovať.
<b>COMPONENT TEST (TEST SÚČASTÍ)</b>	Zobrazí sa zoznam dostupných súčastí.	Servisný personál spoločnosti HP môže použiť túto položku na otestovanie rôznych interných súčastí s cieľom izolovať zdroj problému, napríklad hluku.  Pred spustením testu nastavte hodnotu frekvencie <b>REPEAT (OPAKOVAŤ): ONCE (RAZ)</b> alebo <b>CONTINUOUS (NEPRETRŽITE)</b> . Potom vyberte súčasť, ktorú chcete otestovať.

Položka	Hodnoty	Vysvetlenie
		Ak chcete identifikovať zdroj hluku, pri vykonaní každého testu pozorne počúvajte.
<b>PRINT/STOP TEST (TEST TLAČE/ZASTAVENIA TLAČE)</b>	<b>STOP TIME (ČAS ZASTAVENIA)</b>	Zadajte dĺžku času v milisekundách, po ktorom by mala tlačiareň zastaviť vykonávanie testu.

## Ponuka Service (Servis)

Ponuka **SERVICE** (SERVIS) je zamknutá a vstúpiť do nej môžete iba po zadaní kódu PIN. Táto ponuka je určená pre autorizovaný personál vykonávajúci servis.



---

## 3 Softvér pre systém Windows

- [Podporované operačné systémy Windows](#)
- [Podporované ovládače pre tlačiarne v systéme Windows](#)
- [Univerzálny ovládač tlačiarne \(UPD\) HP](#)
- [Vyberte správny ovládač tlačiarne pre systém Windows](#)
- [Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače](#)
- [Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows](#)
- [Typy inštalácie softvéru pre systém Windows](#)
- [Odstránenie softvéru pri systéme Windows](#)
- [Podporované pomôcky v systéme Windows](#)
- [Softvér pre iné operačné systémy](#)

## Podporované operačné systémy Windows

Tlačiareň podporuje nasledujúce operačné systémy Windows:

- Windows XP (32-bitový a 64-bitový)
- Windows Server 2003 (32-bitový a 64-bitový)
- Windows 2000
- Windows Vista (32-bitový a 64-bitový)

## Podporované ovládače pre tlačiarne v systéme Windows

- Univerzálny ovládač tlačiarne HP PCL 5 (HP UPD PCL 5)
- HP PCL 6
- Univerzálny ovládač tlačiarne HP s emuláciou jazyka postscript (HP UPD PS)

Ovládače tlačiarne zahŕňajú pomocníka v režime on-line, v ktorom sa nachádzajú pokyny k bežným tlačovým úlohám a popisy tlačidiel, začiarokovacích políčk a rozbaľovacích zoznamov, ktoré sa nachádzajú v ovládači tlačiarne.



---

**POZNÁMKA:** Ďalšie informácie o ovládači UPD nájdete na adrese [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## Univerzálny ovládač tlačiarne (UPD) HP

Univerzálny ovládač tlače (UPD) HP pre operačný systém Windows je samostatný ovládač, ktorý vám zabezpečuje nepretržitý prístup k doslovne ktorémukoľvek produktu HP LaserJet, z ktoréhokoľvek miesta bez prevzatia samostatných ovládačov. Je postavený na osvedčenej technológii tlačových ovládačov HP a poriadne sa otestoval a použil s mnohými softvérovými programami. Predstavuje výkonné riešenie, ktoré má konzistentný výkon v čase.

HP UPD komunikuje priamo s každým produktom HP, získava konfiguračné informácie a potom prispôsobuje používateľské rozhranie, aby zobrazil jedinečné dostupné funkcie produktu. Automaticky aktivuje funkcie, ktoré sú pri produkte dostupné, ako napríklad obojstranná tlač a zošívanie, takže ich nemusíte aktivovať manuálne.

Ďalšie informácie nájdete na lokalite [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

### Režimy inštalácie UPD

---

#### Bežný režim

- Použite tento režim vtedy, ak inštalujete ovládač z disku CD pre samostatný počítač.
- Keď sa inštaluje pomocou tohto režimu, UPD funguje ako bežné ovládače tlačiarní.
- Ak použijete tento režim, musíte UPD nainštalovať samostatne pre každý počítač.

---

#### Dynamický režim

- Použite tento režim vtedy, ak inštalujete ovládač pre mobilný počítač, aby ste mohli objaviť produkty HP a tlačiť cez ne na ktoromkoľvek mieste.
  - Aby ste použili tento režim vtedy, ak inštalujete UPD pre pracovnú skupinu.
  - Aby ste použili tento režim, prevezmite UPD z internetu. Pozrite si lokalitu [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).
-



# Vyberte správny ovládač tlačiarne pre systém Windows

Ovládače tlačiarny poskytujú prístup k funkciám tlačiarne a umožňujú počítaču komunikovať s tlačiarňou (pomocou jazyka tlačiarne). Ďalší softvér a jazyky sú uvedené v poznámkach k inštalácii a v súboroch Readme na disku CD tlačiarne.

## Popis ovládača HP PCL 6

- Odporúča sa pri tlači vo všetkých systémoch Windows.
- Poskytuje celkovo najvyššiu rýchlosť, kvalitu tlače a podporu funkcií tlačiarne pre väčšinu používateľov.
- Bol vyvinutý, aby podporoval rozhranie Graphic Device Interface (GDI) systému Windows a dosiahol tak najvyššiu rýchlosť v prostredí systému Windows.
- Nemusí byť plne kompatibilný so softvérovými programami od tretích strán a špeciálnymi softvérovými programami, ktoré sú založené na jazyku PCL 5

## Popis ovládača HP UPD PS

- Odporúča sa pri tlači zo softvérových programov od spoločnosti Adobe® alebo iných softvérových programov, ktoré vo veľkej miere využívajú grafiku.
- Podporuje tlač pomocou emulácie jazyka postscript a písma postscript flash.

## Popis ovládača HP UPD PCL 5

- Odporúča sa pri tlači všeobecných kancelárskych dokumentov v systémoch Windows.
- Je kompatibilný s predchádzajúcimi verziami jazyka PCL a so staršími tlačiarňami HP LaserJet.
- Predstavuje najlepšiu voľbu pri tlači zo softvérových programov od tretích strán alebo zo špeciálnych softvérových programov.
- Predstavuje najlepšiu voľbu pri používaní zmiešaných prostredí, ktoré vyžadujú nastavenie tlačiarne na jazyk PCL 5 (UNIX, Linux, centrálny počítač).
- Navrhnutý na používanie v podnikových prostrediach so systémom Windows, aby bolo možné používať jeden ovládač s viacerými modelmi tlačiarní.
- Uprednostňovaný pri tlači pomocou viacerých modelov tlačiarní z prenosného počítača so systémom Windows.

## Poradie dôležitosti pre nastavenia tlače

Zmeny v nastavení tlače sú zoradené podľa dôležitosti v závislosti od toho, ktoré nastavenia sa menia:

 **POZNÁMKA:** Názvy príkazov a dialógových okien sa môžu meniť v závislosti od softvéru.

- **dialógové okno Page Setup** (Nastavenie strany): Kliknite na tlačidlo **Page Setup** (Nastavenie strany) alebo na podobný príkaz v ponuke **File** (Súbor) v programe, s ktorým pracujete pri otvorení tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobíte v tomto dialógovom okne, majú prednosť pred zmenami urobenými kdekoľvek inde.
- **dialógové okno Print** (Tlač): Kliknite na tlačidlo **Print** (Tlač), **Print Setup** (Nastavenie tlače) alebo na podobný príkaz v ponuke **File** (Súbor) v programe, v ktorom pracujete pri otvorení tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobíte v dialógovom okne **Print** (Tlač), majú nižšiu prioritu a *neprepíšu* zmeny, ktoré urobíte v dialógovom okne **Page Setup** (Nastavenie strany).
- **Dialógové okno Printer Properties (Vlastnosti tlačiarne) (ovládač tlačiarne)**: Kliknutím na tlačidlo **Properties** (Vlastnosti) v dialógovom okne **Print** (Tlačiť) otvoríte ovládač tlačiarne. Zmena v nastaveniach v dialógovom okne **Printer Properties** (Vlastnosti tlačiarne) *neprepíše* nastavenia zadané na iných miestach softvéru tlačiarne.
- **Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne**: Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne určujú nastavenia použité pri všetkých tlačových úlohách, *pokiaľ* nedôjde k zmene nastavení v dialógových oknách **Page Setup** (Nastavenie strany), **Print** (Tlačiť) alebo **Printer Properties** (Vlastnosti tlačiarne).
- **Nastavenia ovládacieho panela tlačiarne**: Zmeny nastavení na ovládacom paneli tlačiarne majú nižšiu prioritu ako zmeny zadané v ktorejkoľvek inej časti.

# Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre systém Windows

Zmena nastavení všetkých úloh tlače, kým sa nezatvorí program softvéru	Zmena predvolených nastavení všetkých tlačových úloh	Zmena nastavení konfigurácie produktu
<ol style="list-style-type: none"><li>1. V ponuke <b>Súbor</b> v programe softvéru kliknite na <b>Tlačiť</b>.</li><li>2. Vyberte ovládač a kliknite na položku <b>Properties</b> (Vlastnosti) alebo <b>Preferences</b> (Preferencie).</li></ol> <p>Kroky sa môžu líšiť. Tento postup je najbežnejší.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP a Windows Server 2003 (pomocou predvoleného zobrazenia ponuky Štart)</b>: Kliknite na tlačidlo <b>Štart</b> a potom kliknite na <b>Tlačiarne a faxy</b>.  -alebo- <b>Windows 2000, Windows XP, a Windows Server 2003 (pomocou klasického zobrazenia ponuky Štart)</b>: Kliknite na tlačidlo <b>Štart</b>, potom kliknite na <b>Nastavenie</b> a následne kliknite na <b>Tlačiarne</b>.  -alebo- <b>Windows Vista</b>: Kliknite na tlačidlo <b>Štart</b>, kliknite na <b>Ovládací panel</b> a potom v kategórii pre <b>Hardvér a zvuk</b> kliknite na <b>Tlačiareň</b>.</li><li>2. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku <b>Printing preferences</b> (Predvoľby tlače).</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. <b>Windows XP a Windows Server 2003 (pomocou predvoleného zobrazenia ponuky Štart)</b>: Kliknite na tlačidlo <b>Štart</b> a potom kliknite na <b>Tlačiarne a faxy</b>.  -alebo- <b>Windows 2000, Windows XP a Windows Server 2003 (pomocou klasického zobrazenia ponuky Štart)</b>: Kliknite na tlačidlo <b>Štart</b>, potom kliknite na <b>Nastavenie</b> a následne kliknite na <b>Tlačiarne</b>.  -alebo- <b>Windows Vista</b>: Kliknite na tlačidlo <b>Štart</b>, kliknite na <b>Ovládací panel</b> a potom v kategórii pre <b>Hardvér a zvuk</b> kliknite na <b>Tlačiareň</b>.</li><li>2. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku <b>Properties</b> (Vlastnosti).</li><li>3. Kliknite na záložku <b>Nastavenia zariadenia</b>.</li></ol>

# Typy inštalácie softvéru pre systém Windows

Môžete si vybrať z nasledujúcich typov inštalácie softvéru:

- **Základná inštalácia (Odporúča sa).** Nainštaluje minimálnu skupinu ovládačov a softvéru. Tento typ inštalácie sa odporúča pre sieťové inštalácie.
- **Úplná inštalácia.** Nainštaluje kompletnú skupinu ovládačov a softvéru, a to vrátane nástrojov na zobrazovanie stavu, upozorňovanie a riešenie problémov. Tento typ inštalácie sa odporúča pre inštalácie s priamym pripojením.
- **Voliteľná inštalácia.** Použite túto možnosť, aby ste vybrali, ktoré ovládače sa majú nainštalovať a či sa majú nainštalovať interné súpravy písíem. Tento typ inštalácie sa odporúča pre pokročilých používateľov a správcov systému.

## Odstránenie softvéru pri systéme Windows

1. Kliknite na **Start** (Štart) a potom kliknite na **All Programs** (Všetky programy).
2. Kliknite na položku **HP** a potom kliknite na názov produktu.
3. Kliknite na položku slúžiacu na odinštalovanie produktu a potom odstráňte softvér podľa pokynov na obrazovke.

# Podporované pomôcky v systéme Windows

## HP Web Jetadmin

HP Web Jetadmin je nástroj správy založený na prehliadači pre tlačiarne HP ovládané pomocou Jetdirect v rámci vašej internej siete a mal by sa nainštalovať iba do počítača správcu siete.

Aktuálnu verziu softvéru HP Web Jetadmin a najnovší zoznam podporovaných hostiteľských systémov nájdete na lokalite [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Keď sa nainštaluje na hostiteľskom serveri, klient systému Windows môže získať prístup k nástroju HP Web Jetadmin s použitím podporovaného webového prehliadača (ako napríklad Microsoft® Internet Explorer 4.x alebo Netscape Navigator 4.x alebo novší), cez ktorý môžete navigovať k hostiteľovi HP Web Jetadmin.

## Vstavaný webový server

Zariadenie je vybavené vstavaným webovým serverom, ktorý zabezpečuje prístup k informáciám o zariadení a činnostiach vykonávaným v rámci siete. Tieto informácie sa zobrazia vo webovom prehliadači, napríklad Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari alebo Firefox.

Vstavaný webový server sa nachádza na zariadení. Nie je súčasťou sieťového servera.

Vstavaný webový server poskytuje pre zariadenie rozhranie, ktoré môže využiť ktokoľvek, kto má počítač pripojený do siete vybavený bežným webovým prehliadačom. Nemusíte mať v počítači nainštalovaný žiadny špecifický softvér ani zvolenú špecifickú konfiguráciu, stačí, ak máte podporovaný webový prehliadač. Prístup k vstavanému webovému serveru získate, ak do adresového riadku prehliadača napíšete IP adresu zariadenia. (Adresu IP nájdete po vytlačení strany s informáciami o konfigurácii. Ďalšie informácie o tlači konfiguračnej strany nájdete v časti [Tlač stránok s informáciami a názornými ukázkami na strane 110.](#))

Podrobné vysvetlenie vlastností a fungovania vstavaného webového servera nájdete v časti [Používajte vstavaný webový server na strane 115.](#)

## HP Easy Printer Care

Softvér HP Easy Printer Care predstavuje program, ktorý môžete použiť pre nasledujúce úlohy:

- Kontrola stavu produktu
- Skontrolujte stav spotrebného materiálu a použite aplikáciu HP SureSupply na on-line nakúpenie spotrebného materiálu
- Nastavenie výstrah
- Zobrazenie správ o používaní produktu
- Zobrazenie dokumentácie produktu
- Získanie prístupu k riešeniu problémov a nástrojom údržby.
- Použite aplikáciu HP Proactive Support na pravidelné prehľadanie vášho tlačového systému a na predchádzanie potenciálnym problémom. Aplikácia HP Proactive Support môže aktualizovať softvér, firmvér a ovládače tlačiarne HP.

Softvér HP Easy Printer Care môžete zobrazit' vtedy, keď je produkt priamo pripojený k vášmu počítaču, alebo keď je pripojený k sieti.

---

**Podporované operačné systémy**

- Microsoft® Windows 2000
- Microsoft Windows XP, Service Pack 2 (vydania Home a Professional)
- Microsoft Windows Server 2003
- Microsoft Windows Vista™

---

**Podporované prehliadače**

- Microsoft Internet Explorer 6.0 alebo 7.0
- 

Aby ste prevzali softvér HP Easy Printer Care, prejdite na lokalitu [www.hp.com/go/easyprintercare](http://www.hp.com/go/easyprintercare). Táto webová stránka tiež poskytuje aktualizované informácie o podporovaných prehliadačoch a zoznamoch produktov značky HP, ktoré podporujú softvér HP Easy Printer Care.

Ďalšie informácie o používaní softvéru HP Easy Printer Care nájdete v časti [Otvorenie softvéru HP Easy Printer Care na strane 112](#).

## Softvér pre iné operačné systémy

Operačný systém	Softvér
UNIX	V prípade sietí so softvérom HP-UX a Solaris prevezmete inštalátor tlačiarne HP Jetdirect pre systém UNIX na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/net_printing">www.hp.com/support/net_printing</a> .
Linux	Ďalšie informácie nájdete na lokalite <a href="http://www.hp.com/go/linuxprinting">www.hp.com/go/linuxprinting</a> .



---

## 4 Používanie tlačiarne v systéme Macintosh


- [Softvér pre systém Macintosh](#)
- [Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Macintosh](#)

# Softvér pre systém Macintosh

## Podporované operačné systémy pri počítačoch Macintosh

Produkt podporuje nasledujúce operačné systémy Macintosh:

- Mac OS X V10.2.8, V10.3, V10.4, V10.5 a novšie

 **POZNÁMKA:** Pri operačnom systéme Mac OS X V10.4 a novšom sa podporujú počítače Mac s PPC a s procesorom Intel Core.

---

## Podporované ovládače pre tlačiarne pri počítačoch Macintosh

Inštalačný program HP installer poskytuje súbory PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDEs) a nástroj HP Printer Utility, ktoré sa dajú použiť s počítačmi Macintosh.

Súbory PPD v kombinácii s ovládačmi tlačiarne Apple PostScript zaisťujú prístup k funkciám zariadenia. Použite ovládač tlačiarne Apple PostScript, ktorý sa dodáva s počítačom.

## Odstránenie softvéru z operačných systémov Macintosh

Softvér sa z operačného systému Macintosh odstráni potiahnutím súborov PPD na ikonu Kôš na ploche.

## Priorita nastavení tlače pre počítače Macintosh

Zmeny v nastavení tlače sú zoradené podľa dôležitosti v závislosti od toho, ktoré nastavenia sa menia:

 **POZNÁMKA:** Názvy príkazov a dialógových okien sa môžu meniť v závislosti od softvéru.

---

- **Dialógové okno Page Setup** (Nastavenie strany): Kliknite na položku **Page Setup** (Nastavenie strany) alebo podobný príkaz v ponuke **File** (Súbor) programu, v ktorom pracujete, aby ste otvorili toto dialógové okno. Nastavenia zmenené v tejto položke môžu vyradiť nastavenia vykonané v ktorejkoľvek inej položke.
- **dialógové okno Print** (Tlač): Kliknite na tlačidlo **Print** (Tlač), **Print Setup** (Nastavenie tlače) alebo na podobný príkaz v ponuke **File** (Súbor) v programe, v ktorom pracujete pri otvorení tohto dialógového okna. Zmeny v nastavení, ktoré urobíte v dialógovom okne **Print** (Tlač), majú nižšiu prioritu a *neprepíšu* zmeny, ktoré urobíte v dialógovom okne **Page Setup** (Nastavenie strany).
- **Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne:** Predvolené nastavenia ovládača tlačiarne určujú nastavenia použité pri všetkých tlačových úlohách, *pokiaľ* nedôjde k zmene nastavení v dialógových oknách **Page Setup** (Nastavenie strany), **Print** (Tlačiť) alebo **Printer Properties** (Vlastnosti tlačiarne).
- **Nastavenia ovládacieho panela tlačiarne:** Zmeny nastavení na ovládacom paneli tlačiarne majú nižšiu prioritu ako zmeny zadané v ktorejkoľvek inej časti.

## Zmena nastavení ovládača tlačiarne pre počítač Macintosh

Zmena nastavení všetkých úloh tlače, kým sa nezatvorí program softvéru	Zmena predvolených nastavení všetkých tlačových úloh	Zmena nastavení konfigurácie produktu
<ol style="list-style-type: none"><li>1. V ponuke <b>File</b> (Súbor) kliknite na položku <b>Print</b> (Tlačiť).</li><li>2. Zmena nastavení, ktoré požadujete v rôznych ponukách.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. V ponuke <b>File</b> (Súbor) kliknite na položku <b>Print</b> (Tlačiť).</li><li>2. Zmena nastavení, ktoré požadujete v rôznych ponukách.</li><li>3. V ponuke <b>Presets</b> (Predvoľby) kliknite na položku <b>Save as</b> (Uložiť ako) a napíšte názov predvoľby.</li></ol> <p>Tieto nastavenia sa uložia do ponuky <b>Presets</b> (Predvoľby). Ak chcete použiť nové nastavenia, musíte si vždy po otvorení programu a pri tlači zvoliť uloženú predvolenú možnosť.</p>	<p><b>Mac OS X V10.2.8</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vo Vyhľadávaní v ponuke <b>Go</b> (Chod) kliknite na <b>Applications</b> (Aplikácie).</li><li>2. Otvorte položku <b>Utilities</b> (Pomocné programy) a potom otvorte položku <b>Print Center</b>.</li><li>3. Kliknite na tlačový front.</li><li>4. V ponuke <b>Printers</b> (Tlačiarne) kliknite na položku <b>Configure</b> (Konfigurovať).</li><li>5. Kliknite na položku <b>Installable Options</b> (Inštalovateľné možnosti).</li></ol> <p><b>POZNÁMKA:</b> Nastavenia konfigurácie nemusia byť v Klasickom režime dostupné.</p> <p><b>Mac OS X V10.3 alebo Mac OS X V10.4</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Z ponuky Apple kliknite na položku <b>System Preferences</b> (Preferencie systému) a potom na položku <b>Print &amp; Fax</b> (Tlač a fax).</li><li>2. Kliknite na položku <b>Printer Setup</b> (Nastavenie tlačiarne).</li><li>3. Kliknite na položku <b>Installable Options</b> (Inštalovateľné možnosti).</li></ol> <p><b>Mac OS X V10.5</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Z ponuky Apple kliknite na položku <b>System Preferences</b> (Preferencie systému) a potom na položku <b>Print &amp; Fax</b> (Tlač a fax).</li><li>2. Kliknite na položku <b>Options &amp; Supplies</b> (Možnosti a spotrebný materiál).</li><li>3. Kliknite na položku <b>Driver</b> (Ovládač).</li><li>4. Zo zoznamu vyberte ovládač a nakonfigurujte nainštalované možnosti.</li></ol>

## Softvér pre počítače Macintosh

### HP Printer Utility

Použite aplikáciu HP Printer Utility na nastavenie funkcií produktu, ktoré nie sú dostupné v ovládači tlačiarne.

Aplikáciu HP Printer Utility môžete použiť vtedy, keď produkt používa kábel univerzálnej sériovej zbernice (USB) alebo je pripojený k sieti založenej na TCP/IP.

### Spustenie programu HP Printer Utility

#### Spustenie programu HP Printer Utility v operačnom systéme Mac OS X verzia 10.2.8

1. Otvorte aplikáciu Finder, potom kliknite na položku **Applications** (Aplikácie).
2. Kliknite na zložku **Library** (Knižnica), potom na položku **Printers**. (Tlačiarne).
3. Kliknite na položku **hp**, potom na položku **Utilities** (Pomôcky).
4. Dvojitým kliknutím na položku **HP Printer Selector** otvoríte HP Printer Selector (Prepínač tlačiarní HP).
5. Vyberte produkt, ktorý chcete nakonfigurovať a potom kliknite na položku **Utility** (Pomocný program).

#### Nástroj HP Printer Utility má podporu pre Mac OS X V10.3 a V10.4.

1. Otvorte vyhľadávač, kliknite na položku **Applications** (Aplikácie), kliknite na položku **Utilities** (Pomocné programy) a potom dvakrát kliknite na aplikáciu **Printer Setup Utility**.
2. Vyberte produkt, ktorý chcete nakonfigurovať a potom kliknite na položku **Utility** (Pomocný program).

#### Nástroj HP Printer Utility má podporu pre Mac OS X V10.5.

- ▲ Z ponuky **Printer** (Tlačiareň) kliknite na položku **Printer Utility** (Pomocný program tlačiarne).
- alebo-**
- Z položky **Print Queue** (Tlačový rad) kliknite na ikonu **Utility** (Pomocný program).

### Funkcie programu HP Printer Utility

Program HP Printer Utility pozostáva z viacerých strán, ktoré otvoríte kliknutím na možnosti ponúkané v prehľade **Configuration Settings** (Nastavenia konfigurácie). V nasledujúcej tabuľke je uvedený prehľad úloh, ktoré môžete realizovať zo stránok programu.

Položka	Popis
<b>Configuration Page (Konfiguračná strana)</b>	Tlač strany s informáciami o konfigurácii.
<b>Supplies Status (Stav spotrebného materiálu)</b>	Informácie o stave spotrebného materiálu v tlačiarňi a odkazy na objednanie spotrebného materiálu v režime on-line.
<b>HP Support (Podpora produktov spoločnosti HP)</b>	Informácie o prístupe k technickej pomoci, objednaní spotrebného materiálu v režime on-line, registrácii v režime on-line, o recyklácii a vrátení produktov.

Položka	Popis
<b>File Upload (Prenos súborov)</b>	Prenáša súbory z počítača do tlačiarne.
<b>Upload Fonts (Prenos písiem)</b>	Prenos súborov s písmami z počítača do tlačiarne.
<b>Firmware Update (Aktualizácia firmvéru)</b>	Prenos aktualizovaných súborov s firmvérom z počítača do tlačiarne.
<b>Duplex Mode (Režim obojstrannej tlače)</b>	Spustenie automatickej obojstrannej tlače.
<b>Economode &amp; Toner Density (Režim Economode a hustota tonera)</b>	Spustenie nastavenia režimu Economode zameraného na šetrenie tonerom alebo upravenie hustoty tonera.
<b>Resolution (Rozlíšenie)</b>	Zmena nastavenia rozlíšenia vrátane nastavenia technológie RET.
<b>Lock Resources (Blokovanie zdrojov)</b>	Blokovanie alebo odblokovanie ukladačích zariadení, napríklad pevného disku.
<b>Stored Jobs (Uložené úlohy)</b>	Správa tlačových úloh uložených na pevnom disku tlačiarne.
<b>Trays Configuration (Konfigurácia zásobníkov)</b>	Zmení predvolené nastavenie zásobníkov.
<b>IP Settings (Nastavenia IP)</b>	Zmena sieťových nastavení tlačiarne a prístup k vstavanému webovému serveru.
<b>Bonjour Settings (Nastavenie programu Bonjour)</b>	Schopnosť zapnúť alebo vypnúť podporu programu Bonjour alebo zmeniť názov tlačovej služby uvedenej v sieti.
<b>Additional Settings (Dodatočné nastavenia)</b>	Prístup k vstavanému webovému serveru.
<b>E-mail Alerts (Výstrahy zasielané e-mailom)</b>	Nastavenie tlačiarne na odosielanie oznamov týkajúcich sa určitých udalostí na e-mail.

## Podporované pomôcky v systéme Macintosh

### Vstavaný webový server

Zariadenie je vybavené vstavaným webovým serverom, ktorý zabezpečuje prístup k informáciám o zariadení a činnostiach vykonávaným v rámci siete. Tieto informácie sa zobrazia vo webovom prehliadači, napríklad Microsoft Internet Explorer, Netscape Navigator, Apple Safari alebo Firefox.

Vstavaný webový server sa nachádza na zariadení. Nie je súčasťou sieťového servera.

Vstavaný webový server poskytuje pre zariadenie rozhranie, ktoré môže využiť ktokoľvek, kto má počítač pripojený do siete vybavený bežným webovým prehliadačom. Nemusíte mať v počítači nainštalovaný žiadny špecifický softvér ani zvolenú špecifickú konfiguráciu, stačí, ak máte podporovaný webový prehliadač. Prístup k vstavanému webovému serveru získate, ak do adresového riadku prehliadača napíšete IP adresu zariadenia. (Adresu IP nájdete po vytlačení strany s informáciami o konfigurácii. Ďalšie informácie o tlači konfiguračnej strany nájdete v časti [Tlač stránok s informáciami a názornými ukázkami na strane 110.](#))

Podrobné vysvetlenie vlastností a fungovania vstavaného webového servera nájdete v časti [Používajte vstavaný webový server na strane 115.](#)

# Použitie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Macintosh

## Tlač

### Vytvorenie a používanie predvolieb pre tlač pri počítačoch Macintosh


Použite klávesové skratky pre tlač na uloženie aktuálnych nastavení ovládača tlačiarne pre opätovné použitie.

#### Vytvorenie predvoľby pre tlač

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.
3. Zvoľte nastavenia tlače.
4. V okne **Presets** (Predvoľby) kliknite na **Save As...** (Uložiť ako...) a napíšte názov predvoľby.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.

#### Používanie predvolieb pre tlač

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.
3. V okne **Presets** (Predvoľby) vyberte predvoľbu pre tlač, ktorú chcete použiť.

 **POZNÁMKA:** Aby ste použili predvolené nastavenia ovládača tlačiarne, vyberte možnosť **Standard** (Bežné).

---

### Zmena veľkosti dokumentov alebo tlač na papier vlastnej veľkosti

Môžete upraviť veľkosť dokumentu, aby vyhovoval odlišnej veľkosti papiera.


1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Otvorte ponuku **Paper Handling** (Manipulácia s papierom).
3. V oblasti pre **Destination Paper Size** (Cieľovú veľkosť papiera), vyberte **Scale to fit paper size** (Prispôbiť, aby vyhovovalo veľkosti papiera) a potom vyberte veľkosť z rozbaľovacieho zoznamu.
4. Ak chcete použiť iba papier, ktorý je menší ako dokument, vyberte **Scale down only** (Prispôbiť iba na menšiu veľkosť).

### Tlač titulnej strany

Pre svoje dokumenty môžete vytlačiť samostatnú prednú stranu, na ktorej je označenie (napríklad „Dôverné“).

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.

3. Otvorte ponuku **Cover Page** (Úvodná strana) a potom vyberte, či sa má vytlačiť úvodná strana **Before Document** (Pred dokumentom) alebo **After Document** (Za dokumentom).
4. V ponuke **Cover Page Type** (Typ úvodnej strany) vyberte správu, ktorú chcete vytlačiť na úvodnej strane.

 **POZNÁMKA:** Ak chcete vytlačiť prázdnu úvodnú stranu ako **Cover Page Type** (Typ úvodnej strany), vyberte možnosť **Standard** (Štandardné).

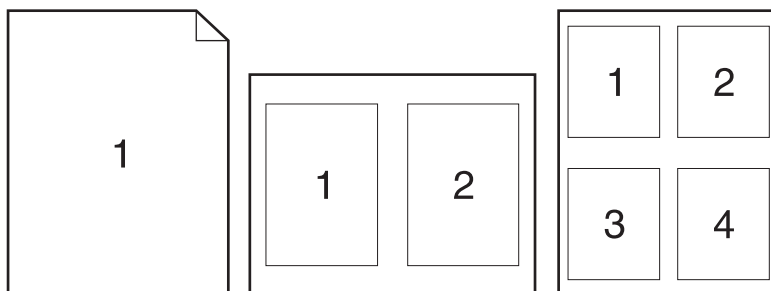
## Použitie vodoznakov

Vodoznak je upozornenie, ako napríklad „Dôverné“, ktoré je vytlačené v pozadí každej strany dokumentu.

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Otvorte ponuku **Watermarks** (Vodoznaky).
3. Vedľa položky **Mode** (Režim) vyberte typ vodoznaku, ktorý chcete použiť. Vyberte **Watermark** (Vodoznak), aby sa vytlačila polopriehľadná správa. Vyberte **Overlay** (Prekrývať), aby ste vytlačili správu, ktorá nebude priehľadná.
4. Vedľa položky **Pages** (Strany) vyberte, či chcete tlačiť vodoznak na všetky strany alebo iba na prvú stranu.
5. Vedľa položky **Text** vyberte jednu z bežných správ alebo vyberte možnosť **Custom** (Vlastná) a do okienka napíšte novú správu.
6. Vyberte možnosti pre zostávajúce nastavenia.

## Tlač viacerých strán na jeden hárok papiera pri počítači Macintosh

Môžete tlačiť viac ako jednu stranu na jedinú stranu papiera. Táto funkcia poskytuje cenovo výhodný spôsob tlače návrhov strán.



1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Vyberte ovládač.
3. Otvorte ponuku **Layout** (Usporiadanie).
4. Vedľa možnosti **Pages per Sheet** (Počet strán na jednu stranu) vyberte počet strán, ktoré chcete vytlačiť na každú stranu (1, 2, 4, 6, 9 alebo 16).

5. Kliknite na položku **Layout Direction** (Poradie strán), ak si chcete zvoliť poradie a umiestnenie strán na liste.
6. Vedľa možnosti **Borders** (Okraje) vyberte typ okraja, ktorý bude okolo každej strany na jednej strane papiera.

## Tlač na obe strany stránky (obojstranná tlač)

### Použite automatickú duplexnú tlač

1. Vložte dostatočné množstvo papiera do jedného zo zásobníkov a prispôbte tlačovú úlohu. Ak vkladáte špeciálny papier, ako napríklad hlavičkový, vložte ho jedným z nasledujúcich spôsobov:
  - Do zásobníka č. 1 vložte hlavičkový papier lícovou stranou nahor tak, aby horný okraj papiera vchádzal do tlačiarne ako prvý.
  - Do všetkých ostatných zásobníkov vložte hlavičkový papier lícovou stranou nadol tak, aby bol horný okraj papiera v prednej časti zásobníka.
2. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
3. Otvorte ponuku **Layout (Rozloženie)**.
4. Vedľa možnosti **Two-Sided** (Obojstranne) vyberte možnosť **Long-Edge Binding** (Väzba na dlhej hrane) alebo **Short-Edge Binding** (Väzba na krátkej hrane).
5. Kliknite na **Print** (Tlačiť).

### Manuálna tlač na obe strany

1. Vložte dostatočné množstvo papiera do jedného zo zásobníkov a prispôbte tlačovú úlohu. Ak vkladáte špeciálny papier, ako napríklad hlavičkový, vložte ho jedným z nasledujúcich spôsobov:
  - Do zásobníka č. 1 vložte hlavičkový papier lícovou stranou nahor tak, aby horný okraj papiera vchádzal do tlačiarne ako prvý.
  - Do všetkých ostatných zásobníkov vložte hlavičkový papier lícovou stranou nadol tak, aby bol horný okraj papiera v prednej časti zásobníka.
2. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
3. V ponuke **Finishing (Dokončovanie)** vyberte položku **Manually Print on 2nd Side (Ručná tlač na druhú stranu)**.
4. Kliknite na tlačidlo **Print (Tlačiť)**. Postupujte podľa pokynov v kontextovom okne, ktoré sa zobrazí na obrazovke počítača pred vložením vytlačených hárkov do zásobníka č. 1 na tlač druhej polovice.
5. Choďte k tlačiarňi a zo zásobníka č. 1 vyberte všetok čistý papier.
6. Vložte vytlačené hárky do zásobníka č. 1 lícovou stranou nahor tak, aby horný okraj papiera vchádzal do tlačiarne ako prvý. Druhú stranu *musíte* tlačiť zo zásobníka č. 1.
7. Ak sa zobrazí výzva, pokračujte stlačením tlačidla na ovládacom paneli.



## Nastavenie možnosti zošívania

Ak je nainštalované dokončovacie zariadenie so zošívačkou, dokumenty môžete zošívať.

1. V ponuke **Súbor** kliknite na položku **Tlač**.
2. Otvorte ponuku **Finishing** (Dokončovanie).
3. V oblasti **Stapling Options** (Možnosti zošívania) zvolte možnosť zošívania, ktorú chcete použiť.

## Ukladanie úloh

V produkte môžete uložiť úlohy, aby ste ich mohli kedykoľvek vytlačiť. Uložené úlohy môžete zdieľať s inými používateľmi, prípadne z nich môžete spraviť súkromné.

1. V ponuke **Súbor** kliknite na položku **Tlač**.
2. Otvorte ponuku **Uloženie úlohy**.
3. V rozbaľovacom zozname **Job Storage:** (Uloženie úlohy:) vyberte typ uloženej úlohy.
4. Pre typy **Stored Job** (Uložená úloha), **Private Job** (Súkromná úloha) a **Private Stored Job** (Súkromná uložená úloha) uložených úloh zadajte názov pre uloženú úlohu v okne vedľa položky **Job Name:** (Názov úlohy:).

Vyberte, ktorá možnosť sa má použiť, ak má iná uložená úloha už daný názov.

- **Use Job Name + (1 - 99)** (Použiť názov úlohy + (1 - 99) pripája jedinečné číslo na koniec názvu úlohy).
  - **Replace Existing File** (Vymeniť existujúci súbor) prepíše existujúcu uloženú úlohu novou.
5. Ak ste v kroku 3 vybrali položku **Stored Job** (Uložená úloha) alebo **Private Job** (Súkromná úloha), napíšte 4-ciferné číslo do okienka vedľa položky **PIN To Print (0000 - 9999)** (PIN pre tlač (0000 - 9999)). Keď sa túto úlohu pokúsia vytlačiť iní ľudia, produkt ich vyzve, aby zadali toto číslo PIN.

## Používanie ponuky služieb

Ak je produkt pripojený k sieti, použite kartu **Services** (Služby), aby ste získali informácie o produkte a stave spotrebného materiálu.

1. V ponuke **File** (Súbor) kliknite na položku **Print** (Tlač).
2. Otvorte ponuku **Services** (Služby).

3. Aby ste otvorili vstavaný webový server a vykonali údržbu, uskutočnite nasledovné:
  - a. Vyberte možnosť **Device Maintenance** (Údržba zariadenia).
  - b. Z rozbaľovacieho zoznamu vyberte úlohu.
  - c. Kliknite na možnosť **Launch** (Spustiť).
4. Aby ste prešli na rôzne webové stránky podpory pre toto zariadenie, vykonajte nasledovné:
  - a. Vyberte položku **Services on the Web** (Služby na webe).
  - b. Vyberte položku **Internet Services** (Internetové služby) a z rozbaľovacieho zoznamu vyberte možnosť.
  - c. Kliknite na položku **Go!** (Prejsť!).

---

# 5 Pripojiteľnosť

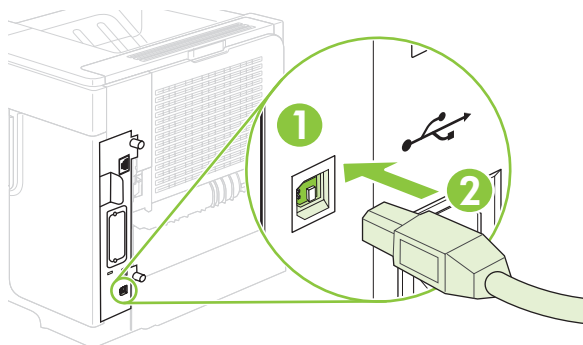
- [Konfigurácia USB](#)
- [Konfigurácia siete](#)

## Konfigurácia USB

Tlačiareň podporuje vysokorýchlostný port USB 2.0. Kábel môže byť dlhý maximálne 5 metrov (15 stôp).

### Pripojenie USB kábla

Zapojte USB kábel do tlačiarne. Zapojte druhý koniec USB kábla do počítača.



1	Port USB typu B
2	USB konektor typu B

## Konfigurácia siete

Na tlačiarni bude možno potrebné nastaviť niektoré parametre siete. Tieto parametre môžete nastaviť pomocou ovládacieho panela alebo vstavaného webového servera a pri väčšine sietí aj prostredníctvom softvéru HP Web Jetadmin.

Úplný zoznam podporovaných sietí a pokyny k nastavovaniu parametrov siete prostredníctvom softvéru nájdete v príručke *HP Jetdirect Embedded Print Server Administrator's Guide* (Príručka pre správcu vstavaného tlačového servera HP Jetdirect). Príručka sa dodáva s tlačiarnami, v ktorých je nainštalovaný vstavaný tlačový server HP Jetdirect.

## Podporované protokoly siete

Tlačiareň podporuje sieťový protokol TCP/IP, ktorý je najviac používaným a akceptovaným sieťovým protokolom. Tento protokol používa veľa sieťových služieb. Nasledujúce tabuľky obsahujú podporované sieťové služby a protokoly.

**Tabuľka 5-1 Tlač**

Názov služby	Popis
port9100 (Priamy režim)	Tlačová služba
Line printer daemon (LPD)	Tlačová služba

**Tabuľka 5-2 Objavenie sieťového zariadenia**

Názov služby	Popis
SLP (Service Location Protocol)	Protokol nájdenia zariadenia, ktorý sa používa na nájdenie a nakonfigurovanie sieťových zariadení. Používajú ho hlavne programy založené na aplikáciách Microsoft.
Bonjour	Protokol nájdenia zariadenia, ktorý sa používa na nájdenie a nakonfigurovanie sieťových zariadení. Používajú ho hlavne programy založené na aplikáciách Apple Macintosh.

**Tabuľka 5-3 Odosielanie správ a správa**

Názov služby	Popis
HTTP (Hyper Text Transfer Protocol)	Umožňuje webovým prehliadačom komunikovať so vstavaným webovým prehliadačom.
EWS (Vstavaný webový server)	Umožňuje správu tlačiarne prostredníctvom webového servera.
SNMP (Simple Network Management Protocol)	Používajú ho sieťové aplikácie na správu tlačiarne. Podporované sú objekty SNMP v1 a štandardné objekty MIB-II (Management Information Base – databáza sieťových objektov).

**Tabuľka 5-4 IP adresovanie**

Názov služby	Popis
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol)	Slúži na automatické pridelovanie adries IP. Server DHCP pridelí tlačiarňu adresu IP. Vo všeobecnosti nie je na získanie adresy IP od servera DHCP potrebný žiadny zásah používateľa.
BOOTP (Bootstrap Protocol)	Slúži na automatické pridelovanie adries IP. Server BOOTP pridelí tlačiarňu adresu IP. Na získanie adresy IP tlačiarne od servera BOOTP je potrebné, aby správca zadal na tomto serveri hardvérovú adresu MAC tlačiarne.
Auto IP (Automatické IP)	Slúži na automatické pridelovanie adries IP. Ak nie je prítomný server DHCP a ani server BOOTP, tlačiareň použije túto službu na vytvorenie jedinečnej adresy IP.

## Nastavenie sieťového zariadenia

### Zobrazenie alebo zmena nastavení siete


Na zobrazenie alebo zmenu konfiguračných nastavení protokolu IP môžete použiť vstavaný webový server.

1. Vytlačte konfiguračnú stranu. Na stránke vstavaného servera Jetdirect nájdite adresu IP.
  - Ak používate protokol IPv4, adresa IP obsahuje iba číslice. Má takýto formát:  
xx . xx . xx . xx
  - Ak používate protokol IPv6, adresa IP je hexadecimálna kombinácia znakov a číslic. Má takýto formát:  
xxxx : : xxx : xxxx : xxxx : xxxx
2. Otvorte vstavaný webový server zadaním adresy IP do riadka s adresou vo webovom prehľadávači.
3. Kliknutím na kartu **Networking (Sieť)** získajte informácie o sieti. Nastavenia môžete podľa potreby zmeniť.

### Nastavenie alebo zmena sieťového hesla

Pomocou vstaveného webového servera môžete nastaviť sieťové heslo alebo zmeniť existujúce heslo.

1. Otvorte vstavaný webový server a kliknite na kartu **Settings (Nastavenia)**.
2. Na ľavej table kliknite na tlačidlo **Security (Zabezpečenie)**.

 **POZNÁMKA:** Ak je nastavené heslo, budete vyzvaní na zadanie hesla. Zadajte heslo a potom kliknite na tlačidlo **Apply (Použiť)**.

3. V časti **Device Password (Heslo zariadenia)** zadajte nové heslo do poľa **New Password (Nové heslo)** aj do poľa **Verify Password (Overenie hesla)**.
4. V spodnej časti okna kliknite na tlačidlo **Apply (Použiť)** na uloženie hesla.


## Ručné nastavenie parametrov protokolu IPv4 TCP/IP pomocou ovládacieho panela

Na nastavenie adresy IPv4, masky podsiete a predvolenej brány môžete okrem vstavaného webového servera používať aj ponuky na ovládacom paneli.

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
  2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **I/O (Vstup a výstup)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **EMBEDDED JETDIRECT MENU (PONUKA VSTAVANÉHO SERVERA JETDIRECT)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  5. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **TCP/IP** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  6. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **IPV4 SETTINGS (NASTAVENIA IPV4)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  7. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **MANUAL SETTINGS (RUČNÉ NASTAVENIE)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  8. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **IP ADDRESS (ADRESA IP)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
- alebo-**
- Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **SUBNET MASK (MASKA PODSIETE)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
- alebo-**
- Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **DEFAULT GATEWAY (PREDVOLENÁ BRÁNA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
9. Použite numerickú klávesnicu alebo stláčaním šípky nahor ▲ resp. šípky nadol ▼ zvýšte resp. znížte číslo tvoriace prvý bajt adresy IP, masky podsiete alebo predvolenej brány.
  10. Stlačením tlačidla **OK** sa presuňte na nasledujúcu množinu čísiel. Ak sa chcete presunúť na predchádzajúcu množinu čísiel, stlačte šípku späť ↵.
  11. Opakujte kroky 9 a 10, až kým nebude adresa IP, maska podsiete alebo predvolená brána úplná, a potom uložte nastavenie stlačením tlačidla **OK**.
  12. Stlačením tlačidla **Ponuka**  sa vráťte do stavu **Ready (Pripravené)**.


## Ručné nastavenie parametrov protokolu IPv6 TCP/IP pomocou ovládacieho panela

Na nastavenie adresy IPv6 môžete okrem vstavaného webového servera používať aj ponuky na ovládacom paneli.

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **I/O (Vstup a výstup)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **EMBEDDED JETDIRECT MENU (PONUKA VSTAVANÉHO SERVERA JETDIRECT)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **TCP/IP** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **IPV6 SETTINGS (NASTAVENIA IPV6)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
7. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **ADDRESS (ADRESA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
8. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **MANUAL SETTINGS (RUČNÉ NASTAVENIE)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
9. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **ENABLE (POVOLIŤ)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
10. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **ADDRESS (ADRESA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
11. Zadajte adresu pomocou numerickej klávesnice alebo pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼. Stlačte tlačidlo **OK**.

---

 **POZNÁMKA:** Ak používate tlačidlá so šípkami, po zadaní každej číslice musíte stlačiť tlačidlo **OK**.

---

12. Stlačením tlačidla **Ponuka**  sa vráťte do stavu **Ready (Pripravené)**.


## Protokoly o vyradení siete z činnosti (voliteľné)

Výrobcom povolené hodnoty sú nastavené tak, aby podporovali všetky protokoly podporovaných sietí. Vypnutie nepoužívaných protokolov má nasledujúce výhody:


- Zníži sa tým zaťaženie siete tlačiarňou.
- Neautorizovaným používateľom sa znemožní tlač na tlačiarňu.
- Na strane s informáciou o konfigurácii poskytuje iba relevantné údaje
- Umožní sa tým zobrazovanie chybových hlásení a upozornení týkajúcich sa konkrétneho protokolu na ovládacom paneli tlačiarne.

## Vypnutie protokolu IPX/SPX, AppleTalk alebo DLC/LLC

---

 **POZNÁMKA:** Nevypínajte protokol IPX/SPX v systéme Windows, ktorý na tlač používa protokol IPX/SPX.

---

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **I/O (Vstup a výstup)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **EMBEDDED JETDIRECT (VSTAVANÝ SERVER JETDIRECT)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **IPX/SPX** a potom stlačte tlačidlo **OK**.


**-alebo-**

Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **APPLETALK** a potom stlačte tlačidlo **OK**.




-alebo-


Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **DLC/LLC** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

6. Stláčením tlačidla **OK** vyberte položku **ENABLE (ZAPNÚŤ)**.
7. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **OFF** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
8. Stláčením tlačidla **Ponuka**  sa vráťte do stavu **Ready (Pripravené)**.

## Nastavenia rýchlosti pripojenia a duplexnej prevádzky

Rýchlosť pripojenia a komunikačný režim tlačového servera sa musia zhodovať so sieťou. Vo väčšine situácií nechajte tlačiareň v automatickom režime. Nesprávna zmena nastavenia rýchlosti pripojenia alebo duplexnej prevádzky môže zabrániť komunikácii tlačiarne s inými sieťovými zariadeniami. Ak potrebujete vykonať zmeny, použite ovládací panel tlačiarne.

 **POZNÁMKA:** Zmena týchto nastavení spôsobí vypnutie a následné zapnutie tlačiarne. Zmeny vykonávajte len vtedy, keď je tlačiareň nečinná.

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **I/O (Vstup a výstup)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **EMBEDDED JETDIRECT (VSTAVANÝ SERVER JETDIRECT)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **LINK SPEED (RÝCHLOSŤ PRIPOJENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite niektorú z nasledujúcich možností.

Nastavenie	Popis
<b>Auto (Automaticky)</b>	Tlačový server sa automaticky nastaví na najvyššiu rýchlosť pripojenia a komunikačný režim povolený v sieti.
<b>10T HALF (10T POLOVIČNÁ)</b>	10 megabajtov za sekundu (Mb/s), poloduplexná prevádzka
<b>10T FULL (10T PLNÁ)</b>	10 Mb/s, prevádzka s plným duplexom
<b>100TX HALF (100TX POLOVIČNÁ)</b>	100 Mb/s, poloduplexná prevádzka
<b>100TX FULL (100TX PLNÁ)</b>	100 Mb/s, prevádzka s plným duplexom
<b>100TX AUTO (100TX AUTOMATICKY)</b>	Obmedzenie automatického vyjednávania maximálnej rýchlosti pripojenia na 100 Mb/s.
<b>1000TX FULL (1000TX PLNÁ)</b>	1000 Mb/s, prevádzka s plným duplexom

7. Stlačte tlačidlo **OK**. Tlačiareň sa vypne a potom zapne.



---

## 6 Papier a tlačové médiá

- [Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií](#)
- [Podporované veľkosti papiera a tlačových médií](#)
- [Vlastné rozmery papiera](#)
- [Podporované typy papiera a tlačových médií](#)
- [Kapacita zásobníkov a priehradiek](#)
- [Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií](#)
- [Napĺňanie zásobníkov](#)
- [Konfigurácia zásobníkov](#)
- [Používanie výstupných zásobníkov](#)

## Vysvetlenie používania papiera a tlačových médií

Tento produkt podporuje rôzne druhy papiera a ďalšie tlačové médiá v súlade s požiadavkami uvedenými v tejto používateľskej príručke. Papier alebo tlačové médiá, ktoré nezodpovedajú požiadavkám uvedeným v tejto príručke, môžu spôsobiť nasledujúce problémy:

- nízka kvalita tlače,
- častejšie uviaznutie papiera,
- predčasné opotrebovanie tlačiarne vyžadujúce opravu.

Najlepšie výsledky dosiahnete používaním značkového papiera a tlačových médií od spoločnosti HP. Nepoužívajte papier ani tlačové médiá vyrobené pre tlačiarne inkjet. Spoločnosť Hewlett-Packard neodporúča použitie médií od iných výrobcov, pretože nemôže zaručiť ich kvalitu.

Môže sa stať, že papier spĺňa všetky požiadavky uvedené v tejto príručke, a napriek tomu výsledky tlače stále nie sú uspokojivé. Môže to byť spôsobené nesprávnou manipuláciou, extrémnou teplotou alebo vlhkosťou, prípadne inými faktormi, ktoré spoločnosť Hewlett-Packard nemôže nijako ovplyvniť.


---

△ **UPOZORNENIE:** Používanie papiera alebo tlačových médií, ktoré nevyhovujú požiadavkám spoločnosti HP, môže spôsobiť problémy a nutnosť opravy tlačiarne. Na takéto opravy sa záruka spoločnosti Hewlett-Packard ani servisné zmluvy nevzťahujú.

---

# Podporované veľkosti papiera a tlačových médií

Tento výrobok podporuje viacero veľkostí papiera a dokáže sa prispôbiť rôznym médiám.

 **POZNÁMKA:** Najlepšie výsledky získate, ak pred tlačou vyberiete v ovládači tlačiarne správny formát a typ papiera.

**Tabuľka 6-1 Podporované veľkosti papiera a tlačových médií**

Formáty a rozmery	Zásobník č. 1	Zásobník č. 2 a voliteľné zásobníky na 500 hárkov	Voliteľný zásobník na 1500 hárkov	Voliteľný podávač obálok	Voliteľná duplexná jednotka	Stohovač a zošivačka/stohovač	Voliteľná schránka s piatimi priehradkami
Letter 216 x 279 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
A4 210 x 297 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Legal 216 x 356 mm	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Executive: 184 x 267 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
A5 148 x 210 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
8.5 x 13 216 x 330 mm	✓	✓	✓			✓	✓
B5 (JIS) 182 x 257 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Executive (JIS) 216 x 330 mm	✓	✓	✓		✓	✓	✓
Double Postcard (JIS) (Dvojitá pohľadnica (JIS)) 148 x 200 mm	✓						
Statement 140 x 216 mm	✓	✓				✓	✓
16K 197 x 273 mm	✓	✓			✓	✓	✓
Custom (Vlastná veľkosť) 76 x 127 mm až 216 x 356 mm  (3,0 x 5,0 palca až 8,5 x 14 palcov)	✓						

**Tabuľka 6-1 Podporované veľkosti papiera a tlačových médií (pokračovanie)**

Formáty a rozmery	Zásobník č. 1	Zásobník č. 2 a voliteľné zásobníky na 500 hárkov	Voliteľný zásobník na 1500 hárkov	Voliteľný podávač obálok	Voliteľná duplexná jednotka	Stohovač a zošivačka/stohovač	Voliteľná schránka s piatimi priehradkami
Custom (Vlastná veľkosť) 148 x 210 mm až 216 x 356 mm (5,83 x 8,27 palca až 8,5 x 14 palcov)	✓	✓			✓	✓	✓
Envelope Commercial #10 (Obchodná obálka č. 10) 105 x 241 mm	✓			✓			
Envelope DL ISO (Obálka DL ISO) 110 x 220 mm	✓			✓			
Envelope C5 ISO (Obálka C5 ISO) 162 x 229 mm	✓			✓			
Envelope B5 ISO (Obálka B5 ISO) 176 x 250 mm	✓			✓			
Envelope Monarch #7-3/4 (Obálka Monarch č. 7-3/4) 98 x 191 mm	✓			✓			

<sup>1</sup> Vlastné veľkosti nemožno zošívať, možno ich však stohovať do výstupných zásobníkov.

## Vlastné rozmery papiera

Tento produkt podporuje rôzne vlastné rozmery papiera. Podporované vlastné rozmery sa pohybujú v rozmedzí minimálnych a maximálnych rozmerov konkrétneho produktu, ale nie sú uvedené v tabuľke podporovaných rozmerov papiera. Ak používate podporovaný vlastný rozmer papiera, zadajte ho v ovládači tlače a vložte do zásobníka papier, ktorý zodpovedá vlastným rozmerom.

## Podporované typy papiera a tlačových médií

Úplný zoznam typov papiera značky HP, ktoré táto tlačiareň podporuje, nájdete na adrese [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) alebo [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

### Podporované typy papiera na vstupe

Typ papiera (ovládaci panel)	Typ papiera (ovládač tlačiarne)	Zásobník č. 1	Zásobník č. 2	Voliteľné zásobníky na 500 hárkov	Voliteľný zásobník na 1500 hárkov	Voliteľný podávač obálok
ANY TYPE (ĽUBOVOLNÝ TYP)	Unspecified (Nešpecifikovaný)	✓	✓	✓	✓	✓
PLAIN (OBYČAJNÝ)	Plain (Obyčajný)	✓	✓	✓	✓	
LIGHT 60-75 G/M2 (ĽAHKÝ 60 – 75 G/M2)	Light 60-75g (Ľahký 60 – 75 g)	✓	✓	✓	✓	
CARDSTOCK > 163 G/M2 (KARTÓN > 163 G/M2)	Cardstock 176-220g (Kartón 176 – 220 g)	✓	✓	✓		
TRANSPARENCY (PRIEHĽADNÉ FÓLIE)	Monochrome Laser Transparency (Priehľadné fólie pre čiernobiele laserové tlačiarne)	✓	✓	✓		
LABELS (ŠTÍTKY)	Labels (Štítky)	✓	✓	✓		
LETTERHEAD (HLAVIČKOVÝ PAPIER)	Letterhead (Hlavičkový papier)	✓	✓	✓	✓	
PREPRINTED (PREDTĽAČENÝ)	Preprinted (Predtlačенý)	✓	✓	✓	✓	
PREPUNCHED (PERFOROVANÝ)	Prepunched (Perforovaný)	✓	✓	✓	✓	
COLOR (FAREBNÝ)	Colored (Farebný)	✓	✓	✓	✓	
ROUGH (DRSNÝ)	Rough (Drsný)	✓	✓	✓	✓	
BOND (KANCELÁRSKY)	Bond (Kancelársky)	✓	✓	✓	✓	
RECYCLED (RECYKLOVANÝ)	Recycled (Recyklovaný)	✓	✓	✓	✓	
ENVELOPE (OBÁLKA)	Envelope (Obálka)	✓				✓

### Podporované typy papiera na výstupe

Typ papiera (ovládaci panel)	Typ papiera (ovládač tlačiarne)	Štandardný horný zásobník (ukladanie lícovou stranou nadol)	Zadný zásobník (ukladanie lícovou stranou nahor)	Voliteľná duplexná jednotka	Voliteľný stohovač alebo zošívacia/stohovač	Voliteľná schránka s piatimi priehradkami
ANY TYPE (ĽUBOVOLNÝ TYP)	Unspecified (Nešpecifikovaný)	✓	✓	✓	✓	✓



Typ papiera (ovládací panel)	Typ papiera (ovládač tlačiarne)	Štandardný horný zásobník (ukladanie lícovou stranou nadol)	Zadný zásobník (ukladanie lícovou stranou nahor)	Voliteľná duplexná jednotka	Voliteľný stohovač alebo zošívacia/stohovač	Voliteľná schránka s piatimi priehradkami
PLAIN (OBYČAJNÝ)	Plain (Obyčajný)	✓	✓	✓	✓	✓
LIGHT 60-75 G/M2 (LAHKÝ 60 – 75 G/M2)	Light 60-75g (Ľahký 60 – 75 g)	✓	✓	✓	✓	✓
CARDSTOCK>163 G/M2 (KARTÓN > 163 G/M2)	Cardstock 176-220g (Kartón 176 – 220 g)	✓	✓			
TRANSPARENCY (PRIEHLADNÉ FÓLIE)	Monochrome Laser Transparency (Priehľadné fólie pre čiernebiele laserové tlačiarne)	✓	✓			
LABELS (ŠTÍTKY)	Labels (Štítky)	✓	✓			
LETTERHEAD (HLAVIČKOVÝ PAPIER)	Letterhead (Hlavičkový papier)	✓	✓	✓	✓	✓
PREPRINTED (PREDTLAČENÝ)	Preprinted (Predtlačený)	✓	✓	✓	✓	✓
PREPUNCHED (PERFOROVANÝ)	Prepunched (Perforovaný)	✓	✓	✓	✓	✓
COLOR (FAREBNÝ)	Colored (Farebný)	✓	✓	✓	✓	✓
ROUGH (DRSNÝ)	Rough (Drsný)	✓	✓	✓	✓	✓
BOND (KANCELÁRSKY)	Bond (Kancelársky)	✓	✓	✓	✓	✓
RECYCLED (RECYKLOVANÝ)	Recycled (Recyklovaný)	✓	✓	✓	✓	✓
ENVELOPE (OBÁLKA)	Envelope (Obálka)	✓	✓			

## Kapacita zásobníkov a priehradiek

Zásobník alebo priehradka	Typ papiera	Technické údaje	Množstvo
Zásobník č. 1	Papier a kartón	Rozsah: 60 g/m <sup>2</sup> až 200 g/m <sup>2</sup> – kancelársky papier	Maximálna výška stohu: 10 mm  Zodpovedá 100 hárkom kancelárskeho papiera 75 g/m <sup>2</sup>
	Obálky	Menej ako 60 g/m <sup>2</sup> kancelársky papier až 90 g/m <sup>2</sup> kancelársky papier	Do 10 obálok
	Štítky	Maximálna hrúbka 0,23 mm	Maximálna výška stohu: 10 mm
	Priehľadné fólie	Minimálna hrúbka 0,13 mm	Maximálna výška stohu: 10 mm
Zásobník č. 2 a voliteľné zásobníky na 500 hárkov	Papier a kartón	Rozsah: 60 g/m <sup>2</sup> až 135 g/m <sup>2</sup> – kancelársky papier	Zodpovedá 500 hárkom kancelárskeho papiera 75 g/m <sup>2</sup>
	Štítky	Minimálna hrúbka 0,13 mm	Maximálna výška stohu: 54 mm
	Priehľadné fólie	Minimálna hrúbka 0,13 mm	Maximálna výška stohu: 54 mm
Voliteľný zásobník na 1500 hárkov	Papier	Rozsah: 60 g/m <sup>2</sup> až 135 g/m <sup>2</sup> – kancelársky papier	Zodpovedá 1500 hárkom kancelárskeho papiera 75 g/m <sup>2</sup>
Voliteľný podávač obálok	Obálky	Menej ako 60 g/m <sup>2</sup> až 90 g/m <sup>2</sup> – kancelársky papier	Do 75 obálok
Štandardný horný zásobník	Papier		Do 500 hárkov kancelárskeho papiera 75 g/m <sup>2</sup>
Zadný zásobník	Papier		Do 100 hárkov kancelárskeho papiera 75 g/m <sup>2</sup>
Voliteľná duplexná jednotka	Papier	Rozsah: 60 g/m <sup>2</sup> až 120 g/m <sup>2</sup> – kancelársky papier	
Voliteľný stohovač	Papier		Do 500 hárkov kancelárskeho papiera 75 g/m <sup>2</sup>
Voliteľná zošívacia/stohovač	Papier		Zošívanie: do 20 tlačových úloh, každá do 15 stránok  Stohovanie: Do 500 hárkov kancelárskeho papiera 75 g/m <sup>2</sup>
Voliteľná schránka s piatimi priehradkami	Papier		Do 500 hárkov kancelárskeho papiera 75 g/m <sup>2</sup>

## Špeciálne pokyny týkajúce sa papiera alebo tlačových médií

Tento produkt podporuje tlač na špeciálne médiá. Ak chcete dosiahnuť uspokojivé výsledky, postupujte podľa nasledujúcich pokynov. Keď používate špeciálny papier alebo tlačové médiá, skontrolujte, či ste v ovládači tlače nastavili príslušný typ a veľkosť na dosiahnutie najlepších výsledkov tlače.

- △ **UPOZORNENIE:** Tlačiarne HP LaserJet používajú fixačné jednotky, ktoré viažu suché častice tonera na papier ako veľmi presné body. Papier HP laser vydrží aj takúto extrémnu teplotu. Použitie papiera pre tlačiarne inkjet, ktorý nie je vhodný pre túto technológiu, by mohlo poškodiť tlačiareň.

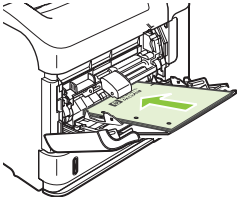
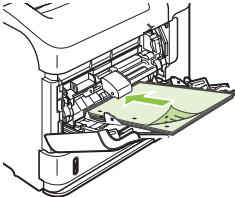
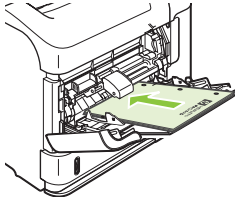
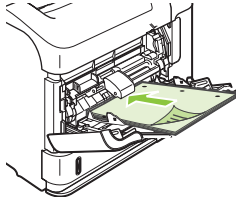
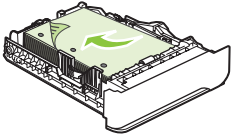
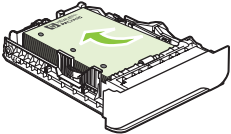
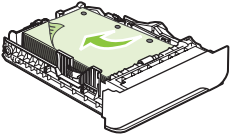
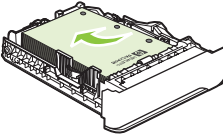
Typ médií	Možno	Nemožno
Obálky	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skladovať obálky na rovnom povrchu.</li> <li>• Používať obálky so spojom po celom okraji obálky.</li> <li>• Používať obálky so samolepiacimi prúžkami schválené na používanie v laserových tlačiarnach.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať pokrčené, zlepené obálky, obálky so zárezmi alebo inak poškodené obálky.</li> <li>• Používať obálky, ktoré obsahujú zapínanie, úchytky, priesvitné okná alebo natierané okraje.</li> <li>• Používať samolepiace alebo iné syntetické materiály.</li> </ul>
Štítky	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať len štítky bez medzier medzi jednotlivými štítkami.</li> <li>• Používať štítky, ktoré ležia rovno.</li> <li>• Používať len kompletný list štítkov.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať štítky so záhybmi, bublinami alebo poškodené štítky.</li> <li>• Tlačiť na listy s chýbajúcimi štítkami.</li> </ul>
Fólie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať len fólie schválené na používanie v laserových tlačiarnach.</li> <li>• Umiestňovať fólie na rovný povrch po vybratí z tlačiarne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať priesvitné tlačové médiá, ktoré nie sú schválené pre laserové tlačiarne.</li> </ul>
Hlavičkový papier alebo predtlačené formuláre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať len hlavičkový papier alebo predtlačené formuláre schválené na používanie v laserových tlačiarnach.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať hlavičkové papiere s kovovými časťami alebo so silným reliéfom.</li> </ul>
Ťažký papier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať len ťažký papier schválený na používanie v laserových tlačiarnach, zodpovedajúci hmotnostným špecifikáciám stanoveným pre tento produkt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať ťažší papier, ako sa odporúča v špecifikáciách príslušného média pre tento produkt, s výnimkou papiera od spoločnosti HP schváleného pre tento produkt.</li> </ul>
Lesklý alebo natieraný papier	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať len lesklý alebo natieraný papier schválený na používanie v laserových tlačiarnach.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Používať lesklý alebo natieraný papier určený na používanie v tlačiarnach inkjet.</li> </ul>

# Napíňanie zásobníkov

## Orientácia papiera pri napíňaní zásobníkov

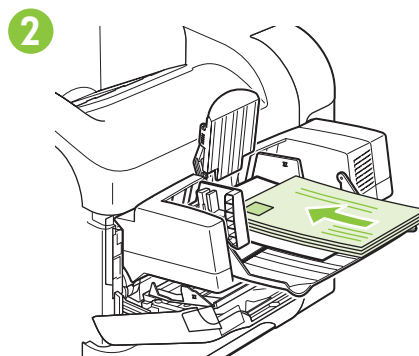
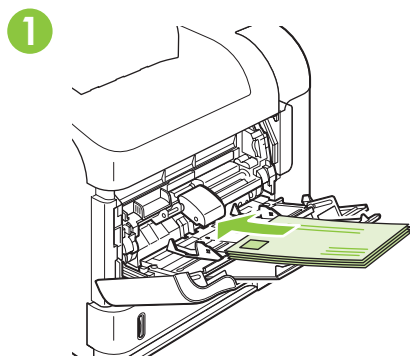
### Vkladanie hlavičkového, predtlačeného alebo perforovaného papiera

Ak je nainštalovaná duplexná jednotka alebo zošívacia/stohovač, tlačiareň upraví spôsob usporiadania obrázkov na stránkach. Ak používate papier vyžadujúci konkrétnu orientáciu, vložte ho podľa informácií uvedených v nasledujúcej tabuľke.


Zásobník	Tlač na jednu stranu, bez zošívачky/stohovača	Obojstranná tlač, bez zošívачky/stohovača	Tlač na jednu stranu so zošívачkou/stohovačom	Obojstranná tlač so zošívачkou/stohovačom
Zásobník č. 1	Lícovú stranou nahor Horným okrajom smerom k tlačiarni	Lícovú stranou nadol Dolným okrajom smerom k tlačiarni	Lícovú stranou nahor Dolným okrajom smerom k tlačiarni	Lícovú stranou nadol Horným okrajom smerom k tlačiarni
				
Všetky ostatné zásobníky	Lícovú stranou nadol Horný okraj v prednej časti zásobníka	Lícovú stranou nahor Dolný okraj v prednej časti zásobníka	Lícovú stranou nadol Dolný okraj v prednej časti zásobníka	Lícovú stranou nahor Horný okraj v prednej časti zásobníka
				


### Vkladanie obálok

Do zásobníka č. 1 alebo do voliteľného podávača obálok vkladajte obálky prednou časťou obálky smerom nahor a kratším okrajom s poštovou známkou smerom k tlačiarni.

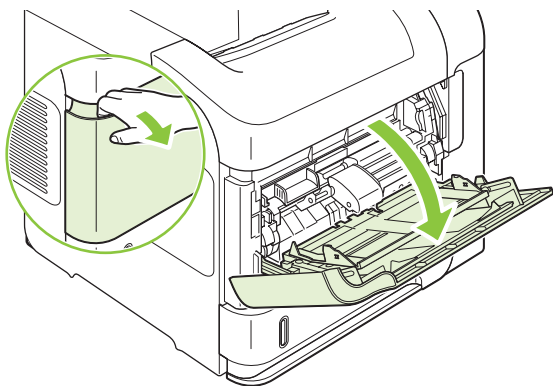


## Napíňanie zásobníka č. 1

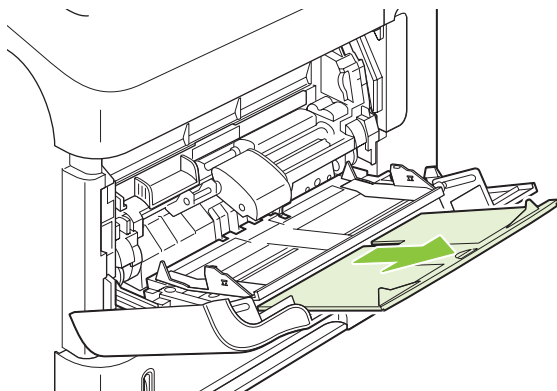
 **POZNÁMKA:** Pri používaní zásobníka č. 1 môže tlačiareň tlačiť pomalšie.

 **UPOZORNENIE:** Zásobníky nenapíňajte počas tlače, aby ste predišli zaseknutiu papiera. Papier neprelisťujte. Môže to spôsobiť nesprávne podávanie.


1. Otvorte zásobník č. 1.

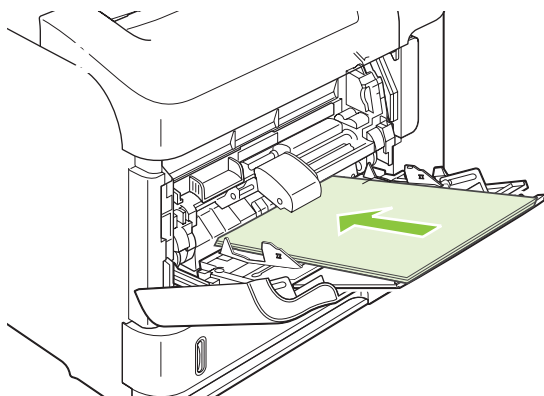


2. Vytiahnite vysúvaciu časť zásobníka.

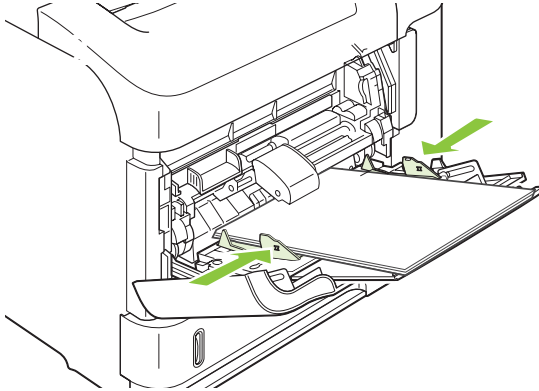


3. Do zásobníka vložte papier. Skontrolujte, či je papier pod uškami a pod indikátormi maximálnej výšky.

 **POZNÁMKA:** Informácie o vkladaní papiera vyžadujúceho konkrétnu orientáciu nájdete v časti [Orientácia papiera pri napíňaní zásobníkov na strane 80](#).



4. Nastavte bočné vodiace lišty tak, aby sa stohu papiera zľahka dotýkali, ale neohýbali ho.

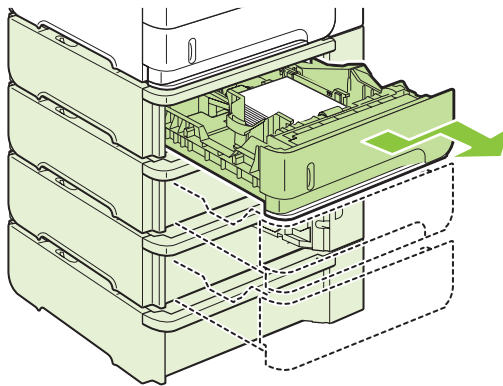


## Napĺňanie zásobníka č. 2 alebo voliteľného zásobníka na 500 stránkov

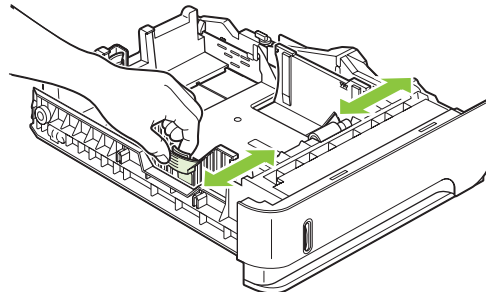
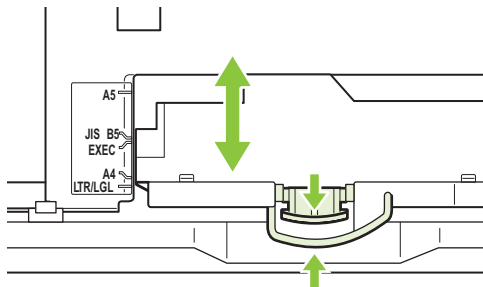
△ **UPOZORNENIE:** Zásobníky nenapĺňajte počas tlače, aby ste predišli zaseknutiu papiera.

**UPOZORNENIE:** Papier neprelistúvajte. Môže to spôsobiť nesprávne podávanie.

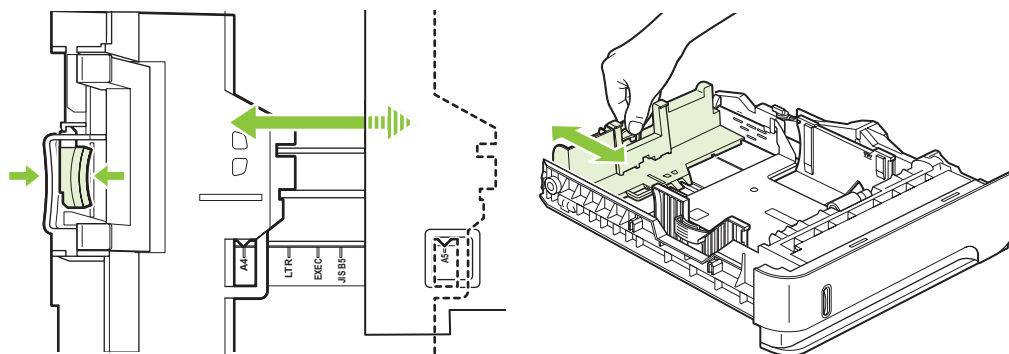
1. Vysuňte zásobník a mierne ho nadvihnite, aby ste ho vytiahli z tlačiarne.




2. Stlačte uvoľňovaciu páčku umiestnenú na ľavej vodiacej lište a posuňte bočné vodiace lišty na správnu veľkosť papiera.

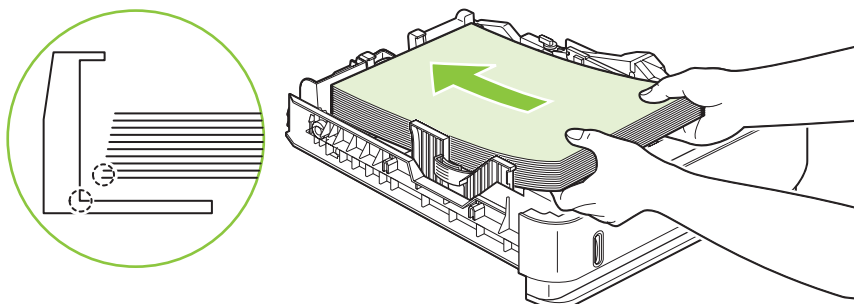


3. Stlačte uvoľňovaciu páčku umiestnenú na zadnej vodiacej lište papiera a posuňte vodiacu lištu na správnu veľkosť papiera.

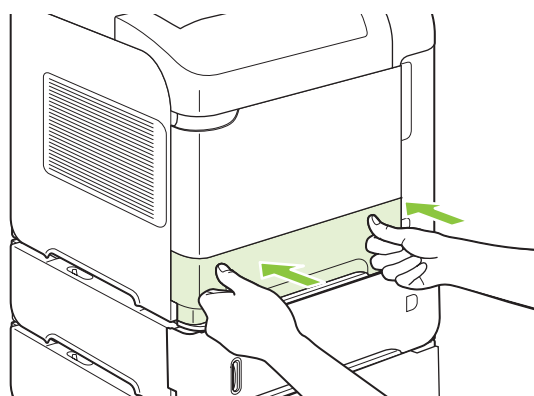


4. Do zásobníka vložte papier. Skontrolujte, či je papier rovno vložený vo všetkých štyroch rohoch, a či je vrch stohu pod indikátormi maximálnej výšky.

 **POZNÁMKA:** Informácie o vkladaní papiera vyžadujúceho konkrétnu orientáciu nájdete v časti [Orientácia papiera pri napíňaní zásobníkov na strane 80](#).



5. Zasuňte zásobník úplne do tlačiarne.



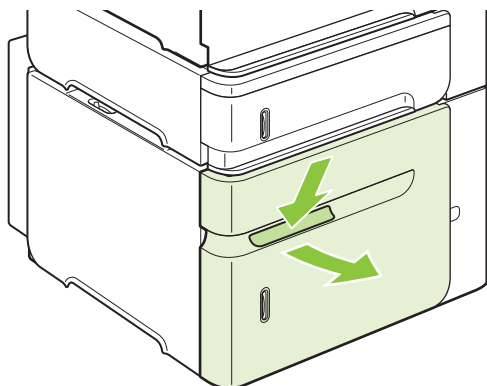
## Napíňanie voliteľného zásobníka na 1500 hárkov

Do voliteľného zásobníka na 1500 hárkov možno vložiť papier formátu Letter, A4 alebo Legal. Tlačiareň automaticky určí formát vloženého papiera, ak sú správne nastavené vodiace lišty zásobníka.

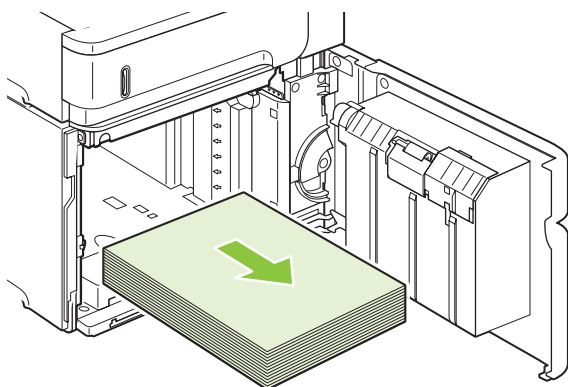
△ **UPOZORNENIE:** Zásobníky nenapĺňajte počas tlače, aby ste predišli zaseknutiu papiera.

**UPOZORNENIE:** Papier neprelisťujte. Môže to spôsobiť nesprávne podávanie.

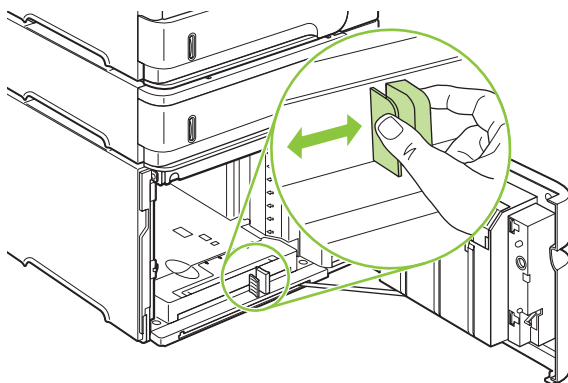
1. Stlačte uvoľňovaciu úchytku a otvorte dverka zásobníka na 1500 stránkov.



2. Ak je v zásobníku papier, vyberte ho. Keď je v zásobníku papier, vodiace lišty nemožno nastaviť.




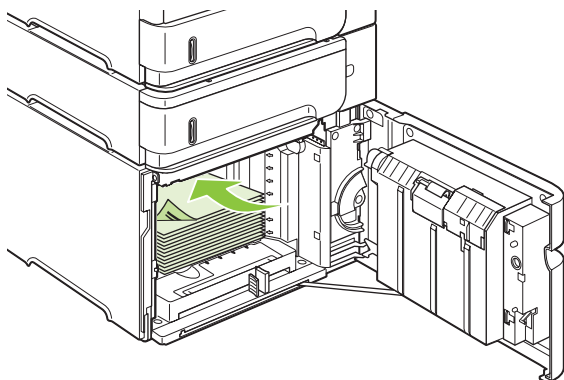
3. Stlačte úchytky na vodiacej lište v prednej časti zásobníka a posuňte ju na správnu veľkosť papiera.



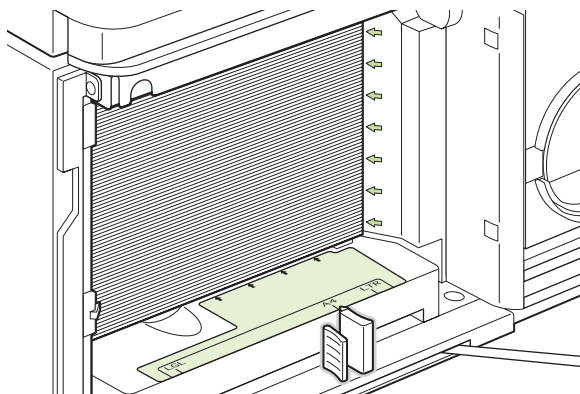


4. Do zásobníka vložte papier. Naraz vkladajte plnú dávku papiera. Dávky papiera nerozdeľujte na menšie časti.

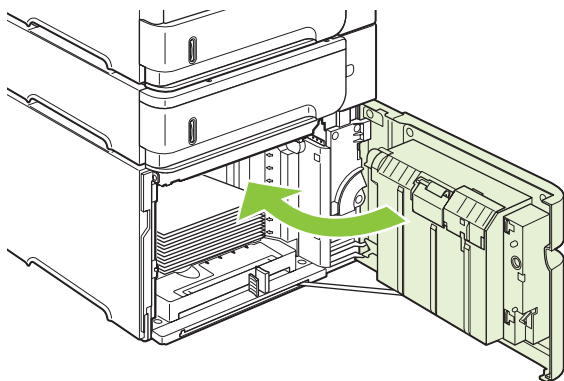
 **POZNÁMKA:** Informácie o vkladaní papiera vyžadujúceho konkrétnu orientáciu nájdete v časti [Orientácia papiera pri naplňaní zásobníkov na strane 80.](#)



5. Skontrolujte, či výška stohu neprevyšuje indikátory maximálnej výšky na vodiacich lištách, a či je predný okraj stohu zarovnaný so šípkami.




6. Zatvorte dvierka zásobníka.



## Konfigurácia zásobníkov

Tlačiareň vás automaticky vyzve na nastavenie typu a formátu papiera v zásobníku v nasledujúcich situáciách:

- Ak vkladáte papier do zásobníka.
- Ak prostredníctvom ovládača tlačiarne alebo softvérového programu určíte pre tlačovú úlohu konkrétny zásobník alebo typ papiera a zásobník nie je nastavený tak, aby zodpovedal nastaveniu úlohy.

 **POZNÁMKA:** Výzva sa nezobrazí, ak tlačíte zo zásobníka č. 1 a zásobník č. 1 je nastavený na **ANY SIZE (ĽUBOVOLNÝ FORMÁT)** a **ANY TYPE (ĽUBOVOLNÝ TYP)**.

**POZNÁMKA:** Pokiaľ ste už používali iné modely tlačiarní HP LaserJet, bude vám pravdepodobne známy spôsob nastavovania zásobníka č. 1 v režime **First (Prvý)** alebo **Cassette (Kazeta)**. Pri tejto tlačiarňi zodpovedá nastavenie **ANY SIZE (ĽUBOVOLNÝ FORMÁT)** režimu **First (Prvý)**. Nastavenie zásobníka č. 1 na iné nastavenie ako **ANY SIZE (ĽUBOVOLNÝ FORMÁT)** zodpovedá režimu **Cassette (Kazeta)**.


## Konfigurácia zásobníka pri vkladaní papiera

1. Do zásobníka vložte papier. Ak používate iný zásobník ako zásobník č. 1, zatvorte ho.
2. Objaví sa správa o konfigurácii zásobníka.
3. Stlačením tlačidla **OK** potvrdíte zistený formát.

**-alebo-**

Ak chcete vybrať iné nastavenie, stlačte šípku späť ↵ a pokračuje nasledujúcimi krokmi.

4. Ak chcete zmeniť nastavenie zásobníka, stláčaním šípky späť ▼ zvýraznite správny formát a potom stlačte tlačidlo **OK**.

 **POZNÁMKA:** V iných zásobníkoch ako zásobník č. 1 tlačiareň automaticky zistí väčšinu formátov papiera.

5. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite správny typ a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Konfigurácia zásobníka podľa nastavenia tlačovej úlohy

1. V softvérovom programe zadajte zdrojový zásobník, veľkosť a typ papiera.
2. Odošlite úlohu do tlačiarne.

Ak treba zásobník nastaviť, na displeji ovládacieho panela sa zobrazí výzva.



3. Ak nie je zobrazený formát správny, stlačte šípku späť ↵. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite správny formát alebo zvýraznite položku **CUSTOM (VLASTNÉ)**.

Ak chcete zadať vlastný formát, najprv zvýraznite správnu meraciu jednotku stláčaním šípky nadol ▼. Potom nastavte rozmery X a Y pomocou numerickej klávesnice alebo pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼.

4. Ak nie je zobrazený typ papiera správny, stlačte šípku späť ↵ a potom zvýraznite požadovaný typ papiera stláčaním šípky nadol ▼.

## Nastavenie zásobníka pomocou ponuky Paper Handling (Manipulácia s papierom)

Typ a formát papiera v zásobníkoch možno nastaviť aj bez výzvy tlačiarne.

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **PAPER HANDLING (MANIPULÁCIA S PAPIEROM)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite nastavenie formátu alebo typu papiera pre požadovaný zásobník a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite požadovaný formát alebo typ papiera. Ak chcete zadať vlastný formát, najprv zvýraznite správnu meraciu jednotku stláčaním šípky nadol ▼. Potom nastavte rozmery X a Y pomocou numerickej klávesnice alebo pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼.
5. Uložte nastavenia stlačením tlačidla **OK**.
6. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .

## Výber papiera podľa zdroja, typu alebo formátu

V operačnom systéme Microsoft Windows je spôsob, akým sa ovládač tlačiarne pri odoslaní tlačovej úlohy pokúša zavádzať papier, ovplyvnený tromi nastaveniami. Vo väčšine softvérových programov sa v dialógovom okne **Page Setup** (Nastavenie strany), **Print** (Tlačiť) alebo **Print Properties** (Vlastnosti tlače) nachádzajú nastavenia *Source* (Zdroj), *Type* (Typ) a *Size* (Formát). Pokiaľ tieto nastavenia nezmeníte, tlačiareň automaticky vyberie zásobník pomocou predvolených nastavení.

### Source (Zdroj)

Ak chcete tlačiť podľa *zdroja*, vyberte konkrétny zásobník tlačiarne, z ktorého sa bude papier zavádzať. Ak vyberiete zásobník, ktorý je nastavený na typ alebo formát papiera nezodpovedajúci tlačovej úlohe, tlačiareň vás pred tlačou tlačovej úlohy vyzve na naplnenie zásobníka typom alebo formátom papiera zodpovedajúcim tlačovej úlohe. Tlačiareň začne tlačiť po naplnení zásobníka.

### Typ a formát

Tlač podľa *typu* alebo *formátu* znamená, že tlačiareň bude papier zavádzať zo zásobníka obsahujúceho papier správneho typu a formátu. Výber papiera podľa typu namiesto zdroja je podobné uzamknutiu zásobníkov a pomáha ochraňovať špeciálny papier pred náhodným použitím. Ak je napríklad zásobník nastavený na hlavičkový papier a vy vyberiete obyčajný papier, tlačiareň nepoužije hlavičkový papier z daného zásobníka. Namiesto toho bude zavádzať papier zo zásobníka naplneného obyčajným papierom, ktorý je na ovládacom paneli tlačiarne nastavený na obyčajný papier.

Výber papiera podľa typu a formátu poskytuje pri väčšine typov papiera podstatne lepšiu kvalitu tlače. Použitie nesprávneho nastavenia môže viesť k nevyhovujúcej kvalite tlače. Na špeciálne tlačové médiá

(napríklad štítky alebo priehľadné fólie) tlačte vždy podľa typu. Ak je to možné, pri obálkach tlačte podľa formátu.

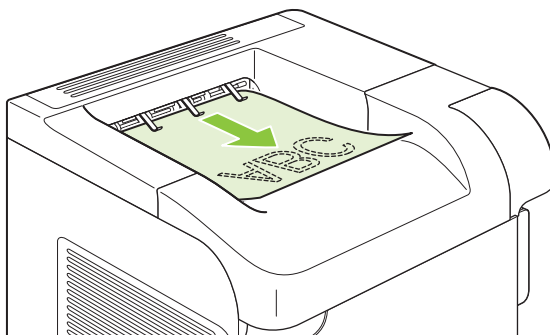
- Ak chcete tlačiť podľa typu alebo formátu, v závislosti od softvérového programu vyberte v dialógovom okne **Page Setup (Nastavenie strany)**, **Print (Tlačiť)** alebo **Print Properties (Vlastnosti tlače)** typ alebo formát papiera.
- Pri častej tlači na určitý typ alebo formát papiera nastavte zásobník na daný typ alebo formát. Ak potom pri tlači úlohy vyberiete daný typ alebo formát papiera, tlačiareň bude automaticky zavádzať papier zo zásobníka, ktorý nastavený na daný typ alebo formát.

## Používanie výstupných zásobníkov

Tlačiareň obsahuje štyri výstupné pozície: horný (štandardný) výstupný zásobník, zadný výstupný zásobník, voliteľný stohovač alebo zošivačku/stohovač a voliteľnú schránku s piatimi priehradkami.

### Tlač do horného (štandardného) výstupného zásobníka

Do horného výstupného zásobníka sa papier ukladá lícovou stranou nadol, v správnom poradí. Horný výstupný zásobník by sa mal používať pri väčšine tlačových úloh vrátane priehľadných fólií. Ak chcete používať horný výstupný zásobník, skontrolujte, či je zatvorený zadný výstupný zásobník. Zadný výstupný zásobník neotvárajte ani nezatvárajte počas tlače, aby ste predišli zaseknutiu papiera.



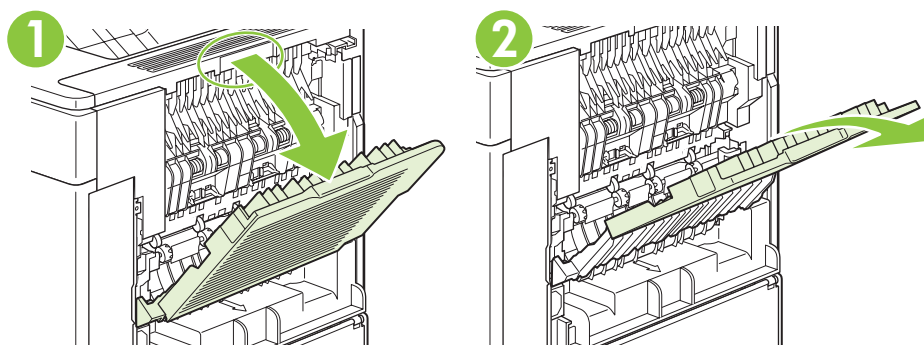
### Tlač do zadného výstupného zásobníka

Ak je zadný výstupný zásobník otvorený, tlačiareň vždy tlačí do neho. Vytlačený papier vchádza do tohto zásobníka lícovou stranou nahor, s poslednou stranou navrchu (v obrátenom poradí).

Pri tlači zo zásobníka č. 1 do zadného výstupného zásobníka je dráha papiera najpriamejšia. Otvorením zadného výstupného zásobníka sa môže zvýšiť výkon pri týchto médiách:

- obálky,
- štítky,
- malý papier vlastnej veľkosti,
- pohľadnice,
- papier ťažší ako 120 g/m<sup>2</sup> (32 libier).

Zadný výstupný zásobník otvorte potiahnutím za držadlo v hornej časti zásobníka. Zásobník potiahnite smerom nadol a vysuňte jeho vysúvaciu časť.



Pri otvorenom zadnom výstupnom zásobníku nie je k dispozícii duplexná jednotka (ak je nainštalovaná) ani horný výstupný zásobník. Zadný výstupný zásobník neotvárajte ani nezatvárajte počas tlače, aby ste predišli zaseknutiu papiera.

## Tlač do voliteľného stohovača alebo zošívачky/stohovača

Voliteľný stohovač alebo voliteľná zošívачka/stohovač má kapacitu na 500 hárkov papiera (s hmotnosťou 75 g/m<sup>2</sup> (20 libier)). Do stohovača možno ukladať papier štandardnej aj vlastnej veľkosti. Do zošívачky/stohovača možno ukladať papier štandardnej aj vlastnej veľkosti, zošívať však možno len papier formátu Letter, Legal alebo A4. Nepokúšajte sa tam ukladať iné typy tlačových médií, napríklad štítky alebo obálky.

Keď je nainštalovaná zošívачka/stohovač, tlačiareň pri všetkých formátoch papiera automaticky otáča tlačенý obraz o 180°, bez ohľadu na to, či sa úloha zošívá. Typy papiera, na ktoré sa musí tlačiť pri správnej orientácii, napríklad hlavičkový alebo perforovaný papier, treba vkladať opačne otočené. Pozrite si časť [Orientácia papiera pri naplňaní zásobníkov na strane 80](#).


Ak chcete tlačiť do voliteľného stohovača alebo do voliteľnej zošívачky/stohovača, vyberte príslušnú možnosť v programe, ovládači tlačiarne alebo na ovládacom paneli tlačiarne.

Pred používaním voliteľného stohovača alebo voliteľnej zošívачky/stohovača skontrolujte, či je ovládač tlačiarne nastavený tak, aby ju rozoznal. Toto nastavenie treba nastaviť iba raz. Pokyny nájdete v pomocníkoví ovládača tlačiarne.

Ďalšie informácie o zošívaní nájdete v časti [Zošívanie dokumentov na strane 97](#).

## Tlač do schránky s piatimi priehradkami

Voliteľná schránka s piatimi priehradkami obsahuje päť výstupných priehradiek, ktoré možno pomocou ovládacieho panela nastaviť na oddeľovanie tlačových úloh rôznymi spôsobmi.

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **MBM-5 CONFIGURATION (NASTAVENIE SCHRÁNKY S PIATIMI PRIEHRADKAMI)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stlačením tlačidla **OK** vyberte položku **OPERATION MODE (REŽIM PREVÁDZKY)**.
5. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite spôsob oddeľovania úloh v schránke s piatimi priehradkami.

---

**MAILBOX (SCHRÁNKA)** Každá priehradka je pridelená jednému používateľovi alebo skupine používateľov. Toto je predvolené nastavenie.

---

---

<b>STACKER (STOHOVAČ)</b>	Tlačiareň používa všetky priehradky na stohovanie kópií úloh. Úlohy sa najprv umiestňujú do dolnej priehradky, potom do najbližšej priehradky nad ňou atď. Keď sa všetky priehradky zaplnia, tlačiareň sa zastaví.
<b>JOB SEPARATOR (ODDELO- VAČ ÚLOH)</b>	Každá tlačová úloha sa umiestňuje do odlišnej priehradky. Úlohy sa umiestňujú do prázdnych priehradiek, začínajúc od hornej priehradky a pokračujúc smerom k dolnej priehradke.
<b>COLLATOR (STOHOVAČ)</b>	Tlačiareň oddeľuje kópie jednej tlačovej úlohy do samostatných priehradiek.

---

6. Stlačením tlačidla **OK** vyberte požadovanú možnosť.





---

# 7 Používanie funkcií výrobku

- [Úsporné nastavenia](#)
- [Zošívanie dokumentov](#)
- [Používanie funkcií ukladania úloh](#)

# Úsporné nastavenia

## Nastavenie EconoMode (Ekonomický režim)

Tento produkt má možnosť EconoMode (Ekonomický režim) pre tlač konceptov dokumentov. Pomocou možnosti EconoMode (Ekonomický režim) sa dá použiť menej toneru a dajú sa znížiť výdavky na stranu. Avšak používanie možnosti EconoMode (Ekonomický režim) môže tiež znížiť kvalitu tlače.


Spoločnosť HP neodporúča trvalé používanie režimu EconoMode (Ekonomický režim). Pri trvalom používaní možnosti EconoMode (Ekonomický režim) sa môžu mechanické časti tlačovej kazety opotrebovať skôr, ako sa minie zásoba tonera. Ak sa za týchto okolností začne znižovať kvalita tlače, budete musieť nainštalovať novú tlačovú kazetu, aj keby ešte v kazete zostal nejaký toner.

Režim EconoMode (Ekonomický režim) zapnite alebo vypnite jedným z týchto spôsobov:



- Na ovládacom paneli produktu vyberte ponuku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom vyberte podponuku **PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)**. EconoMode (Ekonomický režim) je predvolene vypnutý.
- Vo vstavanom webovom serveri otvorte kartu **Settings (Nastavenia)** a vyberte možnosť **Configure Device (Konfigurovať zariadenie)**. Prejdite na podponuku **Print Quality (Kvalita tlače)**.
- V programe HP Printer Utility pre Macintosh kliknite na možnosť **Configuration Settings (Nastavenia konfigurácie)** a potom kliknite na možnosť **Economode & Toner Density (Ekonomický režim a hustota tonera)**.
- V ovládači tlačiarne Windows PCL otvorte kartu **Paper/Quality (Papier a kvalita)** a vyberte možnosť **EconoMode (Ekonomický režim)**.

## oneskorenie režimu spánku



Nastaviteľná funkcia režimu spánku znižuje spotrebu energie vtedy, keď je tlačiareň dlhší čas nečinná. Môžete vybrať jedno z viacerých nastavení dĺžky času potrebného na prechod do režimu spánku.

 **POZNÁMKA:** V režime spánku displej tlačiarne stmavne. Tento režim nemá vplyv na čas zahriatia tlačiarne.

## Nastavenie oneskorenia režimu spánku

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **SLEEP DELAY (ONESKORENIE REŽIMU SPÁNKU)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou numerickej klávesnice alebo pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ vyberte požadovanú dĺžku času a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .


## Zapnutie alebo vypnutie režimu spánku


1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **RESETS (OBNOVENIE)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **SLEEP MODE (REŽIM SPÁNKU)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ vyberte položku **ON (ZAPNUTÉ)** alebo **OFF (VYPNUTÉ)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .

## Čas prebudenia

Funkcia času prebudenia umožňuje nastaviť tlačiareň na prebudenie v určitom čase vo vybratých dňoch, čím sa odstráni čakanie na zahriatie a kalibráciu. Ak chcete nastaviť čas prebudenia, položka **SLEEP MODE (REŽIM SPÁNKU)** musí byť zapnutá.

## Nastavenie času prebudenia

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **WAKE TIME (ČAS PREBUDENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ vyberte deň v týždni a potom stlačte tlačidlo **OK**.
6. Stláčaním šípky nadol ▼ vyberte položku **CUSTOM (VLASTNÉ)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
7. Pomocou numerickej klávesnice alebo pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ vyberte hodinu a potom stlačte tlačidlo **OK**.
8. Pomocou numerickej klávesnice alebo pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ vyberte minúty a potom stlačte tlačidlo **OK**.
9. Pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ vyberte položku **AM (PREDPOLUDNÍM)** alebo **PM (POPOLUDNÍ)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
10. Stlačením tlačidla **OK** vyberte položku **APPLY TO ALL DAYS (POUŽIŤ NA VŠETKY DNI)**.
11. Pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ vyberte položku **YES (ÁNO)** alebo **NO (NIE)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

12. Ak vyberiete položku **NO (NIE)**, pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ nastavte položku **WAKE TIME (ČAS PREBUDENIA)** pre ostatné dni v týždni a potom potvrdte každý výber stlačením tlačidla **OK**.
13. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .

# Zošívanie dokumentov

Ak zošívачku nemôžete vybrať v programe ani v ovládači tlačiarne, vyberte ju na ovládacom paneli tlačiarne.

Možno bude potrebné nastaviť ovládač tlačiarne tak, aby rozpoznal voliteľnú zošívачku/stohovač. Toto nastavenie treba nastaviť iba raz. Pokyny nájdete v pomocníkovi ovládača tlačiarne.


## Výber zošívачky v softvéri (systém Windows)


1. V ponuke **File (Súbor)** kliknite na položku **Print (Tlačiť)** a potom kliknite na tlačidlo **Properties (Vlastnosti)**.
2. Na karte **Output (Výstup)** kliknite na rozbaľovací zoznam **Staple (Zošívanie)** a kliknite na položku **One Staple Angled (Jedna zahnutá spinka)**.

## Výber zošívачky v softvéri (systém Macintosh)

1. V ponuke **File (Súbor)** kliknite na položku **Print (Tlačiť)** a potom vyberte možnosť tlače **Finishing (Dokončovanie)**.
2. V dialógovom okne **Output Destination (Výstupné umiestnenie)** vyberte možnosť **Stapler (Zošívачka)**.
3. V dialógovom okne **Stapler (Zošívачka)** vyberte štýl zošívania.

## Výber zošívачky na ovládacom paneli

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **STAPLER/STACKER (ZOŠÍVAČKA/STOHOVAČ)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **STAPLES (SPINKY)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **ONE-LEFT ANGLED (JEDNA ZAHNUTÁ DOLAVA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

 **POZNÁMKA:** Výberom zošívачky pomocou ovládacieho panela tlačiarne sa zmení predvolené nastavenie na **STAPLES (SPINKY)**. Je možné, že všetky tlačové úlohy budú zošité. Nastavenia, ktoré sa menia v ovládači tlačiarne, však prepíšu nastavenia, ktoré sa menia pomocou ovládacieho panela.

## Používanie funkcií ukladania úloh

K dispozícii sú nasledujúce funkcie ukladania tlačových úloh:

- **Proof and hold jobs (Testovanie a zadržanie úloh):** táto funkcia poskytuje rýchly a jednoduchý spôsob, ako vytlačiť a vyskúšať jednu kópiu úlohy a potom vytlačiť ďalšie kópie.
- **Súkromné úlohy:** Ak do tlačiarne odošlete súkromnú úlohu, úloha sa nevytlačí dovtedy, kým cez ovládací panel nezadáte požadované osobné identifikačné číslo (PIN).
- **Rýchle kopírovacie úlohy:** Môžete vytlačiť požadovaný počet kópií úlohy a potom uložiť kópiu úlohy na pevný disk tlačiarne. Uloženie úlohy vám umožní neskôr tlačiť ďalšie kópie úlohy.
- **Uložené úlohy:** Do tlačiarne môžete uložiť úlohu, ako napríklad osobný formulár, časový rozvrh alebo kalendár, a umožniť tak kedykoľvek ostatným používateľom ich tlač. Uložené úlohy možno tiež chrániť pomocou čísla PIN.

△ **UPOZORNENIE:** Ak tlačiareň vypnete, odstránia sa všetky úlohy rýchleho kopírovania a kontroly, ako aj zadržané a súkromné úlohy.

## Vytvorenie uloženej úlohy

Na vytváranie uložených úloh používajte ovládač tlačiarne.

Systém Windows

1. V ponuke **File (Súbor)** kliknite na položku **Print (Tlač)**.
2. Kliknite na kartu **Properties (Vlastnosti)** a potom na kartu **Job Storage (Uloženie úlohy)**.
3. Vyberte si želaný režim uloženia úlohy.

Ďalšie informácie nájdete v časti [Nastaviť možnosti ukladania úloh na strane 105](#).


Systém Macintosh


1. V ponuke **Súbor** kliknite na položku **Tlač**.
2. Otvorte ponuku **Uloženie úlohy**.
3. V rozbaľovacom zozname **Job Storage (Uložená úloha)**: vyberte typ uloženej úlohy.


Ďalšie informácie nájdete v časti [Ukladanie úloh na strane 61](#).

📄 **POZNÁMKA:** Ak chcete úlohu trvale uložiť a zabrániť tým tlačiarňu, aby ju odstránila, keď bude potrebovať voľné miesto pre niečo iné, v ovládači vyberte možnosť **Stored Job (Uložená úloha)**.

## Tlač uloženej úlohy

📄 **POZNÁMKA:** Stlačením tlačidla Priečinok  môžete prejsť priamo do ponuky **RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)** a potom začať nasledujúci postup od kroku č. 3.





1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite svoje meno používateľa a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite názov úlohy a potom stlačte tlačidlo **OK**.

- Zvýraznená je položka **PRINT (TLAČIŤ)**.
5. Stlačením tlačidla **OK** vyberte položku **PRINT (TLAČIŤ)**.
  6. Ak úloha vyžaduje číslo PIN, pomocou numerickej klávesnice alebo pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ zadajte číslo PIN a potom stlačte tlačidlo **OK**.
- 
-  **POZNÁMKA:** Ak zadávate číslo PIN pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼, po každej číslici stlačte tlačidlo **OK**.
- 
7. Pomocou numerickej klávesnice alebo pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ vyberte počet kópií.
  8. Vytlačte úlohu stlačením tlačidla **OK**.

## Odstránenie uloženej úlohy

Keď odošlete uloženú úlohu, tlačiareň prepíše prípadnú staršiu úlohu s rovnakým menom používateľa a názvom úlohy. Ak ešte nie je uložená úloha s rovnakým menom používateľa a názvom úlohy a tlačiareň potrebuje viac voľného miesta, tlačiareň môže odstrániť iné uložené úlohy, začínajúc od najstaršej. Počet úloh, ktoré možno uložiť, môžete zmeniť pomocou ponuky **RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)** na ovládacom paneli tlačiarne.

Úlohu možno odstrániť pomocou ovládacieho panela, vstavaného webového servera alebo softvéru HP Web Jetadmin. Ak chcete odstrániť úlohu pomocou ovládacieho panela, použite nasledujúci postup:

-  **POZNÁMKA:** Stlačením tlačidla Priečinok  môžete prejsť priamo do ponuky **RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)** a potom začať nasledujúci postup od kroku č. 3.
- 
1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
  2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite svoje meno používateľa a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite názov úlohy a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  5. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **DELETE (ODSTRÁNIŤ)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
  6. Ak úloha vyžaduje číslo PIN, pomocou numerickej klávesnice alebo pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼ zadajte číslo PIN a potom stlačte tlačidlo **OK**.
- 
-  **POZNÁMKA:** Ak zadávate číslo PIN pomocou šípky nahor ▲ a šípky nadol ▼, po každej číslici stlačte tlačidlo **OK**.
- 
7. Stlačením tlačidla **OK** potvrdte odstránenie úlohy.






---

## 8 Tlačové úlohy

- [Zrušenie tlačovej úlohy](#)
- [Používanie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows](#)

## Zrušenie tlačovej úlohy

Tlačovú požiadavku možno zastaviť pomocou ovládacieho panela alebo v softvérovom programe. Pokyny týkajúce sa zastavenia tlačovej požiadavky z počítača v sieti nájdete v Pomocníkovi online pre konkrétny sieťový softvér.

 **POZNÁMKA:** Po zrušení tlačovej úlohy môže odstránenie všetkých pokynov k tlači chvíľu trvať.

### Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy z ovládacieho panela

▲ Stlačte tlačidlo Stop  na ovládacom paneli.

### Zastavenie aktuálnej tlačovej úlohy zo softvérového programu

Počas odosielania tlačovej úlohy sa na obrazovke na chvíľu zobrazí dialógové okno umožňujúce zrušenie tlačovej úlohy.

Ak sa cez softvér odoslalo do tlačiarne viacero požiadaviek, môžu čakať v tlačovom rade (napríklad v aplikácii Print Manager (Správca tlače) systému Windows). Pozrite si softvérovú dokumentáciu, kde nájdete špecifické pokyny k zrušeniu požiadavky na tlač z počítača.

Ak tlačová úloha čaká v tlačovom rade alebo v zoraďovači tlače, odstráňte ju tam.

1. **Windows XP a Windows Server 2003 (používanie predvoleného zobrazenia ponuky Štart):** Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Nastavenie** a potom kliknite na položku **Tlačiarne a faxy**.

-alebo-

**Windows 2000, Windows XP a Windows Server 2003 (používanie klasického zobrazenia ponuky Štart):** Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Nastavenie** a potom kliknite na položku **Tlačiarne**.

-alebo-

**Windows Vista:** Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Ovládací panel** a potom v kategórii **Hardvér a zvuk** kliknite na položku **Tlačiareň**.

2. V zozname tlačiarní dvakrát kliknite na názov tejto tlačiarne, čím otvoríte tlačový rad alebo zoraďovač tlače.
3. Vyberte tlačovú úlohu, ktorú chcete zrušiť, a potom kliknite na tlačidlo **Delete (Odstrániť)**.

# Používanie funkcií v ovládači tlačiarne pre systém Windows


 **POZNÁMKA:** Nasledujúce informácie platia pre ovládač tlačiarne HP PCL 6.

## Otvorenie ovládača tlačiarne

Ako	Kroky na vykonanie
Otvoríte ovládač tlačiarne	V ponuke <b>File</b> (Súbor) v softvérovom programe kliknite na položku <b>Print</b> (Tlačiť). Vyberte tlačiareň a potom kliknite na položku <b>Properties</b> (Vlastnosti) alebo <b>Preferences</b> (Preferencie).
Získate pomoc pre ktorúkoľvek možnosť tlače	Kliknite na symbol ? v pravom hornom rohu ovládača tlačiarne a potom kliknite na ktorúkoľvek položku v ovládači tlačiarne. Zobrazí sa rozbaľovacia správa, ktorá poskytuje informácie o položke. Prípadne kliknite na položku <b>Help</b> (Pomocník), aby ste otvorili on-line Pomocníka.

## Používanie klávesových skratiek pre tlač

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Printing Shortcuts** (Klávesové skratky pre tlač).

 **POZNÁMKA:** V predchádzajúcich ovládačoch pre tlačiarne značky HP sa táto funkcia volala **Quick Sets** (Rýchle nastavenia).

Ako	Kroky na vykonanie
Používať klávesovú skratku pre tlač	Vyberte jednu z klávesových skratiek a potom kliknite na tlačidlo <b>OK</b> , aby ste vytlačili úlohu s preddefinovanými nastaveniami.
Vytvoríte vlastnú klávesovú skratku pre tlač	a) Vyberte existujúcu klávesovú skratku ako základ. b) Pre novú klávesovú skratku vyberte možnosti tlače. c) Kliknite na položku <b>Save As</b> (Uložiť ako), napíšte názov klávesovej skratky pre tlač a kliknite na tlačidlo <b>OK</b> .

## Nastavenie papiera a možností kvality

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Paper/Quality** (Papier a kvalita).

Ako	Kroky na vykonanie
Vyberiem veľkosť strany	Veľkosť vyberte z rozbaľovacieho zoznamu <b>Paper size</b> (Veľkosť papiera).
Vyberiem vlastnú veľkosť strany	a) Kliknite na položku <b>Custom</b> (Voliteľná). Otvorí sa dialógové okno <b>Custom Paper Size</b> (Voliteľná veľkosť papiera). b) Napíšte názov voliteľnej veľkosti, určte rozmery a kliknite na tlačidlo <b>OK</b> .
Vyberiem zdroj papiera	Zásobník vyberte z rozbaľovacieho zoznamu <b>Paper source</b> (Zdroj papiera).

Ako	Kroky na vykonanie
Vyberiem typ papiera	Typ vyberte z rozbaľovacieho zoznamu <b>Paper type</b> (Typ papiera).
Vytlačím titulné strany na odlišný papier Vytlačím prvú alebo poslednú stranu na odlišný papier	a) V oblasti <b>Special pages</b> (Špeciálne strany) kliknite na položku <b>Covers</b> (Titulné strany) alebo <b>Print pages on different paper</b> (Vytlačiť strany na rôzny papier) a potom kliknite na položku <b>Settings</b> (Nastavenia). b) Vyberte možnosť vytlačenia prázdnej alebo predtlačenej prednej titulnej strany, zadnej titulnej strany alebo oboidvoch. Prípadne vyberte možnosť vytlačenia prvej alebo poslednej strany na odlišný papier. c) Vyberte možnosti z rozbaľovacích zoznamov <b>Paper source</b> (Zdroj papiera) a <b>Paper type</b> (Typ papiera) a potom kliknite na tlačidlo <b>Add</b> (Pridať). d) Kliknite na tlačidlo <b>OK</b> .
Nastavím rozlíšenie vytlačených obrázkov	V oblasti <b>Print Quality</b> (Kvalita tlače) vyberte možnosť z rozbaľovacieho zoznamu. Pozrite si on-line Pomocníka ovládača tlačiarne, kde nájdete informácie o každej z dostupných možností.
Vyberiem konceptovú kvalitu tlače	V oblasti <b>Print Quality</b> (Kvalita tlače) kliknite na položku <b>EconoMode</b> (Ekonomický režim).

## Nastavenie efektov dokumentu

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Effects** (Efekty).

Ako	Kroky na vykonanie
Prispôbiť strany, aby sedeli na zvolenú veľkosť papiera	Kliknite na položku <b>Print document on</b> (Tlač dokumentu na) a potom vyberte veľkosť z rozbaľovacieho zoznamu.
Prispôbte stranu, aby predstavovala percento aktuálnej veľkosti	Kliknite na položku <b>% of actual size</b> (% aktuálnej veľkosti) a potom napíšte percento alebo nastavte posuvný prvok.
Tlačiť vodotlač	a) Vyberte vodotlač z rozbaľovacieho zoznamu <b>Watermarks</b> (Vodotlač). b) Aby ste vytlačili vodotlač len na prvej strane, kliknite na položku <b>First page only</b> (Len prvá strana). V opačnom prípade sa vodotlač vytlačí na každej strane.
Pridať alebo upraviť vodotlače <b>POZNÁMKA:</b> Ovládač tlačiarne sa musí uložiť v počítači, aby táto funkcia fungovala.	a) V oblasti <b>Watermarks</b> (Vodotlač) kliknite na položku <b>Edit</b> (Upraviť). Otvorí sa dialógové okno <b>Watermark Details</b> (Podrobnosti vodotlače). b) Určte nastavenia vodotlače a potom kliknite na položku <b>OK</b> .

## Nastavenie možností dokončovania dokumentu


Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Finishing** (Dokončovanie).

Ako	Kroky na vykonanie
Tlačiť na oboidve strany (Duplex)	Kliknite na položku <b>Print on both sides</b> (Tlač na oboidve strany). Ak spojíte dokument pozdĺž horného okraja, kliknite na položku <b>Flip pages up</b> (Preklápať strany nahor).
Tlačiť brožúrku	a) Kliknite na položku <b>Print on both sides</b> (Tlač na oboidve strany). b) V rozbaľovacom zozname <b>Booklet layout</b> (Usporiadanie brožúrky) kliknite na položku <b>Left binding</b>

Ako	Kroky na vykonanie
	(Vázba vľavo) alebo <b>Right binding</b> (Vázba vpravo). Možnosť <b>Pages per sheet</b> (Strán na hárok) sa automaticky zmení na možnosť <b>2 pages per sheet</b> (2 strany na hárok).
Tlačiť viacero strán na jeden hárok	a) Z rozbaľovacieho zoznamu <b>Pages per sheet</b> (Strán na hárok) vyberte počet strán na hárok. b) Vyberte správne možnosti pre položky <b>Print page borders</b> (Tlač okrajov strany), <b>Page order</b> (Poradie strán) a <b>Orientation</b> (Orientácia).
Vybrať orientáciu strany	a) V oblasti <b>Orientation</b> (Orientácia) kliknite na položku <b>Portrait</b> (Na výšku) alebo <b>Landscape</b> (Na šírku). b) Aby ste vytlačili zobrazenie na strane otočene, kliknite na položku <b>Rotate by 180 degrees</b> (Otočiť o 180 stupňov).

## Nastavenie možností výstupu produktu

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Output** (Výstup).

 **POZNÁMKA:** Možnosti dostupné na tejto karte závisia od dokončovacieho zariadenia, ktoré používate.

Ako	Kroky na vykonanie
Vyberiem možnosti zošívania	Z rozbaľovacieho zoznamu <b>Staple</b> (Zošívanie) vyberte možnosť zošívania.
Vyberiem výstupnú priehradku	Z rozbaľovacieho zoznamu <b>Bin</b> (Priehradka) vyberte výstupnú priehradku.

## Nastaviť možnosti ukladania úloh

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Job Storage** (Uloženie úlohy).

Ako	Kroky na vykonanie
Vytlačím jednu kópiu na skontrolovanie pred vytlačením všetkých kópií	V oblasti <b>Job Storage Mode</b> (Režim uloženia úlohy) kliknite na položku <b>Proof and Hold</b> (Skontrolovať a podržať). Produkt vytlačí len prvú kópiu. Na ovládacom paneli produktu sa zobrazí správa, ktorá vás vyzýva, aby ste vytlačili zvyšné kópie.
Dočasne uložím súkromnú úlohu v produkte a vytlačím ju neskôr	a) V oblasti <b>Job Storage Mode</b> (Režim uloženia úlohy) kliknite na položku <b>Personal Job</b> (Osobná úloha). b) V oblasti <b>Make Job Private</b> (Zmena úlohy na súkromnú) zadajte 4-číselné osobné identifikačné číslo (PIN).
Dočasne uložím úlohu v produkte	V oblasti <b>Job Storage Mode</b> (Režim uloženia úlohy) kliknite na položku <b>Quick Copy</b> (Rýchla kópia). Jedna kópia úlohy sa vytlačí okamžite, avšak z ovládacieho panelu produktu budete môcť vytlačiť viac kópií.
Natrvalo uložím úlohu v produkte	V oblasti <b>Job Storage Mode</b> (Režim uloženia úlohy) kliknite na položku <b>Stored Job</b> (Uložená úloha).

Ako	Kroky na vykonanie
Zmením trvalo uloženú úlohu na súkromnú, aby každý, kto ju chce vytlačiť, musel zadať kód PIN	a) V oblasti <b>Job Storage Mode</b> (Režim uloženia úlohy) kliknite na položku <b>Stored Job</b> (Uložená úloha). b) V oblasti <b>Make Job Private</b> (Zmena úlohy na súkromnú) kliknite na položku <b>PIN to print</b> (Kód PIN pre vytlačenie) a zadajte 4-číselné osobné identifikačné číslo (PIN).
Prijmem upozornenie, keď niekto vytlačí uloženú úlohu	V oblasti <b>Job Notification Options</b> (Možnosti upozornenia na úlohu) kliknite na položku <b>Display Job ID when printing</b> (Zobraziť identifikáciu úlohy pri tlači).
Nastavím meno používateľa pre uloženú úlohu	V oblasti <b>User Name</b> (Meno používateľa) kliknite na položku <b>User name</b> (Meno používateľa), aby ste použili predvolené meno používateľa operačného systému Windows. Aby ste poskytli odlišné meno používateľa, kliknite na položku <b>Custom</b> (Voliteľné) a napíšte meno.
Určím názov pre uloženú úlohu	a) V oblasti <b>Job Name</b> (Názov úlohy) kliknite na položku <b>Automatic</b> (Automatický), aby ste použili predvolený názov úlohy. Aby ste určili názov úlohy, kliknite na položku <b>Custom</b> (Voliteľná) a napíšte názov. b) Z rozbaľovacieho zoznamu <b>If job name exists</b> (Ak existuje názov úlohy) vyberte požadovanú možnosť. Vyberte položku <b>Use Job Name + (1-99)</b> (Použiť názov úlohy + (1-99)), aby ste pridali číslo na koniec existujúceho názvu, prípadne vyberte položku <b>Replace Existing File</b> (Nahradiť existujúci súbor), aby ste prepisali úlohu, ktorá už má daný názov.

## Získanie podpory a informácií o stave produktu

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Services** (Služby).

Ako	Kroky na vykonanie
Získate informácie podpory pre produkt a objednáte spotrebný materiál on-line	V rozbaľovacom okne <b>Internet Services</b> (Internetové služby) vyberte možnosť podpory a potom kliknite na položku <b>Go!</b> (Ist!)
Skontrolujte stav produktu, a to vrátane úrovni spotrebného materiálu	Kliknite na ikonu <b>Device and Supplies Status</b> (Stav zariadenia a spotrebného materiálu). Otvorí sa strana <b>Device Status</b> (Stav zariadenia) vstavaného webového servera HP.

## Nastavenie rozšírených možností tlače

Aby ste vykonali nasledujúce úlohy, otvorte ovládač tlačiarne a kliknite na kartu **Advanced** (Rozšírené).

Ako	Kroky na vykonanie
Vyberiem rozšírené možnosti tlače	V ktorejkoľvek z častí kliknite na aktuálne nastavenie, aby ste aktivovali rozbaľovací zoznam a mohli zmeniť nastavenie.
Zmením počet tlačených kópií	Otvorte časť <b>Paper/Output</b> (Papier/výstup) a potom zadajte počet kópií na tlač. Ak vyberiete 2 alebo viac kópií, môžete vybrať možnosť usporiadania strán.

**POZNÁMKA:** Ak vami používaný softvérový program neposkytuje spôsob tlače určitého počtu kópií, počet kópií môžete zmeniť v ovládači.

Zmena tohto nastavenia má vplyv na počet kópií pre všetky tlačové úlohy. Po vytlačení vašej úlohy obnovte toto nastavenie na originálnu hodnotu.

Vložím hlavičkový alebo predtlačený papier rovnakým spôsobom pre každú úlohu, bez ohľadu na to, či tlačím na jednu alebo obidve strany stránky

a) Otvorte časť **Document Options** (Možnosti dokumentu) a potom otvorte časť **Printer Features** (Vlastnosti tlačiarne).  
b) V rozbaľovacom zozname **Alternative Letterhead Mode** (Režim alternatívneho hlavičkového papiera) vyberte možnosť **On** (Zapnúť). c) Do produktu vložte papier rovnakým spôsobom ako pri tlači na obidve strany.

Zmením poradie, v ktorom sa tlačia strany

a) Otvorte časť **Document Options** (Možnosti dokumentu) a potom otvorte časť **Layout Options** (Možnosti usporiadania).  
b) V rozbaľovacom zozname **Page Order** (Poradie strán) vyberte možnosť **Front to Back** (Odpredú dozadu), aby ste strany vytlačili v rovnakom poradí ako sú v dokumente, prípadne vyberte možnosť **Back to Front** (Odzadu dopredu), aby ste strany vytlačili v opačnom poradí.





---

## 9 Správa a údržba tlačiarne

- [Tlač stránok s informáciami a názornými ukázkami](#)
- [Používanie softvéru HP Easy Printer Care](#)
- [Používajte vstavaný webový server](#)
- [Používajte softvér HP Web Jetadmin](#)
- [Používanie funkcií zabezpečenia](#)
- [Správa spotrebných materiálov](#)
- [Výmena spotrebného materiálu a náhradných dielov](#)
- [Inštalácia pamäte, interných zariadení USB a externých kariet tlačových serverov](#)
- [Čistenie tlačiarne](#)
- [Aktualizácia firmvéru](#)


## Tlač stránok s informáciami a názornými ukážkami

Pomocou ovládacieho panela tlačiarne možno vytlačiť stránky s informáciami, ktoré obsahujú podrobné informácie o tlačiarni a jej aktuálnom nastavení. Takisto možno vytlačiť niekoľko stránok s názornými ukážkami, ktoré znázorňujú bežné postupy pri používaní tlačiarne.


Typ stránky	Názov stránky	Popis
Stránky s informáciami	<b>PRINT MENU MAP (TLAČIŤ MAPU PONÚK)</b>	Tlač mapy ponúk ovládacieho panela, ktorá ukazuje rozloženie a aktuálne nastavenie položiek ponúk ovládacieho panela.
	<b>PRINT CONFIGURATION (NASTAVENIE TLAČE)</b>	Tlač informácií o aktuálnych nastaveniach tlačiarne. Ak je nainštalovaný tlačový server HP Jetdirect, vytlačí sa tiež konfiguračná stránka servera HP Jetdirect.
	<b>PRINT SUPPLIES STATUS PAGE (TLAČIŤ STRÁNKU STAVU SPOTREBNÉHO MATERIÁLU)</b>	Tlač stránky s informáciami o stave spotrebného materiálu, na ktorej je uvedená úroveň spotrebného materiálu tlačiarne, približný počet zostávajúcich strán, informácie o využívaní tlačovej kazety, sériové číslo, počet vytlačených strán a informácie o objednávaní. Táto stránka je k dispozícii len vtedy, ak používate pôvodný spotrebný materiál od spoločnosti HP.
	<b>PRINT USAGE PAGE (TLAČIŤ STRÁNKU S INFORMÁCIAMI O SPOTREBE)</b>	Tlač stránky, na ktorej je uvedený zoznam všetkých formátov papiera, ktoré prešli tlačiarňou, informácie o tom, či sa jednalo o jednostrannú alebo obojstrannú tlač, a počet vytlačených strán.
	<b>PRINT FILE DIRECTORY (TLAČIŤ ZOZNAM ADRESÁROV)</b>	Tlač zoznamu adresárov, v ktorom sú uvedené informácie o všetkých nainštalovaných ukladacích zariadeniach. Táto položka sa zobrazuje len vtedy, ak je v tlačiarni nainštalované ukladacie zariadenie, ktoré používa rozpoznávaný systém súborov.
	<b>PRINT PCL FONT LIST (TLAČIŤ ZOZNAM PÍSIEM JAZYKA PCL)</b>	Tlač zoznamu písiem jazyka PCL, v ktorom sú uvedené všetky písma jazyka PCL aktuálne dostupné v tlačiarni.
	<b>PRINT PS FONT LIST (TLAČIŤ ZOZNAM PÍSIEM JAZYKA PS)</b>	Tlač zoznamu písiem jazyka PS, v ktorom sú uvedené všetky písma jazyka PS aktuálne dostupné v tlačiarni.

Typ stránky	Názov stránky	Popis
Stránky s názornými ukážkami	<b>CLEAR JAMS (ODSTRÁNENIE ZASEKNUTÍ)</b>	Tlač stránky s informáciami o tom, ako odstrániť zaseknutie papiera.
	<b>LOAD TRAYS (NAPLŇTE ZÁSOBNÍKY)</b>	Tlač stránky s informáciami o tom, ako vložiť médiá do vstupných zásobníkov.
	<b>LOAD SPECIAL MEDIA (VLOŽTE ŠPECIÁLNE MÉDIÁ)</b>	Tlač stránky s informáciami o tom, ako vložiť špeciálny papier, napríklad obálky alebo hlavičkový papier.
	<b>PRINT ON BOTH SIDES (TLAČ NA OBE STRANY)</b>	Tlač stránky s informáciami o tom, ako používať funkciu obojstrannej (duplexnej) tlače.
	<b>SUPPORTED PAPER (PODPOROVANÝ PAPIER)</b>	Tlač stránky s informáciami o tlačiarňou podporovaných typoch a formátoch papiera.
	<b>PRINT HELP GUIDE (TLAČIŤ INFORMÁCIE O POMOCI)</b>	Tlač stránky s prepojeniami na ďalšiu pomoc na webe.

Tlač stránok s informáciami

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **INFORMATION (INFORMÁCIE)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite požadovanú stránku a potom stlačte tlačidlo **OK**.

Tlač stránok s názornými ukážkami

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Skontrolujte, či je zvýraznená položka **SHOW ME HOW (NÁZORNÉ UKÁŽKY)**, a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite požadovanú stránku a potom stlačte tlačidlo **OK**.

# Používanie softvéru HP Easy Printer Care

## Otvorenie softvéru HP Easy Printer Care


Softvér HP Easy Printer Care otvoríte pomocou jednej z nasledujúcich metód:


- V ponuke **Štart** vyberte **Programy**, vyberte **Hewlett-Packard**, vyberte **HP Easy Printer Care** a potom kliknite na položku **Start HP Easy Printer Care**.
- Na paneli úloh operačného systému Windows (v pravom dolnom rohu pracovnej plochy) dvakrát kliknite na ikonu HP Easy Printer Care.
- Kliknite na ikonu na pracovnej ploche.

## HP Easy Printer Care softvérové časti

HP Easy Printer Care vám môže poskytnúť informácie o viacerých produktoch značky HP, ktoré sa nachádzajú vo vašej sieti, ako aj o akýchkoľvek produktoch, ktoré sú priamo pripojené k vášmu počítaču. Niektoré z položiek uvedených v nasledujúcej tabuľke nemusia byť dostupné pre každý produkt.

Tlačidlo pomocníka (?) v pravom hornom rohu každej strany poskytuje podrobnejšie informácie o možnostiach na danej strane.


Časť	Možnosti
Karta <b>Device List</b> (Zoznam zariadení)  Po otvorení softvéru sa táto stránka zobrazí ako prvá.  <b>POZNÁMKA:</b> Aby ste sa vrátili na túto stránku z ktorejkoľvek karty, kliknite na položku <b>My HP Printers</b> (Moje tlačiarne HP) na ľavej strane okna.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zoznam <b>Devices</b> (Zariadenia): Ukazuje produkty, ktoré môžete vybrať.</li><li>• <b>POZNÁMKA:</b> Informácie o produkte sa zobrazia vo forme zoznamu alebo ako ikony, a to v závislosti od nastavení možnosti <b>View as</b> (Zobraziť ako).</li><li>• Informácie na tejto karte zahŕňajú aktuálne výstrahy pre produkt.</li><li>• Ak kliknete na produkt uvedený v zozname, program HP Easy Printer Care otvorí kartu <b>Overview</b> (Prehľad) pre daný produkt.</li></ul>
<b>Kompatibilné tlačiarne</b>	Poskytuje zoznam všetkých produktov HP, ktoré podporujú softvér HP Easy Printer Care.
Okno <b>Find Other Printers</b> (Nájsť ostatné tlačiarne)  Pridanie viacerých produktov do zoznamu <b>My HP Printers</b> (Moje tlačiarne HP)	Kliknutím na prepojenie <b>Find Other Printers</b> (Nájsť ostatné tlačiarne) v zozname <b>Devices</b> (Zariadenia) otvoríte okno <b>Find Other Printers</b> (Nájsť ostatné tlačiarne). Okno <b>Find Other Printers</b> (Nájsť ostatné tlačiarne) obsahuje nástroj na vyhľadávanie ostatných tlačiarní v sieti, ktoré môžete pridať do zoznamu <b>My HP Printers</b> (Moje tlačiarne HP) a potom ich sledovať z vášho počítača.
Karta <b>Overview</b> (Prehľad)  Obsahuje základné informácie o stave tlačiarne.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Časť <b>Device Status</b> (Stav zariadenia): Táto časť zobrazuje informácie na identifikovanie produktu a stav produktu. Naznačuje výstrahy produktu, ako napríklad prázdnu tlačovú kazetu. Potom, čo odstránite problém s produktom, kliknite na tlačidlo obnovenia  v pravom hornom rohu okna, aby ste stav aktualizovali.</li><li>• Časť <b>Supplies Status</b> (Stav spotrebného materiálu): Informuje o podrobnom stave spotrebného materiálu, o percentuálnom zostatku tonera v tlačovej kazete a stave papiera vloženého v každom zásobníku.</li><li>• Prepojenie <b>Supplies Detail</b> (Podrobné informácie o spotrebnom materiáli): Otvára stránku s informáciami o stave spotrebného materiálu, na ktorej sú uvedené podrobné informácie o spotrebnom materiáli produktu, informácie o objednávaní a recyklovaní.</li></ul>

Časť	Možnosti
<p>Karta <b>Support</b> (Podpora)</p> <p>Poskytuje prepojenia k informáciám o podpore</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Časť Device Status</b> (Stav zariadenia): Táto časť zobrazuje informácie na identifikovanie produktu a stav produktu. Naznačuje výstrahy produktu, ako napríklad prázdnu tlačovú kazetu. Potom, čo odstránite problém s produktom, kliknite na tlačidlo obnovenia  v pravom hornom rohu okna, aby ste stav aktualizovali.</li> <li>• <b>Časť Device Management</b> (Správa zariadenia): Poskytuje prepojenia k informáciám o softvéri HP Easy Printer Care až po pokročilé nastavenia produktu a správy o používaní produktu.</li> <li>• <b>Riešenie problémov a Pomocník</b>: Poskytuje prepojenia k nástrojom, ktoré môžete použiť na riešenie problémov, až po informácie o on-line podpore produktov a o prístupe k on-line expertom od spoločnosti HP.</li> </ul>
<p>Karta <b>Settings</b> (Nastavenia)</p> <p>Konfigurácia nastavení produktov, úprava nastavení kvality tlače a informácie o hľadaní pri špecifických funkciách produktu</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Táto karta nie je dostupná pre všetky produkty.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>About</b> (Informácie o karte): Poskytuje všeobecné informácie o tejto karte.</li> <li>• <b>General</b> (Všeobecne): Poskytuje informácie o produkte, ako napríklad číslo modelu, sériové číslo a nastavenia pre dátum a čas (ak sú dostupné).</li> <li>• <b>Information Pages</b> (Stránky s informáciami): Poskytuje prepojenia k vytlačeniu informačných stránok, ktoré sú dostupné pre produkt.</li> <li>• <b>Capabilities</b> (Vlastnosti): Poskytuje informácie o funkciách produktu, ako napríklad obojstranná tlač, dostupná pamäť a dostupné prispôsobenia tlače. Kliknutím na položku <b>Change</b> (Zmeniť) upravíte nastavenia.</li> <li>• <b>Print Quality</b> (Kvalita tlače): Poskytuje informácie o nastaveniach kvality tlače. Kliknutím na položku <b>Change</b> (Zmeniť) upravíte nastavenia.</li> <li>• <b>Trays / Paper</b> (Zásobníky/papier): Poskytuje informácie o zásobníkoch a o ich konfigurácii. Kliknutím na položku <b>Change</b> (Zmeniť) upravíte nastavenia.</li> <li>• <b>Restore Defaults</b> (Obnovenie predvolených nastavení): Poskytuje spôsob na obnovenie nastavení produktu na výrobné nastavenia. Kliknutím na položku <b>Restore</b> (Obnoviť) obnovíte predvolené nastavenia.</li> </ul>
<p><b>HP Proactive Support</b></p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Táto položka je dostupná z kariet <b>Overview</b> (Prehľad) a <b>Support</b> (Podpora).</p>	<p>Keď sa aktivuje, aplikácia HP Proactive Support rutinne prehľadá váš tlačový systém, aby identifikovala možné problémy. Kliknite na prepojenie <b>more info</b> (viac informácií), aby sa nakonfiguroval interval vykonávania konfigurácie. Táto strana tiež poskytuje informácie o dostupných aktualizáciách softvéru produktu, firmvéru a ovládačoch tlačiarne značky HP. Každú odporúčanú aktualizáciu môžete prijať alebo odmietnuť.</p>
<p>Tlačidlo <b>Supplies Ordering</b> (Objednávanie spotrebného materiálu)</p> <p>Kliknite na tlačidlo <b>Supplies Ordering</b> (Objednávanie spotrebného materiálu) na ktorejkoľvek karte, aby ste otvorili okno <b>Supplies Ordering</b> (Objednávanie spotrebného materiálu), ktoré poskytuje prístup k on-line objednávaní spotrebného materiálu.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Táto položka je dostupná z kariet <b>Overview</b> (Prehľad) a <b>Support</b> (Podpora).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ordering list</b> (Objednávkový list) : Zobrazuje informuje o spotrebnom materiáli, ktorý možno objednať ku každému produktu. Ak chcete objednať určitú položku, kliknutím začiarknite políčko <b>Order</b> (Objednať) pri uvedenej položke v zozname spotrebného materiálu. Zoznam môžete zatriediť podľa produktu, prípadne spotrebného materiálu, ktorý je potrebné objednať najskôr. Zoznam obsahuje informácie o spotrebnom materiáli pre každý produkt, ktorý sa nachádza v zozname <b>My HP Printers</b> (Moje tlačiarne HP).</li> <li>• <b>Tlačidlo Shop Online for Supplies</b> (Nakupujte spotrebný materiál v režime on-line): Otvorí webovú lokalitu HP SureSupply v novom okne prehliadača. Pokiaľ ste pri niektorej položke začiarkli políčko <b>Order</b> (Objednať), je možné preniesť informácie o tejto položke na webovú lokalitu, kde obdržíte možnosti pre nákup zvoleného spotrebného materiálu.</li> <li>• <b>Tlačidlo Print Shopping List</b> (Vytlačiť nákupný zoznam): Vytlačí informácie o spotrebnom materiáli, ktorý ste vybrali začiarknutím políčka <b>Order</b> (Objednať).</li> </ul>

Časť	Možnosti
<p>Prepojenie <b>Alert Settings</b> (Nastavenia výstrah)</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Táto položka je dostupná z kariet <b>Overview</b> (Prehľad) a <b>Support</b> (Podpora).</p>	<p>Kliknite na prepojenie <b>Alert Settings</b> (Nastavenia výstrah), aby ste otvorili okno nastavenia výstrah, v ktorom môžete nastaviť výstrahy pre každý produkt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alerting is on or off (Zapnutie alebo vypnutie výstrah): Zapne alebo vypne funkciu výstrah.</li> <li><b>Printer Alerts</b> (Výstrahy tlačiarne): Vyberte túto možnosť, aby ste obdržali výstrahy len pre kritické chyby alebo pre akúkoľvek chybu.</li> <li><b>Job Alerts</b> (Výstrahy o úlohách): Pri produktoch, ktoré ich podporujú, môžete obdržať výstrahy pre špecifické tlačové úlohy.</li> </ul>
<p><b>Color Access Control (Ovládanie prístupu k farbám)</b></p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Táto položka je dostupná len pre farebné produkty značky HP, ktoré podporujú ovládanie prístupu k farbám.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Táto položka je dostupná z kariet <b>Overview</b> (Prehľad) a <b>Support</b> (Podpora).</p>	<p>Používajte túto funkciu, aby ste povolili alebo obmedzili farebnú tlač.</p>

## Používajte vstavaný webový server

Vstavaný webový server používajte na zobrazenie stavu produktu a siete a na správu tlačových funkcií z počítača namiesto ovládacieho panela tlačiarne. V nasledujúcej časti sú uvedené príklady, na čo možno vstavaný webový server používať:

 **POZNÁMKA:** Ak je tlačiareň pripojená priamo k počítaču, na zobrazenie stavu tlačiarne používajte softvér HP Easy Printer Care.


- Zobrazenie informácií o stave ovládacieho panela tlačiarne.
- Určenie zostávajúcej doby použitia všetkého spotrebného materiálu a objednanie nového spotrebného materiálu
- Zobrazenie a zmena konfigurácie zásobníkov
- Zobrazenie a zmena nastavení ponúk ovládacieho panela tlačiarne.
- Zobrazenie a tlač interných stránok
- Príjem upozornení na udalosti týkajúce sa tlačiarne a spotrebného materiálu.
- Zobrazenie a zmena sieťovej konfigurácie
- Zobrazenie podporného obsahu, ktorý je špecifický pre aktuálny stav tlačiarne.

Ak chcete používať vstavaný webový server, musíte mať nainštalovaný prehľadávač Microsoft Internet Explorer 5.01 alebo novší, alebo Netscape 6.2 alebo novší pre systém Windows, Mac OS alebo Linux (iba Netscape). V systéme HP-UX 10 alebo HP-UX 11 sa vyžaduje prehľadávač Netscape Navigator 4.7. Vstavaný webový server funguje vtedy, keď je tlačiareň pripojená k sieti používajúcej protokol IP. Vstavaný webový server nepodporuje pripojenie tlačiarne pomocou protokolu IPX. Na otvorenie a používanie vstavaného webového servera nepotrebujete prístup na Internet.

Keď je tlačiareň pripojená k sieti, vstavaný webový server je automaticky dostupný.

## Otvorte vstavaný webový server prostredníctvom sieťového pripojenia

- ▲ V podporovanom webovom prehľadávači v počítači zadajte do poľa adresa/URL adresu IP tlačiarne alebo názov hostiteľa. Ak chcete zistiť adresu IP alebo názov hostiteľa, vytlačte konfiguračnú stránku. Pozrite si časť [Tlač stránok s informáciami a názornými ukážkami na strane 110](#).

 **POZNÁMKA:** Po otvorení adresy URL ju môžete označiť záložkou, aby ste sa k nej neskôr mohli rýchlo vrátiť.

## Časti vstavaného webového servera

Karta alebo časť	Možnosti
Karta <b>Information</b> (Informácie) Poskytuje informácie o tlačiarňi, stave a nastaveniach.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Device Status (Stav zariadenia):</b> Zobrazenie stavu tlačiarne a zostávajúcej životnosti spotrebného materiálu HP, pričom hodnota 0 % znamená, že sa spotrebný materiál minul. Na tejto stránke je tiež uvedený typ a formát tlačového papiera, ktoré sú nastavené pre každý zásobník. Ak chcete zmeniť predvolené nastavenia, kliknite na tlačidlo <b>Change Settings (Zmeniť nastavenia)</b>.</li><li>• <b>Configuration page</b> (Strana s informáciami o konfigurácii). Na tejto strane sú uvedené informácie, ktoré sa nachádzajú na strane s informáciami o konfigurácii tlačiarne.</li></ul>

Karta alebo časť	Možnosti
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Supplies Status</b> (Stav spotrebného materiálu): Zobrazuje zostávajúcu dobu použitia spotrebného materiálu tlačiarne HP, pričom 0 percent znamená nulový stav spotrebného materiálu. Na tejto strane sa tiež nachádzajú čísla dielov spotrebného materiálu. Aby ste objednali nový spotrebný materiál, kliknite na <b>Shop for Supplies</b> (Zakúpiť spotrebný materiál) v oblasti <b>Other Links</b> (Iné prepojenia) na ľavej strane okna.</li> <li>● <b>Event log (Denník udalostí)</b>: Zobrazenie zoznamu všetkých udalostí a chýb tlačiarne.</li> <li>● <b>Usage page (Stránka používania)</b>: Zobrazenie súhrnného počtu vytlačených stránok zoskupeného podľa formátu a typu médií.</li> <li>● <b>Diagnostics page (Diagnostická stránka)</b>: Zobrazenie informácií o tlačiarni, ktoré môžu byť užitočné pri riešení problémov. Tieto informácie môže požadovať pracovník podpory autorizovaný spoločnosťou HP.</li> <li>● <b>Device Information (Informácie o zariadení)</b>: Zobrazenie sieťového názvu tlačiarne, jej adresy a modelu. Ak chcete tieto položky zmeniť, kliknite na položku <b>Device Information (Informácie o zariadení)</b> na karte <b>Settings (Nastavenia)</b>.</li> <li>● <b>Control Panel (Ovládací panel)</b>: Zobrazenie hlásení uvedených na ovládacom paneli, napríklad <b>Ready (Pripravené)</b> alebo <b>Sleep mode on (Režim spánku zapnutý)</b>.</li> <li>● <b>Print (Tlač)</b>: Umožňuje odoslať tlačové úlohy do tlačiarne.</li> </ul>
<p>Karta <b>Settings (Nastavenia)</b></p> <p>Umožňuje nastavovať tlačiareň z počítača.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Karta <b>Settings (Nastavenia)</b> môže byť chránená heslom. Ak je tlačiareň v sieti, pred zmenou nastavení na tejto karte zmeny vždy najprv prekonzultujte so správcom systému.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Configure Device (Nastavenie zariadenia)</b>: Umožňuje upraviť nastavenia tlačiarne. Táto stránka obsahuje tradičné ponuky, ktoré sa nachádzajú aj na displeji ovládacieho panela.</li> <li>● <b>E-mail Server (E-mailový server)</b>: Iba pri používaní siete. Používa sa spolu so stránkou <b>Alerts (Výstrahy)</b> na nastavenie e-mailových výstrah.</li> <li>● <b>Alerts (Výstrahy)</b>: Iba pri používaní siete. Umožňuje nastaviť príjem e-mailových výstrah upozorňujúcich na rozličné udalosti týkajúce sa tlačiarne a spotrebného materiálu.</li> <li>● <b>AutoSend (Automatické odosielanie)</b>: Umožňuje nastaviť tlačiareň na odosielanie automatizovaných e-mailov týkajúcich sa nastavení tlačiarne a stavu spotrebného materiálu na určené e-mailové adresy.</li> <li>● <b>Security (Zabezpečenie)</b>: Umožňuje nastaviť heslo, ktoré sa musí zadať na získanie prístupu na karty <b>Settings (Nastavenie)</b> a <b>Networking (Sieť)</b>. Zapnutie a vypnutie určitých funkcií vstavaného webového servera.</li> <li>● <b>Edit Other Links</b> (Upraviť ostatné prepojenia): Umožňuje pridať alebo prispôsobiť prepojenie na inú webovú stránku. Toto prepojenie sa zobrazí v časti <b>Other Links</b> (Ostatné prepojenia) na všetkých stranách vstavaného webového servera.</li> <li>● <b>Device Information (Informácie o zariadení)</b>: Umožňuje pomenovať tlačiareň a priradiť jej inventárne číslo. Zadajte názov a e-mailovú adresu primárneho kontaktu, ktorý obdrží informácie o tlačiarni.</li> <li>● <b>Language (Jazyk)</b>: Umožňuje určiť jazyk, v ktorom sa zobrazia informácie zo vstavaného webového servera.</li> <li>● <b>Date &amp; Time (Dátum a čas)</b>: Umožňuje časovú synchronizáciu s časovým sieťovým serverom.</li> <li>● <b>Wake Time (Čas prebudenia)</b>: Umožňuje nastaviť alebo upraviť čas prebudenia tlačiarne.</li> </ul>




Karta alebo časť	Možnosti
<p>Karta <b>Networking</b> (Sieť)</p> <p>Umožňuje zmeniť sieťové nastavenia na vašom počítači.</p>	<p>Správcovia siete môžu použiť túto kartu na správu nastavení tlačiarne týkajúcich sa siete, keď je pripojená k sieti používajúcej protokol IP. Táto karta sa nezobrazí, ak je tlačiareň pripojená priamo k počítaču, alebo ak je tlačiareň pripojená k sieti inak než pomocou tlačového servera HP Jetdirect.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Karta <b>Networking</b> (Sieť) môže byť chránená heslom.</p>
<p><b>Other links</b> (Ostatné prepojenia)</p> <p>Táto časť obsahuje prepojenia, ktoré umožňujú pripojenie na Internet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>HP Instant Support™ (Okamžitá podpora spoločnosti HP):</b> Slúži na pripojenie na webovú stránku spoločnosti HP, ktorá vám poskytne pomoc pri hľadaní riešení. Táto služba prostredníctvom analýzy denníka chýb tlačiarne a informácií o nastaveniach poskytuje diagnostické a podporné informácie špecifické pre vašu tlačiareň.</li> <li>● <b>Shop for Supplies (Nákup spotrebného materiálu):</b> Slúži na pripojenie na webovú stránku HP SureSupply, kde získate informácie o možnostiach nákupu originálneho spotrebného materiálu od spoločnosti HP, napríklad tlačových kaziet a papiera.</li> <li>● <b>Product Support (Podpora produktu):</b> Slúži na pripojenie na stránku podpory produktu, na ktorej môžete vyhľadať pomoc týkajúcu sa všeobecných tém.</li> <li>● <b>Show Me How (Názorné ukážky):</b> Zobrazenie názorných ukážok konkrétnych postupov týkajúcich sa tlačiarne.</li> </ul> <p><b>POZNÁMKA:</b> Na používanie týchto prepojení je nutné mať prístup na Internet. Ak používate telefonické pripojenie a pri prvom otvorení vstavaného webového servera ste neboli pripojení, tieto webové lokality môžete navštíviť až po pripojení. Pri pripájaní sa môže požadovať, aby ste vstavaný webový server zatvorili a potom opätovne otvorili.</p>

## Používajte softvér HP Web Jetadmin

Nástroj HP Web Jetadmin predstavuje webové softvérové riešenie na vzdialenú inštaláciu, monitorovanie a riešenie problémov s perifériami pripojenými k sieti. Správa je proaktívna, čiže umožňuje správcovi siete riešiť problémy bez toho, aby to malo dopad na koncových používateľov. Prevezmite tento bezplatný softvér na rozšírenú správu na adrese [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Zásuvné moduly produktu je možné doinštalovať do nástroja HP Web Jetadmin na poskytovanie podpory pre špecifické vlastnosti produktu. Softvér HP Web Jetadmin vás môže automaticky upozorňovať, ak sú dostupné nové zásuvné moduly. Na stránke **Product Update** (Aktualizácie produktu) postupujte podľa usmernení, aby ste sa automaticky pripojili k webovej stránke spoločnosti HP a nainštalovali najnovšie zásuvné moduly zariadenia pre váš produkt.

---

 **POZNÁMKA:** Prehľadávače musia podporovať technológiu Java™. Prehľadávanie na počítačoch Apple nie je podporované.

---

## Používanie funkcií zabezpečenia

Produkt podporuje normy zabezpečenia a odporúčané protokoly, ktoré vám pomáhajú pri zaistení bezpečnosti produktu, chránia kritické informácie vo vašej sieti a zjednodušujú spôsob, ktorým monitorujete a udržiavate produkt.

Pre detailnejšie informácie o riešeníach bezpečného zobrazovania a tlače od spoločnosti HP navštívte [www.hp.com/go/secureprinting](http://www.hp.com/go/secureprinting). Stránka obsahuje prepojenia k dokumentom a otázkam ohľadom bezpečnostných funkcií.

### IP Security

IP Security (IPsec) je súprava protokolov, ktoré ovládajú prenášanie údajov cez sieť založené na IP do produktu a z produktu. IPsec poskytuje overovanie od hostiteľa k hostiteľovi, integritu údajov a šifrovanie sieťovej komunikácie.

Pri produktoch, ktoré sú pripojené k sieti a majú tlačový server HP Jetdirect, môžete nakonfigurovať IPsec pomocou karty **Networking** (Sieťová práca) vo vstavanom webovom serveri.

### Zabezpečenie vstavaného webového servera

Vstavaný webový server môžete nakonfigurovať tak, aby prístup ku kartám **Settings** (Nastavenia) a **Networking** (Sieťová práca) vyžadoval heslo.

1. Otvorte vstavaný webový server tak, že do adresového riadku webového prehľadávača napíšete IP adresu produktu.
2. Vyberte kartu **Settings** (Nastavenia) a potom z ponuky na ľavej strane obrazovky vyberte možnosť **Security** (Zabezpečenie).
3. V oblasti **Device Password** (Heslo zariadenia) napíšete nové heslo do okienok označených ako **New Password** (Nové heslo) a **Verify Password** (Overiť heslo). Ak ste už nastavili heslo, napíšete staré heslo do políčka **Old Password** (Staré heslo).
4. Kliknite na tlačidlo **Použiť**.

### Zabezpečenie uložených úloh

Úlohy uložené v produkte môžete chrániť tak, že k nim priradíte kód PIN. Ktokoľvek, kto sa pokúsi vytlačiť tieto chránené úlohy, musí zadať kód PIN na ovládacom paneli produktu.

Ďalšie informácie nájdete v časti [Používanie funkcií ukladania úloh na strane 98](#).

### Uzamknutie ponúk ovládacieho panela

Pomocou vstavaného webového servera môžete uzamknúť rôzne ponuky na ovládacom paneli.

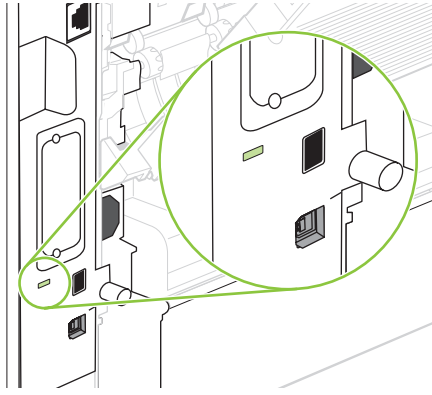
1. Otvorte vstavaný webový server tak, že do adresového riadku webového prehľadávača napíšete IP adresu produktu.
2. Kliknite na tlačidlo **Settings** (Nastavenia) a potom kliknite na položku **Security** (Zabezpečenie).
3. Kliknite na položku **Configure Security Settings** (Konfigurácia bezpečnostných nastavení)
4. V oblasti **Control Panel Access Lock** (Uzamknutie prístupu ovládacieho panela) vyberte požadovanú úroveň zabezpečenia.

Úroveň zabezpečenia	Uzamknuté ponuky
<b>Minimálna</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponuka <b>RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)</b> vyžaduje pri prístupe zadanie kódu PIN.</li> <li>• Pri ponuke <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b> je podponuka <b>SYSTEM SETUP (NASTAVENIE SYSTÉMU)</b> uzamknutá.</li> <li>• Pri ponuke <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b> je podponuka <b>I/O</b> uzamknutá.</li> <li>• Pri ponuke <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b> je podponuka <b>RESETS (OBNOVENIE)</b> uzamknutá.</li> </ul>
<b>Mierna</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponuka <b>RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)</b> vyžaduje pri prístupe zadanie kódu PIN.</li> <li>• Ponuka <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b> je uzamknutá (všetky podponuky).</li> <li>• Ponuka <b>DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)</b> je uzamknutá.</li> </ul>
<b>Stredná</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponuka <b>RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)</b> vyžaduje pri prístupe zadanie kódu PIN.</li> <li>• Ponuka <b>PAPER HANDLING (MANIPULÁCIA S PAPIEROM)</b> je uzamknutá.</li> <li>• Ponuka <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b> je uzamknutá (všetky podponuky).</li> <li>• Ponuka <b>DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)</b> je uzamknutá.</li> </ul>
<b>Maximálna</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponuka <b>RETRIEVE JOB (NAČÍTAŤ ÚLOHU)</b> vyžaduje pri prístupe zadanie kódu PIN.</li> <li>• Ponuka <b>INFORMATION (INFORMÁCIE)</b> je uzamknutá.</li> <li>• Ponuka <b>PAPER HANDLING (MANIPULÁCIA S PAPIEROM)</b> je uzamknutá.</li> <li>• Ponuka <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b> je uzamknutá (všetky podponuky).</li> <li>• Ponuka <b>DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)</b> je uzamknutá.</li> </ul>

5. Kliknite na položku **Apply** (Použiť).

## Uzamknutie schránky formátovača

Schránka formátovača umiestnená v zadnej časti tlačiarne obsahuje zásuvku, ktorú môžete použiť na pripojenie bezpečnostného kábla. Uzamknutím schránky formátovača zabránite iným osobám vyberať moduly DIMM a interné zariadenia USB z formátovača.



# Správa spotrebných materiálov

Použitie, uskladnenie a sledovanie tlačových kaziet prispeje k zabezpečeniu vysokej kvality tlače.

## Uskladnenie tlačových kaziet

Nevyberajte tlačovú kazetu z balenia, pokiaľ ju nechcete hneď používať.

- △ **UPOZORNENIE:** Aby sa tlačová kazeta nepoškodila, nevystavujte ju svetlu na viac ako niekoľko minút.

## Stratégia spoločnosti HP vo vzťahu k tlačovým kazetám od iných výrobcov

Spoločnosť Hewlett-Packard nemôže odporúčať použitie tlačových kaziet od iných výrobcov, a to nových alebo prerobených.

- 📄 **POZNÁMKA:** Záruka poskytovaná spoločnosťou HP ani servisné zmluvy sa nevzťahujú na poškodenie, ktoré vznikne v dôsledku používania tlačových kaziet od iných výrobcov.

Bližšie informácie o inštalácii novej tlačovej kazety od spoločnosti HP nájdete v časti [Výmena tlačovej kazety na strane 123](#). Pri recyklácii použitých tlačových kaziet postupujte podľa pokynov pripojených k novej kazete.

## Protipirátska linka a webová lokalita spoločnosti HP

Ak ste nainštalovali tlačovú kazetu od spoločnosti HP a hlásenie na tlačiarni ju označilo ako produkt iného výrobcu, obráťte sa na protipirátsku linku spoločnosti HP (1-877-219-3183, v Severnej Amerike bezplatne) alebo na webovú lokalitu [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). Spoločnosť HP pomôže určiť, či je výrobok pôvodný a podnikne kroky na vyriešenie problému.

Nasledujúce situácie môžu signalizovať, že kazeta nie je pôvodnou kazetou od spoločnosti HP:

- Pri používaní kazety sa vyskytuje mnoho problémov.
- Kazeta nemá obvyklý vzhľad (napríklad chýba oranžová plôška alebo sa balenie kazety líši od balenia produktov spoločnosti HP).

## Životnosť spotrebného materiálu

Informácie o výdrži jednotlivých produktov nájdete na adrese [www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies.com).


Ak chcete objednať spotrebný materiál, pozrite si časť [Spotrebný materiál a príslušenstvo na strane 205](#).

# Výmena spotrebného materiálu a náhradných dielov

## Usmernenie k výmene spotrebného materiálu

Pri inštalácii tlačiarne majte na pamäti nasledujúce pokyny.

- Nad a pred tlačiarňou treba zaistiť dostatočný priestor na výmenu spotrebného materiálu.
- Tlačiareň by mala byť umiestnená na rovnom a pevnom povrchu.

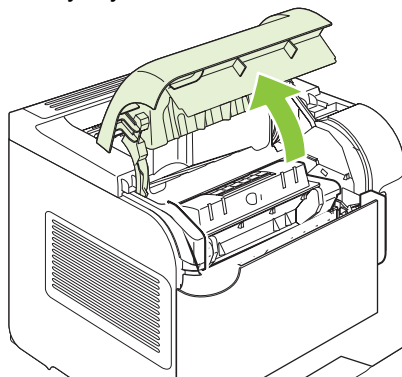
 **POZNÁMKA:** Spoločnosť Hewlett-Packard odporúča v tejto tlačiarňi používať originálny spotrebný materiál od spoločnosti HP. Používanie spotrebného materiálu od iných výrobcov než HP môže spôsobiť problémy vyžadujúce servis, na ktoré sa nebude vzťahovať záruka ani servisné zmluvy spoločnosti HP.

## Výmena tlačovej kazety

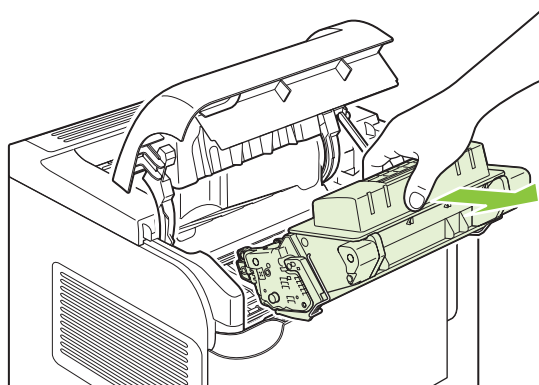
Pred koncom životnosti tlačovej kazety sa na ovládacom paneli zobrazí odporúčanie objednať náhradnú kazetu. Tlačiareň môže pokračovať v tlači s nainštalovanou tlačovou kazetou, kým sa na ovládacom paneli nezobrazí pokyn na výmenu kazety.

Pokračovanie v tlači pomocou aktuálnej kazety do zmeny rozloženia tonera už neposkytuje prijateľnú kvalitu tlače. Ak chcete rozložiť toner, vyberte tonerovú kazetu z tlačiarne a jemne ňou zatraste po jej horizontálnej osi. Grafické znázornenie nájdete v pokynoch na výmenu kazety. Kazetu s tonerom znova vložte do tlačiarne a zatvorte kryt.

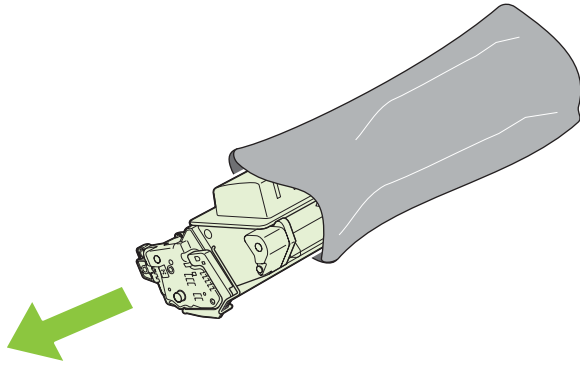
1. Otvorte horný kryt.



2. Z tlačiarne vyberte spotrebovanú tlačovú kazetu.

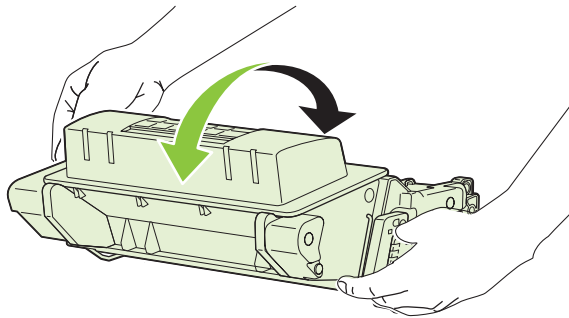


3. Vyberte novú tlačovú kazetu z obalu. Do obalu vložte spotrebovanú tlačovú kazetu určenú na recykláciu.

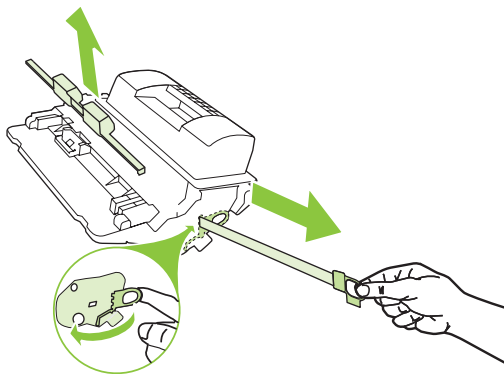


4. Uchopte tlačovú kazetu za obe strany a jemne ňou pokývajte, aby sa toner rozložil po celej kazete.

△ **UPOZORNENIE:** Nedotýkajte sa uzáveru ani valca.

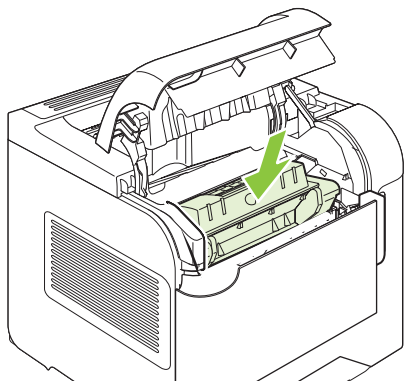


5. Z novej tlačovej kazety odstráňte prepravný zámok a prepravnú pásku. Zámok a pásku zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.





6. Zarovňajte tlačovú kazetu s vodiacimi lištami v tlačiarňi, vložte tlačovú kazetu tak, aby pevne zapadla, a potom zatvorte horný kryt.



Po chvíli sa na ovládacom paneli zobrazí hlásenie **Ready(Pripravená)**.

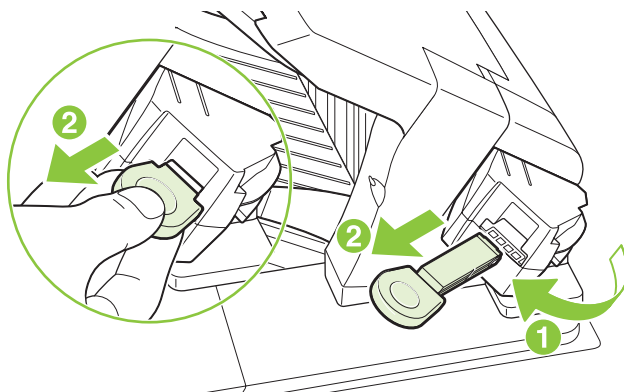
7. Inštalácia je ukončená. Vložte spotrebovanú tlačovú kazetu do škatule, v ktorej bola vložená nová kazeta. Pokyny k recyklácii kazety nájdete v priloženom usmernení k recyklácii.
8. Ak používate tlačovú kazetu od iného výrobcu než HP, sledujte ďalšie pokyny, ktoré sa zobrazia na ovládacom paneli tlačiarne.

Ďalšie informácie nájdete na adrese [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) alebo [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

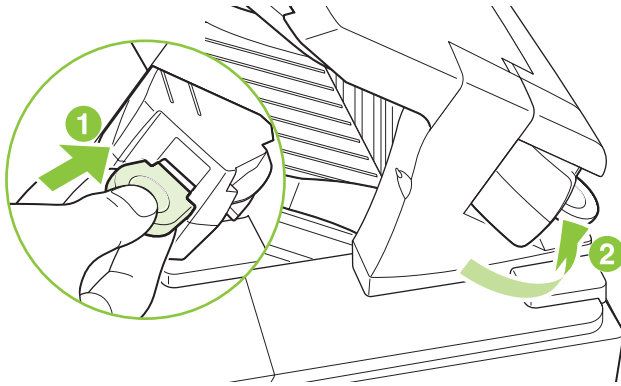
## Vkladanie spíniek

Ak sa na displeji ovládacieho panela tlačiarne zobrazí príslušná výzva, vložte spinky. Ak sa v zošívачke minú spinky, tlač úloh do zošívачky/stohovača pokračuje, úlohy sa však nezošívajú.

1. Na pravej strane zošívачky/stohovača otáčajte zošívaciú jednotku smerom k prednej strane tlačiarne, až kým jednotka nezapadne do otvorenej polohy. Uchopte modrú rukoväť zošívacej kazety a vytiahnite kazetu zo zošívacej jednotky.



2. Do zošívacej jednotky vložte novú zošívaciu kazetu a zošívaciu jednotku otáčajte smerom k zadnej strane tlačiarne, až kým nezapadne na svoje miesto.




## Vykonávanie preventívnej údržby

Na zabezpečenie optimálneho výkonu tlačiarne vymeňte niektoré súčasti, keď sa na displeji ovládacieho panela zobrazí výzva **PERFORM PRINTER MAINTENANCE (VYKONAJTE ÚDRŽBU TLAČIARNE)**.

Výzva na vykonanie údržby tlačiarne sa zobrazí po vytlačení 225 000 strán. Výzvu možno dočasne vymazať približne na 10 000 strán pomocou položky **CLEAR MAINTENANCE MESSAGE (VYMAZAŤ VÝZVU NA ÚDRŽBU)** v podponuke Resets (Obnovenie). Ak chcete skontrolovať počet strán vytlačených od nainštalovania nových súčastí v súprave na údržbu, vytlačte buď konfiguračnú stránku, alebo stránku stavu spotrebného materiálu.

Ak chcete objednať súpravu na údržbu, pozrite si časť [Spotrebný materiál a príslušenstvo na strane 205](#). Súprava obsahuje nasledujúce položky:

- Natahovacia jednotka
- Prenosový valec
- Plastový nástroj na vybratie starého prenosového valca
- Pár rukavíc na manipuláciu s novým prenosovým valcom
- Valec pre zásobník č. 1
- Osem zavádzacích valcov pre ostatné zásobníky
- Pokyny k inštalácii

 **POZNÁMKA:** Súprava na údržbu je spotrebný materiál a nevzťahuje sa na ňu pôvodná záruka na tlačiareň ani žiadna rozšírená záruka. Inštalácia súpravy na údržbu je zodpovednosťou zákazníka.

Po nainštalovaní súpravy na údržbu treba vynulovať počítadlo súpravy na údržbu.

## Vynulovanie počítadla súpravy na údržbu

1. Vypnite a následne zapnite tlačiareň.
2. Keď sa na displeji ovládacieho panela zobrazí hlásenie **XXX MB**, podržte stlačené tlačidlo **OK**, až kým všetky tri kontrolky na ovládacom paneli jedenkrát nezablikajú a potom nezostanú svietiť. Môže to trvať až 10 sekúnd.

3. Uvoľnite tlačidlo **OK** a stláčaním šípky nahor ▲ sa presuňte na položku **NEW MAINTENANCE KIT (NOVÁ SÚPRAVA NA ÚDRŽBU)**.
4. Stlačením tlačidla **OK** vynulujte počítačové číslo súpravy na údržbu.

---

 **POZNÁMKA:** Tento postup vykonajte až po nainštalovaní súpravy na údržbu. Nepoužívajte tento postup na dočasné vymazanie výzvy **PERFORM PRINTER MAINTENANCE (VYKONAJTE ÚDRŽBU TLAČIARNE)**.

---

# Inštalácia pamäte, interných zariadení USB a externých kariet tlačových serverov

## Prehľad

Formátovač obsahuje nasledujúce voľné zásuvky a porty umožňujúce rozšírenie schopností tlačiarne:

- Jedna zásuvka pre dvojradový pamäťový modul (DIMM) na rozšírenie pamäte tlačiarne.
- Dva interné porty USB na pridávanie písíem, jazykov a iných riešení od tretích strán.
- Jedna externá vstupno-výstupná zásuvka (EIO) na pridanie externého tlačového servera, externého pevného disku alebo paralelného portu.

Ak je v tlačiarňi nainštalovaný vstavaný tlačový server HP Jetdirect, do zásuvky EIO môžete pridať ďalšie sieťové zariadenie.


Informácie o konkrétnych dostupných súčiastiach a o ich objednávaní nájdete v časti [Spotrebný materiál a príslušenstvo na strane 205](#).

Ak chcete zistiť veľkosť pamäte nainštalovanej v tlačiarňi alebo chcete zistiť, čo je nainštalované v portoch USB alebo zásuvke EIO, vytlačte konfiguračnú stranu.

## Inštalácia pamäte


Pamäť tlačiarne je vhodné rozšíriť vtedy, ak často tlačíte zložitú grafiku alebo dokumenty vo formáte PS (PostScript), alebo používate mnoho prevzatých typov písíem. Pridaná pamäť tiež umožní flexibilnejšiu podporu funkcií ukladania úloh, napríklad rýchleho kopírovania.

Táto tlačiareň podporuje tlač súborov vo formáte PDF, ak je nainštalovaných 128 MB pamäte. Na zabezpečenie najlepšieho výkonu však rozšírite pamäť aspoň na veľkosť 192 MB.

 **POZNÁMKA:** Jednoradové pamäťové moduly (SIMM) používané v starších tlačiarňach HP LaserJet nie sú s touto tlačiarňou kompatibilné.

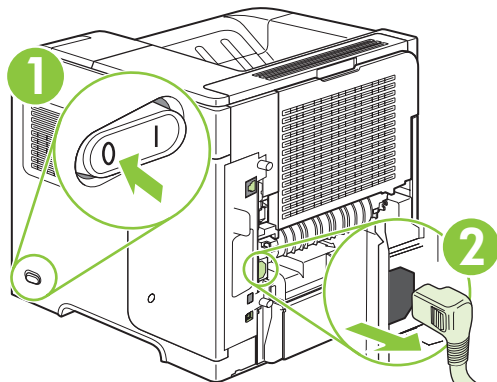
## Inštalácia pamäte do tlačiarne

Táto tlačiareň obsahuje jednu zásuvku pre modul DIMM.

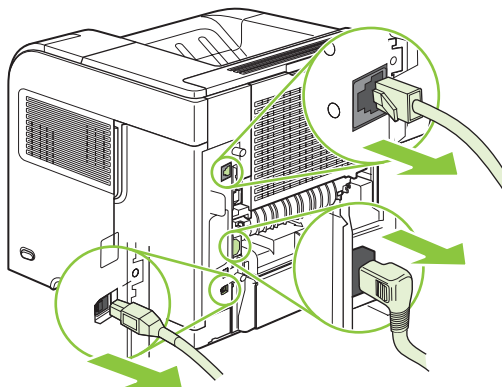
 **UPOZORNENIE:** Moduly DIMM môže poškodiť statická elektrina. Pri manipulácii s modulom DIMM noste antistatický pásik na zápästie alebo sa často dotknite povrchu antistatického balenia modulu DIMM a následne sa dotknite čistého kovu na tlačiarňi.

Ak ste tak ešte neurobili, pred rozšírením pamäte si vytlačte konfiguračnú stránku, aby ste zistili, koľko je v tlačiarňi nainštalovanej pamäte. Pozrite si časť [Tlač stránok s informáciami a názornými ukážkami na strane 110](#).

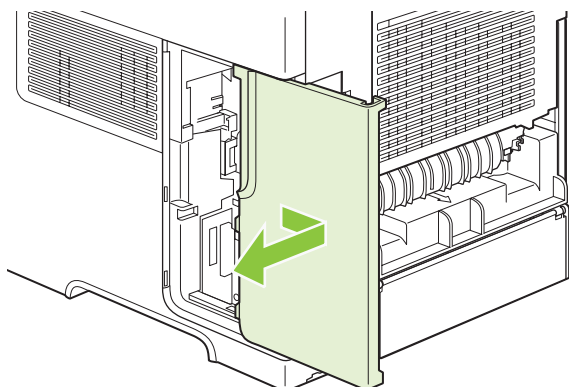
1. Po vytlačení konfiguračnej stránky tlačiareň vypnite a odpojte napájací kábel.



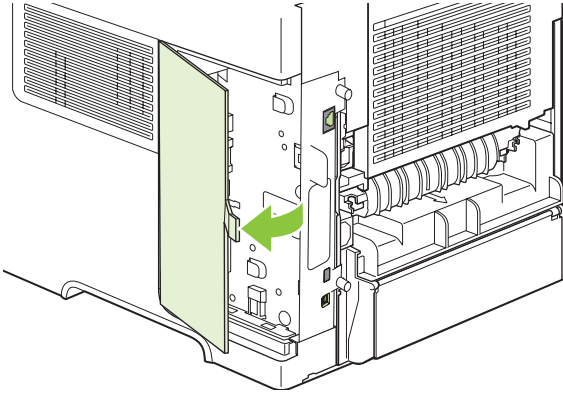
2. Odpojte všetky káble rozhrania.



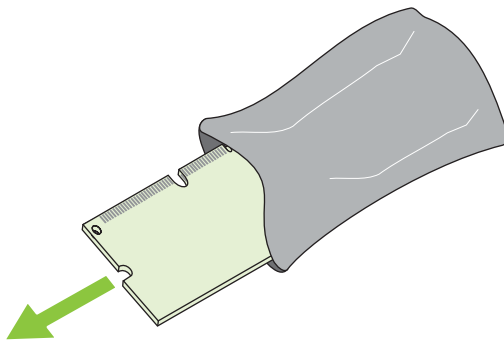
3. Odstráňte pravý panel jeho posunutím smerom k zadnej strane tlačiarne, aby ste ho odpojili.



4. Stlačením kovového uška otvorte prístupový kryt.

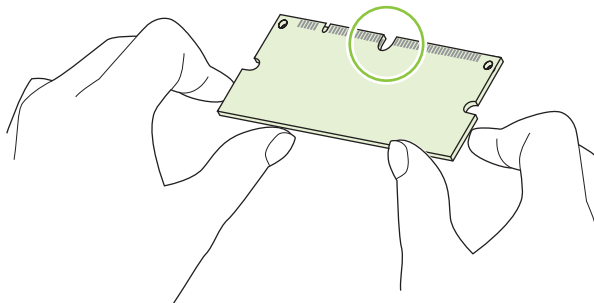


5. Vyberte modul DIMM z antistatického obalu.

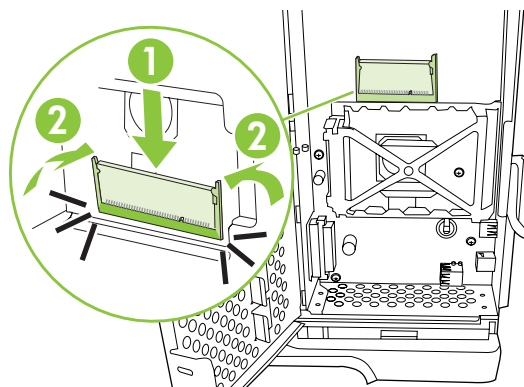



△ **UPOZORNENIE:** Aby ste predišli možnému poškodeniu spôsobenému statickou elektrinou, vždy používajte antistatický náramok alebo sa pred začiatkom manipulácie s modulmi DIMM dotknite povrchu ich antistatického obalu.

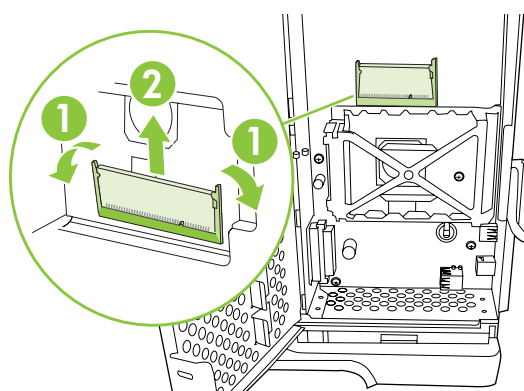
6. Držte modul DIMM za okraje a zarovnajte drážky na module DIMM so zásuvkou DIMM. (Skontrolujte, či sú zámky na každej strane zásuvky DIMM otvorené.)



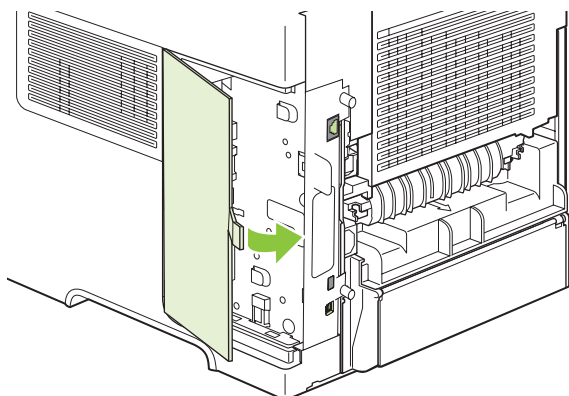
7. Zatlačte modul DIMM rovno do zásuvky a silno stlačte. Dbajte na to, aby zámky na oboch stranách zásuvky DIMM zaklapli na svoje miesto.



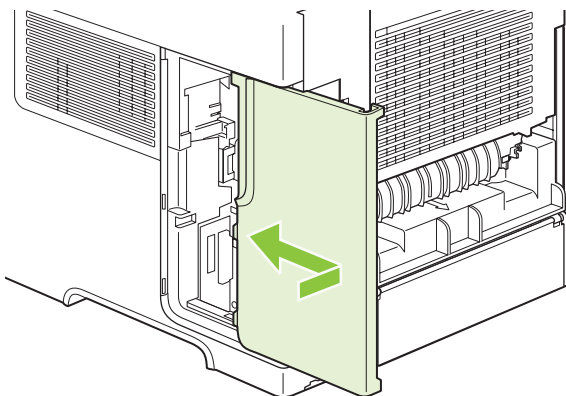
 **POZNÁMKA:** Ak chcete vybrať modul DIMM, najprv uvoľnite zámky.



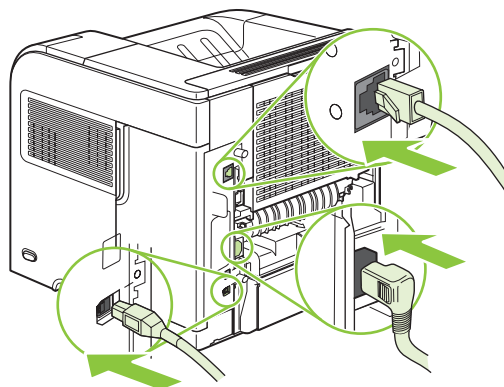
8. Zatvorte prístupový kryt a pevne stlačte, až kým nezaklapne na svoje miesto.



9. Znova nasadte pravý panel. Zarovnajzte zarážky na paneli so zásuvkami v tlačiarne a potlačte panel smerom k prednej strane tlačiarne, až kým nezapadne na svoje miesto.



10. Znova pripojte prepojavacie káble a napájací kábel.




11. Zapnite tlačiareň.

## Kontrola inštalácie modulu DIMM

Po nainštalovaní modulu DIMM skontrolujte, či bola inštalácia úspešná.

1. Produkt zapnite. Skontrolujte, či potom, čo produkt prešiel cez sekvenciu spustenia, svieti kontrolka pripravenosti. Ak sa zobrazí správa o chybe, nesprávne sa nainštalovala pamäť DIMM. Pozrite si časť [Význam hlásení na ovládacom paneli na strane 149](#).
2. Vytlačte konfiguračnú stranu (pokyny nájdete v časti [Tlač stránok s informáciami a názornými ukázkami na strane 110](#)).
3. Na konfiguračnej strane skontrolujte časť týkajúcu sa pamäte a porovnajte ju s konfiguračnou stranou vytlačenou pred inštaláciou pamäte. Ak sa objem pamäte nezvýšil, modul DIMM sa pravdepodobne nenainštaloval správne alebo môže byť poškodený. Zopakujte inštaláciu. Ak je to potrebné, nainštalujte iný modul DIMM.

 **POZNÁMKA:** Ak ste nainštalovali jazyk produktu (osobné nastavenie), pozrite si časť „Nainštalované osobné nastavenie a možnosti“ na strane s konfiguráciou. Táto oblasť by mala obsahovať jazyk nového produktu.




## Šetrenie prostriedkov (trvalé prostriedky)

Pomocné programy alebo úlohy, ktoré prevezmete do produktu, niekedy obsahujú zdroje (napr. typy písma, makrá alebo šablóny). Zdroje, ktoré sú vnútorne označené ako trvalé, zostanú v pamäti produktu, kým produkt nevypnete.

Ak chcete označiť prostriedky ako trvalé pomocou možnosti jazyka popisu strany (PDL), použite nasledujúci postup. Podrobné technické informácie nájdete v príslušnej príručke týkajúcej sa jazyka PDL pre jazyk PCL alebo PS.

- Zdroje označte ako trvalé len vtedy, keď je absolútne potrebné, aby zostali v pamäti zatiaľ, čo je produkt zapnutý.
- Trvalé zdroje odošlite do produktu len na začiatku tlačovej úlohy a nie zatiaľ, čo produkt vykonáva tlač.

---

 **POZNÁMKA:** Nadmerné používanie trvalých zdrojov alebo ich preberanie zatiaľ, čo produkt tlačí, môže mať vplyv na výkon produktu alebo schopnosť tlačiť komplexné strany.

---

## Zapnutie pamäte pre Windows

1. **Windows XP a Windows Server 2003 (používanie predvoleného zobrazenia ponuky Štart):** Kliknite na tlačidlo **Štart**, položku **Nastavenie** a potom **Tlačiarne a faxy**.

-alebo-

**Windows 2000, Windows XP a Windows Server 2003 (používanie zobrazenia klasickej ponuky Štart):** Kliknite na tlačidlo **Štart**, potom na položku **Nastavenie** a potom kliknite na položku **Tlačiarne**.

-alebo-

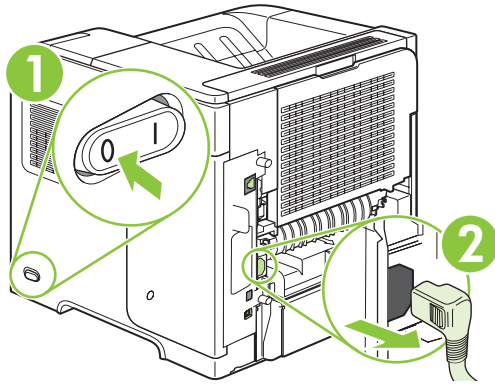
**Windows Vista:** Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Ovládací panel** a potom v kategórii **Hardvér a zvuk** kliknite na položku **Tlačiareň**.

2. Pravým tlačidlom myši kliknite na ikonu ovládača a potom vyberte položku **Properties** (Vlastnosti).
3. Kliknite na záložku **Nastavenia zariadenia**.
4. Roztiahnite oblasť pre **Inštalovateľné možnosti**.
5. Vedľa **Pamäti tlačiarne** vyberte celkové množstvo nainštalovanej pamäte.
6. Kliknite na tlačidlo **OK**.

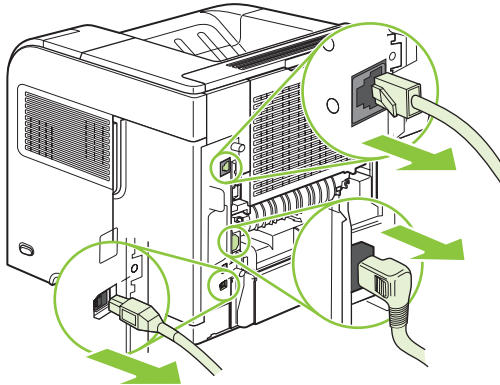
## Inštalácia interných zariadení USB

Tlačiareň obsahuje dva interné porty USB.

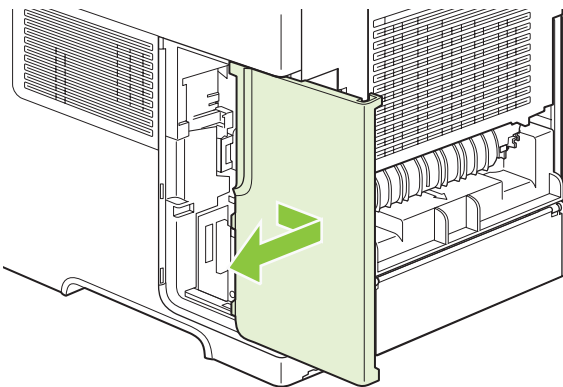
1. Vypnite tlačiareň a odpojte napájací kábel.



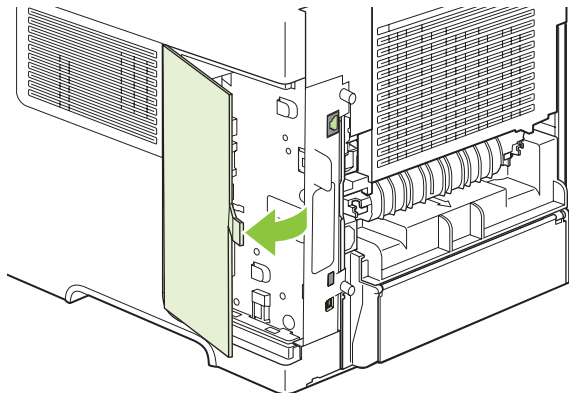
2. Odpojte všetky prepojuvacie káble.



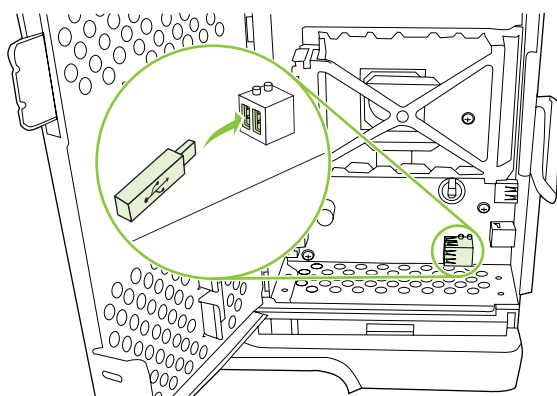
3. Odstráňte pravý panel jeho posunutím smerom k zadnej strane tlačiarne, aby ste ho odpojili.



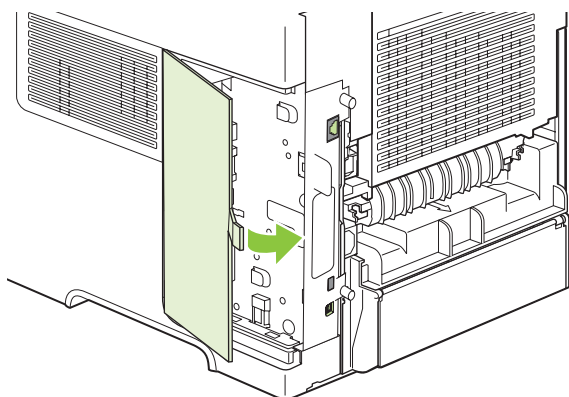
4. Otvorte prístupové dverka zatahnutím za kovovú úchytku.



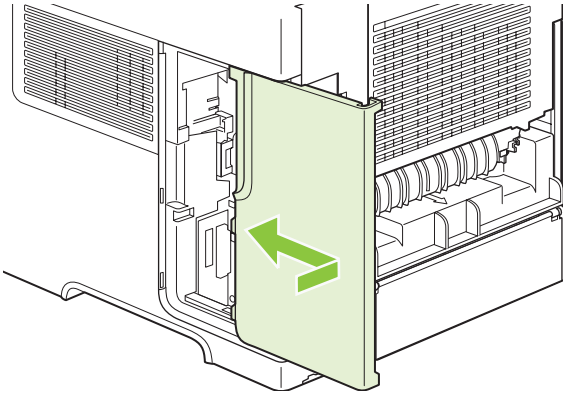
5. V spodnej časti dosky formátovača vyhľadajte porty USB. Vložte zariadenie USB do niektorého z portov.



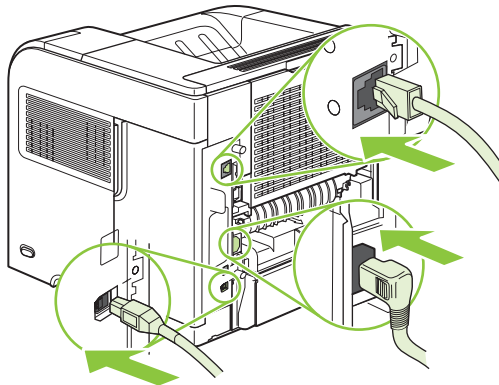
6. Zatvorte prístupové dverka a pevne ich zatlačte, aby zapadli na svoje miesto.



7. Znova nasadte pravý panel. Zarovnajte zarážky na paneli so zásuvkami v tlačiarni a potlačte panel smerom k prednej strane tlačiarni, až kým nezapadne na svoje miesto.



8. Znova pripojte prepojovacie káble a napájací kábel.



9. Zapnite tlačiareň.

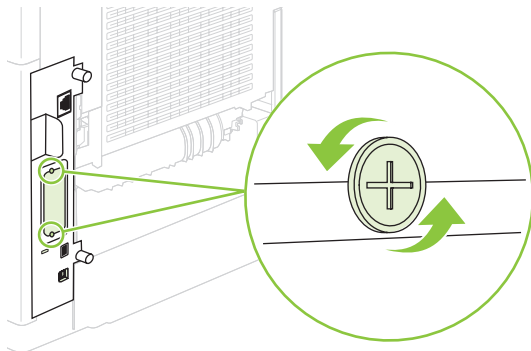
## Inštalácia kariet tlačového servera HP Jetdirect


Pri inštalácii alebo odstraňovaní karty EIO dodržiavajte nasledovný postup.

### Inštalácia karty tlačového servera HP Jetdirect

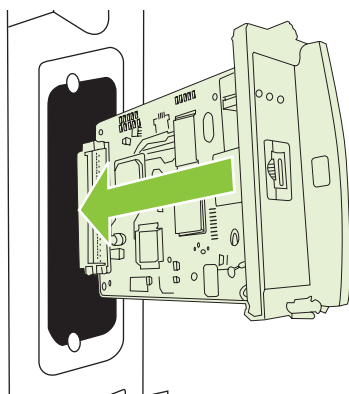
1. Vypnite tlačiareň.

2. Odskrutkujte dve skrutky a kryciu dosku zásuvky EIO na zadnej strane tlačiarne.

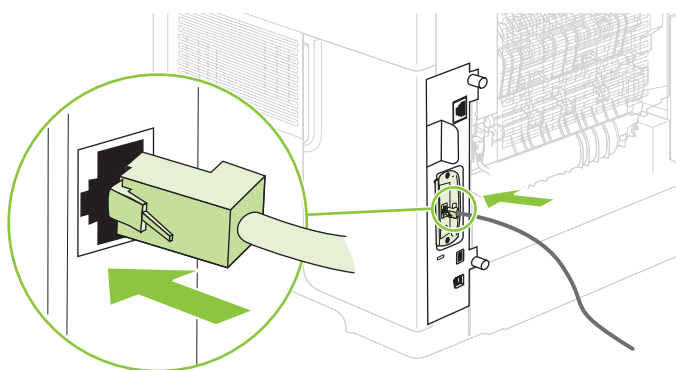


 **POZNÁMKA:** Skrutky ani kryt nevyhadzujte. Odložte si ich. Budete ich potrebovať, ak odstránite kartu EIO.


3. Kartu EIO nainštalujte do zásuvky na kartu EIO a utiahnite skrutky.



4. Pripojte sieťový kábel do karty EIO.



5. Zapnite tlačiareň a potom vytlačte konfiguračnú stránku na overenie rozpoznania nového zariadenia EIO. Pozrite si časť [Tlač stránok s informáciami a názornými ukážkami na strane 110](#).

 **POZNÁMKA:** Pri tlačení stránky s informáciami o konfigurácii sa vytlačí aj konfiguračná strana servera HP Jetdirect, ktorá obsahuje informácie o konfigurácii a stave siete.

## Odstránenie karty tlačového servera HP Jetdirect

1. Vypnite tlačiareň.
2. Odpojte sieťový kábel z karty EIO.
3. Uvoľnite z EIO karty dve skrutky a potom vyberte EIO kartu zo zásuvky na kartu EIO.
4. Nasadte kryciu dosku zásuvky EIO na zadnú stranu tlačiarne. Vložte a zaskrutkujte dve skrutky.
5. Zapnite tlačiareň.


## Čistenie tlačiarne

Počas tlače sa môžu vo vnútri tlačiarne nahromadiť čiastočky papiera, tonera a prachu. Postupom času môže usadená nečistota spôsobiť problémy s kvalitou tlače, napríklad škrvny alebo rozmazanie tonera (pozrite si časť [Riešenie problémov s kvalitou tlače na strane 191](#)).

## Čistenie povrchu tlačiarne

Použite jemnú, navlhčenú a nerozstrapkanú handričku na utretie prachu, špiny a škvŕn z povrchu tlačiarne.

## Vyčistite dráhu papiera

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** .
2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.


---

 **POZNÁMKA:** Ak je tlačiareň vybavená automatickou duplexnou jednotkou, prejdite na krok 7.

---

4. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku **CREATE CLEANING PAGE (VYTVORIŤ ČISTIACU STRÁNKU)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Zo zásobníka č. 1 odstráňte všetok papier.
6. Z výstupného zásobníka vyberte čistiacu stránku a vložte ju lícovou stranou nadol do zásobníka č. 1.

---

 **POZNÁMKA:** Ak ste ešte neotvorili ponuky, prejdite podľa vyššie uvedených pokynov do ponuky **PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)**.


---

7. Na ovládacom paneli tlačiarne zvýraznite pomocou šípky nadol ▼ položku **PROCESS CLEANING PAGE (SPRACOVAŤ ČISTIACU STRÁNKU)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Aktualizácia firmvéru

Tento produkt má možnosť diaľkovej aktualizácie firmvéru (RFU). Použite túto informáciu na aktualizáciu firmvéru produktu.

### Zistenie aktuálnej verzie firmvéru

1. Stlačte tlačidlo Menu (Ponuka) .
2. Stlačením šípky nadol ▼ označte možnosť **INFORMATION** (INFORMÁCIE) a potom stlačte **OK**.
3. Stlačením šípky nadol ▼ označte možnosť **PRINT CONFIGURATION** (NASTAVENIE TLAČE) a potom uskutočnite tlač stlačením tlačidla **OK**.

Kód dátumu firmvéru je uvedený na konfiguračnej stránke v časti nazvanej **Device Information** (Informácie o zariadení). Kód dátumu firmvéru má tento formát: RRRRMMDD XX.XXX.X. Prvá séria čísel reprezentuje dátum, kde RRRR predstavuje rok, MM predstavuje mesiac a DD predstavuje deň. Napríklad kód dátumu firmvéru, ktorý začína číslicami 20061125, predstavuje dátum 25.11.2006.

### Prevzatie nového firmvéru z webovej stránky spoločnosti HP


Aby ste našli najnovšiu aktualizáciu firmvéru pre produkt, prejdite na [www.hp.com/go/ljp4010series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp4010series_software) alebo [www.hp.com/go/ljp4510series\\_software](http://www.hp.com/go/ljp4510series_software). Táto strana poskytuje pokyny na prevzatie novej verzie firmvéru.

### Nový firmvér preneste do produktu

 **POZNÁMKA:** Produkt môže prijať aktualizáciu súbor .RFU vtedy, keď je v „pripravenom“ stave.

Uplynutý čas pre aktualizáciu závisí od času prenosu I/O, ako aj od času, ktorý produkt potrebuje na to, aby sa znovu spustil. Čas prenosu I/O závisí od viacerých vecí, a to vrátane rýchlosti hostiteľského počítača, ktorý odosiela aktualizáciu. Ak sa proces vzdialenej aktualizácie firmvéru preruší predtým, ako sa firmvér prevezme (zatiaľ, čo sa na displeji ovládacieho panelu zobrazí **Receiving upgrade (Prijíma sa aktualizácia)**), súbor firmvéru sa musí poslať znova. Ak sa počas rýchlej aktualizácie pamäte DIMM (zatiaľ, čo sa na displeji ovládacieho panelu zobrazí **Performing upgrade (Prebieha aktualizácia)**) preruší napájanie, aktualizácia sa preruší a na displeji ovládacieho panelu sa zobrazí správa **Resend upgrade (Znovu odošlite aktualizáciu)** (len v angličtine). V tomto prípade musíte odoslať aktualizáciu pomocou paralelného portu. Nakoniec ktorékoľvek úlohy, ktoré sú v rade pred úlohou RFU, sa dokončia pred spracovaním aktualizácie.


### Použitie servera FTP na stiahnutie firmvéru prostredníctvom prehliadača

 **POZNÁMKA:** Aktualizácia firmvéru zahŕňa zmenu vo formáte stálej pamäte s náhodným prístupom RAM (NVRAM). Nastavenia ponuky, ktorých predvolené hodnoty sa zmenili, sa môžu vrátiť k predvoleným hodnotám, a preto ich musíte opätovne zmeniť, ak chcete vybrať nastavenia, ktoré sa odlišujú od predvolených nastavení.


1. Uistite sa, že vami používaný internetový prehliadač je nakonfigurovaný pre prezeranie priečinkov z FTP stránok. Tieto pokyny sú pre program Microsoft Internet Explorer.
  - a. Otvorte prehliadač a kliknite na položku **Tools** (Nástroje) a potom kliknite na položku **Internet Options** (Možnosti internetu).
  - b. Kliknite na kartu **Advanced** (Rozšírené nastavenia).




- c. Označte políčko označené ako **Enable folder view for FTP sites** (Zapnúť zobrazenie priečinka pre FTP stránky).
- d. Kliknite na tlačidlo **OK**.
2. Vytlačte konfiguračnú stránku a poznačte si adresu TCP/IP zobrazenú na stránke EIO Jetdirect.
3. Otvorte okno prehliadača.
4. Do riadku s adresou prehliadača napíšte `ftp://<ADDRESS>`, kde `<ADDRESS>` predstavuje adresu produktu. Napríklad, ak je adresa TCP/IP 192.168.0.90, napíšte `ftp://192.168.0.90`.
5. Nájdite prevzatý súbor `.RFU` pre produkt.
6. V okne prehliadača pomocou myši vyberte a presuňte súbor `.RFU` na ikonu **PORT1**.

 **POZNÁMKA:** Produkt sa automaticky vypne a následne zapne, aby sa aktualizácia aktivovala. Po skončení procesu aktualizácie sa na ovládacom paneli produktu zobrazí správa **Ready (Pripravené)**.


## Použitie servera FTP na aktualizáciu firmvéru po sieti

 **POZNÁMKA:** Aktualizácia firmvéru zahŕňa zmenu vo formáte stálej pamäte s náhodným prístupom RAM (NVRAM). Nastavenia ponuky, ktorých predvolené hodnoty sa zmenili, sa môžu vrátiť k predvoleným hodnotám, a preto ich musíte opätovne zmeniť, ak chcete vybrať nastavenia, ktoré sa odlišujú od predvolených nastavení.

1. Poznačte si adresu IP uvedenú na stránke HP Jetdirect. Stránka HP Jetdirect je druhá stránka, ktorá sa vytlačí počas tlače konfiguračnej stránky.

 **POZNÁMKA:** Pred aktualizovaním firmvéru sa uistite, že produkt nie je v režime spánku. Tiež sa uistite, že z displeja ovládacieho panelu zmizli akékoľvek správy s chybami.

2. V počítači otvorte príkazový riadok MS-DOS.
3. Napíšte: `ftp TCP/IP ADDRESS>`. Napríklad, ak je adresa TCP/IP 192.168.0.90, napíšte `ftp://192.168.0.90`.
4. Prejdite do zložky, v ktorej je uložený súbor s firmvérom.
5. Na klávesnici stlačte kláves **Enter**.
6. Po výzve na zadanie používateľského mena stlačte kláves **Enter**.
7. Po výzve na zadanie hesla stlačte kláves **Enter**.
8. Do príkazového riadka napíšte `bin`.
9. Stlačte kláves **Enter**. V okne príkazu sa zobrazí správa **200 Types set to I, Using binary mode to transfer files** (200 Typy nastavené na I, na prenos súborov sa používa binárny režim).
10. Napíšte `put` (vložiť) a potom názov súboru. Napríklad, ak je názov súboru LJP4015.RFU, napíšte `put LJP4015.RFU`.
11. Proces preberania sa spustí a v produkte sa aktualizuje firmvér. Toto môže trvať približne päť minút. Proces nechajte dokončiť bez ďalšej vzájomnej komunikácie s produktom alebo počítačom.

 **POZNÁMKA:** Po spracovaní aktualizácie sa produkt automaticky vypne a potom opätovne zapne.

12. Do príkazového riadka napíšete: `bye`, čím ukončíte príkaz `ftp`.
13. Do príkazového riadka napíšete: `exit`, čím sa vrátite do rozhrania Windows.

## Použite program HP Web Jetadmin, aby ste aktualizovali firmvér

Tento postup vyžaduje, aby ste nainštalovali program HP Web Jetadmin verzie 7.0 alebo novší vo vašom počítači. Dokončíte nasledujúce kroky, aby ste aktualizovali samostatný produkt cez program HP Web Jetadmin potom, čo prevezmete súbor `.RFU` z webovej stránky spoločnosti HP.


1. Spustíte softvér HP Web Jetadmin.
2. V rozbaľovacom zozname na paneli **Navigation** (Navigácia) otvorte zložku **Device Management** (Správa zariadenia). Prejdite na zložku **Device Lists** (Zoznamy zariadení).
3. Roztvorte priečinok **Device Lists** (Zoznam zariadení) a vyberte položku **All Devices** (Všetky zariadenia). Nájdite produkt v zozname zariadení a potom na neho kliknite, aby ste ho vybrali.

Ak potrebujete aktualizovať firmvér pre produkty, vyberte všetky z produktov tak, že stlačíte tlačidlo **Ctrl** zatiaľ, čo kliknete na názov každého produktu.

4. Rozbaľovacie okno položky **Device Tools** (Nástroje zariadenia) nájdete v pravom hornom rohu okna. Z funkčného zoznamu vyberte možnosť **Update Printer Firmware** (Aktualizácia firmvéru tlačiarne).
5. Ak názov súboru `.RFU` nie je uvedený v okne **All Available Images** (Všetky dostupné kópie obsahu pamäte), kliknite na tlačidlo **Browse** (Prehľadávať) v dialógovom okne **Upload New Firmware Image** (Načítanie novej kópie firmvéru) a prejdite na umiestnenie súboru `.RFU`, ktorý ste prevzali z webu na začiatku tohto postupu. Ak je názov súboru uvedený, vyberte ho.
6. Kliknutím na tlačidlo **Upload** (Načítať) presuniete súbor `.RFU` z pevného disku na server HP Web Jetadmin. Po ukončení načítania sa okno prehliadača obnoví.
7. V rozbaľovacej ponuke **Printer Firmware Update** (Aktualizácia firmvéru tlačiarne) vyberte súbor `.RFU`.
8. Kliknite na položku **Update Firmware** (Aktualizovať firmvér). Program HP Web Jetadmin odošle zvolený súbor `.RFU` do produktu. Ovládací panel zobrazí správy, ktoré naznačujú postup aktualizácie. Po skončení procesu aktualizácie sa na ovládacom paneli zobrazí správa **Ready (Pripravené)**.

## Používanie príkazov operačného systému Microsoft Windows na aktualizovanie firmvéru

Na aktualizáciu firmvéru pomocou sieťového pripojenia dodržiavajte nasledovný postup:

1. Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Spustiť** a potom napíšte `cmd`, aby ste otvorili príkazové okienko.
  2. Napíšte nasledovné: `copy /B FILENAME> \\COMPUTERNAME>\SHARENAME>`, kde `<FILENAME>` predstavuje názov súboru .RFU (vrátane cesty), `<COMPUTERNAME>` je názov počítača, z ktorého sa produkt zdieľa a `<SHARENAME>` je názov zdieľania produktu. Napríklad: `C:\>copy /b C:\LJP4015.RFU \\VÁŠ_SERVER\VÁŠ_POČÍTAČ`.
- 
-  **POZNÁMKA:** Ak názov súboru alebo cesta obsahuje medzeru, musíte uzatvoriť názov súboru alebo cestu do úvodzoviek. Napríklad napíšte: `C:\>copy /b „C:\MOJE DOKUMENTY \LJP4015.RFU“ \\VÁŠ_SERVER\VÁŠ_POČÍTAČ`.
- 
3. Na klávesnici stlačte tlačidlo **Enter**. Na ovládacom paneli sa zobrazí správa, ktorá naznačuje postup aktualizácie firmvéru. Po skončení procesu aktualizácie sa na ovládacom paneli zobrazí správa **Ready (Pripravené)**. Na obrazovke počítača sa zobrazí správa **One File Copied** (Skopíroval sa jeden súbor).

## Aktualizácia firmvéru rozhrania HP Jetdirect

Sieťové rozhranie HP Jetdirect v produkte obsahuje firmvér, ktorý sa dá aktualizovať samostatne od firmvéru produktu. Tento postup vyžaduje, aby ste nainštalovali program HP Web Jetadmin verzie 7.0 alebo novší vo vašom počítači. Dokončíte nasledujúce kroky, aby ste aktualizovali firmvér rozhrania HP Jetdirect pomocou programu HP Web Jetadmin.

1. Otvorte program HP Web Jetadmin.
2. V rozbaľovacom zozname na paneli **Navigation** (Navigácia) otvorte zložku **Device Management** (Správa zariadenia). Prejdite na zložku **Device Lists** (Zoznamy zariadení).
3. Vyberte produkt, ktorý chcete aktualizovať.
4. V rozbaľovacom zozname **Device Tools** (Nástroje zariadenia) vyberte položku **Jetdirect Firmware Update** (Aktualizácia firmvéru Jetdirect).
5. V položke **Jetdirect firmware version** (Verzia firmvéru Jetdirect) sú uvedené číslo modelu a aktuálna verzia firmvéru HP Jetdirect. Poznačte si ich.
6. Prejdite na stránku [http://www.hp.com/go/wja\\_firmware](http://www.hp.com/go/wja_firmware).
7. Prejdite dole na zoznam čísiel modelov HP Jetdirect a nájdite číslo modelu, ktoré ste si zapísali.
8. Pozrite sa na aktuálnu verziu firmvéru pre daný model a skontrolujte, či je to novšia verzia ako tá, ktorú ste si poznamenali. Ak áno, kliknite pravým tlačidlom na prepojenie na firmvér a prevezmite súbor s novým firmvérom podľa pokynov na webovej stránke. Súbor musíte uložiť do zložky `<jednotka>:\PROGRAM FILES\HP WEB JETADMIN\DOC\PLUGINS\HPWJA\FIRMWARE \JETDIRECT` v počítači, v ktorom je spustený softvér HP Web Jetadmin.
9. V rozhraní HP Web Jetadmin sa vráťte na hlavný zoznam produktu a opätovne vyberte digitálny vysielač.

10. V rozbaľovacom zozname **Device Tools** (Nástroje zariadenia) vyberte znovu položku **Jetdirect Firmware Update** (Aktualizácia firmvéru Jetdirect).
11. Na stránke s firmvérom HP Jetdirect je nová verzia firmvéru uvedená v položke **Jetdirect Firmware Available on HP Web Jetadmin** (Firmvér Jetdirect dostupný pre softvér HP Web Jetadmin). Kliknutím na tlačidlo **Update Firmware Now** (Okamžitá aktualizácia firmvéru) sa aktualizuje firmvér Jetdirect.

---

# 10 **Riešenie problémov**

- [Riešenie všeobecných problémov](#)
- [Obnovenie výrobných nastavení](#)
- [Význam hlásení na ovládacom paneli](#)
- [Zaseknutia](#)
- [Riešenie problémov s kvalitou tlače](#)
- [Riešenie problémov s výkonom](#)
- [Riešenie problémov s pripojením](#)
- [Riešenie bežných problémov v systéme Windows](#)
- [Riešenie bežných problémov v systéme Macintosh](#)
- [Riešenie problémov so systémom Linux](#)

## Riešenie všeobecných problémov

Ak produkt správne nereaguje, dokončíte kroky v nasledujúcom kontrolnom zozname v uvedenom poradí. Ak s produktom nebudete môcť prejsť cez niektorý krok, postupujte podľa príslušných návrhov na riešenie problémov. Ak jeden z krokov vyrieši problém, môžete zastaviť bez toho, aby ste vykonali ostatné kroky v kontrolnom zozname.

### Postupnosť krokov pri riešení problémov

1. Skontrolujte, či svieti kontrolka pripravenosti na produkte. Ak nesvietia žiadne kontrolky, vykonajte nasledujúce kroky:
  - a. Skontrolujte pripojenie sieťového kábla.
  - b. Skontrolujte, či je vypínač zariadenia v polohe zapnuté.
  - c. Uistite sa, že sieťové napätie je správne pre konfiguráciu napájania produktu. (Pozrite si štítok na zadnej strane produktu, kde nájdete požiadavky na napätie.) Ak používate zásuvkový panel a jeho napätie nie je v rámci technických údajov, zapojte produkt priamo k sieťovej zásuvke. Ak je už zapojený k sieťovej zásuvke, vyskúšajte odlišnú zásuvku.
  - d. Ak žiadny z krokov nepovedie k obnoveniu činnosti zariadenia, obráťte sa na službu starostlivosti o zákazníka spoločnosti HP (HP Customer Care).
2. Skontrolujte káble.
  - a. Skontrolujte káblové spojenie medzi produktom a počítačom alebo sieťovým portom. Uistite sa, že je pripojenie zabezpečené.
  - b. Ak je to možné, vyskúšaním iného kábla sa presvedčte, či nie je kábel poškodený.
  - c. Skontrolujte sieťové pripojenie. Pozrite si časť [Riešenie sieťových problémov na strane 198](#).
3. Skontrolujte, či sa na displeji ovládacieho panela nezobrazujú správy. Ak sa zobrazia akékoľvek správy s chybou, pozrite si [Význam hlásení na ovládacom paneli na strane 149](#).
4. Uistite sa, že vami používaný papier vyhovuje technickým údajom.
5. Vytlačte konfiguračnú stranu. Pozrite si časť [Tlač stránok s informáciami a názornými ukázkami na strane 110](#). Ak je produkt pripojený k sieti, tiež sa vytlačí strana HP Jetdirect.
  - a. Ak sa strany nevytlačia, skontrolujte, či aspoň jeden zásobník obsahuje papier.
  - b. Ak sa strana zasekne v produkte, pozrite si [Odstránenie zaseknutí na strane 173](#).
6. Ak sa konfiguračná stránka vytlačí, skontrolujte nasledovné.
  - a. Ak sa strana správne nevytlačí, máte problém s hardvérom produktu. Kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti HP.
  - b. Ak sa strana vytlačí správne, tak hardvér produktu funguje. Problém je s vami používaným počítačom, s ovládačom tlačiarne, prípadne s programom.
7. Vyberte jednu z nasledujúcich možností:

**Windows:** Kliknite na tlačidlo **Štart**, kliknite na položku **Nastavenie** a potom kliknite na položku **Tlačiarne** alebo **Tlačiarne a faxy**. Dvakrát kliknite na názov produktu.

**-alebo-**


**Mac OS X:** Otvorte program **Print Center** alebo **Printer Setup Utility** a dvakrát kliknite na riadok s produktom.

8. Overtete, či ste nainštalovali ovládač tlačiarne pre tento produkt. Skontrolujte program, aby ste sa uistili, že používate ovládač tlačiarne pre tento produkt.
9. Vytlačte krátky dokument z iného programu, ktorý v minulosti pracoval správne. Ak toto riešenie funguje, problém sa vyskytuje v programe, ktorý používate. Ak toto riešenie nefunguje (dokument sa nevytlačil), vykonajte nasledovné kroky:
  - a. Vyskúšajte vytlačiť úlohu z iného počítača, ktorý má nainštalovaný softvér produktu.
  - b. Ak ste pripojili produkt k sieti, produkt pripojte priamo k počítaču pomocou kábla USB. Presmerujte produkt na správny port, prípadne preinštalujte softvér tak, že vyberiete nový typ pripojenia, ktoré používate..

## Faktory, ktoré majú vplyv na výkon produktu


Viacero faktorov ovplyvňuje čas, ktorý tlačiareň potrebuje na vykonanie úlohy:

- Maximálna rýchlosť produktu meraná v stranách za minútu (ppm)
- Použitie špeciálneho papiera (ako priehľadné fólie, ťažký papier a papier s vlastným formátom)
- Čas spracovania a prevzatia produktu
- Zložitosť a veľkosť grafík
- Rýchlosť počítača, ktorý používate
- Pripojenie portu USB
- Konfigurácia vstupov a výstupov tlačiarne
- Množstvo nainštalovanej pamäte v produkte
- Sieťový operačný systém a konfigurácia (ak sú dostupné)

 **POZNÁMKA:** Aj napriek tomu, že dodatočná pamäť môže zlepšiť spôsob, ktorým produkt manipuluje s komplexnou grafikou a zlepšuje časy prevzatia, nezvýši sa tým maximálna rýchlosť produktu (ppm).

# Obnovenie výrobných nastavení

Pomocou ponuky **RESETS (OBNOVENIE)** obnovte výrobné nastavenia.


1. Stlačte tlačidlo **Menu** (Ponuka) .
2. Stlačením šípky nadol ▼ označte **CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
3. Stlačením šípky nadol ▼ označte **RESETS (OBNOVENIE)** a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stlačením šípky nadol ▼ označte **RESTORE FACTORY SETTINGS (OBNOVIŤ VÝROBNÉ NASTAVENIA)** a potom stlačte tlačidlo **OK**, aby ste vynulovali produkt na pôvodné výrobné nastavenia.



# Význam hlásení na ovládacím paneli

## Typy hlásení na ovládacím paneli

Štyri typy hlásení na ovládacím paneli môžu udávať stav tlačiarne alebo problémy s ňou.

Typ hlásenia	Popis
Hlásenia o stave	Hlásenia o stave odrážajú aktuálny stav tlačiarne. Informujú o normálnej prevádzke tlačiarne a nevyžadujú žiadny zásah na vymazanie. Menia sa so zmenou stavu tlačiarne. Vždy, keď je tlačiareň pripravená, nevykonáva žiadnu činnosť a nezobrazuje žiadne nevyriešené upozornenia, zobrazuje sa hlásenie o stave <b>Ready (Pripravené)</b> , ak je tlačiareň v režime online.
Hlásenia s upozornením	Upozornenia informujú o chybách v údajoch alebo o chybách pri tlači. Tieto upozornenia sa zvyčajne striedajú s hlásením <b>Ready (Pripravené)</b> alebo s hláseniami o stave a zostávajú zobrazené až do stlačenia tlačidla <b>OK</b> . Niektoré upozornenia možno vymazať. Ak je položka <b>CLEARABLE WARNINGS (VYMAZATEĽNÉ UPOZORNENIA)</b> v ponuke tlačiarne <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b> nastavená na hodnotu <b>JOB (ÚLOHA)</b> , nasledujúca tlačová úloha tieto hlásenia vymaže.
Chybové hlásenia	<p>Chybové hlásenia oznamujú potrebu vykonať určité úkony, napríklad doplniť papier alebo odstrániť zaseknutý papier.</p> <p>Pri niektorých chybových hláseniach tlačiareň automaticky pokračuje v činnosti. Ak je v ponukách nastavená možnosť <b>AUTO-CONTINUE (AUTOMATICKY POKRÁČOVAŤ)</b>, tlačiareň bude pokračovať v normálnej prevádzke po 10 sekundách od zobrazenia chybového hlásenia s automatickým pokračovaním.</p> <p><b>POZNÁMKA:</b> Ak počas 10-sekundového zobrazenia chybového hlásenia s automatickým pokračovaním stlačíte ktorékoľvek tlačidlo, funkcia automatického pokračovania sa zruší a prednosť má funkcia daného tlačidla. Napríklad pri stlačení tlačidla Stop  sa pozastaví tlač a zobrazí sa možnosť zrušenia tlačovej úlohy.</p>
Hlásenia o kritických chybách	Hlásenia o kritických chybách informujú o poruche tlačiarne. Niektoré z týchto hlásení možno vymazať, ak tlačiareň vypnete a znovu zapnete. Na tieto hlásenia nemá vplyv nastavenie <b>AUTO-CONTINUE (AUTOMATICKY POKRÁČOVAŤ)</b> . V prípade pretrvávajúcej kritickej chyby je potrebný servisný zásah.

## Hlásenia na ovládacím paneli

### Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacím paneli

Hlásenie na ovládacím paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>10.94.YY REMOVE SHIPPING LOCKS FROM CARTRIDGE &lt;AREA&gt; (ODSTRÁŇTE PREPRAVNÉ ZÁMKY Z KAZETY &lt;OBLASŤ&gt;)</b>	Je nainštalovaný najmenej jeden prepravný zámok.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Otvorte horný kryt.</li><li>2. Potiahnite za pásku a potom vyberte tlačovú kazetu.</li><li>3. Z tlačovej kazety odstráňte oranžové plôšky.</li><li>4. Z oblasti tlačovej kazety odstráňte plastovú vložku a penu.</li><li>5. Znova vložte tlačovú kazetu a potom zatvorte horný kryt.</li></ol>
<b>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</b>		

**Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)**

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<p><b>10.XX.YY SUPPLY MEMORY ERROR (CHYBA PAMÄTE SPOTREBNÉHO MATERIÁLU)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p>	<p>V jednom alebo viacerých spotrebných materiáloch tlačiarne sa vyskytla chyba. Hodnoty XX a YY znamenajú:</p> <p>XX00 = pamäť je chybná</p> <p>XX01 = pamäť chyba</p> <p>YY00 = kazeta</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň a znovu ju zapnite, aby hlásenie zmizlo.</li> <li>2. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<p><b>11.&lt;XX&gt; INTERNAL CLOCK ERROR (CHYBA VNÚTORNÝCH HODÍN)</b></p> <p>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</p>	<p>Hodiny skutočného času zaznamenali chybu.</p>	<p>Tlač môže pokračovať, pri každom zapnutí tlačiarne sa však zobrazí výzva. Ak chcete problém vyriešiť, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</p>
<p><b>13.JJ.NT DEVICE WARNING (UPOZORNENIE ZARIADENIA)</b></p>	<p>Externé zariadenie odoslalo upozornenie.</p>	<p>Nevyžaduje sa žiadny úkon.</p>
<p><b>13.JJ.NT JAM IN &lt;LOCATION&gt; (ZASEKNUTIE V &lt;MIESTO&gt;)</b></p>	<p>Na uvedenom mieste sa zasekol papier.</p>	<p>Na uvedenom mieste odstráňte zaseknutý papier.</p> <p>Ak sa hlásenie zobrazuje aj po odstránení všetkých zaseknutí, môže byť zaseknutý alebo poškodený senzor. Obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</p>
<p><b>13.JJ.NT JAM INSIDE &lt;LOCATION&gt; (ZASEKNUTIE V &lt;MIESTO&gt;)</b></p>	<p>Na uvedenom mieste sa zasekol papier.</p>	<p>Na uvedenom mieste odstráňte zaseknutý papier.</p> <p>Ak sa hlásenie zobrazuje aj po odstránení všetkých zaseknutí, môže byť zaseknutý alebo poškodený senzor. Obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</p>
<p><b>13.JJ.NT PAPER JAM OPEN INPUT TRAYS (ZASEKNUTIE PAPIERA, OTVORTE VSTUPNÉ ZÁSOBNÍKY)</b></p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>Open all trays (Otvorte všetky zásobníky)</b></p>	<p>Vo vstupnom zásobníku sa zasekol papier.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otvorte horný kryt.</li> <li>2. Vyberte tlačovú kazetu a všetok papier.</li> <li>3. Znova vložte tlačovú kazetu a zatvorte horný kryt.</li> <li>4. Zatvorte všetky zásobníky.</li> </ol>
<p><b>21 PAGE TOO COMPLEX (STRANA JE PRÍLIŠ ZLOŽITÁ)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>21 PAGE TOO COMPLEX (STRANA JE PRÍLIŠ ZLOŽITÁ)</b></p> <p>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</p>	<p>Údaje (hustý text, linajky, rastrová alebo vektorová grafika) odoslané do tlačiarne sú príliš zložité.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ak chcete prenesené údaje vytlačiť, stlačte tlačidlo <b>OK</b> (niektoré údaje sa môžu stratiť).</li> <li>2. Ak sa toto hlásenie zobrazuje často, zjednodušte tlačovú úlohu alebo nainštalujte dodatočnú pamäť.</li> </ol>
<p><b>22 EIO X BUFFER OVERFLOW (PRETEČENIE VYROVNÁVACEJ PAMÄTE KARTY EIO Č. X)</b></p>	<p>Do karty EIO v uvedenej zásuvke č. [X] sa odoslalo príliš veľa údajov. Môže sa používať nesprávny komunikačný protokol.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vymažte hlásenie stlačením tlačidla <b>OK</b>. (Úloha sa nevytlačí.)</li> <li>2. Skontrolujte nastavenie hostiteľa. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa</li> </ol>

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)	Poznámka. Zásuvka EIO č. 0 je vyhradená pre vstavaný tlačový server HP Jetdirect.	na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.
22 EMBEDDED I/O BUFFER OVERFLOW (PRETEČENIE VSTAVANEJ VSTUPNO-VÝSTUPNEJ VYROVNÁVACEJ PAMÄTE)	Do vstavaného tlačového servera HP Jetdirect tlačiarne sa odoslalo príliš veľa údajov.	Ak chcete pokračovať v tlači, stlačte tlačidlo <b>OK</b> . Niektoré údaje sa môžu stratiť.
To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		
22 USB I/O BUFFER OVERFLOW (PRETEČENIE VSTUPNO-VÝSTUPNEJ VYROVNÁVACEJ PAMÄTE ZARIADENIA USB)	Do portu USB sa odoslalo príliš veľa údajov.	Vymažte chybové hlásenie stlačením tlačidla <b>OK</b> . (Úloha sa nevytlačí.)
To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		
40 EIO X BAD TRANSMISSION (CHYBNÉ SPOJENIE S KARTOU EIO Č. X)	Prerušilo sa spojenie medzi tlačiarňou a kartou EIO v uvedenej zásuvke č. [X].	Stlačením tlačidla <b>OK</b> vymažte chybové hlásenie, pričom tlač bude pokračovať.
To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		
40 EMBEDDED I/O BAD TRANSMISSION (CHYBNÝ PRENOS VSTAVANÉHO VSTUPNO-VÝSTUPNÉHO ZARIADENIA)	Prerušilo sa spojenie medzi tlačiarňou a tlačovým serverom HP Jetdirect.	Stlačením tlačidla <b>OK</b> vymažte chybové hlásenie, pričom tlač bude pokračovať.
To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		
41.3 UNEXPECTED SIZE IN TRAY (NEOČAKÁVANÝ FORMÁT V ZÁSObNÍKU)	Zvyčajne to nastane vtedy, ak sa v tlačiarňi vzájomne zlepija dva alebo viac hárkov papiera, alebo ak nie je zásobník správne nastavený.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Do zásobníka vložte správny formát papiera.</li> <li>2. Skontrolujte, či je v softvéri program, v ovládači tlačiarne aj na ovládacom paneli nastavený rovnaký formát papiera.</li> <li>3. Stlačením tlačidla <b>OK</b> sa posuňte na položku <b>TRAY XX SIZE= (FORMÁT ZÁSObNÍKA Č. XX =)</b>. Znova nastavte formát papiera v zásobníku tak, aby tlačiareň používala zásobník obsahujúci papier takého formátu, aký vyžaduje tlačová úloha.</li> <li>4. Ak chyba nezmizne, vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>5. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
strieda sa s hlásením		
LOAD TRAY XX [TYPE] [SIZE] (NAPLNĚTE ZÁSObNÍK Č. XX [TYP] [FORMÁT])		
To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)		
41.X ERROR (CHYBA)	Vyskytla sa dočasná chyba tlače.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stlačte tlačidlo <b>OK</b>. Ak je zapnuté obnovenie po zaseknutí papiera, strana obsahujúca chybu sa automaticky znovu vytlačí.</li> <li>2. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>3. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis</li> </ol>
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
strieda sa s hlásením		
41.X ERROR (CHYBA)		

**Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)**

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčany postup
To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.
<b>49.XXXX ERROR (CHYBA)</b>  To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)	Vyskytla sa kritická chyba firmvéru.  Táto chyba môže byť spôsobená viacerými vonkajšími vplyvmi, ktoré priamo nesúvisia s hardvérom ani firmvérom tlačiarne: <ul style="list-style-type: none"> <li>• operačný systém počítača,</li> <li>• sieťové pripojenie,</li> <li>• ovládač tlačiarne,</li> <li>• softvérová aplikácia,</li> <li>• súbor dokumentu.</li> </ul> <p>V záujme určenia príčiny problému zistíte činnosti, ktoré ste vykonávali, skôr než sa táto chyba vyskytla.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň, nechajte ju 20 minút vypnutú a potom ju zapnite.</li> <li>2. Ak zistíte, že príčinou chyby je vonkajší vplyv, problém sa pokúste vyriešiť opravou externej súčasti.</li> <li>3. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<b>50.X Fuser Error (Chyba natavovacej jednotky)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)	Vyskytla sa chyba natavovacej jednotky.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>2. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<b>51.XY ERROR (CHYBA)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)  strieda sa s hlásením  <b>51.XY ERROR (CHYBA)</b>  To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)	Vyskytla sa dočasná chyba tlače.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>2. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<b>52.XY ERROR (CHYBA)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)  strieda sa s hlásením  <b>52.XY ERROR (CHYBA)</b>  To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)	Vyskytla sa dočasná chyba tlače.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>2. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<b>53.XY.ZZ CHECK RAM DIMM SLOT &lt;X&gt; (SKONTROLUJTE PAMÄŤOVÝ MODUL DIMM V ZÁSUVKE Č. &lt;X&gt;)</b>	Vyskytol sa problém s pamäťou tlačiarne. Modul DIMM, ktorý chybu spôsobil, sa nebude používať.	Po výzve pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .  Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, možno bude potrebné vymeniť uvedený modul DIMM. Vypnite tlačiareň a potom vymeňte modul DIMM, ktorý chybu spôsobil.

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
	<p>Hodnoty X a Y sú nasledujúce:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>X = typ modulu DIMM, 0 = ROM, 1 = RAM</li> <li>Y = umiestnenie modulu DIMM, 0 = interná pamäť (ROM alebo RAM), 1 = zásuvka pre modul DIMM č. 1</li> </ul>	
<p><b>54.XX ERROR (CHYBA)</b></p> <p>To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)</p>	<p>Toto hlásenie sa zvyčajne týka problému so senzomom.</p>	<p>Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</p> <p>Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</p>
<p><b>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (CHYBA OVLÁDAČA DC)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>55.XX.YY DC CONTROLLER ERROR (CHYBA OVLÁDAČA DC)</b></p> <p>To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)</p>	<p>Vyskytla sa dočasná chyba tlače.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<p><b>56.&lt;XX&gt; ERROR (CHYBA)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>56.&lt;XX&gt; ERROR (CHYBA)</b></p> <p>To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)</p>	<p>Vyskytla sa dočasná chyba tlače spôsobená nesprávnou vstupnou alebo výstupnou požiadavkou.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<p><b>57.&lt;XX&gt; ERROR (CHYBA)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>57.&lt;XX&gt; ERROR (CHYBA)</b></p> <p>To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)</p>	<p>Vyskytla sa dočasná chyba tlače v niektorom z ventilátorov tlačiarne.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčany postup
<p><b>58.&lt;XX&gt; ERROR (CHYBA)</b></p> <p><b>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</b></p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>58.&lt;XX&gt; ERROR (CHYBA)</b></p> <p><b>To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)</b></p>	<p>Vyskytla sa chyba tlačiarne spôsobená chybou pamäťovej značky procesora, alebo sa vyskytol problém so vzduchovým senzorom alebo napájacím zdrojom.</p>	<p>Ak chcete vyriešiť problém s napájacím zdrojom:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odpojte tlačiareň od všetkých zdrojov UPS, dodatočných napájacích zdrojov a predlžovacích káblov. Zapojte tlačiareň do nástennej sieťovej zásuvky a zistite, či sa tým problém nevyriešil.</li> <li>2. Ak je už tlačiareň zapojená do nástennej sieťovej zásuvky, v budove vyskúšajte iný zdroj napájania, ktorý je nezávislý od práve používaného zdroja napájania.</li> </ol> <p>Možno bude potrebné skontrolovať, či sieťové napätie a aktuálny zdroj napájania tlačiarne spĺňajú požiadavky tlačiarne na napájanie.</p> <p>Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</p>
<p><b>59.&lt;XY&gt; ERROR (CHYBA)</b></p> <p><b>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</b></p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>59.&lt;XY&gt; ERROR (CHYBA)</b></p> <p><b>To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)</b></p>	<p>Vyskytla sa dočasná chyba tlače.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>2. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<p><b>60.&lt;X&gt; ERROR (CHYBA)</b></p>	<p>Pri pokuse o nadvihnutie zásobníka č. X sa vyskytla chyba.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otvorte zásobník a vyberte papier.</li> <li>2. Otvorte vodiace lišty a v zásobníku vyhľadajte všetky odtrhnuté kúsky papiera a cudzie predmety.</li> <li>3. Znova vložte papier a zatvorte zásobník.</li> <li>4. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>5. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<p><b>62 NO SYSTEM (ŽIADNY SYSTÉM)</b></p> <p><b>To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)</b></p>	<p>Toto hlásenie znamená, že sa nenašiel žiadny systém. Softvérový systém tlačiarne je poškodený.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>2. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<p><b>65.XY.ZZ OUTPUT DEVICE DISCONNECTED (VÝSTUPNÉ ZARIADENIE JE ODPOJENÉ)</b></p> <p><b>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</b></p>	<p>Zatiaľ čo bola tlačiareň zapnutá, odpojilo sa výstupné zariadenie.</p>	<p>Ak chcete pokračovať v tlači, musíte vykonať jednu z nasledujúcich činností:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Znova pripojte výstupné zariadenie.</li> <li>• Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> </ul>

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<p><b>66.XY.ZZ INPUT DEVICE ERROR (CHYBA VSTUPNÉHO ZARIADENIA)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p> <p>strieda sa s hlásením</p>	Externý ovládač manipulácie s papierom zistil problém.	Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.
<p><b>66.XY.ZZ INPUT DEVICE ERROR (CHYBA VSTUPNÉHO ZARIADENIA)</b></p> <p>Check cables and turn off then on (Skontrolujte káble a potom tlačiareň vypnite a zapnite)</p>		Skontrolujte káble a potom tlačiareň vypnite a zapnite.
<p><b>66.XY.ZZ INPUT DEVICE FAILURE (ZLYHANIE VSTUPNÉHO ZARIADENIA)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p> <p>strieda sa s hlásením</p>	V externom príslušenstve na manipuláciu s papierom sa vyskytla chyba.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň.</li> <li>2. Skontrolujte, či je príslušenstvo správne zasunuté na svojom mieste a pripojené k tlačiarňu, a či sa medzi tlačiarňou a príslušenstvom nenachádzajú medzery. Ak príslušenstvo používa káble, odpojte ich a znova pripojte.</li> <li>3. Zapnite tlačiareň.</li> <li>4. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<p><b>66.XY.ZZ INPUT DEVICE FAILURE (ZLYHANIE VSTUPNÉHO ZARIADENIA)</b></p> <p>Check cables and turn off then on (Skontrolujte káble a potom tlačiareň vypnite a zapnite)</p>		
<p><b>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE ERROR (CHYBA VÝSTUPNÉHO ZARIADENIA)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p> <p>strieda sa s hlásením</p>	Externý ovládač manipulácie s papierom zistil problém.	Skontrolujte káble a potom tlačiareň vypnite a zapnite.
<p><b>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE ERROR (CHYBA VÝSTUPNÉHO ZARIADENIA)</b></p> <p>Check cables and turn off then on (Skontrolujte káble a potom tlačiareň vypnite a zapnite)</p>		
<p><b>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE FAILURE (ZLYHANIE VÝSTUPNÉHO ZARIADENIA)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p> <p>strieda sa s hlásením</p>	V externom príslušenstve na manipuláciu s papierom sa vyskytla chyba.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň.</li> <li>2. Skontrolujte, či je príslušenstvo správne zasunuté na svojom mieste a pripojené k tlačiarňu, a či sa medzi tlačiarňou a príslušenstvom nenachádzajú medzery. Ak príslušenstvo používa káble, odpojte ich a znova pripojte.</li> <li>3. Zapnite tlačiareň.</li> <li>4. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<p><b>66.XY.ZZ OUTPUT DEVICE FAILURE (ZLYHANIE VÝSTUPNÉHO ZARIADENIA)</b></p> <p>Turn off, check connection, turn on (Vypnite, skontrolujte pripojenie, zapnite)</p>		

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>66.XY.ZZ SERVICE ERROR (SERVISNÁ CHYBA)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)  strieda sa s hlásením	Externý ovládač manipulácie s papierom zistil problém.	Skontrolujte káble a potom tlačiareň vypnite a zapnite.
<b>66.XY.ZZ SERVICE ERROR (SERVISNÁ CHYBA)</b>  Check cables and turn off then on (Skontrolujte káble a potom tlačiareň vypnite a zapnite)		
<b>68.X PERMANENT STORAGE FULL (TRVALÝ UKLADACÍ PRIESTOR JE ZAPLNENÝ)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)  strieda sa s hlásením	Trvalý ukladací priestor je zaplnený. Mohli sa obnoviť niektoré výrobcom predvolené nastavenia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ak chyba nezmizne, vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>2. Vytlačte konfiguračnú stránku a skontrolujte nastavenia tlačiarne, aby ste zistili, ktoré hodnoty sa zmenili.</li> <li>3. Vypnite tlačiareň a potom počas jej zapínania držte stlačené tlačidlo <b>Ponuka</b> , aby sa trvalý ukladací priestor vymazal.</li> <li>4. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<b>68.X PERMANENT STORAGE FULL (TRVALÝ UKLADACÍ PRIESTOR JE ZAPLNENÝ)</b>  To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		
<b>68.X PERMANENT STORAGE WRITE FAIL (ZLYHANIE ZÁPISU DO TRVALÉHO UKLADACIEHO PRIESTORU)</b>  To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)	Zlyhal zápis do ukladacieho zariadenia. Tlač môže pokračovať, môžu sa však vyskytnúť neočakávané chyby, pretože sa vyskytla chyba v trvalom ukladacom priestore.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .  Ak chyba nezmizne, vypnite tlačiareň a potom ju zapnite. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.
<b>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (CHYBA UKLADACIEHO PRIESTORU, NASTAVENIA SA ZMENILI)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)  strieda sa s hlásením	V trvalom ukladacom priestore tlačiarne sa vyskytla chyba a obnovilo sa jedno alebo viaceré výrobcom predvolené nastavenia tlačiarne.	Ak chcete pokračovať v tlači, stlačte tlačidlo <b>OK</b> .  Vytlačte konfiguračnú stránku a skontrolujte nastavenia tlačiarne, aby ste zistili, ktoré hodnoty sa zmenili.
<b>68.X STORAGE ERROR SETTINGS CHANGED (CHYBA UKLADACIEHO PRIESTORU, NASTAVENIA SA ZMENILI)</b>  To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		Ak chyba nezmizne, vypnite tlačiareň a potom ju zapnite. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.
<b>69.X ERROR (CHYBA)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)  strieda sa s hlásením	Vyskytla sa chyba tlače.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>2. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<b>69.X ERROR (CHYBA)</b>		



## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</b>		
<b>79.XXXX ERROR (CHYBA)</b>	Tlačiareň zistila kritickú chybu hardvéru.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Stlačením tlačidla Stop  vymažte tlačovú úlohu z pamäte tlačiarne. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li><li>2. Úlohu sa pokúste vytlačiť z iného programu. Ak sa úloha vytlačí, vráťte sa do prvého programu a skúste vytlačiť iný súbor. Ak sa hlásenie zobrazuje len pri určitom programe alebo tlačovej úlohe, požiadajte o pomoc predajcu softvéru.</li></ol>
<b>To continue turn off then on (Pokračujte vypnutím a následným zapnutím tlačiarne)</b>		<p>Ak sa hlásenie zobrazuje aj pri iných programoch a tlačových úlohách, vyskúšajte vykonať nasledujúce kroky.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vypnite tlačiareň.</li><li>2. Od tlačiarne odpojte všetky káble, ktoré ju spájajú so sieťou alebo počítačom.</li><li>3. Z tlačiarne vyberte všetky pamäťové moduly DIMM a moduly DIMM od iných výrobcov. Potom znova nainštalujte pamäťový modul DIMM.</li><li>4. Z tlačiarne vyberte zariadenie EIO.</li><li>5. Zapnite tlačiareň.</li></ol> <p>Ak sa chyba odstráni, vykonajte nasledujúce kroky.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Po jednom nainštalujte modul DIMM a zariadenie EIO, pričom po inštalácii každého zariadenia tlačiareň vypnite a potom zapnite.</li><li>2. Ak zistíte, že chybu spôsobuje modul DIMM alebo zariadenie EIO, vymeňte ho.</li><li>3. Znova pripojte všetky káble, ktoré tlačiareň spájajú so sieťou alebo počítačom.</li></ol>
<b>8X YYYY EIO ERROR (CHYBA ZARIADENIA EIO)</b>	Vyskytla sa kritická chyba karty EIO v zásuvke č. [X].	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li><li>2. Vypnite tlačiareň, znova nainštalujte príslušenstvo EIO do zásuvky č. [X] a potom tlačiareň zapnite.</li><li>3. Vypnite tlačiareň, vyberte príslušenstvo EIO zo zásuvky č. [X], nainštalujte ho do inej zásuvky EIO a potom tlačiareň zapnite.</li><li>4. Vymeňte príslušenstvo EIO v zásuvke č. [X].</li></ol>

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>8X YYYY EMBEDDED JETDIRECT ERROR (CHYBA VSTAVANÉHO SERVERA JETDIRECT)</b>	Vyskytla sa kritická chyba vstavaného tlačového servera HP Jetdirect.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite.</li> <li>2. Ak sa hlásenie zobrazuje i naďalej, obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.</li> </ol>
<b>Access denied (Prístup je odmietnutý)</b>	Funkcia ovládacieho panela tlačiarne, ktorú sa pokúšate použiť, bola uzamknutá, aby sa zabránilo neautorizovanému prístupu.	Obráťte sa na správcu siete.
<b>MENUS LOCKED (PONUKY SÚ ZABLOKOVANÉ)</b>		
<b>ACTION NOT CURRENTLY AVAILABLE FOR TRAY X (AKCIA NIE JE PRE ZÁSOBNÍK Č. X K DISPOZÍCII)</b>	Obojstranná tlač nie je k dispozícii pri nastavení formátu zásobníka na hodnotu <b>ANY SIZE (ĽUBOVOLNÝ FORMÁT)</b> alebo <b>ANY CUSTOM (ĽUBOVOLNÝ VLASTNÝ)</b> .	Zmeňte nastavenia zásobníka. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stlačte tlačidlo <b>Ponuka</b> .</li> <li>2. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite položku <b>PAPER HANDLING (MANIPULÁCIA S PAPIEROM)</b> a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> <li>3. Stláčaním šípky nadol ▼ zvýraznite daný zásobník a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</li> <li>4. Zmeňte nastavenia formátu a typu papiera pre vybraný zásobník.</li> </ol>
<b>Tray size cannot be ANY SIZE/ANY CUSTOM (Zásobník nemôže byť nastavený na formát ĽUBOVOLNÝ FORMÁT/ĽUBOVOLNÝ VLASTNÝ)</b>		
<b>BAD DUPLEXER CONNECTION (CHYBNÉ PRIPOJENIE DUPLEXNEJ JEDNOTKY)</b>	Voliteľná duplexná jednotka nie je k tlačiarňi správne pripojená.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či používate pravouhlý napájací kábel, ktorý bol s produktom dodaný.</li> <li>2. Voliteľnú duplexnú jednotku skúste odpojiť a znova nainštalovať. Potom tlačiareň vypnite a zapnite.</li> </ol>
<b>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</b>		
<b>BAD ENVELOPE FEEDER CONNECTION (CHYBNÉ PRIPOJENIE PODÁVAČA OBÁLOK)</b>	Voliteľný podávač obálok nie je k tlačiarňi správne pripojený.	Voliteľný podávač obálok skúste odstrániť a znova nainštalovať. Potom tlačiareň vypnite a zapnite.
<b>BAD OPTIONAL TRAY CONNECTION (CHYBNÉ PRIPOJENIE VOLITEĽNÉHO ZÁSOBNÍKA)</b>	Voliteľný zásobník nie je správne pripojený.	Odpojte zásobník od tlačiarne a potom ho znova nainštalujte. Potom tlačiareň vypnite a zapnite.
<b>Canceling... (Ruší sa...)</b>	Tlačiareň ruší úlohu. Hlásenie sa zobrazuje, pokiaľ sa úloha zastavuje, čistí sa dráha papiera a prijímajú a odstraňujú sa všetky zvyšné prichádzajúce údaje v aktívnom dátovom kanáli.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
<b>CANNOT DUPLEX CLOSE REAR DOOR (NEMOŽNO TLAČIŤ OBOJSTRANNE, ZATVORTE ZADNÉ DVIERKA)</b>	Na umožnenie obojstrannej tlače treba zatvoriť zadné dvierka.	Zatvorte zadné dvierka.
<b>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</b>		
<b>Cleaning... (Čistí sa...)</b>	Tlačiareň vykonáva automatické čistenie.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
<b>CLEANING DISK &lt;X&gt; % COMPLETE (ČISTENIE DISKU JE HOTOVÉ NA &lt;X&gt; %)</b>	Čistí sa ukladacie zariadenie. Nevypínajte tlačiareň. Funkcie tlačiarne nie sú k dispozícii. Po skončení sa tlačiareň automaticky vypne a potom zapne.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
<b>Do not power off (Nevypínajte)</b>		

strieda sa s hlásením

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>CLEANING DISK &lt;X&gt; % COMPLETE</b> (ČISTENIE DISKU JE HOTOVÉ NA <X> %)		
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
<b>CLEANING PAGE ERROR (CHYBA ČISTIACEJ STRÁNKY)</b>	Pokúsili ste sa vytvoriť alebo spracovať čistiacu stránku, keď je nainštalovaná duplexná jednotka a zadné dvierka sú zatvorené.	Otvorte zadný výstupný zásobník, aby sa mohlo začať vytváranie alebo spracúvanie čistiacej stránky.
Open rear bin (Otvorte zadný zásobník)		
<b>Clearing event log (Maže sa denník udalostí)</b>	Tlačiareň maže denník udalostí.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
<b>Clearing paper path (Čistí sa dráha papiera)</b>	V tlačiarňi sa zasekol papier alebo sa pri jej zapnutí zistil papier v nesprávnej polohe. Tlačiareň sa pokúša automaticky vysunúť hárký.	Počkajte, pokiaľ tlačiareň neskončí pokus o vysunutie hárkov. Ak sa jej to nepodarí, na displeji ovládacieho panela sa zobrazí hlásenie o zaseknutí papiera.
<b>CODE CRC ERROR SEND FULL RFU ON &lt;X&gt; PORT</b>	Počas aktualizácie firmvéru sa vyskytla chyba.	Obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.
<b>CORRUPT FIRMWARE IN EXTERNAL ACCESSORY (POŠKODENÝ FIRMVÉR EXTERNÉHO PRÍSLUŠENSTVA)</b>	Tlačiareň zistila poškodený firmvér vo vstupnom alebo výstupnom príslušenstve.	Možno pokračovať v tlači, môže sa však zasekávať papier. Ak si chcete pozrieť pokyny k aktualizácii firmvéru a prevziať aktualizáciu firmvéru, pozrite si časť <a href="#">Aktualizácia firmvéru na strane 140</a> .
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
<b>DATA RECEIVED (PRIJALI SA ÚDAJE)</b>	Tlačiareň čaká na príkaz na tlač (napríklad čaká na posun na novú stranu alebo je tlačová úloha pozastavená).	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To print last page press OK (Ak chcete vytlačiť poslednú stranu, stlačte tlačidlo OK)		
strieda sa s hlásením		
<Aktuálne hlásenie o stave>		
<b>DATE/TIME=YYYY/MMMM/DD HH:MM</b> (DÁTUM/ČAS=RRRR/MMMM/DD HH:MM)	Aktuálny dátum a čas.	Nastavte dátum a čas alebo úkon preskočte stlačením tlačidla Stop  .
Press OK to continue (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		
To skip press (Ak chcete úkon preskočiť, stlačte tlačidlo  .		
<b>Deleting... (Odstraňuje sa...)</b>	Tlačiareň odstraňuje uloženú úlohu.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
<b>DUPLEXER ERROR REMOVE DUPLEXER (CHYBA DUPLEXNEJ JEDNOTKY, ODPOJTE JU)</b>	Vyskytla sa chyba na voliteľnej duplexnej jednotke.	Vypnite tlačiareň a voliteľnú duplexnú jednotku odpojte a znova pripojte. (Všetky tlačové úlohy nachádzajúce sa v tlačiarňi sa môžu stratiť.)
Install duplexer with power off (Nainštalujte duplexnú jednotku pri vypnutom napájaní)		

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<b>EIO &lt;X&gt; DISK NOT FUNCTIONAL (DISK ZARIADENIA EIO Č. &lt;X&gt; NEFUNGUJE)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)	Disk zariadenia EIO v zásuvke č. X nefunguje správne.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň.</li> <li>2. Skontrolujte, či je disk EIO vložený správne a či je pevne upevnený.</li> <li>3. Ak sa na ovládacom paneli aj naďalej zobrazuje toto hlásenie, voliteľný pevný disk treba vymeniť.</li> </ol>
<b>EIO &lt;X&gt; DISK SPINNING UP (DISK ZARIADENIA EIO Č. &lt;X&gt; SA ROZTÁČA)</b>  strieda sa s hlásením  <Aktuálne hlásenie o stave>	Diskové zariadenie v zásuvke EIO č. [X] sa inicializuje.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
<b>EIO DEVICE FAILURE (CHYBA ZARIADENIA EIO)</b>  To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)	Dané zariadenie zlyhalo.	Pokračujte stlačením tlačidla OK.
<b>EIO FILE OPERATION FAILED (OPERÁCIA SO SÚBOROM V ZARIADENÍ EIO ZLYHALA)</b>  To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)	Príkaz sa pokúsil o nelogickú operáciu.	Pokračujte stlačením tlačidla OK.
<b>EIO FILE SYSTEM IS FULL (SYSTÉM SÚBOROV ZARIADENIA EIO JE ZAPLNENÝ)</b>  To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)	Daný systém súborov je zaplnený a nemožno doň zapisovať.	Pokračujte stlačením tlačidla OK.
<b>EIO IS WRITE PROTECTED (ZARIADENIE EIO JE CHRÁNENÉ PROTI ZÁPISU)</b>  To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)	Do systému súborov nemožno zapisovať.	Pokračujte stlačením tlačidla OK.
<b>Envelope Feeder [Type] [Size] (Podávač obálok [Typ] [Formát])</b>  To change size or type press OK (Formát alebo typ zmeňte stlačením tlačidla OK)  strieda sa s hlásením	Aktuálny formát a typ zásobníka.	Formát a typ potvrdíte stlačením šípky späť ↵.  Ak chcete nastavenia zmeniť, stlačte tlačidlo <b>OK</b> .
<b>TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (ZÁSOBNÍK Č. &lt;XX&gt; [TYP] [FORMÁT])</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
<b>ENVELOPE FEEDER EMPTY (PODÁVAČ OBÁLOK JE PRÁZDNY)</b>  strieda sa s hlásením  <Aktuálne hlásenie o stave>	Podávač obálok je prázdny.	Do podávača obálok vložte obálky.
<b>Event log empty (Denník udalostí je prázdny)</b>	Pokúšate sa zobrazit' prázdny denník udalostí výberom položky <b>SHOW EVENT</b>	Nevyžaduje sa žiadny úkon.

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
	<b>LOG (ZOBRAZIŤ DENNÍK UDALOSTÍ)</b> na ovládacom paneli.	
<b>Checking paper path (Kontroluje sa dráha papiera)</b>	Tlačiareň kontroluje možné zaseknutie papiera alebo papier, ktorý nevyšiel z tlačiarne.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
<b>Checking printer (Kontroluje sa tlačiareň)</b>	Tlačiareň kontroluje možné zaseknutie papiera alebo papier, ktorý nevyšiel z tlačiarne.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
<b>CHOSEN PERSONALITY NOT AVAILABLE (VYBRATÁ OSOBITOSŤ NIE JE K DISPOZÍCII)</b>  To continue press <b>OK</b> (Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> )	Tlačiareň prijala žiadosť o osobitosť (jazyk tlačiarne), ktorá neexistuje. Tlačová úloha je zrušená.	Vytlačte úlohu pomocou ovládača tlačiarne pre iný jazyk tlačiarne alebo pridajte do tlačiarne požadovaný jazyk (ak je k dispozícii).  Ak si chcete pozrieť zoznam dostupných osobitostí, vytlačte konfiguračnú stránku.
<b>Incorrect (Nesprávne)</b>	Zadali ste nesprávne číslo PIN.	Číslo PIN zadajte znova.
<b>INFLATE FAILURE SEND FULL RFU ON &lt;X&gt; PORT</b>	Počas aktualizácie firmvéru sa vyskytla chyba.	Obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.
<b>Initializing (Inicializuje sa)</b>	Inicializujú sa jednotlivé úlohy.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
<b>INSERT OR CLOSE TRAY &lt;XX&gt; (VLOŽTE ALEBO ZATVORTE ZÁSOBNÍK Č. &lt;XX&gt;)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)	Daný zásobník je otvorený alebo chýba.	Vložte alebo zatvorte daný zásobník, aby mohla pokračovať tlač.
<b>INSTALL BLACK CARTRIDGE (VLOŽTE ČIERNU TLAČOVÚ KAZETU)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)	Tlačová kazeta chýba a treba ju znova vložiť, aby mohla pokračovať tlač.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Otvorte horný kryt.</li> <li>2. Vložte tlačovú kazetu.</li> <li>3. Zatvorte horný kryt.</li> </ol>
<b>INSUFFICIENT MEMORY TO LOAD FONTS/DATA (NEDOSTATOK PAMÄTE NA NAČÍTANIE PÍSIEM/ÚDAJOV)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)  strieda sa s hlásením  <DEVICE> (<ZARIADENIE>)  To continue press <b>OK</b> (Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> )	Tlačiareň prijala viac údajov, než koľko sa zmestí do jej dostupnej pamäte. Zrejme sa pokúšate preniesť príliš veľa makier, jemných písiem alebo zložitej grafiky.	Ak chcete prenesené údaje vytlačiť, stlačte tlačidlo <b>OK</b> (niektoré údaje sa môžu stratiť).  Na vyriešenie tohto problému zjednodušte tlačovú úlohu alebo nainštalujte dodatočnú pamäť.
<b>INTERNAL DISK CANNOT BE WRITTEN TO (NA INTERNÝ DISK NEMOŽNO ZAPISOVAŤ)</b>  To clear press <b>OK</b> (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla <b>OK</b> )	Na dané zariadenie nemožno zapisovať.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
<b>INTERNAL DISK DEVICE FAILURE (CHYBA INTERNÉHO DISKOVÉHO ZARIADENIA)</b>	Dané zariadenie zlyhalo.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .

**Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)**

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
<b>INTERNAL DISK FILE OPERATION FAILED (OPERÁCIA SO SÚBOROM NA INTERNOM DISKU ZLYHALA)</b>	Príkaz sa pokúsil o nelogickú operáciu.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
<b>INTERNAL DISK FILE SYSTEM IS FULL (SYSTÉM SÚBOROV NA INTERNOM DISKU JE ZAPLNENÝ)</b>	Daný systém súborov je zaplnený a nemožno doň zapisovať.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
<b>INTERNAL DISK NOT FUNCTIONAL (INTERNÝ DISK NEFUNGUJE)</b>	Interný disk nefunguje správne.	Obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.
<b>INTERNAL DISK SPINNING UP (INTERNÝ DISK SA ROZTÁČA)</b>	Interný disk roztáča svoju platňu. Úlohy vyžadujúce prístup na disk musia počkať.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
strieda sa s hlášením		
<Aktuálne hlásenie o stave>		
<b>LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE] (NAPLNĚTE PODÁVAČ OBÁLOK [TYP] [FORMÁT])</b>	Podávač obálok je prázdny.	Naplňte podávač obálok.
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		Ak je už v podávači obálok papier, spustíte tlač stlačením tlačidla <b>OK</b> .
<b>LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE] (NAPLNĚTE PODÁVAČ OBÁLOK [TYP] [FORMÁT])</b>	Podávač obálok je prázdny.	Naplňte podávač obálok.
To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)		Ak chcete použiť iný zásobník, z podávača obálok vyberte papier a potom pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
strieda sa s hlášením		
<b>LOAD ENVELOPE FEEDER [TYPE] [SIZE] (NAPLNĚTE PODÁVAČ OBÁLOK [TYP] [FORMÁT])</b>	Podávač obálok je prázdny.	Naplňte podávač obálok.
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		Ak je už v podávači obálok papier, spustíte tlač stlačením tlačidla <b>OK</b> .
<b>LOAD TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (NAPLNĚTE ZÁSObNÍK Č. &lt;XX&gt; [TYP] [FORMÁT])</b>	Uvedený zásobník je nastavený na typ a formát papiera požadovaný tlačovou úlohou, zásobník je však prázdny. Prázdne sú aj všetky ostatné zásobníky.	Do uvedeného zásobníka vložte požadovaný papier.
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
<b>LOAD TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (NAPLNĚTE ZÁSObNÍK Č. &lt;XX&gt; [TYP] [FORMÁT])</b>	Odoslala sa úloha vyžadujúca konkrétny typ a formát papiera, ktorý nie je v uvedenom zásobníku k dispozícii.	Ak chcete použiť typ a formát papiera vloženého v inom zásobníku, stlačte tlačidlo <b>OK</b> .

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<p>To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>LOAD TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE]</b> (NAPLNĚTE ZÁSObNÍK Č. &lt;XX&gt; [TYP] [FORMÁT])</p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p>		
<p><b>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (NAPLNĚTE ZÁSObNÍK Č. 1 [TYP] [FORMÁT])</b></p> <p>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (NAPLNĚTE ZÁSObNÍK Č. 1 [TYP] [FORMÁT])</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p>	Zásobník č. 1 je prázdny.	<p>Do zásobníka č. 1 vložte požadovaný papier.</p> <p>Ak už je v zásobníku č. 1 vložený papier, stlačte tlačidlo Pomocník ? a potom spustíte tlač stlačením tlačidla <b>OK</b>.</p> <p>Ak chcete použiť iný zásobník, zo zásobníka č. 1 vyberte papier a potom pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b>.</p>
<p><b>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (NAPLNĚTE ZÁSObNÍK Č. 1 [TYP] [FORMÁT])</b></p> <p>To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>LOAD TRAY 1 [TYPE] [SIZE] (NAPLNĚTE ZÁSObNÍK Č. 1 [TYP] [FORMÁT])</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p>	Zásobník č. 1 je prázdny a k dispozícii sú iné zásobníky.	<p>Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</p> <p>Ak chcete použiť zásobník č. 1, vložte doň požadovaný papier.</p> <p>Ak už je v zásobníku č. 1 vložený papier, stlačte tlačidlo Pomocník ? a potom spustíte tlač stlačením tlačidla <b>OK</b>.</p> <p>Ak chcete použiť iný zásobník, zo zásobníka č. 1 vyberte papier a potom použite iný zásobník stlačením tlačidla <b>OK</b>.</p>
<p><b>LOWER THE &lt;BINNAME&gt; (SKLOPTE ZÁSObNÍK &lt;NÁZOV_ZÁSObNÍKA&gt;)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p>	Voliteľný zásobník je v hornej pozícii.	Zásobník sklopte nadol.
<p><b>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (RUČNE VLOŽTE [TYP] [FORMÁT])</b></p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (RUČNE VLOŽTE [TYP] [FORMÁT])</b></p> <p>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (RUČNE VLOŽTE [TYP] [FORMÁT])</b></p>	Tlačiareň čaká na ručné vloženie papiera do zásobníka č. 1.	<p>Ak už je v zásobníku č. 1 vložený papier, stlačte tlačidlo Pomocník ? a potom spustíte tlač stlačením tlačidla <b>OK</b>.</p> <p>Ak chcete použiť iný zásobník, zo zásobníka č. 1 vyberte papier a potom stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</p>
<p><b>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (RUČNE VLOŽTE [TYP] [FORMÁT])</b></p> <p>To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (RUČNE VLOŽTE [TYP] [FORMÁT])</b></p>	Tlačiareň čaká na ručné vloženie papiera do zásobníka č. 1.	Vložte požadovaný papier do zásobníka č. 1 a stlačte tlačidlo <b>OK</b> .

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p> <p><b>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (RUČNE VLOŽTE [TYP] [FORMÁT])</b></p> <p>To use another tray press OK (Ak chcete použiť iný zásobník, stlačte tlačidlo OK)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p><b>MANUALLY FEED [TYPE] [SIZE] (RUČNE VLOŽTE [TYP] [FORMÁT])</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p>	<p>Tlačiareň čaká na ručné vloženie papiera do zásobníka č. 1.</p>	<p>Ak chcete použiť typ a formát papiera vloženého v inom zásobníku, stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</p>
<p><b>MANUALLY FEED OUTPUT STACK (RUČNE VLOŽTE VYTLAČENÉ HÁRKY)</b></p> <p>Then press OK to print second sides (Potom spustíte tlač druhých strán stlačením tlačidla OK)</p>	<p>Vytlačili sa prvé strany ručnej obojstrannej tlače a tlačiareň čaká, pokiaľ nevložíte vytlačené hárky, aby sa vytlačili aj druhé strany.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vložte vytlačené hárky do zásobníka č. 1, pričom zachovajte ich orientáciu s potlačenou stranou nadol.</li> <li>2. Pokračujte v tlači stlačením tlačidla <b>OK</b>.</li> </ol>
<p>No job to cancel (Žiadna úloha na zrušenie)</p>	<p>Stlačili ste tlačidlo Stop , neexistuje však žiadna aktívna úloha ani údaje vo vyrovnávacej pamäti, ktoré by bolo možné zrušiť.</p> <p>Hlásenie sa zobrazí približne na dve sekundy a potom sa tlačiareň vráti do stavu pripravenosti.</p>	<p>Nevyžaduje sa žiadny úkon.</p>
<p><b>NON HP SUPPLY INSTALLED (JE NAINŠTALOVANÝ SPOTREBNÝ MATERIÁL OD INÉHO VÝROBCU AKO HP)</b></p> <p>Economode disabled (Režim Economode je zablokovaný)</p>	<p>Tlačiareň zistila, že tlačová kazeta nie je originálny spotrebný materiál od spoločnosti HP.</p>	<p>Ak si myslíte, že ste zakúpili originálny spotrebný materiál od spoločnosti HP, volajte hotline spoločnosti HP na nahlásenie podvodu.</p> <p>Záruka na tlačiareň sa nevzťahuje na opravy tlačiarne potrebné v dôsledku používania spotrebného materiálu od iných výrobcov.</p> <p>Ak chcete pokračovať v tlači, stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</p>
<p><b>NON HP SUPPLY INSTALLED (JE NAINŠTALOVANÝ SPOTREBNÝ MATERIÁL OD INÉHO VÝROBCU AKO HP)</b></p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p>	<p>Tlačiareň zistila, že tlačová kazeta nie je originálny spotrebný materiál od spoločnosti HP.</p>	<p>Ak si myslíte, že ste zakúpili originálny spotrebný materiál od spoločnosti HP, volajte hotline spoločnosti HP na nahlásenie podvodu.</p> <p>Záruka na tlačiareň sa nevzťahuje na opravy tlačiarne potrebné v dôsledku používania spotrebného materiálu od iných výrobcov.</p> <p>Ak chcete pokračovať v tlači, stlačte tlačidlo <b>OK</b>.</p>
<p><b>Output bin FULL (Výstupný zásobník je PLNÝ)</b></p> <p>Remove all paper from bin (Zo zásobníka odstráňte všetok papier)</p>	<p>Výstupný zásobník je plný a tlač nemôže pokračovať.</p>	<p>Vyprázdňte zásobník, aby sa mohla aktuálna tlačová úloha dokončiť.</p>



## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
<p><b>Output bin FULL (Výstupný zásobník je PLNÝ)</b></p> <p>Remove all paper from bin (Zo zásobníka odstráňte všetok papier)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p>&lt;Aktuálne hlásenie o stave&gt;</p>	<p>Výstupný zásobník je plný, nie je však potrebný pre aktuálnu tlačovú úlohu.</p>	<p>Vyprázdňte zásobník skôr, než doň odošlete úlohu.</p>
<p><b>PAPER WRAPPED AROUND FUSER (PAPIER JE NAVINUTÝ OKOLO NATAVOVACEJ JEDNOTKY)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p>	<p>Papier sa zasekol, pretože sa navinul okolo natavovacej jednotky.</p>	<p><b>UPOZORNENIE:</b> Počas používania tlačiarne môže byť natavovacia jednotka horúca. Skôr než budete manipulovať s natavovacou jednotkou, počkajte, pokiaľ nevychladne.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnite tlačiareň.</li> <li>2. Odstráňte zadný výstupný zásobník.</li> <li>3. Odstráňte natavovaciu jednotku stlačením modrých úchytiok.</li> <li>4. Vyberte zaseknutý papier.</li> <li>5. Znova vložte natavovaciu jednotku aj zadný výstupný zásobník.</li> <li>6. Zapnite tlačiareň.</li> </ol>
<p><b>Performing upgrade (Prebieha aktualizácia)</b></p>	<p>Aktualizuje sa firmvér.</p>	<p>Nevyžaduje sa žiadny úkon.</p>
<p><b>PERFORM PRINTER MAINTENANCE (VYKONAJTE ÚDRŽBU TLAČIARNE)</b></p> <p>For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)</p> <p>strieda sa s hlásením</p> <p>&lt;Aktuálne hlásenie o stave&gt;</p>	<p>Tlačiareň potrebuje pravidelnú údržbu.</p>	<p>Obráťte sa na zástupcu servisu a naplánujte údržbu. Do vykonania údržby môžete pokračovať v tlači.</p>
<p><b>Please wait (Počkajte, prosím)</b></p>	<p>Tlačiareň prechádza do režimu offline.</p>	<p>Nevyžaduje sa žiadny úkon.</p>
<p><b>Printing...ENGINE TEST (Tlačí sa... TEST ZARIADENIA)</b></p>	<p>Tlačiareň tlačí stránku testu zariadenia.</p>	<p>Nevyžaduje sa žiadny úkon.</p>
<p><b>RAM DISK DEVICE FAILURE (CHYBA ZARIADENIA DISKU RAM)</b></p> <p>To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)</p>	<p>Dané zariadenie zlyhalo.</p>	<p>Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b>.</p>
<p><b>RAM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SYSTÉM SÚBOROV NA DISKU RAM JE ZAPLNENÝ)</b></p> <p>To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)</p>	<p>Daný systém súborov je zaplnený a nemožno doň zapisovať.</p>	<p>Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b>.</p>
<p><b>RAM DISK IS WRITE PROTECTED (DISK RAM JE CHRÁNENÝ PROTI ZÁPISU)</b></p>	<p>Na dané zariadenie nemožno zapisovať.</p>	<p>Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b>.</p>

**Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)**

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
RAM DISK OPERATION FAILED (OPERÁCIA S DISKOM RAM ZLYHALA)	Príkaz sa pokúsil o nelogickú operáciu.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
REINSERT DUPLEXER (ZNOVA VLOŽTE DUPLEXNÚ JEDNOTKU)	Duplexná jednotka sa odstránila.	Znova vložte duplexnú jednotku.
REPLACE BLACK CARTRIDGE (VYMEŇTE ČIERNU TLAČOVÚ KAZETU)	Životnosť tlačovej kazety sa skončila.	Tlačovú kazetu vymeňte.
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
REPLACE BLACK CARTRIDGE (VYMEŇTE ČIERNU TLAČOVÚ KAZETU)	Úroveň tonera v tlačovej kazete dosiahla spodnú hranicu.	Objednajte novú tlačovú kazetu. Ak chcete pokračovať v tlači, stlačte tlačidlo <b>OK</b> .
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
strieda sa s hlásením		
REPLACE BLACK CARTRIDGE (VYMEŇTE ČIERNU TLAČOVÚ KAZETU)		
To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		
REPLACE STAPLE CARTRIDGE (VYMEŇTE ZOŠÍVACIU KAZETU)	V zošívачke sa minuli spinky.	Ak chcete pokračovať bez zošívania, stlačte tlačidlo <b>OK</b> .
To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		
REPLACE STAPLES (VLOŽTE SPINKY)	V zošívачke sa minuli spinky.	Ak chcete pokračovať bez zošívania, stlačte tlačidlo <b>OK</b> .
To continue press OK (Pokračujte stlačením tlačidla OK)		
Request accepted please wait (Požiadavka sa prijala, počkajte, prosím)	Požiadavka na tlač internej stránky čaká na tlač.	Počkajte, kým sa neskončí tlač aktuálnej úlohy.
Restoring... (Obnovuje sa...)	Dané nastavenia sa obnovujú.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
Restoring factory settings (Obnovujú sa výrobné nastavenia)	Obnovujú sa výrobné nastavenia.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
RFU LOAD ERROR SEND FULL RFU ON <X> PORT	Počas aktualizácie firmvéru sa vyskytla chyba.	Obráťte sa na autorizovaný servis spoločnosti HP alebo na poskytovateľa podpory.
ROM DISK DEVICE FAILURE (CHYBA ZARIADENIA DISKU ROM)	Dané zariadenie zlyhalo.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
ROM DISK FILE OPERATION FAILED (OPERÁCIA SO SÚBOROM NA DISKU ROM ZLYHALA)	Príkaz sa pokúsil o nelogickú operáciu.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
ROM DISK FILE SYSTEM IS FULL (SYSTÉM SÚBOROV NA DISKU ROM JE ZAPLNENÝ)	Daný systém súborov je zaplnený a nemožno doň zapisovať.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
ROM DISK IS WRITE PROTECTED (DISK ROM JE CHRÁNENÝ PROTI ZÁPISU)	Na dané zariadenie nemožno zapisovať.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
SANITIZING DISK <X>% COMPLETE (ČISTENIE DISKU JE HOTOVÉ NA <X> %)	Prebieha čistenie pevného disku.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
Do not power off (Nevypínajte)		
strieda sa s hlásením		
CLEANING DISK <X>% COMPLETE (ČISTENIE DISKU JE HOTOVÉ NA <X> %)		
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
SIZE MISMATCH IN TRAY <XX> (NEZHODNÝ FORMÁT V ZÁSOBNÍKU Č. <XX>)	V uvedenom zásobníku je vložený papier iného formátu, než je pre daný zásobník nastavený.	Do zásobníka vložte papier takého formátu, aký je pre daný zásobník nastavený.  Skontrolujte, či sú v uvedenom zásobníku správne umiestnené vodiace lišty. Tlač môže pokračovať použitím iných zásobníkov.
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
strieda sa s hlásením		
<Aktuálne hlásenie o stave>		
Sleep mode on (Režim spánku je zapnutý)	Tlačiareň je v režime spánku.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
STAPLER LOW ON STAPLES (V ZOŠÍVAČKE JE MÁLO SPINIEK)	V kazete voliteľnej zošívачky/stohovača zostáva menej než 70 spiniek. Tlač pokračuje až do minúta spiniek v kazete.	Vymeňte zošívачiu kazetu. Informácie o výmene zošívачej kazety nájdete v časti <a href="#">Vkladanie spiniek na strane 125</a> .
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
strieda sa s hlásením		
READY (PRIPRAVENÉ)		
To enter menus, press OK (Ak chcete prejsť do ponúk, stlačte tlačidlo OK)		
SUPPORTED HOST USB DEVICE DETECTED BUT INACCESSIBLE (ZISTILO SA PODPOROVANÉ HOSTITEĽSKÉ ZARIADENIE USB, NIE JE VŠAK DOSTUPNÉ)	Zistilo sa zariadenie USB. Tlačiareň nepodporuje technológiu plug and play.	Vypnite tlačiareň a potom ju zapnite, zariadenie USB však neodpájajte.
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaná postup
<b>TOO MANY PAGES IN JOB TO FINISH (PRÍLIŠ VEĽA STRÁN V ÚLOHE NA DOKONČENIE)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)	Dokončovacie zariadenie prijalo príliš veľa strán na dokončenie. Hárky sa vysunú bez dokončenia.	Znížte počet strán.
<b>TOO MANY PAGES IN JOB TO STAPLE (PRÍLIŠ VEĽA STRÁN V ÚLOHE NA ZOŠÍVANIE)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)	Maximálny počet strán, ktoré dokáže zošívacia zariadenie zopnúť, je 15. Tlač tlačovej úlohy sa dokončí, nebude sa však zošívať.	Tlačové úlohy, ktoré majú viac ako 15 strán, zopnite ručne.
<b>TOO MANY PAGES TO BIND (PRÍLIŠ VEĽA STRÁN NA VÄZBU)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)	V úlohe sa odoslalo príliš veľa strán. Väzbu nemožno dokončiť.	Znížte počet strán.
<b>TOO MANY TRAYS INSTALLED (PRÍLIŠ VEĽA NAINŠTALOVANÝCH ZÁSOBNÍKOV)</b>	Nainštalovali ste viac voliteľných zásobníkov, než koľko tlačiareň podporuje.  Tlačiareň možno vybaviť maximálne štyrmi voliteľnými zásobníkmi na 500 strán alebo ju možno vybaviť jedným voliteľným zásobníkom na 1500 strán a maximálne tromi voliteľnými zásobníkmi na 500 strán, čiže celkovo maximálne štyrmi voliteľnými zásobníkmi.	Odstráňte niektorý z voliteľných zásobníkov.
<b>TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (ZÁSOBNÍK Č. &lt;XX&gt; [TYP] [FORMÁT])</b>  To change size or type press OK (Formát alebo typ zmeňte stlačením tlačidla OK)  strieda sa s hlásením	Toto hlásenie uvádza aktuálne nastavenie typu a formátu papiera v zásobníku a umožňuje zmeniť nastavenia.	Ak chcete zmeniť formát alebo typ papiera, stlačte tlačidlo <b>OK</b> , keď je hlásenie zobrazené. Ak chcete hlásenie vymazať, stlačte šípku späť ↵, keď je hlásenie zobrazené. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ak sa zásobník často používa pre rôzne formáty alebo typy papiera, formát aj typ nastavte na hodnotu <b>ANY (LUBOVOLNÝ)</b>.</li> <li>• Ak tlačíte iba na jeden typ papiera, nastavte daný formát a typ papiera.</li> </ul>
<b>TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (ZÁSOBNÍK Č. &lt;XX&gt; [TYP] [FORMÁT])</b>  To accept settings press (Ak chcete nastavenia potvrdiť, stlačte tlačidlo) ↵		
<b>TRAY &lt;XX&gt; OPEN (ZÁSOBNÍK Č. &lt;XX&gt; JE OTVORENÝ)</b>  For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)  strieda sa s hlásením	Zásobník nemôže podávať papier do tlačiarne, lebo zásobník č. [X] je otvorený a musí sa zatvoriť, aby mohla tlač pokračovať.	Skontrolujte zásobníky a zatvorte všetky, ktoré sú otvorené.
<Aktuálne hlásenie o stave>		
<b>Unable to copy job (Nemožno vykonať kopírovaciu úlohu)</b>  strieda sa s hlásením	Chyba pamäte alebo systému súborov nedovoľuje vykonať kopírovaciu úlohu. Vytlačí sa len jedna kópia.	Opravte chybu a potom sa úlohu pokúste znova uložiť.
<Aktuálne hlásenie o stave>		
<b>Unable to store job (Úlohu nemožno uložiť)</b>	Uvedenú tlačovú úlohu nemožno uložiť pre problém s pamäťou, diskom alebo nastaveniami.	Opravte chybu a potom sa úlohu pokúste znova uložiť.

**Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)**

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
strieda sa s hlásením		
<Aktuálne hlásenie o stave>		
<b>UNSUPPORTED HOST USB DEVICE DETECTED (ZISTILO SA NEPODPOROVANÉ HOSTITEL'SKÉ ZARIADENIE USB)</b>	Do portu USB sa vložilo nepodporované zariadenie USB.	Tlačiareň nemôže dané zariadenie USB používať. Zariadenie odstráňte.
<b>USB HUBS NOT FULLY SUPPORTED (ROZBOČOVAČE USB NIE SÚ PLNE PODPOROVANÉ)</b>	Tlačiareň nespĺňa požiadavky na napájanie rozbočovača USB.	Niektoré operácie nemusia fungovať správne.
For help press ? (Pomocníka zobrazte stlačením tlačidla ?)		
<b>USB STORAGE DEVICE FAILURE (CHYBA UKLADACIEHO ZARIADENIA USB)</b>	Dané zariadenie zlyhalo.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
<b>USB STORAGE FILE OPERATION FAILED (OPERÁCIA SO SÚBOROM NA UKLADACOM ZARIADENÍ USB ZLYHALA)</b>	Príkaz sa pokúsil o nelogickú operáciu.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
<b>USB STORAGE FILE SYSTEM IS FULL (SYSTÉM SÚBOROV NA UKLADACOM ZARIADENÍ USB JE ZAPLNENÝ)</b>	Daný systém súborov je zaplnený a nemožno doň zapisovať.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
<b>USB STORAGE IS WRITE PROTECTED (UKLADACIE ZARIADENIE USB JE CHRÁNENÉ PROTI ZÁPISU)</b>	Na dané zariadenie nemožno zapisovať.	Pokračujte stlačením tlačidla <b>OK</b> .
To clear press OK (Hlásenie vymažte stlačením tlačidla OK)		
<b>USE TRAY &lt;XX&gt; [TYPE] [SIZE] (POUŽITE ZÁSOBNÍK Č. &lt;XX&gt; [TYP] [FORMÁT])</b>	Tlačiareň nezistila typ a formát požadovaného papiera. Hlásenie uvádza najpravdepodobnejší dostupný typ a formát papiera, ako aj zásobník, v ktorom je tento papier k dispozícii.	Stlačením tlačidla <b>OK</b> potvrdíte hodnoty uvedené v hlásení alebo sa pomocou šípky nahor a šípky nadol ▲/▼ posúvajte po dostupných možnostiach.
To change press (Zmeňte ho pomocou tlačidiel) ▲/▼.		
To use press OK (Ak ho chcete použiť, stlačte tlačidlo OK)		
<b>Wait for printer to reinitialize (Počkajte, kým sa tlačiareň opätovne neinicializuje)</b>	Toto hlásenie sa môže zobrazit' z rôznych dôvodov: <ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavenia disku RAM sa zmenili pred opätovným spustením tlačiarne.</li> <li>Tlačiareň sa znova spúšťa po zmene režimu externého zariadenia.</li> </ul>	Nevyžaduje sa žiadny úkon.

## Tabuľka 10-1 Hlásenia na ovládacom paneli (pokračovanie)

Hlásenie na ovládacom paneli	Popis	Odporúčaný postup
	<ul style="list-style-type: none"><li>Ukončili ste ponuku <b>DIAGNOSTICS (DIAGNOSTIKA)</b>.</li><li>Do starej tlačiarne sa nainštaloval nový formátovač alebo sa do novej tlačiarne nainštaloval starý formátovač.</li></ul>	
<b>WAITING FOR TRAY &lt;XX&gt; TO LIFT (ČAKÁ SA NA NADVIHNUTIE PAPIERA V ZÁSOBNÍKU Č. &lt;XX&gt;)</b>  strieda sa s hlásením  <Aktuálne hlásenie o stave>	V uvedenom zásobníku sa dvíha papier do hornej časti zásobníka, aby sa mohol správne podávať.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.
<b>WARMING UP (ZAHRIEVA SA)</b>  strieda sa s hlásením  <Aktuálne hlásenie o stave>	Tlačiareň opúšťa režim spánku. Tlač sa začne hneď po opustení tohto režimu.	Nevyžaduje sa žiadny úkon.

# Zaseknutia

## Bežné príčiny zaseknutia média

Mnohé zaseknutia spôsobuje používanie papiera, ktorý nezodpovedá špecifikáciám spoločnosti HP. Kompletné špecifikácie papiera pre všetky produkty laserových tlačiarní značky HP nájdete v *Sprievodcovi tlačovými médiami rodiny laserových tlačiarní značky HP*. Tento sprievodca je dostupný na lokalite [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

### Produkt je zaseknutý.<sup>1</sup>

Príčina	Riešenie
Papier nezodpovedá stanoveným špecifikáciám.	Používajte len papier, ktorý zodpovedá špecifikáciám spoločnosti HP. Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71</a> .
Nesprávne nainštalovaný prvok.	Skontrolujte správnosť inštalácie tlačových kaziet, prenosovej jednotky a nатовovacej jednotky.
Používate papier, ktorý už prešiel cez produkt alebo kopírku.	Nepoužívajte papier, ktorý sa predtým už tlačil alebo kopíroval.
Zásobník je nesprávne vložený.	Zo zásobníka odstráňte akýkoľvek nadbytočný papier. Uistite sa, že stoh neprevyšuje značku maximálnej výšky stohu v zásobníku. Pozrite si časť <a href="#">Napĺňanie zásobníkov na strane 80</a> .
Papier je zošikmený.	Vodiace prvky papiera v zásobníku nie sú správne nastavené. Nastavte ich, aby držali stoh pevne na svojom mieste bez toho, aby ho prehli.
Papier sa k sebe uchyťava alebo sa zliepa.	Odstráňte papier, mierne ho ohnite a otočte ho o 180°, prípadne ho prevráťte. Papier opätovne vložte do zásobníka.  <b>POZNÁMKA:</b> Papier neprefukujte. Pri prefukovaní môže dôjsť ku vzniku statickej elektriny a v jej dôsledku k zlepovaniu stránok.
Papier sa vybral skôr, ako zapadol do výstupnej priehradky.	Vynulujte produkt. Počkajte, kým stránka úplne zapadne do výstupnej priehradky a až potom ju vyberte.
Pri obojstrannej tlači ste vybrali papier ešte pred vytlačením druhej strany dokumentu.	Vynulujte produkt a dokument opätovne vytlačte. Počkajte, kým stránka úplne zapadne do výstupnej priehradky a až potom ju vyberte.
Papier je v zlom stave.	Papier vymeňte.
Vnútorne valčeky v zásobníku nezachytávajú papier.	Vyberte horný hárok papiera. Ak je papier príliš ťažký, možno sa nezodvihne zo zásobníka.
Papier má drsné alebo nerovné hrany.	Papier vymeňte.
Papier je perforovaný alebo reliéfny.	Perforovaný alebo reliéfny papier sa nedá ľahko oddeľovať. Podávajte samostatné hárky zo zásobníka č. 1.
Spotrebný materiál produktu dosiahol koniec svojej životnosti.	Pozrite sa na ovládací panel produktu, či sa na ňom nenachádzajú správy, ktoré vás vyzývajú, aby ste vymenili spotrebný materiál, prípadne vytlačte stránku so stavom spotrebného materiálu, aby ste overili zostávajúcu životnosť spotrebného materiálu. Pozrite si časť <a href="#">Tlač stránok s informáciami a názornými ukážkami na strane 110</a> .

## Produkt je zaseknutý.<sup>1</sup>

### Príčina

Papier bol nesprávne uskladnený.

### Riešenie

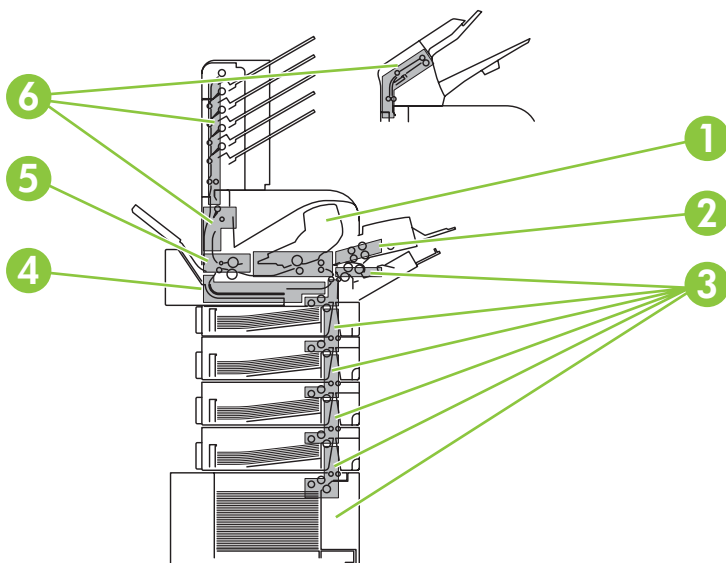
Vymeňte papier v zásobníkoch. Papier by mal byť uskladnený v originálnom balení v ovplyvniteľných podmienkach okolitého prostredia.

<sup>1</sup> Ak sa produkt aj naďalej zasekáva, kontaktujte stredisko podpory pre zákazníkov spoločnosti HP alebo svojho autorizovaného poskytovateľa služieb.


## Miesta zaseknutia

Ak sa na displeji ovládacieho panela zobrazí správa o zaseknutí, hľadajte zaseknutý papier alebo iné tlačové médiá na miestach, ktoré sú uvedené na nasledujúcom obrázku. Potom postupujte podľa postupu na odstránenie zaseknutia. Možno budete musieť vyhľadať papier na iných miestach, ako sú tie, ktoré sú uvedené v správe o zaseknutí. Ak miesto zaseknutia nie je zrejmé, pozrite sa najskôr v oblasti horného krytu pod tlačovou kazetou.

Keď odstraňujete zaseknutia, buďte veľmi opatrní, aby ste neroztrhli zaseknutý papier. Ak sa v produkte nechá malý kus papiera, mohlo by to spôsobiť dodatočné zaseknutia.



1	Horný kryt a oblasti tlačových kaziet
2	Voliteľný podávač obálok
3	Oblasti zásobníkov (zásobník 1, zásobník 2 a voliteľné zásobníky)
4	Voliteľný duplexer
5	Oblasť natavovacej jednotky
6	Oblasti výstupu (horná priehradka; zadná priehradka a voliteľný zásobník, zošívачka/zásobník alebo 5 priehradková schránka na poštu)

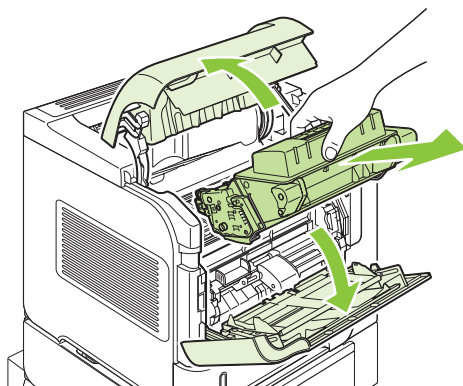
 **POZNÁMKA:** Po zaseknutí môže v produkte zostať uvoľnený toner a spôsobiť dočasné problémy s kvalitou tlače. Tieto problémy by sa mali odstrániť po vytlačení niekoľkých stránok.



## Odstránenie zaseknutí

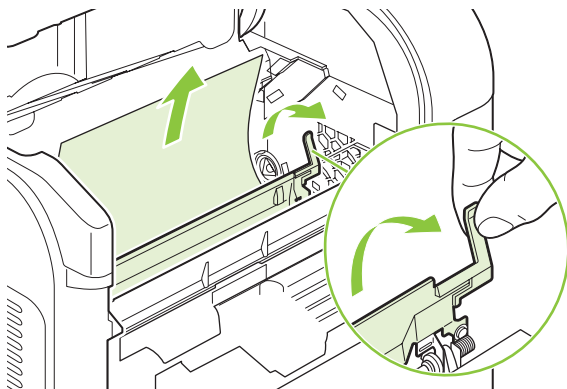
### Odstraňovanie zaseknutí z oblastí horného krytu a tlačovej kazety

1. Otvorte horný kryt a vyberte tlačovú kazetu.

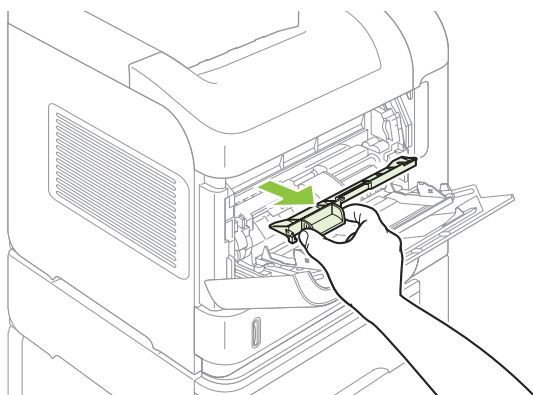


△ **UPOZORNENIE:** Aby ste predišli poškodeniu tlačovej kazety, nevystavujte ju svetlu na dlhšie ako niekoľko minút. Tlačovú kazetu zakryte hárkom papiera zatiaľ, čo je vybratá z produktu.

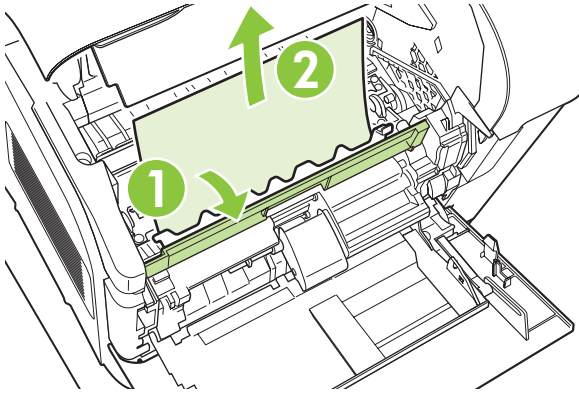
2. Použite zelenú rukoväť na nadvihnutie prístupovej platničky k papieru. Pomaly vytiahnite zaseknutý papier smerom von z produktu. Papier netrhajte. Ak sa papier vyberá ťažko, vyskúšajte ho odstrániť z oblasti zásobníka. Pozrite si časť [Odstránenie zaseknutí zo zásobníkov na strane 176](#).



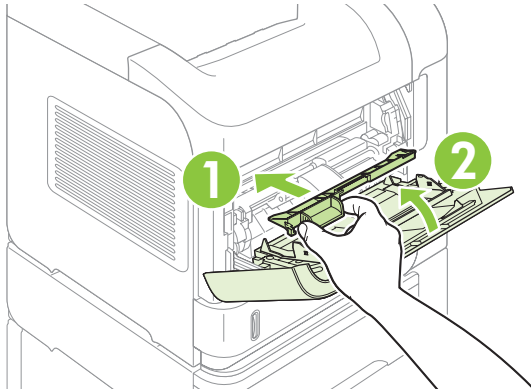
3. Otvorte zásobník č. 1 a vyberte kryt príslušenstva na obálky. Ak sa v ňom nachádza papier, vyberte ho.



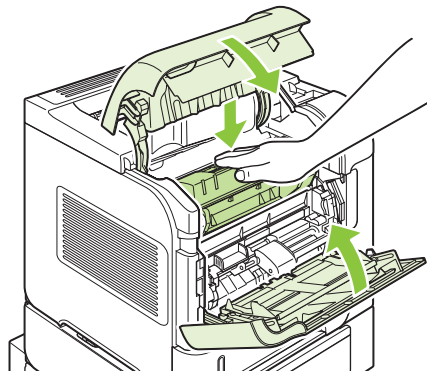
4. Otočte vodiaci prvok papiera, aby ste skontrolovali, či pod ním nie je zaseknutý ďalší papier. Ak sa pod ním nachádza zaseknutý papier, vyberte ho.



5. Opätovne vložte kryt príslušenstva na obálky a zatvorte zásobník č. 1.



6. Opätovne nainštalujte tlačovú kazetu a zatvorte horný kryt.

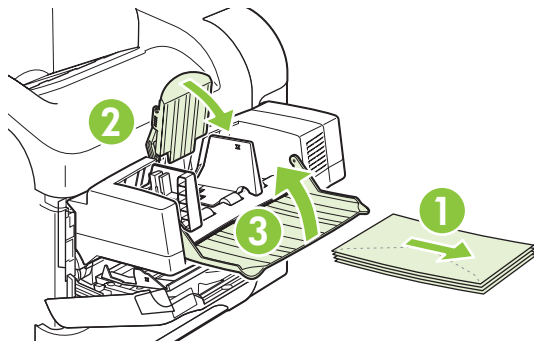


7. Ak zostáva zobrazená správa o zaseknutí, v produkte sa stále nachádza zaseknutý papier. Hľadajte zaseknutie na inom mieste. Pozrite si časť [Miesta zaseknutia na strane 172](#).

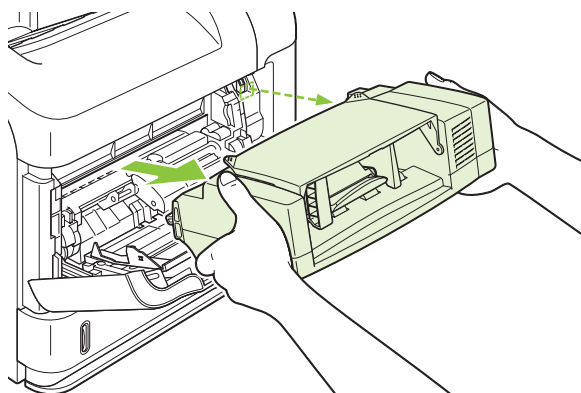
## Odstraňovanie zaseknutých médií z voliteľného podávača obálok

Tento postup sa vzťahuje len na zaseknutia, ktoré sa vyskytli vtedy, keď používate voliteľný podávač obálok.

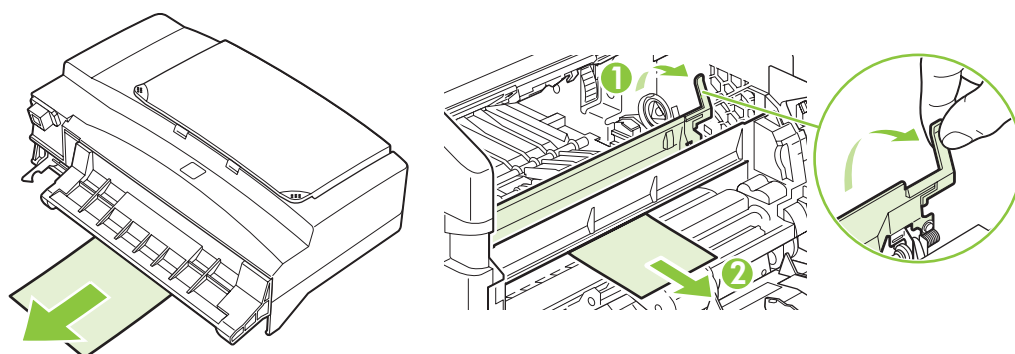
1. Vyberte akékoľvek obálky, ktoré sú vložené vo voliteľnom podávači obálok. Spustite zaťaženie obálok a nadvihnite rozšírenie zásobníka nahor do zatvorenej polohy.



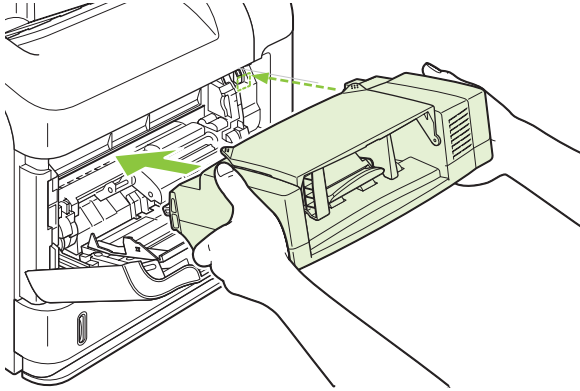
2. Chyťte obidve strany voliteľného podávača obálok a opatrne ho vyberte z produktu.



3. Pomaly vyberte akékoľvek zaseknuté obálky z voliteľného podávača obálok a z produktu.



4. Opätovne nainštalujte podávač obálok.



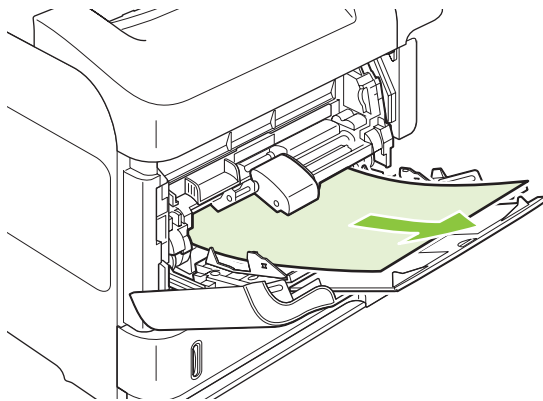
5. Stlačením tlačidla **OK** zrušíte správu o zaseknutí.
6. Ak správa o zaseknutí pretrváva, v produkte je stále zaseknutá obálka. Hľadajte zaseknutie na inom mieste. Pozrite si časť [Miesta zaseknutia na strane 172](#).
7. Opätovne vložte obálky, pričom sa uistite, že zatlačíte spodné obálky o trochu viac dopredu ako horné obálky.

## Odstránenie zaseknutí zo zásobníkov

Použite tieto postupy na odstránenie zaseknutí zo zásobníkov. Tiež si pozrite [Odstraňovanie zaseknutých médií z voliteľného podávača obálok na strane 175](#).

### Odstránenie zaseknutí zo zásobníka č. 1

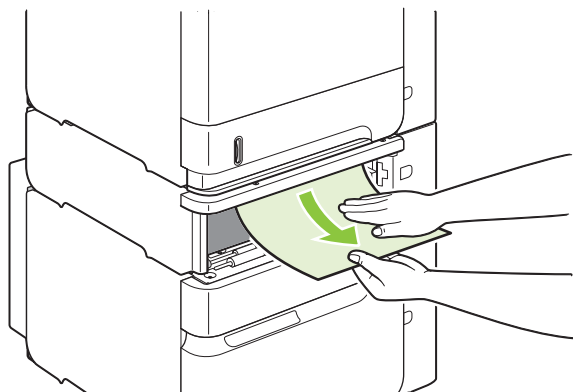
Opatrne vytiahnite zaseknutý papier alebo tlačové médium z produktu. Ak sa časť papiera už vtiahla do produktu, pozrite si [Odstraňovanie zaseknutí z oblastí horného krytu a tlačovej kazety na strane 173](#).



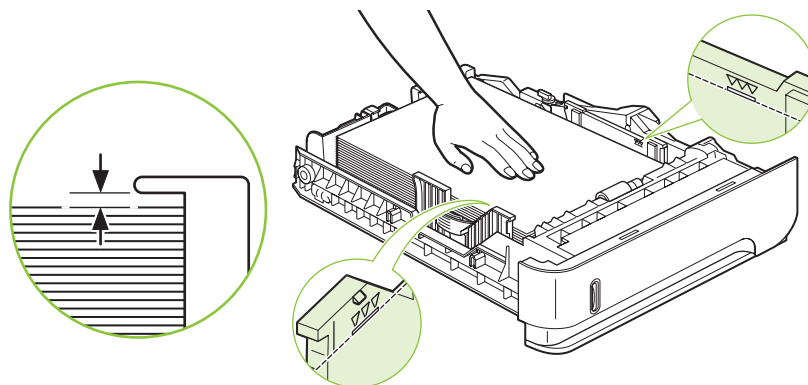
### Odstránenie zaseknutí zo zásobníka č. 2 alebo voliteľného zásobníka na 500 stránok

1. Vysuňte zásobník z produktu, mierne ho nadvihnite a zo zásobníka vyberte akýkoľvek poškodený papier.

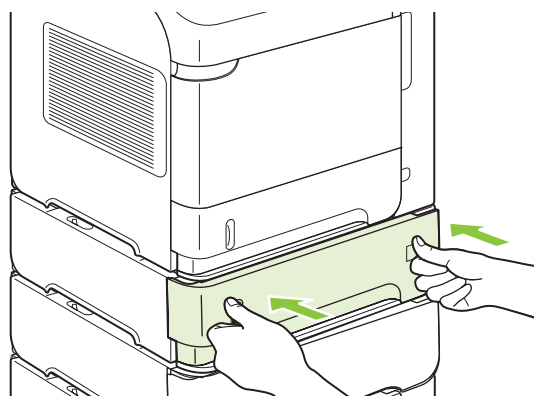
2. Ak je vidieť hranu zaseknutého papiera v oblasti podávania, jemne potiahnite papier nadol a smerom von z produktu. (Papier neťahajte priamo von, pretože by sa roztrhol.) Ak papier nie je vidno, pozrite sa do ďalšieho zásobníka alebo do oblasti horného krytu. Pozrite si časť [Odstraňovanie zaseknutí z oblastí horného krytu a tlačovej kazety na strane 173](#).



3. Uistite sa, že papier je rovno vložený v zásobníku všetkými štyrmi rohmi a pod indikátormi maximálnej výšky.



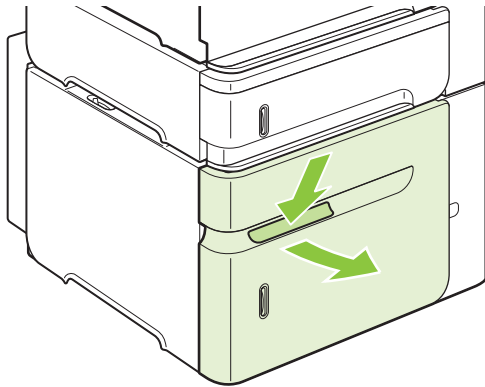
4. Zásobník zasuňte do produktu.



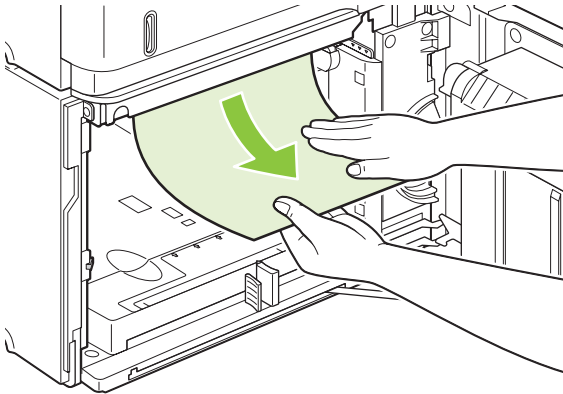
5. Stlačením tlačidla **OK** zrušíte správu o zaseknutí.
6. Ak správa o zaseknutí pretrváva, v produkte je stále zaseknutý hárok. Hľadajte zaseknutie na inom mieste. Pozrite si časť [Miesta zaseknutia na strane 172](#).

## Odstránenie zaseknutí z voliteľného zásobníka na 1 500 hárkov

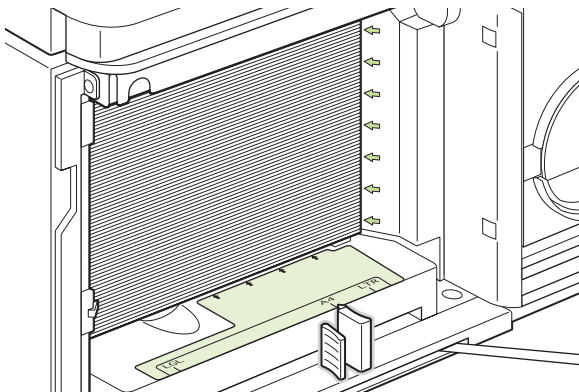
1. Otvorte predné dvierka zásobníka.



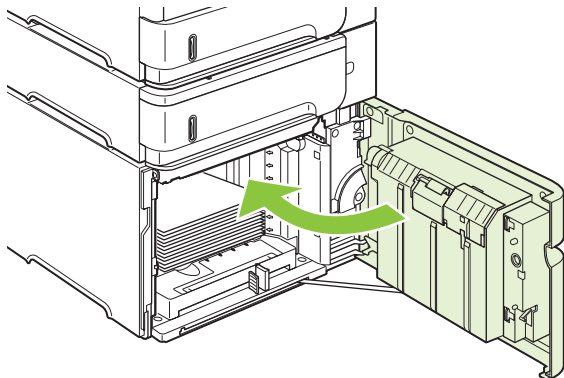
2. Ak je vidieť hranu zaseknutého papiera v oblasti podávania, jemne potiahnite papier nadol a smerom von z produktu. (Papier neťahajte priamo von, pretože by sa roztrhol.) Ak papier nie je vidno, pozrite sa do oblasti horného krytu. Pozrite si časť [Odstraňovanie zaseknutí z oblastí horného krytu a tlačovej kazety na strane 173](#).



3. Uistite sa, že papier neprekračuje značky naplnenia na vodiacich prvkoch papiera, a že predná hrana stohu je zarovnaná so šípkami.



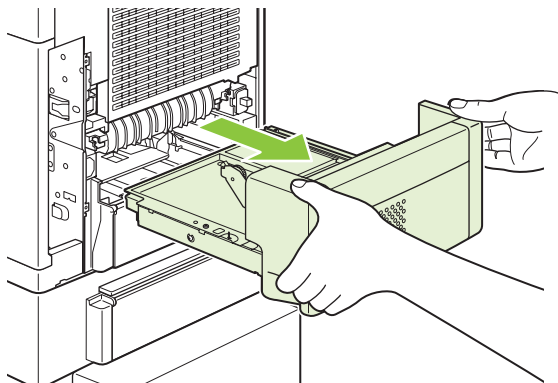
4. Zatvorte predné dverka zásobníka.



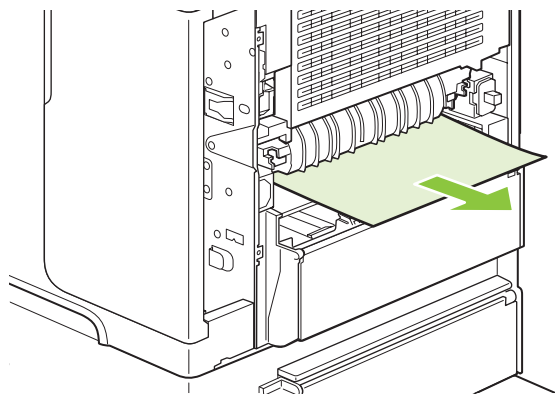
5. Stlačením tlačidla **OK** zrušíte správu o zaseknutí.
6. Ak správa o zaseknutí pretrváva, v produkte je stále zaseknutý hárok. Hľadajte zaseknutie na inom mieste. Pozrite si časť [Miesta zaseknutia na strane 172](#).

### Odstraňovanie zaseknutí z voliteľnej duplexnej jednotky

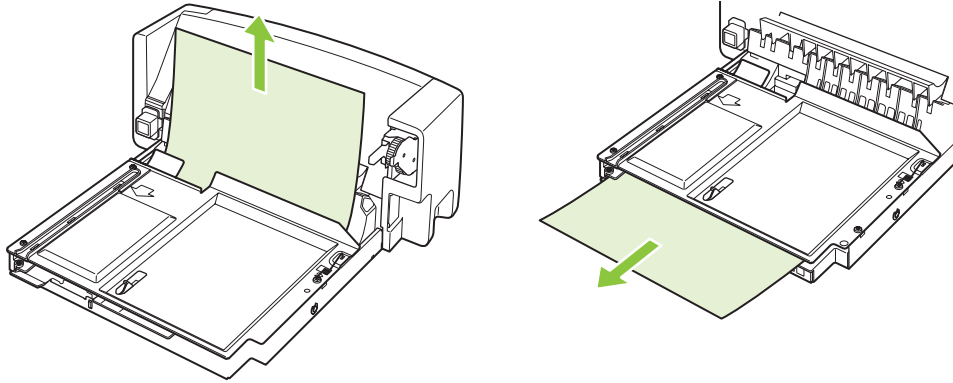
1. Nadvihnite voliteľnú duplexnú jednotku nahor a potom ju ťahajte smerom von, aby ste ju vybrali.



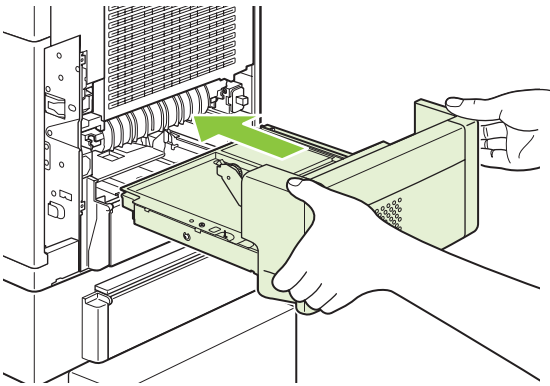
2. Odstráňte akýkoľvek papier, ktorý sa nachádza na hornej strane zásobníka č. 2. (Možno sa budete musieť načiahnuť do produktu.)



3. Pomaly ťahajte akýkoľvek papier von z voliteľnej duplexnej jednotky.



4. Vložte voliteľnú duplexnú jednotku do produktu.



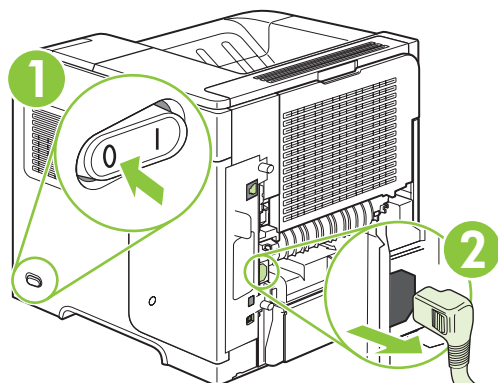
5. Ak správa o zaseknutí pretrváva, v produkte je stále zaseknutý hárok. Hľadajte zaseknutie na inom mieste. Pozrite si časť [Miesta zaseknutia na strane 172](#).



## Odstraňovanie zaseknutí z oblasti natavovacej jednotky

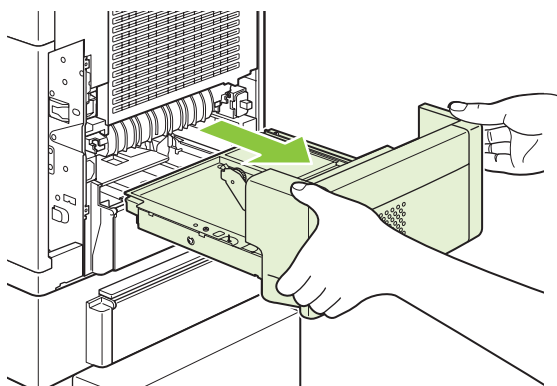
Tento postup používajte len v týchto situáciách:

- Papier sa zasekol v natavovacej jednotke a nedá sa vybrať z oblasti horného krytu alebo oblasti zadného výstupu.
  - Hárok papiera sa roztrhol zatiaľ, čo ste sa pokúšali odstrániť zaseknutie z natavovacej jednotky.
1. Vypnite produkt a odpojte od neho sieťový kábel.

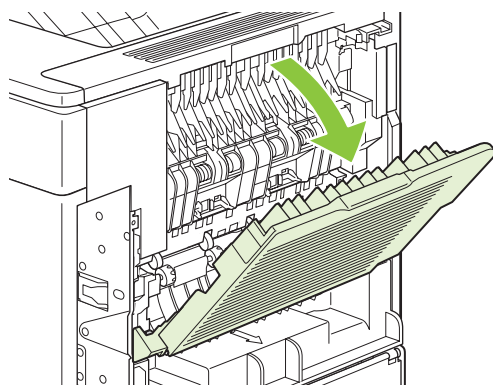


**⚠ VAROVANIE!** Natavovacia jednotka je veľmi horúca. Aby ste predišli menším popáleninám, počkajte 30 minút, kým sa natavovacia jednotka schladí, kým ju budete môcť vybrať z produktu.

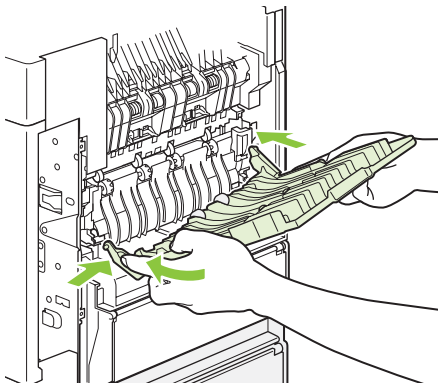
2. Otočte produkt tak, aby jeho zadná strana smerovala k vám. Ak je nainštalovaná voliteľná duplexná jednotka, nadvihnite ju a vytiahnite ju priamo von. Položte ju bokom.



3. Otvorte dvierka zadnej výstupnej priehradky.

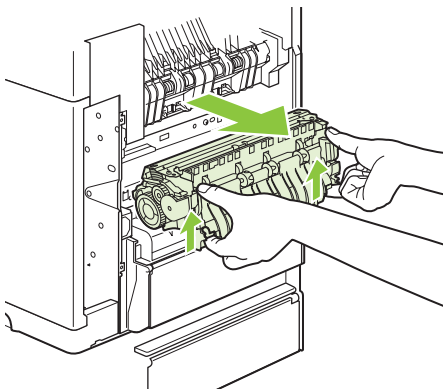


4. Vyberte zadnú výstupnú priehradku. Položte prst v blízkosti ľavého pántu a pevne ho zatlačte doprava, kým sa čap pántu nevytiahne z otvoru v produkte. Otočte výstupnú priehradku dovonka, aby ste ju vybrali.

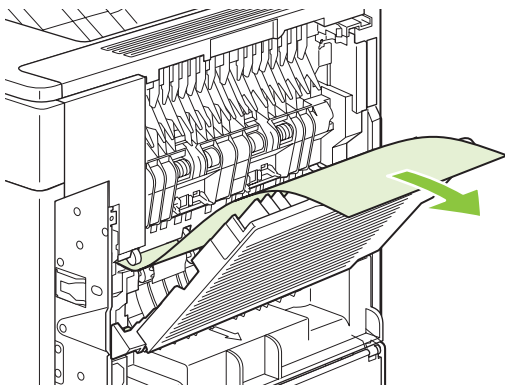


5. Ak je vidieť papier, vyberte ho.

Ak papier nie je vidieť, zatlačte na dve modré páčky na bočnej strane natahovacej jednotky a natahovaciu jednotku priamo vytiahnite.

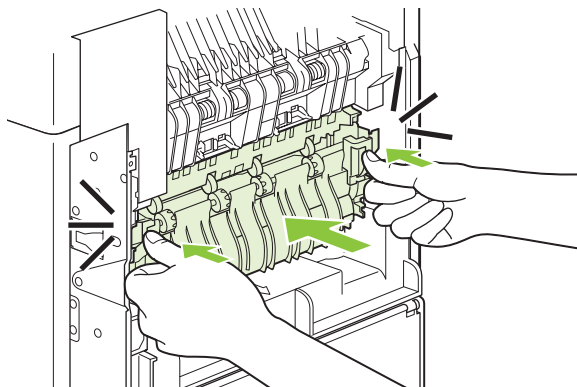


6. Vyberte zaseknutý papier. Ak je to potrebné, nadvihnite čierny plastový vodiaci prvok, ktorý sa nachádza na hornej strane natahovacej jednotky, aby ste získali prístup k zaseknutému hárku.

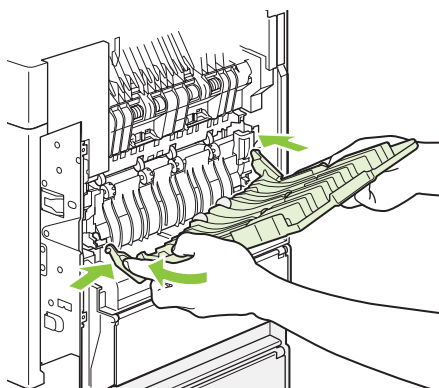


△ **UPOZORNENIE:** Nepoužívajte ostrý alebo kovový objekt, aby ste odstránili papier z oblasti natahovacej jednotky. Môžete poškodiť natahovaciu jednotku.

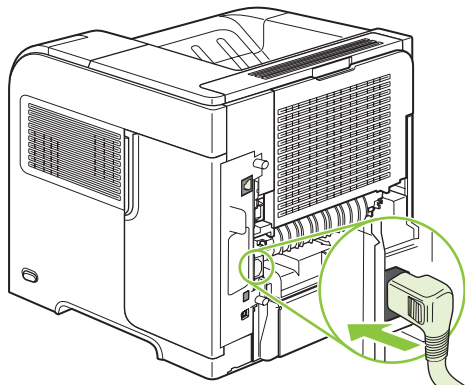
7. Natavovací jednotku zatlačte pevne do produktu, kým modré páčky na obidvoch stranách nezapadnú na svoje miesto.



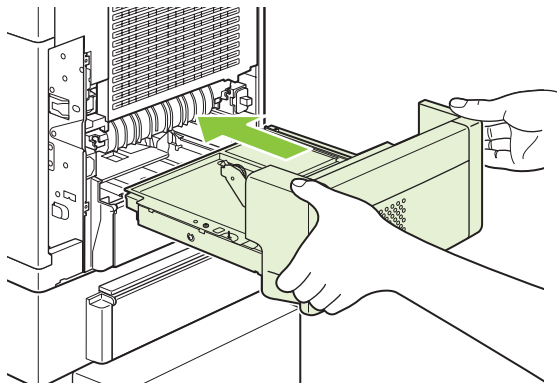
8. Opätovne nainštalujte zadnú výstupnú priehradku. Zasuňte čap pravého pántu do otvoru v produkte. Zatlačte dovnútra na ľavom pánte a posuňte ho do otvoru v produkte. Zatvorte zadnú výstupnú priehradku.



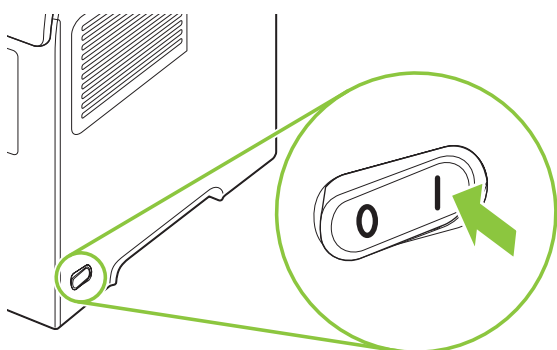
9. Pripojte napájací kábel k produktu.



10. Opätovne zapojte voliteľnú duplexnú jednotku, ak sa odpojila.



11. Produkt zapnite.



12. Ak správa o zaseknutí pretrváva, v produkte je stále zaseknutý hárok. Hľadajte zaseknutie na inom mieste. Pozrite si časť [Miesta zaseknutia na strane 172](#).

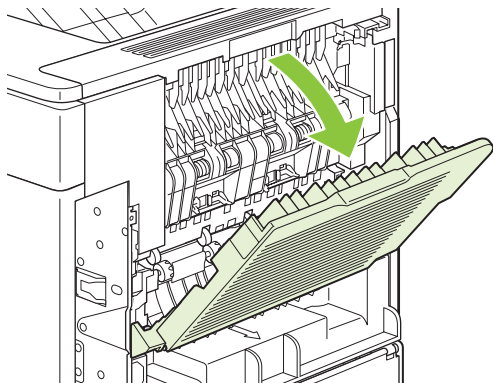
Po odstránení všetkých zaseknutí budete musieť opätovne odoslať tlačovú úlohu, pretože sa vyplo napájanie produktu.


### Odstraňovanie zaseknutí z oblastí výstupu

Použite tieto postupy na odstránenie zaseknutí, ktoré sa vyskytli v zadnej výstupnej priehradke alebo vo voliteľnom zásobníku, zošívачke/stohovači, prípadne vo výstupnom zariadení s 5 priehradkami.

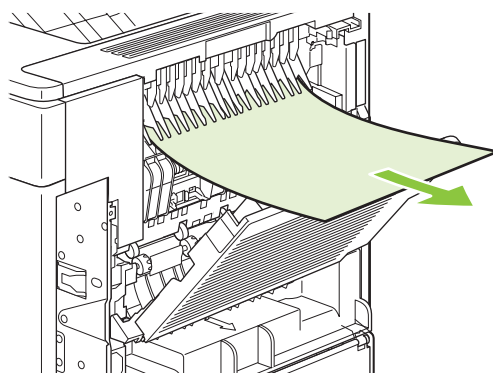
## Odstraňovanie zaseknutí zo zadnej výstupnej priehradky


1. Otvorte dvierka zadnej výstupnej priehradky.



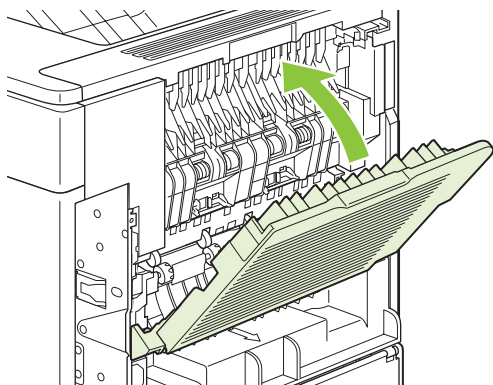
 **POZNÁMKA:** Ak je väčšina papiera stále v produkte, možno ho bude jednoduchšie vybrať cez oblasť horného krytu. Pozrite si časť [Odstraňovanie zaseknutí z oblasti horného krytu a tlačovej kazety na strane 173](#).

2. Chyťte obidve strany papiera a pomaly potiahnite papier smerom von z produktu. Na hárku sa môže nachádzať uvoľnený toner. Dávajte pozor, aby ste ho nevysypali na seba alebo do produktu.



 **POZNÁMKA:** Ak sa zaseknutý papier vyberá ťažko, vyskúšajte úplne otvoriť horný kryt, aby ste uvoľnili tlak na papier. Ak sa hárak roztrhol, prípadne vtedy, ak ho stále nemôžete vybrať, pozrite si [Odstraňovanie zaseknutí z oblasti natavovacej jednotky na strane 181](#).

3. Zatvorte zadnú výstupnú priehradku.



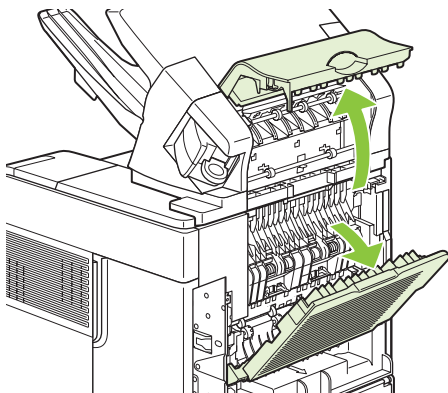
4. Ak správa o zaseknutí pretrváva, v produkte je stále zaseknutý hárak. Hľadajte zaseknutie na inom mieste. Pozrite si časť [Miesta zaseknutia na strane 172](#).

## Odstránenie zaseknutí z voliteľného zásobníka alebo zošívачky/stohovača

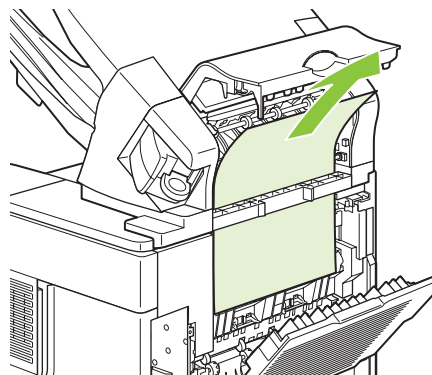
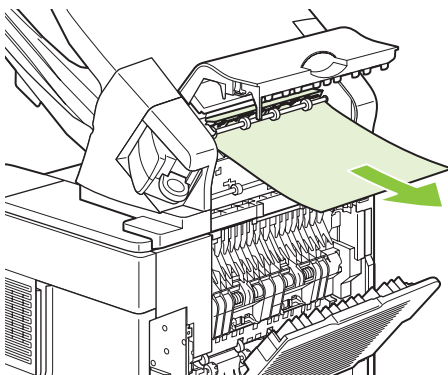
Papier sa môže zaseknúť vo voliteľnom zásobníku alebo voliteľnej zošívачke/stohovači. Zaseknutia spiniek sa môžu vyskytnúť len vo voliteľnej zošívачke/stohovači.

### Odstránenie zaseknutí papiera z voliteľného zásobníka alebo zošívачky/stohovača

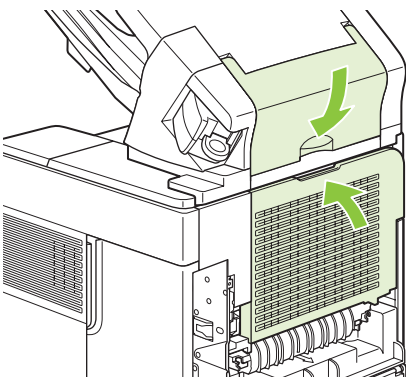
1. Na zadnej strane produktu otvorte dverka na zásobníku alebo zošívачke/stohovači a otvorte zadnú výstupnú priehradku.




2. Opatrne vyberte akýkoľvek zaseknutý papier.




3. Zatvorte dverka na zásobníku alebo zošívачke/stohovači a zatvorte zadnú výstupnú priehradku.



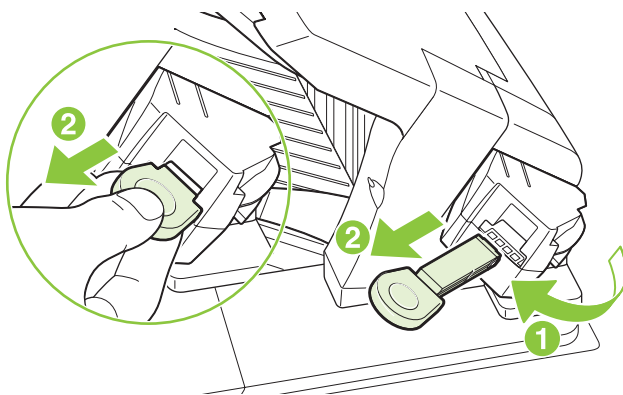
4. Ak správa o zaseknutí pretrváva, stále je zaseknutý hárok. Hľadajte zaseknutie na inom mieste. Skontrolujte prednú stranu príslušenstva a opatrne odstráňte akýkoľvek zaseknutý papier. Pozrite si časť [Miesta zaseknutia na strane 172](#).

 **POZNÁMKA:** Výstupná priehradka sa musí zatlačiť nadol do najnižšej polohy, aby mohla tlač pokračovať.

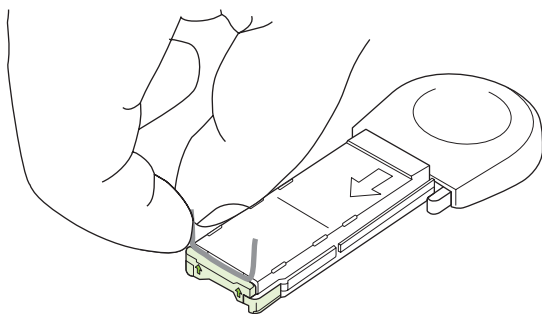
### Odstránenie zaseknutí spiniek z voliteľnej zošívачky/stohovača

 **POZNÁMKA:** Keď sa na displeji ovládacieho panela zobrazí správa **JAM IN STAPLER** (ZASEKNUTIE V ZOŠÍVAČKE), odstráňte zaseknutia spiniek.

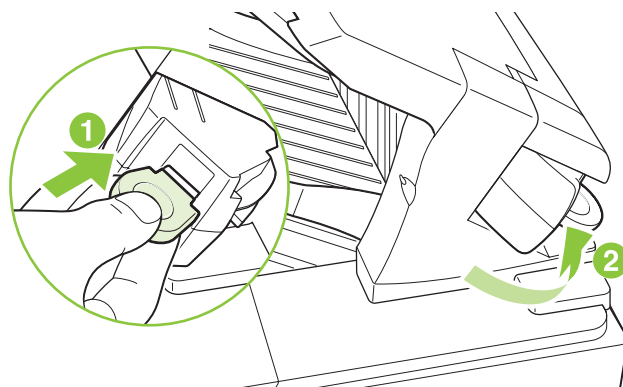
1. Na pravej strane zošívачky/stohovača otočte zošívaciú jednotku smerom k prednej strane produktu, kým jednotka nezapadne do otvorenej polohy. Modrú zošívaciú kazetu potiahnite dovonku, aby ste ju vybrali.



2. Otočte zelený kryt na konci zošívacej kazety smerom nahor a vyberte zaseknutú spiniku.



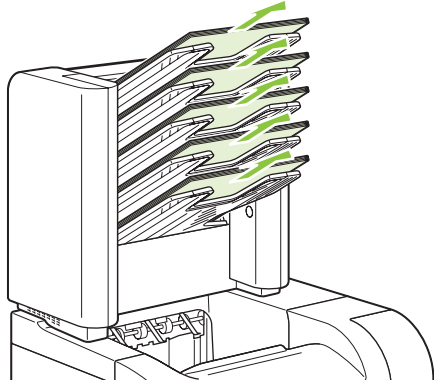
3. Do zošívacej jednotky vložte zošívaciú kazetu a zošívaciú jednotku otočte smerom k zadnej strane produktu, kým nezapadne na svoje miesto.



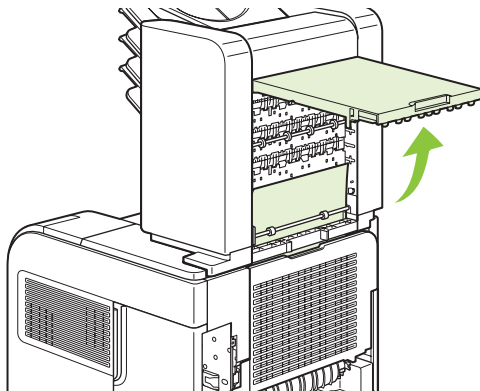
Zošívačka sa musí opätovne naplniť po odstránení zaseknutej spinky, takže niekoľko z prvých dokumentov sa nemusí zošiť. Ak sa odošle tlačová úloha a zošívačka je zaseknutá alebo sa minuli spinky, tlačová úloha sa aj napriek tomu vytlačí, pokiaľ nie je zablokovaná dráha k priehradke stohovača.

### Odstraňovanie zaseknutí z voliteľnej 5 priehradkovej schránky na poštu

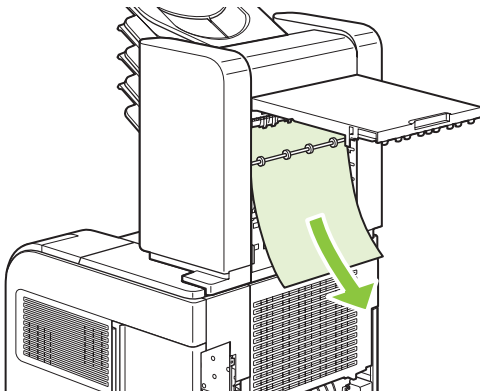
1. Odstráňte akýkoľvek papier, ktorý sa nachádza vo výstupných priehradkách.



2. Na zadnej strane 5 priehradkovej schránky na poštu otvorte prístupové dverka k zaseknutým médiám.

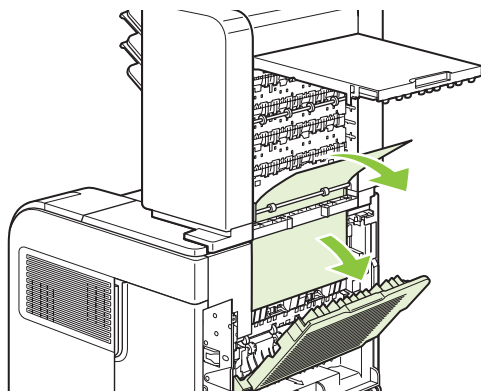


3. Ak je papier zaseknutý na hornej strane 5 priehradkovej schránky na poštu, potiahnite ho rovno nadol, aby ste ho vybrali.

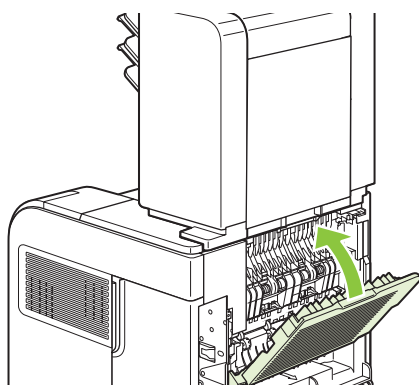




4. Ak je papier zaseknutý na spodnej strane 5 prihradkovej schránky na poštu, otvorte zadnú výstupnú priehradku a potom papier potiahnite rovno nahor, aby ste ho vybrali.




5. Zatvorte prístupové dvierka k zaseknutým médiám a zadnú výstupnú priehradku.




## Obnovenie po zaseknutí

Tento produkt zabezpečuje obnovenie po zaseknutí, čiže funkciu, ktorú môžete použiť na opätovné vytlačenie zaseknutých stránok. K dispozícii sú nasledujúce možnosti:

- **AUTO (AUTOMATICKÉ)** — Produkt sa pokúsi opätovne vytlačiť zaseknuté stránky, keď je dostupné dostatočné množstvo pamäte.
  - **OFF (VYPNUTÉ)** — Produkt sa nepokúsi opätovne vytlačiť zaseknuté stránky. Pretože sa na uloženie najnovších stránok nepoužíva žiadna pamäť, výkon je optimálny.
- 
-  **POZNÁMKA:** Keď použijete túto možnosť, v produkte sa minie papier a úloha sa tlačí na obidve strany, niektoré strany sa môžu stratiť.
- 
- **ON (ZAPNUTÉ)** — Produkt vždy opätovne vytlačí zaseknuté stránky. Priradí sa dodatočná pamäť na uloženie niekoľkých naposledy vytlačených stránok. Toto môže spôsobiť zhoršenie celkového výkonu.

### Nastavte funkciu obnovenia po zaseknutí

1. Stlačte tlačidlo **Menu** (Ponuka) .
2. Stlačením šípky nadol ▼ označte možnosť **CONFIGURE DEVICE** (KONFIGURÁCIA ZARIADENIA) a potom stlačte tlačidlo **OK**.

3. Stlačením šípky nadol ▼ označte možnosť **SYSTEM SETUP** (NASTAVENIE SYSTÉMU) a potom stlačte tlačidlo **OK**.
4. Stlačením šípky nadol ▼ označte **JAM RECOVERY** (OBNOVENIE PO ZASEKNUTÍ) a potom stlačte tlačidlo **OK**.
5. Stlačením šípky nadol ▼ alebo šípky nahor ▲ označte príslušné nastavenie a potom stlačte tlačidlo **OK**.

## Riešenie problémov s kvalitou tlače

Väčšine problémov s kvalitou tlače môžete predísť tak, že budete postupovať podľa týchto smerníc.

- Nakonfigurujte priečinky pre správne nastavenie typu papiera. Pozrite si časť [Konfigurácia zásobníkov na strane 86](#).
- Používajte papier, ktorý zodpovedá špecifikáciám spoločnosti HP. Pozrite si časť [Papier a tlačové médiá na strane 71](#).
- Podľa potreby vyčistite produkt. Pozrite si časť [Vyčistite dráhu papiera na strane 139](#).

## Problémy kvality tlače spojené s papierom

Niektoré problémy s kvalitou tlače vznikajú z používania papiera, ktorý nezodpovedá špecifikáciám spoločnosti HP.

- Povrch papiera je príliš hladký.
- Obsah vlhkosti v papieri je nerovnaký, príliš vysoký alebo príliš nízky. Použite papier z odlišného zdroja alebo z neotvoreného balíka.
- Niektoré oblasti papiera odmietajú toner. Použite papier z odlišného zdroja alebo z neotvoreného balíka.
- Používaný hlavičkový papier je vytlačený na drsnom papieri. Použite hladší xerografický papier. Ak sa týmto vyrieši váš problém, požiadajte dodávateľa vášho hlavičkového papiera, aby použil papier, ktorý je v súlade so špecifikáciami spoločnosti HP.
- Papier je nadmerne drsný. Použite hladší xerografický papier.
- Papier je príliš ťažký pre zvolené nastavenie typu papiera, takže sa toner nepritavuje k papieru.

Kompletné špecifikácie papiera pre všetky produkty laserových tlačiarní značky HP nájdete v *Príručke tlačovými médiami rodiny laserových tlačiarní značky HP*. Tento sprievodca je dostupný na lokalite [www.hp.com/support/ljpaperguide](http://www.hp.com/support/ljpaperguide).

## Problémy kvality tlače spojené s prostredím

Ak sa produkt používa v extrémne vlhkých alebo suchých podmienkach, overte, či je prostredie v rámci špecifikácií. Pozrite si časť [Prevádzkové prostredie na strane 225](#).

## Problémy s kvalitou tlače zapríčinené zaseknutím médií

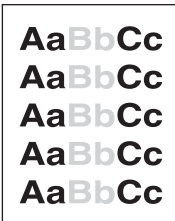

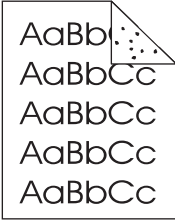

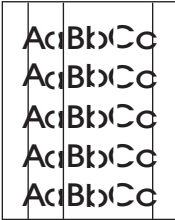
Skontrolujte, či ste z dráhy papiera odstránili všetok papier. Ďalšie informácie nájdete v časti [Obnovenie po zaseknutí na strane 189](#).

- Ak sa produkt naposledy zasekol, vytlačte dve až tri strany, aby ste vyčistili dráhu papiera.
- Ak hárky neprejdú cez natavovaciu jednotku a spôsobujú chybné zobrazenia na nasledujúcich dokumentoch, vytlačte dve až tri strany, aby ste vyčistili dráhu papiera. Ak problém pretrváva, vytlačte a spracujte čistiacu stranu. Pozrite si časť [Vyčistite dráhu papiera na strane 139](#).



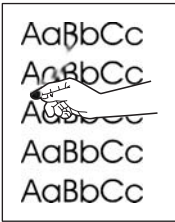
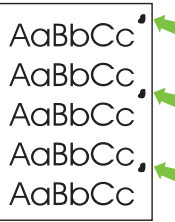
## Príklady chýb obrazov

Tieto príklady predstavujú najbežnejšie problémy s kvalitou tlače. Ak máte po vyskúšaní odporúčaných riešení stále problémy, obráťte sa na stredisko podpory pre zákazníkov spoločnosti HP.

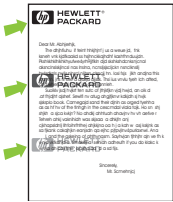
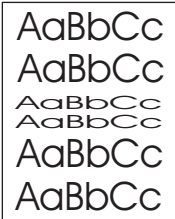
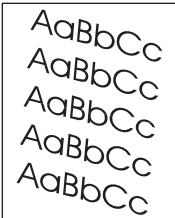
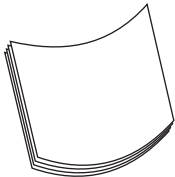
## Tabuľka 10-2 Príklady chýb obrazu

Problém	Príklad obrazu	Riešenie
Svetlá tlač (časť strany)		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je tlačová kazeta úplne vložená.</li> <li>2. Úroveň tonera v tlačovej kazete môže byť nízka. Vymeňte tlačovú kazetu.</li> <li>3. Papier nemusí zodpovedať technickým údajom od spoločnosti HP (papier je napríklad príliš vlhký alebo drsný). Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71</a>.</li> </ol>
Svetlá tlač (celá strana)		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či je tlačová kazeta úplne vložená.</li> <li>2. Na ovládacom paneli aj v ovládači tlačiarne skontrolujte, či je vypnuté nastavenie <b>ECONOMODE (EKONOMICKÝ REŽIM)</b>.</li> <li>3. Na ovládacom paneli tlačiarne otvorte ponuku <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b>. Otvorte podponuku <b>PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)</b> a zvyšte nastavenie <b>TONER DENSITY (HUSTOTA TONERA)</b>. Pozrite si časť <a href="#">Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 21</a>.</li> <li>4. Skúste použiť iný typ papiera.</li> <li>5. Tlačová kazeta môže byť takmer prázdna. Vymeňte tlačovú kazetu.</li> </ol>
Škvrný		<p>Na strane sa môžu objaviť škvrný po odstránení zaseknutia papiera.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>2. Vyčistite vnútro tlačiarne a spustíte čistiacu stránku na vyčistenie natavovacej jednotky. (Pozrite si časť <a href="#">Vyčistite dráhu papiera na strane 139</a>.)</li> <li>3. Skúste použiť iný typ papiera.</li> <li>4. Skontrolujte tlačovú kazetu, či sa z nej nesype toner. Ak sa z tlačovej kazety sype toner, vymeňte ju.</li> </ol>
Výpadky		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225</a>.)</li> <li>2. Ak je papier drsný a toner sa ľahko odiera, na ovládacom paneli tlačiarne otvorte ponuku <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b>. Otvorte podponuku <b>PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)</b>, vyberte položku <b>FUSER MODES (REŽIMY NATAVOVACEJ JEDNOTKY)</b> a potom vyberte typ papiera, ktorý používate. Zmeňte nastavenie na <b>HIGH1 (VYSOKÝ1)</b> alebo <b>HIGH2 (VYSOKÝ2)</b>, aby sa toner viac natavoval na papier. (Pozrite si časť <a href="#">Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 21</a>.)</li> <li>3. Skúste použiť hladší papier.</li> </ol>
Čiary		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>2. Vyčistite vnútro tlačiarne a spustíte čistiacu stránku na vyčistenie natavovacej jednotky. (Pozrite si časť <a href="#">Čistenie tlačiarne na strane 139</a>.)</li> <li>3. Vymeňte tlačovú kazetu.</li> </ol>

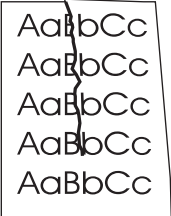
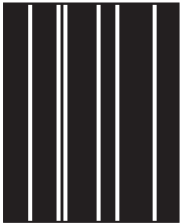
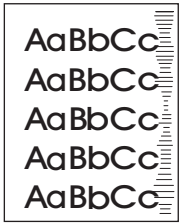
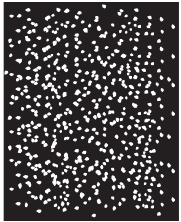
## Tabuľka 10-2 Príklady chýb obrazu (pokračovanie)

Problém	Príklad obrazu	Riešenie
Sivé pozadie		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nepoužívajte papier, ktorý už prešiel tlačiarňou.</li> <li>2. Skúste použiť iný typ papiera.</li> <li>3. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>4. Prevráťte papier v zásobníku. Skúste tiež otočiť papier o 180°.</li> <li>5. Na ovládacom paneli tlačiarne otvorte ponuku <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b>. V podponuke <b>PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)</b> zvýšte nastavenie <b>TONER DENSITY (HUSTOT TONERA)</b>. Pozrite si časť <a href="#">Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 21.</a></li> <li>6. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225.</a>)</li> <li>7. Vymeňte tlačovú kazetu.</li> </ol>
Rozmazanie tonera		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>2. Skúste použiť iný typ papiera.</li> <li>3. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225.</a>)</li> <li>4. Vyčistite vnútro tlačiarne a spustíte čistiacu stránku na vyčistenie natavovacej jednotky. (Pozrite si časť <a href="#">Čistenie tlačiarne na strane 139.</a>)</li> <li>5. Vymeňte tlačovú kazetu.</li> </ol>
Uvoľnený toner		<p>Uvoľnený toner je v tomto kontexte definovaný ako toner, ktorý možno odrieť zo strany.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ak je papier ťažký alebo drsný, na ovládacom paneli tlačiarne otvorte ponuku <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b>. V podponuke <b>PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)</b> vyberte položku <b>FUSER MODES (REŽIMY NATAVOVACEJ JEDNOTKY)</b> a potom vyberte typ papiera, ktorý používate. Zmeňte nastavenie na <b>HIGH1 (VYSOKÝ1)</b> alebo <b>HIGH2 (VYSOKÝ2)</b>, aby sa toner viac natavoval na papier. (Pozrite si časť <a href="#">Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 21.</a>) Takisto musíte nastaviť typ papiera pre zásobník, ktorý používate. (Pozrite si časť <a href="#">Výber papiera podľa zdroja, typu alebo formátu na strane 87.</a>)</li> <li>2. Ak je jedna strana papiera drsnejšia, skúste tlačiť na hladšiu stranu.</li> <li>3. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225.</a>)</li> <li>4. Skontrolujte, či typ a kvalita používaného papiera zodpovedajú technickým údajom od spoločnosti HP. (Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71.</a>)</li> </ol>
Opakované chyby		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>2. Vyčistite vnútro tlačiarne a spustíte čistiacu stránku na vyčistenie natavovacej jednotky. (Pozrite si časť <a href="#">Čistenie tlačiarne na strane 139.</a>)</li> <li>3. Možno treba vymeniť tlačovú kazetu.</li> </ol>

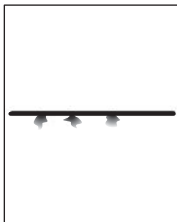
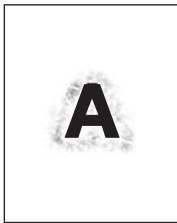


## Tabuľka 10-2 Príklady chýb obrazu (pokračovanie)

Problém	Príklad obrazu	Riešenie
Opakovaný obraz		<p>Tento typ chyby sa môže vyskytnúť pri používaní predtlačných formulárov alebo veľkého množstva úzkeho papiera.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>2. Skontrolujte, či typ a kvalita používaného papiera zodpovedajú technickým údajom od spoločnosti HP. (Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71.</a>)</li> <li>3. Možno treba vymeniť tlačovú kazetu.</li> </ol>
Zdeformované znaky		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>2. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225.</a>)</li> </ol>
Zošikmenie strany		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>2. Skontrolujte, či sa vo vnútri tlačiarene nenachádzajú odtrhnuté kúsky papiera.</li> <li>3. Skontrolujte, či je papier vložený správne, a či sa vykonali všetky nastavenia. (Pozrite si časť <a href="#">Napĺňanie zásobníkov na strane 80.</a>) Skontrolujte, či vodiace lišty v zásobníku nepriliehajú k papieru príliš tesne alebo príliš voľne.</li> <li>4. Prevráťte papier v zásobníku. Skúste tiež otočiť papier o 180°.</li> <li>5. Skontrolujte, či typ a kvalita používaného papiera zodpovedajú technickým údajom od spoločnosti HP. (Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71.</a>)</li> <li>6. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225.</a>)</li> </ol>
Zvlnenie		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prevráťte papier v zásobníku. Skúste tiež otočiť papier o 180°.</li> <li>2. Skontrolujte, či typ a kvalita používaného papiera zodpovedajú technickým údajom od spoločnosti HP. (Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71.</a>)</li> <li>3. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225.</a>)</li> <li>4. Skúste tlačiť do iného výstupného zásobníka.</li> <li>5. Ak je papier ľahký a hladký, na ovládacom paneli tlačiarene otvorte ponuku <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b>. V podponuke <b>PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)</b> vyberte položku <b>FUSER MODES (REŽIMY NATAVOVACEJ JEDNOTKY)</b> a potom vyberte typ papiera, ktorý používate. Zmeňte nastavenie na <b>LOW (NÍZKY)</b>, čím sa zníži teplota počas natavovania. (Pozrite si časť <a href="#">Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 21.</a>) Takisto musíte nastaviť typ papiera pre zásobník, ktorý používate. (Pozrite si časť <a href="#">Výber papiera podľa zdroja, typu alebo formátu na strane 87.</a>)</li> </ol>

## Tabuľka 10-2 Príklady chýb obrazu (pokračovanie)

Problém	Príklad obrazu	Riešenie
Záhyby alebo pokrčenie		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>2. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225.</a>)</li> <li>3. Prevráťte papier v zásobníku. Skúste tiež otočiť papier o 180°.</li> <li>4. Skontrolujte, či je papier vložený správne, a či sa vykonali všetky nastavenia. (Pozrite si časť <a href="#">Napĺňanie zásobníkov na strane 80.</a>)</li> <li>5. Skontrolujte, či typ a kvalita používaného papiera zodpovedajú technickým údajom od spoločnosti HP. (Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71.</a>)</li> <li>6. Ak sa krčia obálky, skúste ich skladovať tak, aby ležali naplocho.</li> <li>7. Ak je papier ľahký a hladký, na ovládacom paneli tlačiarne otvorte ponuku <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b>. V podponuke <b>PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)</b> vyberte položku <b>FUSER MODES (REŽIMY NATAVOVACEJ JEDNOTKY)</b> a potom vyberte typ papiera, ktorý používate. Zmeňte nastavenie na <b>LOW (NÍZKY)</b>, čím sa zníži teplota počas natavovania. (Pozrite si časť <a href="#">Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 21.</a>) Takisto musíte nastaviť typ papiera pre zásobník, ktorý používate. (Pozrite si časť <a href="#">Výber papiera podľa zdroja, typu alebo formátu na strane 87.</a>)</li> </ol>
Biele zvislé čiary		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>2. Skontrolujte, či typ a kvalita používaného papiera zodpovedajú technickým údajom od spoločnosti HP. (Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71.</a>)</li> <li>3. Vymeňte tlačovú kazetu.</li> </ol>
Stopy pneumatík		<p>Táto chyba sa zvyčajne vyskytuje, keď je tlačová kazeta dávno po svojej životnosti. Ak napríklad tlačíte veľmi veľké množstvo strán s veľmi malým pokrytím tonerom.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vymeňte tlačovú kazetu.</li> <li>2. Znížte počet strán, ktoré tlačíte s veľmi malým pokrytím tonerom.</li> </ol>
Biele flaky na čiernom pozadí		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytlačte niekoľko ďalších strán, aby ste zistili, či sa problém sám neodstránil.</li> <li>2. Skontrolujte, či typ a kvalita používaného papiera zodpovedajú technickým údajom od spoločnosti HP. (Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71.</a>)</li> <li>3. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225.</a>)</li> <li>4. Vymeňte tlačovú kazetu.</li> </ol>

## Tabuľka 10-2 Príklady chýb obrazu (pokračovanie)

Problém	Príklad obrazu	Riešenie
Rozptýlené čiary		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či typ a kvalita používaného papiera zodpovedajú technickým údajom od spoločnosti HP. (Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71.</a>)</li> <li>2. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225.</a>)</li> <li>3. Prevráťte papier v zásobníku. Skúste tiež otočiť papier o 180°.</li> <li>4. Na ovládacom paneli tlačiarne otvorte ponuku <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b>. Otvorte podponuku <b>PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)</b> a zmeňte nastavenie <b>TONER DENSITY (HUSTOTA TONERA)</b>. (Pozrite si časť <a href="#">Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 21.</a>)</li> <li>5. Na ovládacom paneli tlačiarne otvorte ponuku <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b>. V podponuke <b>PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)</b> otvorte ponuku <b>OPTIMIZE (OPTIMALIZOVAŤ)</b> a nastavte položku <b>LINE DETAIL = ON (DETAILY ČIAR = ZAPNUTÉ)</b>.</li> </ol>
Rozmazaná tlač		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontrolujte, či typ a kvalita používaného papiera zodpovedajú technickým údajom od spoločnosti HP. (Pozrite si časť <a href="#">Papier a tlačové médiá na strane 71.</a>)</li> <li>2. Skontrolujte, či sa dodržali technické údaje prostredia platné pre tlačiareň. (Pozrite si časť <a href="#">Prevádzkové prostredie na strane 225.</a>)</li> <li>3. Prevráťte papier v zásobníku. Skúste tiež otočiť papier o 180°.</li> <li>4. Nepoužívajte papier, ktorý už prešiel tlačiarňou.</li> <li>5. Znížte hustotu tonera. Na ovládacom paneli tlačiarne otvorte ponuku <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b>. Otvorte podponuku <b>PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)</b> a zmeňte nastavenie <b>TONER DENSITY (HUSTOTA TONERA)</b>. (Pozrite si časť <a href="#">Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 21.</a>)</li> <li>6. Na ovládacom paneli tlačiarne otvorte ponuku <b>CONFIGURE DEVICE (NASTAVENIE ZARIADENIA)</b>. V podponuke <b>PRINT QUALITY (KVALITA TLAČE)</b> otvorte ponuku <b>OPTIMIZE (OPTIMALIZOVAŤ)</b> a nastavte položku <b>HIGH TRANSFER = ON (VYSOKÝ PRENOS = ZAPNUTÉ)</b>. (Pozrite si časť <a href="#">Vedľajšia ponuka Print Quality (Kvalita tlače) na strane 21.</a>)</li> </ol>
Náhodné opakovanie obrázka	 	<p>Ak sa obrázok zobrazený v hornej časti strany (úplne čierny) opakuje nižšie na strane (v sivom poli), toner sa po predošlej úlohe nemusel úplne zotrieť. (Opakovaný obrázok môže byť svetlejší alebo tmavší ako pole, v ktorom sa zobrazil.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zmeňte odtieň (tmavosť) poľa, v ktorom sa opakovaný obrázok zobrazil.</li> <li>• Zmeňte poradie tlače obrázkov. Napríklad umiestnite svetlejší obrázok do hornej časti strany a tmavší obrázok nižšie na strane.</li> <li>• V softvérovom programe otočte celú stranu o 180°, aby sa najskôr vytlačil svetlejší obrázok.</li> <li>• Ak sa chyba vyskytne neskôr počas tlačovej úlohy, na 10 minút tlačiareň vypnite a potom ju zapnite, aby sa tlačová úloha znova spustila.</li> </ul>



## Riešenie problémov s výkonom

Problém	Príčina	Riešenie
Strany sa tlačia, ale sú úplne prázdne.	Na tlačových kazetách by stále mohla byť tesniaca páska.	Skontrolujte, či bola z tlačových kaziet úplne odstránená tesniaca páska.
	Dokument možno obsahuje prázdne strany.	Skontrolujte tlačенý dokument, aby ste sa uistili, či je nejaký obsah na každej zo stránok.
	Produkt môže mať poruchu.	Aby ste skontrolovali produkt, vytlačte konfiguračnú stránku.
Stránky sa tlačia veľmi pomaly.	Ťažšie typy papiera môžu spomaliť tlačovú úlohu.	Tlačte na odlišný typ papiera.
	Komplexné stránky sa môžu tlačiť pomaly.	Správne natavovanie môže vyžadovať pomalšiu rýchlosť tlače, aby sa zaistila najlepšia kvalita tlače.
Stránky sa nevytlačili.	Produkt možno správne nepodáva papier.	Uistite sa, že papier je správne vložený v zásobníku.  Ak problém pretrváva, možno budete musieť nainštalovať súpravu preventívnej údržby. Pozrite si časť <a href="#">Vykonávanie preventívnej údržby na strane 126</a> .
	Papier sa zasekáva v produkte.	Odstráňte uviaznutie. Pozrite si časť <a href="#">Zaseknutia na strane 171</a> .
	Môže byť chybný alebo nesprávne pripojený kábel USB.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Odpojte a opäť pripojte kábel USB na jeho oboch koncoch.</li><li>• Vyskúšajte vytlačiť úlohu, ktorá sa v minulosti vytlačila.</li><li>• Vyskúšajte použiť odlišný kábel USB.</li></ul>
	S počítačom sú spustené aj iné zariadenia.	Produkt nemusí zdieľať USB port. Ak máte externý pevný disk alebo sieťový spínač, ktorý je pripojený k rovnakému portu ako produkt, toto druhé zariadenie môže spôsobovať rušenie. Aby ste pripojili a používali produkt, musíte odpojiť druhé zariadenie alebo použiť na počítači dva USB porty.

# Riešenie problémov s pripojením

## Riešenie problémov s priamym pripojením

Ak ste produkt pripojili priamo k počítaču, skontrolujte kábel USB.

- Skontrolujte, či je kábel pripojený k počítaču a k produktu.
- Skontrolujte, či kábel nie je dlhší ako 2 metre. V prípade potreby kábel vymeňte.
- Overte, či kábel správne funguje tak, že ho pripojíte k inému produktu. V prípade potreby kábel vymeňte.

## Riešenie sieťových problémov

Skontrolujte nasledujúce položky, aby ste overili, či produkt komunikuje so sieťou. Pred začatím vytlačte konfiguračnú stranu. Pozrite si časť [Tlač stránok s informáciami a názornými ukázkami na strane 110](#).

1. Sú evidentné akékoľvek fyzické problémy s pripojením medzi pracovnou stanicou alebo serverom súborov a produktom?

Overte, či konfigurácie sieťových káblových prepojení, pripojení a routerov sú správne. Overte, či dĺžky sieťového kábla sú v súlade s technickými údajmi siete.

2. Sú správne zapojené sieťové káble?

Uistite sa, že produkt je pripojený k sieti cez vhodný port a kábel. Skontrolujte každé káblové prepojenie, aby ste sa uistili, že je bezpečné a na správnom mieste. Ak problém aj naďalej pretrváva, vyskúšajte odlišný kábel alebo ho pripojte k odlišným portom na rozbočovači alebo vysielači-prijímači. Jantárová kontrolka aktivity a zelená kontrolka stavu prepojenia vedľa zapojenia portu na zadnej strane produktu by mali byť rozsvietené.

3. Je správne nastavená rýchlosť prepojenia a nastavenia obojstrannej tlače?

Spoločnosť Hewlett-Packard odporúča, aby ste toto nastavenie nechali v automatickom režime (predvolené nastavenie). Pozrite si časť [Nastavenia rýchlosti pripojenia a duplexnej prevádzky na strane 69](#).

4. Dokážete skontrolovať „ping“ produktu?

Použite príkazový riadok na zistenie ping produktu z počítača. Napríklad:

```
ping 192.168.45.39
```

Uistite sa, že ping zobrazuje spätočné časy.

Ak dokážete skontrolovať ping produktu, overte, či je konfigurácia IP adresy produktu v počítači správna. Ak je správna, odstráňte produkt a potom ho opätovne pridajte.

Ak príkaz ping zlyhal, overte, či sú zapnuté sieťové rozbočovače a potom overte, či sieťové nastavenia, produkt a počítač sú nakonfigurované pre rovnakú sieť.

5. Pridali sa k sieti nejaké softvérové aplikácie?

Uistite sa, že nové programy sú kompatibilné, a že sú správne nainštalované so správnymi ovládačmi tlačiarne.

6. Môžu ostatní používatelia tlačiť?

Problém sa môže týkať len pracovnej stanice. Skontrolujte sieťové ovládače pracovnej stanice, ovládače tlačiarne a presmerovanie (zaznamenané v aplikácii Novell NetWare).

**7.** Ak iní používatelia môžu tlačiť, používajú rovnaký sieťový operačný systém?

Skontrolujte, či má váš systém správne sieťové nastavenie operačného systému.

**8.** Je váš protokol zapnutý?

Skontrolujte stav vášho protokolu na konfiguračnej stránke. Na skontrolovanie stavu ostatných protokolov môžete tiež použiť vstavaný webový server. Pozrite si časť [Používajte vstavaný webový server na strane 115](#).

**9.** Zobrazuje sa produkt v aplikácii HP Web Jetadmin alebo v inej aplikácii správy?

- Overte sieťové nastavenia na strane konfigurácie siete.
- Pomocou ovládacieho panelu produktu (pri produktoch s ovládacím panelom) potvrdte sieťové nastavenia pre produkt.

# Riešenie bežných problémov v systéme Windows

Chybová správa:


„General Protection FaultException OE“ (Zlyhanie ochranného systému, výnimka OE“

„Spool32“

„Illegal Operation“ (Nepovolená operácia)

Príčina	Riešenie
	<p>Ukončíte všetky programy, reštartujte systém Windows a skúste tlačiť znova.</p> <p>Vyberte odlišný ovládač tlačiarne. Toto môžete zvyčajne vykonať zo softvérového programu.</p> <p>Z adresára pre dočasné súbory odstráňte všetky dočasné súbory. Názov adresára zistíte úpravou súboru AUTOEXEC.BAT a vyhľadáním príkazu „Set Temp =“. Za týmto príkazom nasleduje názov adresára pre dočasné súbory. Názov adresára je zvyčajne C:\TEMP, môže však byť aj iný.</p> <p>Ďalšie informácie o chybových správach systému Windows sa nachádzajú v dokumentácii k systému Microsoft Windows, ktorá bola dodaná spolu s počítačom.</p>

# Riešenie bežných problémov v systéme Macintosh

 **POZNÁMKA:** Nastavenie USB a tlače cez IP sa vykonáva prostredníctvom programu Desktop Printer Utility. Produkt sa *nezobrazí* v ponuke s výberom.

## Ovládač tlačiarne nie je uvedený v programe Print Center.

Príčina	Riešenie
Softvér produktu pravdepodobne nebol nainštalovaný alebo bol nainštalovaný nesprávne.	Skontrolujte, či je súbor PPD uložený v nasledujúcom priečinku na pevnom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , pričom „<lang>“ zastupuje dvojpísmenový kód jazyka, ktorý používate. Ak je to potrebné, preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke k začiatku práce so zariadením.
Súbor Postscript Printer Description (PPD) je poškodený.	Odstráňte súbor PPD z nasledujúceho priečinka pevného disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , pričom „<lang>“ zastupuje dvojpísmenový kód jazyka, ktorý používate. Preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke na začiatok práce.

## Názov produktu, IP adresa, hostiteľský názov služby Rendezvous sa neobjavujú v okne zoznamu tlačiarní v programe Print Center.

Príčina	Riešenie
Produkt pravdepodobne nie je pripravený.	Uistite sa, že káble sú správne pripojené, produkt je zapnutý, a že je zapnutá kontrolka pripravenosti. Ak produkt pripájate pomocou portu USB alebo rozvádzača Ethernet, skúste ho pripojiť k počítaču priamo alebo použiť iný port.
Môže byť vybrané nesprávne pripojenie.	Uistite sa, že je zvolené USB, tlač cez IP alebo službu Rendezvous, a to v závislosti od typu pripojenia, ktoré existuje medzi produktom a počítačom.
Používa sa nesprávny názov produktu, IP adresa alebo hostiteľský názov služby Rendezvous.	Skontrolujte názov produktu, IP adresu alebo hostiteľský názov služby Rendezvous vytlačením konfiguračnej stránky. Pozrite si časť <a href="#">Tlač stránok s informáciami a názornými ukázkami na strane 110</a> . Skontrolujte, či sa názov produktu, IP adresa alebo hostiteľský názov služby Rendezvous na konfiguračnej stránke zhodujú s názvom produktu, IP adresou, hostiteľským názvom služby Rendezvous v programe Print Center.
Kábel rozhrania môže byť chybný alebo nízkej kvality.	Vymeňte kábel rozhrania. Použite vysokokvalitný kábel.

## Ovládač tlačiarne automaticky nenastaví vami zvolený produkt v programe Print Center.

Príčina	Riešenie
Produkt pravdepodobne nie je pripravený.	Uistite sa, že káble sú správne pripojené, produkt je zapnutý, a že je zapnutá kontrolka pripravenosti. Ak produkt pripájate pomocou portu USB alebo rozvádzača Ethernet, skúste ho pripojiť k počítaču priamo alebo použiť iný port.
Softvér produktu pravdepodobne nebol nainštalovaný alebo bol nainštalovaný nesprávne.	Skontrolujte, či je súbor PPD uložený v nasledujúcom priečinku na pevnom disku: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/&lt;lang&gt;.lproj</code> , pričom „<lang>“

### Ovládač tlačiarne automaticky nenastaví vami zvolený produkt v programe Print Center.

Príčina	Riešenie
	zastupuje dvojpísmenový kód jazyka, ktorý používate. Ak je to potrebné, preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke k začiatku práce so zariadením.
Súbor Postscript Printer Description (PPD) je poškodený.	Odstráňte súbor PPD z nasledujúceho priečinka pevného disku: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, pričom „<lang>“ zastupuje dvojpísmenový kód jazyka, ktorý používate. Preinštalujte softvér. Pokyny nájdete v príručke na začiatok práce.
Produkt pravdepodobne nie je pripravený.	Uistite sa, že káble sú správne pripojené, produkt je zapnutý, a že je zapnutá kontrolka pripravenosti. Ak produkt pripájate pomocou portu USB alebo rozvádzača Ethernet, skúste ho pripojiť k počítaču priamo alebo použiť iný port.
Kábel rozhrania môže byť chybný alebo nízkej kvality.	Vymeňte kábel rozhrania. Použite vysokokvalitný kábel.

### Tlačová úloha nebola odoslaná do produktu, ktorý ste vybrali.

Príčina	Riešenie
Tlačový front môže byť zastavený.	Reštartujte tlačový front. Otvorte <b>monitor tlače</b> a vyberte položku <b>Start Jobs</b> (Spustiť úlohy).
Používa sa nesprávny názov produktu alebo nesprávna IP adresa. Iný produkt s rovnakým alebo podobným názvom, IP adresou, hositeľským názvom služby Rendezvous mohol prijať vašu tlačovú úlohu.	Skontrolujte názov produktu, IP adresu alebo hositeľský názov služby Rendezvous vytlačením konfiguračnej stránky. Pozrite si časť <a href="#">Tlač stránok s informáciami a názornými ukážkami na strane 110</a> . Skontrolujte, či názov produktu, IP adresa, hositeľský názov služby Rendezvous na konfiguračnej stránke sa zhodujú s názvom produktu, IP adresou, hositeľským názvom služby Rendezvous v programe Print Center.

### Súbor typu EPS (Encapsulated PostScript) sa netlačí so správnymi typmi písma.

Príčina	Riešenie
Tento problém sa objaví pri niektorých programoch.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vyskúšajte pred tlačou prevziať do produktu druhy písam, ktoré sa nachádzajú v súbore EPS.</li><li>• Namiesto binárneho kódovania pošlite súbor vo formáte ASCII.</li></ul>

### Nemôžete tlačiť pomocou karty USB od iných výrobcov.

Príčina	Riešenie
Táto chyba sa objaví, keď nie je nainštalovaný softvér pre USB zariadenia.	Ak pridáte kartu USB od iného výrobcu, budete pravdepodobne potrebovať softvér Apple USB Adapter Card Support. Najnovšia verzia tohto softvéru je k dispozícii na webovej lokalite spoločnosti Apple.

Príčina	Riešenie
Tento problém spôsobuje buď softvérová alebo hardvérová súčasť.	<p><b>Riešenie problémov softvéru</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či počítač Macintosh podporuje rozhranie USB.</li><li>• Skontrolujte, či používate operačný systém Macintosh, ktorý tento produkt podporuje.</li><li>• Skontrolujte, či je počítač Macintosh vybavený vhodným softvérom od spoločnosti Apple.</li></ul> <p><b>Riešenie problémov s hardvérom</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Skontrolujte, či je produkt zapnutý.</li><li>• Skontrolujte, či je správne pripojený kábel USB.</li><li>• Skontrolujte, či používate vhodný kábel USB na prenos vysokou rýchlosťou.</li><li>• Skontrolujte, či nemáte pripojených priveľa zariadení USB, ktoré môžu zaťažiť elektrickú sieť. Odpojte všetky zariadenia z reťazca a pripojte kábel priamo k portu USB na hostiteľskom počítači.</li><li>• Skontrolujte, či nemáte v reťazci za sebou viac ako dva nenapájané rozbočovače USB. Odpojte všetky zariadenia z reťazca a pripojte kábel priamo k portu USB na hostiteľskom počítači.</li></ul> <p><b>POZNÁMKA:</b> Klávesnica iMac je prípad nenapájaného rozbočovača USB.</p>

## Riešenie problémov so systémom Linux

Informácie o riešení problémov so systémom Linux nájdete na webovej lokalite spoločnosti HP poskytujúcej podporu pre systém Linux: [hp.sourceforge.net/](http://hp.sourceforge.net/).



---

# A Spotrebný materiál a príslušenstvo

- [Objednajte si diely, príslušenstvo a spotrebný materiál](#)
- [Číslo dielov](#)

# Objednajte si diely, príslušenstvo a spotrebný materiál

Na objednanie dielov, spotrebného materiálu a príslušenstva existuje viacero metód.

## Objednávanie priamo zo spoločnosti HP

Priamo od spoločnosti HP môžete získať nasledujúce položky:

- **Náhradné diely:** Ak si chcete náhradné diely objednať v USA, navštívte stránku [www.hp.com/go/hpparts](http://www.hp.com/go/hpparts). Ak si chcete diely objednať mimo územia USA, kontaktujte miestne autorizované servisné stredisko spoločnosti HP.
- **Spotrebné materiály a príslušenstvá:** Aby ste objednali spotrebný materiál v USA, prejdite na lokalitu [www.hp.com/go/ljsupplies](http://www.hp.com/go/ljsupplies). Spotrebný materiál môžete objednať z celého sveta na lokalite [www.hp.com/ghp/buyonline.html](http://www.hp.com/ghp/buyonline.html). Ak chcete objednať príslušenstvo, prejdite na lokalitu [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) alebo [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

## Objednávanie prostredníctvom poskytovateľov služieb alebo technickej podpory

Ak si chcete objednať diel alebo príslušenstvo, kontaktujte poskytovateľa služieb alebo technickú podporu autorizovaných spoločností HP.

## Objednávanie priamo cez softvér HP Easy Printer Care

HP Easy Printer Care je softvérový nástroj na správu produktu, ktorý je navrhnutý tak, aby boli konfigurácia, monitorovanie, objednávanie spotrebného materiálu, riešenie problémov a prestavba maximálne efektívne. Ďalšie informácie o softvéri HP Easy Printer Care nájdete v [Používanie softvéru HP Easy Printer Care na strane 112](#).

## Číslo dielov

Nasledujúci zoznam príslušenstva bol aktuálny v čase tlače. Informácie o objednávaní a dostupnosť príslušenstva sa môžu počas životnosti tlačiarne zmeniť.

### Príslušenstvo na manipuláciu s papierom

Položka	Popis	Číslo dielu
Voliteľná jednotka zásobníka a podávača na 500 hárkov	Voliteľný zásobník na zvýšenie kapacity papiera. Formát papiera Letter, A4, Legal, A5, B5 (JIS), Executive alebo 8,5 x 13 palcov.  Tlačiareň možno vybaviť až štyrmi voliteľnými podávačmi na 500 hárkov.	CB518A
Voliteľná jednotka zásobníka a podávača na 1500 hárkov	Voliteľný zásobník na zvýšenie kapacity papiera. Formát papiera Letter, Legal alebo A4.	CB523A
Podávač obálok	Kapacita 75 obálok.	CB524A
Duplexná jednotka (príslušenstvo na obojstrannú tlač)	Umožňuje automatickú tlač na obe strany papiera.	CB519A
Stohovač na 500 hárkov	Dodatočný výstupný zásobník s kapacitou 500 hárkov.	CB521A
Zošívačka/stohovač na 500 hárkov	Umožňuje veľkoobjemový výstup s automatickým dokončovaním úloh. Zošívá až 15 hárkov papiera.	CB522A
Schránka s piatimi priehradkami HP	Päť výstupných priehradiek, ktoré možno používať na oddeľovanie úloh.	CB520A
Kazeta s 1000 spinkami	Tri kazety so spinkami.	Q3216A
Zošívacia jednotka	Obsahuje kazetu so spinkami a zošívaciu hlavu. Ak sa vyskytla chyba zošívачky a autorizovaný servis spoločnosti HP alebo poskytovateľ podpory vám poradil, aby ste vymenili zošívaciu jednotku, objednajte ju.  <b>POZNÁMKA:</b> So zošívacou jednotkou sa nedodáva zásobník so spinkami, ktorý musíte objednať samostatne, keď ho treba vymeniť.	Q3216-60501
Podstavec tlačiarne	Poskytuje stabilitu, keď je nainštalovaných viac voliteľných zásobníkov. Podstavec je vybavený kolieskami, aby bolo možné tlačiareň ľahko presúvať.	CB525A

## Tlačové kazety

Položka	Popis	Číslo dielu
Tlačová kazeta pre tlačiarne HP LaserJet	Tlačová kazeta s kapacitou tlače 10 000 strán	CC364A
	Tlačová kazeta s kapacitou tlače 24 000 strán	CC364X

## Súpravy na údržbu

Položka	Popis	Číslo dielu
Súprava na preventívnu údržbu. Obsahuje náhradnú natavovaciu jednotku, prenosový valec, nástroj na vybratie prenosového valca, valec pre zásobník č. 1, osem zavádzacích valcov a jeden pár jednorazových rukavíc. Obsahuje pokyny k inštalácii jednotlivých súčastí.	Súprava na údržbu tlačiarne s napájaním 110 V	CB388A
	Súprava na údržbu tlačiarne s napájaním 220 V	CB389A

Súprava na preventívnu údržbu je spotrebný materiál a na jej cenu sa nevzťahuje záruka ani žiadna rozšírená záruka.

## Pamäť

Položka	Popis	Číslo dielu
Modul DIMM pamäte DDR2 so 44 x 32 vývodmi (dvojradowý pamäťový modul)	64 MB	CC413A
	128 MB	CC414A
Zvyšuje schopnosť tlačiarne spracovávať veľké alebo zložité tlačové úlohy.	256 MB	CC415A
	512 MB	CE483A
Pevný disk EIO	Trvalý ukladací priestor s kapacitou 20 GB pre písma a formuláre. Používa sa tiež pri viacnásobnej tlači a pri funkciách ukladania úloh.	J6073A

## Káble a rozhrania

Položka	Popis	Číslo dielu
Karty EIO (Enhanced I/O)	Vysokovýkonný pevný disk HP EIO s rozhraním Serial ATA	J6073G
Multiprotokolové sieťové karty EIO tlačového servera HP Jetdirect:	Adaptér paralelného portu 1284B	J7972G
	Bezdrôtový tlačový server Jetdirect EIO 690n (IPv6/IPsec)	J8007G
	Tlačový server Jetdirect en3700	J7942G
	Tlačový server Jetdirect en1700	J7988G
	Bezdrôtový tlačový server USB Jetdirect ew2400	J7951G
	Sieťová karta EIO Jetdirect 630n (IPv6/gigabit)	J7997G
	Sieťová karta EIO Jetdirect 635n (IPv6/IPsec)	J7961G
Kábel USB	2-metrový kábel A – B	C6518A

## Papier

Ďalšie informácie o papieri nájdete na adrese <http://www.hp.com/go/ljsupplies>.

Položka	Popis	Číslo dielu
Papier HP Soft Gloss Laser	Letter (220 x 280 mm), 50 hárkov v balíku	C4179A/ázijské a pacifické krajiny/ regióny
Určený na používanie v tlačiarňach HP LaserJet. Kriedový papier vhodný na pôsobivé obchodné dokumenty, ako sú brožúry, predajné materiály alebo dokumenty s grafickými obrázkami a fotografiami.	A4 (210 x 297 mm), 50 hárkov v balíku	C4179B/ázijské a pacifické krajiny/ regióny a Európa
Technické údaje: 120 g/m <sup>2</sup> (32 libier).		
Tvrдый papier HP LaserJet	Letter (8,5 x 11 palcov), 50 hárkov v kartóne	Q1298A/Severná Amerika
Určený na používanie v tlačiarňach HP LaserJet. Tento saténový papier je vodotesný a odolný voči roztrhnutiu a zároveň nekompromisný v kvalite a výkone tlače. Používajte ho na tlač vývesiek, máp, jedálnych lístkov a iných obchodných aplikácií.	A4 (210 x 297 mm), 50 hárkov v kartóne	Q1298B/ázijské a pacifické krajiny/ regióny a Európa

Položka	Popis	Číslo dielu
Papier HP Premium Choice LaserJet	Letter (8,5 x 11 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPU1132/Severná Amerika
Najsvetlejší papier pre tlačiarne LaserJet od spoločnosti HP. Od tohto papiera, ktorý je extra hladký a brilantne biely, môžete očakávať veľkolepé farby a ostrú čiernu farbu. Ideálne sa hodí na prezentácie, obchodné plány, externú korešpondenciu a iné cenné dokumenty.	Letter (8,5 x 11 palcov), 250 hárkov v balíku, kartón so 6 balíkmi	HPU1732 Severná Amerika
	A4 (210 x 297 mm), kartón s 5 balíkmi	Q2397A/ázijské a pacifické krajiny/ regióny
	A4 (210 x 297 mm), 250 hárkov v balíku, kartón s 5 balíkmi	CHP412/Európa
	A4 (210 x 297 mm), 500 hárkov v balíku, kartón s 5 balíkmi	CHP410/Európa
Technické údaje: svetlosť 98, 32 libier (75 g/m <sup>2</sup> ).	A4 (210 x 297 mm), 160 g/m <sup>2</sup> , 500 hárkov v balíku, kartón s 5 balíkmi	CHP413/Európa
Papier HP LaserJet	Letter (8,5 x 11 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPJ1124/Severná Amerika
Určený na používanie v tlačiarňach HP LaserJet. Tento papier je vhodný ako hlavičkový papier alebo na dôležité obehníky, právne dokumenty, poštové zásielky a korešpondenciu.	Legal (8,5 x 14 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPJ1424/Severná Amerika
	Letter (220 x 280 mm), 500 hárkov v balíku, 5 balíkov v kartóne	Q2398A/ázijské a pacifické krajiny/ regióny
	A4 (210 x 297 mm), 500 hárkov v balíku, kartón s 5 balíkmi	Q2400A/ázijské a pacifické krajiny/ regióny
Technické údaje: svetlosť 96, 24 libier (90 g/m <sup>2</sup> ).	A4 (210 x 297 mm), 500 hárkov v balíku	CHP310/Európa
Papier HP Printing	Letter (8,5 x 11 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPP1122/Severná Amerika a Mexiko
Určený na používanie v tlačiarňach HP LaserJet a atramentových tlačiarňach. Tento papier bol vytvorený špeciálne pre malé a domáce kancelárie. Je ťažší a svetlejší ako papier určený do kopírovacích zariadení.	Letter (8,5 x 11 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 3 balíkmi	HPP113R/Severná Amerika
	A4 (210 x 297 mm), 500 hárkov v balíku, kartón s 5 balíkmi	CHP210/Európa
Technické údaje: svetlosť 92, 22 libier.	A4 (210 x 297 mm), 300 hárkov v balíku, kartón s 5 balíkmi	CHP213/Európa
Viacúčelový papier HP Multipurpose	Letter (8,5 x 11 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPM1120/Severná Amerika
Určený na používanie vo všetkých kancelárskych zariadeniach: laserových a atramentových tlačiarňach, kopírovacích prístrojoch a faxoch. Tento papier je určený pre firmy a podniky, ktoré chcú používať jeden typ papiera na všetky kancelárske účely. Je svetlejší a hladší než ostatné kancelárske papiere.	Letter (8,5 x 11 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 5 balíkmi	HPM115R/Severná Amerika
	Letter (8,5 x 11 palcov), 250 hárkov v balíku, kartón s 12 balíkmi	HP25011/Severná Amerika
	Letter (8,5 x 11 palcov), s tromi dierkami, 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPM113H/Severná Amerika
	Letter (8,5 x 11 palcov), s tromi dierkami, 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPM1420/Severná Amerika
Technické údaje: svetlosť 90, 20 libier (75 g/m <sup>2</sup> ).	Legal (8,5 x 14 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	

Položka	Popis	Číslo dielu
Kancelársky papier HP Office	Letter (8,5 x 11 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPC8511/Severná Amerika a Mexiko
Určený na používanie vo všetkých kancelárskych zariadeniach: laserových a atramentových tlačiarňach, kopírovacích prístrojoch a faxoch. Je vhodný na tlač vo veľkých množstvách.	Letter (8,5 x 11 palcov), s tromi dierkami, 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPC3HP/Severná Amerika
Technické údaje: svetlosť 90, 20 libier (75 g/m <sup>2</sup> ).	Legal (8,5 x 14 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPC8514/Severná Amerika
	Letter (8,5 x 11 palcov), balenie Quick Pack, 2500 hárkov v kartóne	HP2500S/Severná Amerika a Mexiko
	Letter (8,5 x 11 palcov), balenie Quick Pack s tromi dierkami, 2500 hárkov v kartóne	HP2500P/Severná Amerika
	Letter (220 x 280 mm), 500 hárkov v balíku, 5 balíkov v kartóne	Q2408A/ázijské a pacifické krajiny/regióny
	A4 (210 x 297 mm), 500 hárkov v balíku, kartón s 5 balíkmi	Q2407A/ázijské a pacifické krajiny/regióny
	A4 (210 x 297 mm), 500 hárkov v balíku, kartón s 5 balíkmi	CHP110/Európa
	A4 (210 x 297 mm), balenie Quick Pack, 2500 hárkov v balíku, kartón s 5 balíkmi	CHP113/Európa
Recyklovaný kancelársky papier HP Office	Letter (8,5 x 11 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPE1120/Severná Amerika
Určený na používanie vo všetkých kancelárskych zariadeniach: laserových a atramentových tlačiarňach, kopírovacích prístrojoch a faxoch. Je vhodný na tlač vo veľkých množstvách.	Letter (8,5 x 11 palcov), s tromi dierkami, 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPE113H/Severná Amerika
Spĺňa nariadenie U.S. Executive Order 13101 o environmentálne preferovaných produktoch.	Legal (8,5 x 14 palcov), 500 hárkov v balíku, kartón s 10 balíkmi	HPE1420/Severná Amerika
Technické údaje: svetlosť 84, 20 libier, 30 % obsah recyklovaných častíc.		
Priehľadné fólie pre tlačiarne HP LaserJet	Letter (8,5 x 11 palcov), 50 hárkov v kartóne	92296T/Severná Amerika, ázijské a pacifické krajiny/regióny a Európa
Len na používanie s čiernobielymi tlačiarňami HP LaserJet. Určené pre kontrastný, ostrý text a grafiku, založené na priehľadných fóliách špecificky vyrobených a testovaných na používanie s čiernobielymi tlačiarňami HP LaserJet.	A4 (210 x 297 mm), 50 hárkov v kartóne	922296U/ázijské a pacifické krajiny/regióny a Európa
Technické údaje: hrúbka 4,3 tisícín palca.		





## B Servis a podpora

### Vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti Hewlett-Packard

PRODUKT HP

TRVANIE OBMEDZENEJ ZÁRUKY

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm

Obmedzená záruka na jeden rok

Spoločnosť HP vám ako koncovému zákazníkovi zaručuje, že v hardvéri ani v príslušenstve od spoločnosti HP sa nebudú vyskytovať závady materiálu ani chyby spracovania, a to na obdobie, ktoré je uvedené vyššie a začína sa dňom predaja. Ak spoločnosť HP počas záručnej lehoty obdrží upozornenie o takýchto závadách, výrobky, ktoré sa ukázali ako chybné, podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení. Vymenené výrobky môžu byť nové alebo výkonom rovnocenné novým.

Spoločnosť HP vám zaručuje, že pokiaľ bol softvér od spoločnosti HP správne nainštalovaný a používaný, počas obdobia uvedeného vyššie, ktoré začne plynúť od dátumu nákupu, nezlyhá pri vykonávaní programových inštrukcií z dôvodu závad materiálu ani chýb spracovania. Ak spoločnosť HP obdrží počas záručnej lehoty upozornenie na takéto chyby, vymení softvér, ktorý nevykonáva programové inštrukcie pre takéto chyby.

Spoločnosť HP nezaručuje, že činnosť výrobkov HP bude neprerušovaná alebo bez chýb. Ak spoločnosť HP nie je za primerane dlhý čas schopná opraviť alebo vymeniť akýkoľvek výrobok v rámci záručných podmienok, máte po vrátení výrobku právo na náhradu nákupnej ceny.

Výrobky spoločnosti HP môžu obsahovať upravené súčiastky alebo náhodne použité súčiastky, ktoré sú svojím výkonom ekvivalentné novým.

Záruka spoločnosti HP sa nevzťahuje na chyby vyplývajúce z a) nevhodnej alebo neprimeranej údržby alebo kalibrácie, b) použitia softvéru, rozhraní, súčiastok alebo spotrebného materiálu, ktoré neboli dodané spoločnosťou HP, c) neoprávnenej úpravy alebo nesprávneho používania, d) prevádzkovania výrobku v prostredí, ktoré nespĺňa požadované parametre alebo e) nevhodnej prípravy a údržby miesta, kde je výrobok prevádzkovaný.

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYMI ZÁKONMI SÚ VYŠŠIE UVEDENÉ ZÁRUKY VÝHRADNÉ A NEOBSAHUJÚ ŽIADNE INÉ PÍSOMNÉ ANI ÚSTNE ZÁRUKY ANI PODMIENKY, ČI UŽ VÝSLOVNÉ ALEBO IMPLICITNÉ, PRIČOM SA SPOLOČNOSŤ HP ŠPECIÁLNE ZRIEKA KAŽDEJ IMPLICITNEJ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI, PRIJATEĽNEJ KVALITY A VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Niektoré krajiny/regióny, štáty alebo provincie nepovoľujú obmedzenie trvania implicitnej záruky. Vyššie uvedené obmedzenie alebo vylúčenie sa preto na vás nemusí vzťahovať. Táto záruka vám poskytuje určité zákonné práva, pričom môžete mať aj ďalšie práva, ktoré môžu byť rôzne v závislosti od krajiny/regiónu, štátu alebo provincie. Obmedzená záruka spoločnosti HP platí v každej krajine/regióne a oblasti, kde spoločnosť HP zabezpečuje podporu daného výrobku a kde tento výrobok predáva. Úroveň poskytovaného záručného servisu sa môže meniť podľa miestnych štandardov. Spoločnosť HP nezmení formu, montáž ani funkciu výrobku, aby sa umožnila jeho

prevádzka v krajine/regióne, kde sa z právnych dôvodov alebo kvôli miestnym predpisom prevádzka nikdy nepredpokladala.

V ROZSAHU POVOLENOM MIESTNYMI ZÁKONMI SÚ OPRAVNÉ PROSTRIEDKY POSKYTNUTÉ V RÁMCI TOHTO VYHLÁSENIA O ZÁRUKÉ VAŠIMI JEDINÝMI A VÝHRADNÝMI OPRAVNÝMI PROSTRIEDKAMI. OKREM SKUTOČNOSTÍ UVEDENÝCH VYŠŠIE SPOLOČNOSŤ HP ANI JEJ DODÁVATELIA V ŽIADNOM PRÍPADE NENESÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA STRATU ÚDAJOV ANI ZA PRIAME, ZVLÁŠTNE, NÁHODNÉ ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (VRÁTANE STRATY ZISKU ALEBO ÚDAJOV), ČI UŽ VZNIKLI NA ZÁKLADE ZMLUVY, ÚMYSELNÉHO POŠKODENIA ALEBO Z INEJ PRÍČINY. Niektoré krajiny/regióny, štáty alebo provincie nepovoľujú vylúčenie alebo obmedzenie zodpovednosti za náhodné alebo následné škody, preto sa vyššie uvedené obmedzenie alebo vylúčenie na vás nemusí vzťahovať.

S VÝNIMKOU ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJE ZÁKON, ZÁRUČNÉ PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ANI NEUPRAVUJÚ POVINNÉ PRÁVA ZARUČOVANÉ ZÁKONOM VZŤAHUJÚCE SA NA PREDAJ TOHTO VÝROBKU, ALE SÚ ICH DOPLNENÍM.

## Vyhlásenie o obmedzenej záruke na tlačové kazety

Za tento produkt spoločnosti HP sa ručí, že nebude obsahovať chyby materiálu alebo spracovania.

Táto záruka sa nevzťahuje na produkty, ktoré (a) sa doplnili, obnovili, prerobili alebo do ktorých sa svojvoľne akýmkoľvek spôsobom zasahovalo, (b) vykazujú problémy spôsobené zneužitím, nesprávnym uskladnením alebo prevádzkou mimo uvedených technických údajov prostredia pre tlačiareň alebo (c) vykazujú opotrebovanie spôsobené bežným používaním.

Aby ste získali záručné služby, vráťte produkt na mieste zakúpenia (s písomným popisom problému a tlačovými vzorkami) alebo kontaktujte podporu pre zákazníkov spoločnosti HP. Na základe rozhodnutia spoločnosti HP sa vymení produkt, ktorý sa preukázal, že je chybný alebo sa vám vráti jeho kúpna cena.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, JE VYŠŠIE UVEDENÁ ZÁRUKA EXKLUZÍVNA A ŽIADNA INÁ ZÁRUKA ALEBO STAV BEZ OHĽADU NA TO, ČI JE PÍSOMNÝ ALEBO ÚSTNY, NIE JE VYSLOVENÝ ALEBO IMPLICITNÝ A SPOLOČNOSŤ HP ŠPECIFICKY ODMIETA AKÉKOL'VEK IMPLICITNÉ ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, DOSTATOČNEJ KVALITY A VHODNOSTI PRE PRÍSLUŠNÝ ÚČEL.

V ROZSAHU, KTORÝ UMOŽŇUJÚ MIESTNE ZÁKONY, NEBUDÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ SPOLOČNOSŤ HP ALEBO JEJ DODÁVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA PRIAME, ŠPECIÁLNE, NÁHODNÉ, NÁSLEDNÉ (VRÁTANE STRATY ZISKU ALEBO ÚDAJOV) ALEBO INÉ POŠKODENIA BEZ OHĽADU NA TO, ČI SA ZAKLADAJÚ NA ZMLUVE, ÚMYSELNOM UBLÍŽENÍ ALEBO INÝM SPÔSOBOM.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO VYHLÁSENÍ OKREM ROZSAHU, KTORÝ JE ZO ZÁKONA POVOLENÝ, ICH NEVYLUČUJÚ, NEOBMEDZUJÚ ALEBO NEUPRAVUJÚ A OKREM POVINNÝCH ZÁKONNÝCH PRÁV SA VZŤAHUJÚ NA PREDAJ TOHTO PRODUKTU VÁM.

## Záručná služba opravy zo strany zákazníka

Produkty spoločnosti HP sú navrhnuté s mnohými dielmi opraviteľnými zo strany zákazníka (CSR), aby sa minimalizoval čas opravy a umožnila sa lepšia flexibilita vo vykonávaní výmeny chybných dielov. Ak počas diagnostického obdobia spoločnosť HP identifikuje, že oprava sa dá dosiahnuť použitím dielu CSR, dodá ho priamo k vám, aby ste ho vymenili. Existujú dve kategórie dielov CSR: 1) Diely, pri ktorých je oprava zo strany zákazníka povinná. Ak požiadate spoločnosť HP, aby vymenila tieto diely, budú vám pri tejto službe spoplatnené výdavky za cestu a prácu. 2) Diely, pri ktorých je oprava zo strany zákazníka voľiteľná. Tieto diely sú tiež navrhnuté pre opravu zo strany zákazníka. Ak však potrebujete, aby ich spoločnosť HP vymenila za vás, môže sa to vykonať bez akéhokoľvek dodatočného spoplatňovania v rámci typu záručnej služby, ktorá sa vzťahuje na váš produkt.

V závislosti od dostupnosti a toho, či je to geograficky možné, sa diely CSR dodajú nasledujúci pracovný deň. Ak je to geograficky možné, za dodatočný poplatok sa môže poskytovať služba dodávky v rovnaký deň alebo do štyroch hodín. Ak je potrebná asistencia, môžete zavolať do centra technickej podpory spoločnosti HP a technik vám pomôže cez telefón. Spoločnosť HP uvádza v materiáloch dodaných s náhradným dielom CSR, či sa daný diel musí vrátiť spoločnosti HP. V prípadoch, kedy sa požaduje, aby ste chybný diel vrátili spoločnosti HP, musíte dodať chybný diel späť spoločnosti HP v rámci definovaného časového obdobia, ktoré je bežne päť (5) pracovných dní. Chybný diel sa musí vrátiť s príslušnou dokumentáciou v dodanom prepravnom materiáli. V prípade, že nevrátite chybnú časť, môže sa stať, že spoločnosť HP vám spoplatní náhradný diel. Pri oprave zo strany zákazníka bude spoločnosť HP platiť všetky poplatky spojené s dodaním a vrátením dielu a vyberie kuriérsku spoločnosť/dopravcu, ktorý sa na tento účel použije.

## Podpora zákazníkov

---

Získajte telefónnu podporu, ktorá je bezplatná počas záručnej doby pre vašu krajinu/oblasť	Telefónne čísla krajiny/oblasti sa nachádzajú na letáku, ktorý sa nachádzal v škatuli s produktom alebo na lokalite <a href="http://www.hp.com/support/">www.hp.com/support/</a> .
Pripravte si názov produktu, sériové číslo, dátum zakúpenia a popis problému.	
Získajte 24-hodinovú internetovú podporu	<a href="http://www.hp.com/support/hpljp4010series">www.hp.com/support/hpljp4010series</a> alebo <a href="http://www.hp.com/support/hpljp4510series">www.hp.com/support/hpljp4510series</a>
Získajte podporu pre produkty používané s počítačom Macintosh	<a href="http://www.hp.com/go/macosex">www.hp.com/go/macosex</a>
Prevezmite si pomocné softvérové programy, ovládače a elektronické informácie	<a href="http://www.hp.com/go/ljp4010series_software">www.hp.com/go/ljp4010series_software</a> alebo <a href="http://www.hp.com/go/ljp4510series_software">www.hp.com/go/ljp4510series_software</a>
Objednanie spotrebného materiálu a papiera	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Objednanie originálnych súčastí alebo príslušenstva značky HP	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Objednanie dodatočných služieb alebo dohôd o údržbe od spoločnosti HP	<a href="http://www.hp.com/go/carepack">www.hp.com/go/carepack</a>

---

# Servisné zmluvy spoločnosti HP

S cieľom vyhovieť veľkému spektru požiadaviek na rozsah podpory ponúka spoločnosť HP niekoľko typov servisných zmlúv. Servisné zmluvy nie sú súčasťou štandardnej záruky. Služby technickej podpory sa môžu líšiť podľa oblasti. Kontaktujte miestneho predajcu produkt od spoločnosti HP, ktorý vám poskytne informácie o službách, ktoré sú k dispozícii.

## zmluvy o servise u zákazníka

Spoločnosť HP v snahe zabezpečiť úroveň podpory, ktorá najlepšie vyhovuje vašim potrebám, ponúka možnosť vybrať si z typov zmlúv o servise u zákazníka, ktoré sa odlišujú rýchlosťou zásahu:

### Servis u zákazníka v nasledujúci deň

Táto zmluva zabezpečuje servisný zásah v nasledujúci deň po požiadavke. Väčšina zmlúv o servise u zákazníka ponúka rozšírený pracovný čas a zásah vo vzdialenosti, ktorá prekračuje stanovené servisné zóny spoločnosti HP (za príplatok).

### Servis u zákazníka do týždňa (hromadný servis)

Na základe tejto zmluvy sa poskytuje pravidelný týždenný servis v organizáciách, ktoré používajú viac produktov od spoločnosti HP. Táto zmluva je určená pre zákazníkov, ktorí používajú 25 a viac výrobkov triedy pracovných staníc vrátane tlačiarní, zapisovačov, počítačov a diskových jednotiek.

## Opätovné zabalenie zariadenia

Ak oddelenie služieb pre zákazníkov spoločnosti HP rozhodne, že tlačiareň treba vrátiť spoločnosti HP na opravu, postupujte podľa nižšie uvedených krokov a pred prepravou tlačiareň znovu zabalte.

- △ **UPOZORNENIE:** Za poškodenie pri preprave v dôsledku nedostatočného zabalenia zodpovedá zákazník.

### Opätovné zabalenie zariadenia

1. Vyberte a uschovajte akékoľvek pamäťové karty DIMM, ktoré ste zakúpili a nainštalovali do zariadenia. Nevyberajte pamäťovú kartu DIMM, ktorá sa dodala so zariadením.

- △ **UPOZORNENIE:** Statická elektrina môže poškodiť pamäte DIMM. Keď narábate s pamäťami DIMM, noste antistatický pásik na zápästí alebo sa pravidelne dotýkajte povrchu antistatického balenia pamäte DIMM a potom sa dotknite odkrytého kovu na zariadení. Informácie o vyberaní pamäťových kariet DIMM nájdete v časti [Inštalácia pamäte na strane 128](#).

2. Vyberte a uschovajte tlačovú kazetu.

- △ **UPOZORNENIE:** Pred prepravou tlačiarne je *veľmi dôležité* vybrať tlačovú kazetu. Ak tlačovú kazetu nevyberiete, počas prepravy vytečie a toner úplne znečistí tlačové zariadenie a ďalšie súčiastky tlačiarne.

Ak chcete zabrániť poškodeniu tlačovej kazety, nedotýkajte sa jej valca a uložte ju do jej pôvodného balenia alebo niekde, kde nebude vystavená svetlu.

3. Vyberte a uschovajte napájací kábel, kábel rozhrania a voliteľné súčasti.

4. Ak je to možné, priložte do balenia aj vzorky tlače a 50 až 100 hárkov papiera alebo iných tlačových médií, ktoré sa vytlačili nesprávne.
5. Ak chcete v USA požiadať o nový baliaci materiál, volajte služby pre zákazníkov spoločnosti HP. V iných oblastiach podľa možnosti použite pôvodný baliaci materiál. Spoločnosť Hewlett-Packard odporúča prepravované zariadenie poistiť.

## Rozšírená záruka

Podpora HP Support sa vzťahuje na všetky hardvérové produkty od spoločnosti HP a všetky vnútorné súčiastky dodávané spoločnosťou HP. Údržba hardvéru sa vykonáva po obdobie jedného až troch rokov, ktoré sa začína dátumom nákupu produktu od spoločnosti HP. Zákazník musí kúpiť podporu HP Support v priebehu záručnej doby uvedenej výrobcom. Ďalšie informácie získate, ak sa obrátite na oddelenie služieb pre zákazníkov spoločnosti HP a skupinu pre zákaznícku podporu.





---

# C Technické parametre

- [Fyzikálne technické údaje](#)
- [Elektrické parametre](#)
- [Akustické parametre](#)
- [Prevádzkové prostredie](#)

# Fyzikálne technické údaje

**Tabuľka C-1 Rozmery a hmotnosti tlačiarní**

Model tlačiarnie	Výška	Hĺbka	Šírka	Hmotnosť
Základné modely Tlačiarne HP LaserJet série P4010 a P4510 a modely n	394 mm (15,5 palca)	4515 mm (17,8 palca)	425 mm (16,75 palca)	23,6 kg (51,9 libry)
Modely Tlačiarne HP LaserJet série P4010 a P4510 tn	514 mm (20,25 palca)	451 mm (17,8 palca)	425 mm (16,75 palca)	30,4 kg (66,8 palca)
Modely Tlačiarne HP LaserJet série P4010 a P4510 x	514 mm (20,25 palca)	533 mm (21 palcov)	425 mm (16,75 palca)	32,6 kg (71,7 libry)
Model Tlačiareň HP LaserJet série P4510 xm	955 mm (37,6 palca)	533 mm (21 palcov)	425 mm (16,75 palca)	39,6 kg (87,1 libry)
Voliteľný podávač na 500 hárkov	121 mm (4,8 palca)	448,4 mm (17,7 palca)	415 mm (16,3 palca)	6,7 kg (14,7 libry)
Voliteľný zásobník na 1500 hárkov	263,5 mm (10,4 palca)	511,5 mm (20,1 palca)	421 mm (16,6 palca)	13 kg (28,7 libry)
Voliteľná duplexná jednotka	154 mm (6,1 palca)	348 mm (13,7 palca)	332 mm (13,1 palca)	2,5 kg (5,5 libry)
Voliteľný podávač obálok	113 mm (4,4 palca)	354 mm (13,9 palca)	328 mm (12,9 palca)	2,5 kg (5,5 libry)
Voliteľná zošívacia/stohovač	371 mm (14,6 palca)	430 mm (16,9 palca)	387 mm (15,2 palca)	4,2 kg (9,3 libry)
Voliteľný stohovač	304 mm (12 palcov)	430 mm (16,9 palca)	378 mm (14,9 palca)	3,2 kg (7,1 libry)
Voliteľná schránka s viacerými priehradkami	522 mm (20,6 palca)	306 mm (12 palcov)	353 mm (13,9 palca)	7,0 kg (15,4 libry)
Voliteľný podstavec tlačiarnie	114 mm (4,5 palca)	653 mm (25,7 palca)	663 mm (26,1 palca)	13,6 kg (30 libier)

**Tabuľka C-2 Rozmery tlačiarní, keď sú všetky dvierka a zásobníky plne otvorené**

Model tlačiarnie	Výška	Hĺbka	Šírka
Základné modely Tlačiarne HP LaserJet série P4010 a P4510 a modely n	394 mm (15,5 palca)	864 mm (34 palcov)	425 mm (16,75 palca)
Modely Tlačiarne HP LaserJet série P4010 a P4510 tn	514 mm (20,25 palca)	864 mm (34 palcov)	425 mm (16,75 palca)
Modely Tlačiarne HP LaserJet série P4010 a P4510 x	514 mm (20,25 palca)	864 mm (34 palcov)	425 mm (16,75 palca)
Model Tlačiareň HP LaserJet série P4510 xm	955 mm (37,6 palca)	902 mm (35,5 palca)	425 mm (16,75 palca)

## Elektrické parametre

- ⚠ **VAROVANIE!** Požiadavky na napájanie vychádzajú z odlišností krajín/regiónov, v ktorých sa tlačiareň predáva. Nemeňte prevádzkové napätie. Mohlo by to viesť k poškodeniu tlačiarne a k strate záruky na tlačiareň.

**Tabuľka C-3 Požiadavky na napájanie**

Parameter	Typy s prevádzkovým napätím 110 V	Typy s prevádzkovým napätím 220 V
Požiadavky na napájanie	100 až 127 V (± 10 %) 50/60 Hz (± 2 Hz)	220 až 240 V (± 10 %) 50/60 Hz (± 2 Hz)
Veľkosť prúdu	10,7 A	5,7 A

**Tabuľka C-4 Priemerná spotreba energie (vo Wattoch)**

Model tlačiarne	Tlač	Pripravené (Ready)	Sleep (Režim spánku)	Vypnutá
Modely HP LaserJet P4014	800 W	18 W	13 W	Menej ako 0,1 W
Modely HP LaserJet P4015	840 W	18 W	13 W	Menej ako 0,1 W
Modely HP LaserJet P4515	910 W	20 W	13 W	Menej ako 0,1 W

<sup>1</sup> Hodnoty sa môžu zmeniť. Aktuálne informácie nájdete na adrese [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) alebo [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

<sup>2</sup> Číselné údaje týkajúce sa spotreby sú najvyššie hodnoty namerané pri použití všetkých štandardných napätí.

<sup>3</sup> Predvolený čas prechodu do režimu spánku z režimu pripravenosti = 30 minút.

<sup>4</sup> Tepelná strata v režime pripravenosti = 70 BTU/h.

<sup>5</sup> Čas od návratu z režimu spánku po začiatok tlače = menej ako 15 sekundy.

<sup>6</sup> Rýchlosť tlače tlačiarne HP LaserJet P4014 je 45 str./min. pri formáte papiera Letter. Rýchlosť tlače tlačiarne HP LaserJet P4015 je 52 str./min. pri formáte papiera Letter. Rýchlosť tlače tlačiarne HP LaserJet P4515 je 62 str./min. pri formáte papiera Letter.

# Akustické parametre

**Tabuľka C-5 Hladina akustického výkonu a tlaku**

Model tlačiarne	Hladina akustického výkonu	Deklarované podľa normy ISO 9296
Modely HP LaserJet P4014	Tlač	$L_{WA_d} = 7,1$ belu (A) [71 dB(A)]
	Pripravená (Ready)	$L_{WA_d} = 4,0$ belu (A) [40 dB(A)]
Modely HP LaserJet P4015	Pri tlači	$L_{WA_d} = 7,2$ belu (A) [72 dB(A)]
	V pripravenom stave	$L_{WA_d} = 4,1$ belu (A) [41 dB(A)]
Modely HP LaserJet P4515	Pri tlači	$L_{WA_d} = 7,4$ belu (A) [74 dB(A)]
	V pripravenom stave	$L_{WA_d} = 4,8$ belu (A) [48 dB(A)]
Model tlačiarne	Hladina akustického tlaku	Deklarované podľa normy ISO 9296
Modely HP LaserJet P4014	Tlač	$L_{pA_m} = 58$ dB (A)
	V pripravenom stave	$L_{pA_m} = 27$ dB (A)
Modely HP LaserJet P4015	Pri tlači	$L_{pA_m} = 58$ dB (A)
	V pripravenom stave	$L_{pA_m} = 27$ dB (A)
Modely HP LaserJet P4515	Pri tlači	$L_{pA_m} = 60$ dB (A)
	V pripravenom stave	$L_{pA_m} = 31$ dB (A)

<sup>1</sup> Hodnoty sú založené na predbežných údajoch. Aktuálne informácie nájdete na adrese [www.hp.com/support/hpljp4010series](http://www.hp.com/support/hpljp4010series) alebo [www.hp.com/support/hpljp4510series](http://www.hp.com/support/hpljp4510series).

<sup>2</sup> Rýchlosť tlače tlačiarne HP LaserJet P4014 je 45 str./min. pri formáte papiera Letter. Rýchlosť tlače tlačiarne HP LaserJet P4015 je 52 str./min. pri formáte papiera Letter. Rýchlosť tlače tlačiarne HP LaserJet P4515 je 62 str./min. pri formáte papiera Letter.

<sup>3</sup> Testovaná konfigurácia (HP LaserJet P4014): model LJ P4014n, jednostranná tlač na papier formátu A4.

<sup>4</sup> Testovaná konfigurácia (HP LaserJet P4015): model LJ P4015x, jednostranná tlač na papier formátu A4.

<sup>5</sup> Testovaná konfigurácia (HP LaserJet P4515): model LJ P4515x, jednostranná tlač na papier formátu A4.

# Prevádzkové prostredie

**Tabuľka C-6 Potrebne podmienky**

Podmienky prostredia	Tlač	Skladovanie/pohotovostný režim
Teplota (tlačiareň a tlačová kazeta)	7,5 °C až 32,5 °C	0 °C až 35 °C
Relatívna vlhkosť	5 % až 90 %	35 % až 85 %



---

## D Informácie o predpisoch


- [Smernice komisie FCC](#)
- [Program ekologického dozoru nad nezávadnosťou výrobkov](#)
- [Vyhlásenie o zhode](#)
- [vyhlásenia o bezpečnosti](#)

## Smernice komisie FCC

Na základe testov bolo uznané, že zariadenie vyhovuje limitom pre digitálne zariadenia triedy B podľa článku 15 predpisov FCC. Tieto limity sú určené tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením počas prevádzky v obývanej zóne. Toto zariadenie generuje, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu. Ak sa toto zariadenie neinštaluje a nepoužíva v súlade s pokynmi, môže spôsobovať škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však záruka, že sa pri konkrétnej inštalácii rušenie neobjaví. Ak zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rozhlasového alebo televízneho prijímu, čo sa dá dokázať vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame, aby ste sa pokúsili odstrániť rušenie niektorým z nasledovných opatrení:

- zmenou orientácie alebo presunutím antény prijímača,
- zväčšením vzdialenosti medzi zariadením a prijímačom,
- pripojením zariadenia k zásuvke v inom obvode, než ku ktorému je pripojený prijímač,
- konzultáciou problému s vaším predajcom alebo so skúseným rádiovým alebo televíznym technikom.

---

 **POZNÁMKA:** Akékoľvek zmeny alebo modifikácie tlačiarne, ktoré nie sú výslovne schválené spoločnosťou HP, môžu zrušiť oprávnenie používateľa na prevádzkovanie zariadenia.

Na dosiahnutie súladu s obmedzeniami triedy B predpisov FCC, článok 15, sa vyžaduje používanie tieneneho kábla rozhrania.

---



# Program ekologického dozoru nad nezávadnosťou výrobkov

## Ochrana životného prostredia

Spoločnosť Hewlett-Packard Company sa zaviazala vyrábať kvalitné výrobky a zároveň nezaťažovať životné prostredie. Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby spĺňal parametre, na základe ktorých sa jeho vplyv na životné prostredie minimalizuje.

## Produkcia ozónu

Tento výrobok nevytvára ani zanedbateľné množstvá ozónu (O<sub>3</sub>).

## Spotreba energie

Spotreba napájania značne klesne počas pripraveného stavu a v režime spánku, čím sa šetria prírodné zdroje a peniaze bez toho, aby sa ovplyvnil vysoký výkon tohto produktu. Aby ste určili stav kvalifikácie ENERGY STAR® tohto produktu, pozrite si hárok s údajmi o produkte alebo hárok s technickými údajmi. Kvalifikované produkty sú tiež uvedené na lokalite:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Spotreba tonera

EconoMode používa menej toneru, čo môže predĺžiť životnosť tlačovej kazety.

## Spotreba papiera

Voliteľná možnosť funkcie automatickej duplexnej tlače (obojstrannej tlače) a tlače N-stránok (tlač viacerých stránok na jeden hárok) tohto produktu môže obmedziť spotrebu papiera a následné požiadavky na prírodné zdroje.


## Plasty

Plastické súčiastky nad 25 gramov sú označené podľa medzinárodných štandardov, čo zvyšuje možnosti ich identifikácie pre účely recyklácie na konci životnosti výrobku.

## Spotrebný materiál tlačiarne HP LaserJet

Je ľahké vrátiť a recyklovať prázdne tlačové kazety HP LaserJet – bez poplatku – s programom HP Planet Partners. Viacjazyčné informácie o programe a inštrukcie sa nachádzajú na každej novej tlačovej kazete HP LaserJet a obaloch spotrebného materiálu. Zátťaž na životné prostredie môžete ešte viac znížiť, ak namiesto jednotlivých tlačových kaziet ich vrátite viacero naraz.

Spoločnosť HP je odhodlaná poskytovať vynaliezavé vysokokvalitné produkty a služby, ktoré sú šetrné na životné prostredie od navrhnutia a výroby produktu až po jeho distribúciu, používanie zákazníkom a recykláciu. Keď sa zúčastníte na programe HP Planet Partners, zaisťujeme vám, že vaše tlačové kazety pre laserové tlačiarne značky HP sa správne recyklujú a spracujú, aby sa opätovne získali plasty a kovy pre nové produkty, čím sa presmerujú milióny ton odpadu zo skládok odpadov. Uvedomte si, že kazety sa vám nevrátia. Ďakujeme vám, že myslíte na životné prostredie!

 **POZNÁMKA:** Návrtný štítok používajte len na vrátenie originálnych tlačových kaziet k laserovým tlačiarňam značky HP. Tento štítok nepoužívajte pre atramentové kazety značky HP, kazety iných značiek, dopĺňané alebo prerábané kazety, prípadne vrátenia v rámci záruky. Informácie o recyklovaní atramentových kaziet značky HP nájdete na lokalite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Pokyny k vráteniu a recyklácii

### Spojené štáty a Portoriko

Priložený štítok v krabici tonerovej kazety HP LaserJet je určený na vrátenie a recykláciu jednej alebo viacero použitých tlačových kaziet HP LaserJet. Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

#### Viacnásobné vrátenie (viac ako jednej kazety)

1. Každú tlačovú kazetu HP LaserJet zabalte do jej pôvodnej krabice a obalu.
2. Zlepte škatule k sebe pomocou páskovacej alebo baliacej pásky. Balík môže vážiť až 31 kg (70 libier).
3. Použite jeden predplatený prepravný štítok.

#### ALEBO

1. Použite svoju vlastnú vhodnú škatuľu, prípadne požiadajte o bezplatnú prázdnu zbernú škatuľu na lokalite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) alebo na čísle 1-800-340-2445 (zmestí sa do nej až 31 kg (70 libier) tlačových kaziet pre laserové tlačiarne HP).
2. Použite jeden predplatený prepravný štítok.

#### Vrátenie jednotlivých kaziet

1. Tlačovú kazetu HP LaserJet zabalte do jej pôvodnej krabice a obalu.
2. Prepravný štítok umiestnite na prednú časť krabice.

#### Preprava

Pri všetkých vráteniach tlačových kaziet od laserových tlačiarní značky HP za účelom recyklácie dajte balík kuriérovi UPS počas vašej nasledujúcej dodávky alebo vyzdvihnutia, prípadne ho odneste na autorizované stredisko preberania balíkov spoločnosťou UPS. Aby ste zistili miesto miestneho strediska preberania balíkov spoločnosťou UPS, zavolajte na číslo 1-800-VYZDVIHNUTIA alebo navštívte lokalitu [www.ups.com](http://www.ups.com). Ak balík vraciate pomocou štítku USPS, odovzdajte balík kuriérovi americkej poštovej služby alebo ho odneste do kancelárie americkej poštovej služby. Navštívte lokalitu [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle) alebo zavolajte na číslo 1-800-340-2445, aby ste získali viac informácií alebo objednali viac štítkov. Požadované vyzdvihnutia spoločnosťou UPS sa budú spoplatňovať bežnými sadzbami za vyzdvihnutie. Informácie podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

#### Vrátenia mimo USA

Aby ste sa zúčastnili programu vrátenia a recyklácie HP Planet Partners, jednoducho postupujte podľa bežných nariadení v sprievodcovi recykláciou (nachádza sa v balení od vašej novej položky spotrebného materiálu pri produkte) alebo navštívte lokalitu [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Vyberte svoju krajinu/oblasť, aby ste získali informácie o tom, ako vrátime spotrebný materiál k laserovým tlačiarňam značky HP.

## Papier

Tento produkt umožňuje používanie recyklovaného papiera, ktorý spĺňa požiadavky uvedené v príručke *HP LaserJet printer family print media guide* (Sprievodca tlačovými médiami pre tlačiarne HP LaserJet). Tento produkt umožňuje používanie recyklovaného papiera podľa normy EN12281:2002.

## Obmedzenia materiálov

Tento produkt spoločnosti HP neobsahuje ortuť.

Tento produkt obsahuje batériu, ktorá po skončení svojej životnosti môže vyžadovať osobitnú manipuláciu. Batérie dodané spoločnosťou Hewlett-Packard alebo obsiahnuté v tomto produkte majú tieto vlastnosti:

Tlačiarne HP LaserJet série P4010 a P4510	
Typ	Carbon monofluoride lithium (Lítium monofluoridu uhlíka)
Hmotnosť	1,5 g
Umiestnenie	On formatter board (Na formátovacej doske)
Vymeniteľnosť používateľom	No (Bez)



### 廢電池請回收

Viac informácií o recyklácii získate na webovej lokalite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle), prípadne sa obráťte na miestne úrady alebo na organizáciu Electronics Industries Alliance (Asociácia elektronického priemyslu): [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## Odstránenie opotrebovaných zariadení používateľmi v domácnostiach v rámci Európskej únie



Tento symbol na produkte alebo jeho obale znamená, že produkt nesmiete zlikvidovať s ostatným domácim odpadom. Namiesto toho je vašou povinnosťou odovzdať opotrebované zariadenie na zberné miesto určené na recykláciu odpadových elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia odpadových zariadení po ich odstránení pomáha šetriť prírodné zdroje a zaisťuje recykláciu spôsobom, ktorý chráni zdravie človeka a životné prostredie. Ak chcete získať informácie, kde môžete odovzdať vaše odpadové zariadenia, obráťte sa na najbližšiu mestskú pobočku, službu, poskytovateľa odvozu domáceho odpadu alebo na obchod, kde ste produkt kúpili.



## Chemické látky

Spoločnosť HP sa zaväzuje k poskytovaní informácií svojim zákazníkom o chemických látkach v našich produktoch, tak ako je to nevyhnutné pre dosiahnutie súladu s právnymi požiadavkami, ako je napr. REACH (Nariadenie ES č. 1907/2006 Európskeho parlamentu a Rady). Správu s informáciami o chemických látkach v tomto produkte nájdete na lokalite: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Hárky s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS)

Hárky s údajmi o bezpečnosti materiálov (MSDS) pre spotrebný materiál s obsahom chemických látok (napr. toner) môžete získať tak, že prejdete na webovú stránku spoločnosti HP na lokalite [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds) alebo [www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety).

## Ďalšie informácie

Ďalšie informácie o týchto ekologických témach:

- Hárky s ekologickým profilom tohto produktu a ďalších príbuzných výrobkov spoločnosti HP
- Ekologické záväzky spoločnosti HP
- Systém environmentálneho manažmentu spoločnosti HP
- Program vrátenia produktov na konci životnosti a recyklácie produktov spoločnosti HP
- Hárky s údajmi o bezpečnosti materiálu

Navštívte [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment) alebo [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment).

# Vyhlásenie o zhode

## Vyhlásenie o zhode

### Vyhlásenie o zhode

podľa noriem ISO/IEC 17050-1 a EN 17050-1, č. vyhlásenia: BOISB-0702-00-rel.1.0

**Názov výrobcu:** Hewlett-Packard Company  
**Adresa výrobcu:** 11311 Chinden Boulevard,  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

### vyhlasuje, že výrobok

**Názov výrobku:** HP LaserJet P4014 series, P4015 series a P4515 series

**Regulačné číslo typu<sup>3)</sup>:** BOISB-0702-00

**Doplňky výrobku:** VŠETKY

Tlačové kazety: CC364A /CC364X

### spĺňa nasledujúce špecifikácie:

**Bezpečnosť:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11  
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (laserové/LED zariadenie triedy 1)  
GB4943-2001

**EMC:** CISPR22:2005 / EN 55022:2006 – trieda B<sup>1)</sup>  
EN 61000-3-2:2000 +A2  
EN 61000-3-3:1995 +A1  
EN 55024:1998 +A1 +A2  
FCC časť 47 CFR, článok 15 triedy B<sup>2)</sup> / ICES-003, vydanie 4  
GB9254-1998, GB17625.1-2003

### Doplňujúce informácie:

Produkt týmto spĺňa požiadavky smernice EMC 2004/108/EHS a smernice o nízkonapäťových zariadeniach 2006/95/EHS a má označenie CE.

1. Výrobok bol testovaný v typickej konfigurácii so systémami osobných počítačov Hewlett-Packard.
2. Toto zariadenie vyhovuje predpisom FCC, článku 15. Jeho prevádzka je podmienená nasledujúcimi dvoma podmienkami: 1) zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie, 2) zariadenie musí byť schopné prijať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobovať neželanú prevádzku.
3. Na regulačné účely má výrobok priradené regulačné číslo typu. Toto regulačné číslo by sa nemalo zamieňať s marketingovým názvom alebo s výrobnými číslami.

Boise, Idaho , USA

**29. júna 2007**

### Ak chcete získať iba informácie o predpisoch, kontaktujte:

v Európe: miestne predajné a servisné stredisko spoločnosti Hewlett-Packard alebo spoločnosť Hewlett-Packard GmbH,  
Department HQ-TRE / Standards Europe,, Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (Fax: +49-7031-14-3143),  
<http://www.hp.com/go/certificates>

v USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Telefón:  
208-396-6000)

# vyhlásenia o bezpečnosti

## Bezpečnosť laserového zariadenia

Stredisko pre zariadenia a radiačnú bezpečnosť (Center for Devices and Radiological Health, CDRH) amerického štátneho orgánu U.S. Food and Drug Administration zaviedlo predpisy pre laserové prístroje vyrobené po 1. auguste 1976. Splnenie požiadaviek v zmysle týchto predpisov je pre produkty predávané v USA povinné. Tlačiareň je schválená ako laserový produkt triedy 1 v zmysle normy o radiačnej prevádzke ministerstva zdravotníctva USA (Department of Health and Human Services, DHHS) podľa Zákona o radiačnej kontrole zdravia a bezpečnosti (Radiation Control for Health and Safety Act) z roku 1968. Keďže šírenie radiačie emitovanej v tlačiarňi je plne ohraničené ochranným puzdrom a vonkajším krytom, laserový lúč nemôže uniknúť počas žiadnej fázy normálnej prevádzky.

**VAROVANIE!** Používanie ovládacích prvkov, vykonávanie úprav alebo iných procedúr, ktoré nie sú uvedené v tejto používateľskej príručke, môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnej radiačii.

## Predpisy a vyhlásenie o spôsobilosti výrobu pre Kanadu

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

## Vyhlásenie VCCI (Japonsko)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## Vyhlásenie o sieťovom elektrickom kábli (Japonsko)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Vyhlásenie EMI (Kórea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서  
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Vyhlásenie o laserovom zariadení pre Fínsko

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

### **VAROITUS !**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### **WARNING !**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### **HUOLTO**

HP LaserJet P4014, P4014n, P4015n, P4015tn, P4015x, P4515n, P4515tn, P4515x, P4515xm - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

### **VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

### **WARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

## Tabuľka susbtancii (Čína)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。



# Register

## A

adresa IP  
zobrazenie 25  
adresár, tlač 17  
aktualizácia firmvéru 140  
Aktualizácia firmvéru,  
Macintosh 57  
akustické parametre 224  
alternatívny režim hlavičkového  
papiera 106

## B

balenie zariadenia 218  
balík HP SupportPack 219  
balík SupportPack, HP 219  
biele čiary alebo fľaky, riešenie  
problémov 195  
Blokovanie zdrojov,  
Macintosh 57  
bodky, riešenie problémov 192,  
195  
Bonjour Settings (Nastavenie  
programu Bonjour) 57  
brána, nastavenie predvolenej 67

## Č

čas, nastavenie 24  
čas prebudenia  
zmena 27, 95  
čiary, riešenie problémov 192,  
195, 196  
čísla dielov  
káble 209  
karty EIO 209  
pamäť 208  
papier, HP 209  
súprava na údržbu 208  
tlačové kazety 208  
zásobníky 207

čistenie  
povrch 139  
čistiaca stránka 24

## D

dátum, nastavenie 24  
diagnostika  
sieť 33  
dierkovaný papier  
režimy natavovacej  
jednotky 22  
dierkovaný papier s tromi dierkami  
režimy natavovacej  
jednotky 22  
DIMM  
prístup 7  
disk  
adresár, tlač 17  
inštalácia 136  
odstraňovanie 138  
disk RAM  
nastavenia 28  
DLC/LLC 32  
dpi, nastavenie 57  
dpi (body na palec),  
nastavenia 23  
drsný papier  
výstupný zásobník, výber 89  
duplexer  
ponuka Show Me How (Ukáž mi  
ako) 15  
duplexná jednotka  
nastavenie 19  
stránka s informáciami  
o používaní 17  
test dráhy papiera 37  
duplexná tlač  
Windows 104  
duplexor  
nastavenia pre Macintosh 57

dvojstranná tlač  
nastavenia pre Macintosh 57  
ponuka Show Me How (Ukáž mi  
ako) 15

## E

elektrické technické údaje 223  
e-mailové výstrahy 57  
EPS súbory, riešenie  
problémov 202  
ethernetové karty, čísla  
dielov 209  
event log (Denník udalostí) 37  
Explorer, podporované verzie  
vstavaný webový server 115

## F

farebný text  
vytlačiť ako čiernobiely 106  
FastRes 5, 23  
firmvér, aktualizácia 140  
fľaky, riešenie problémov 192,  
195  
formátovač  
zabezpečenie 120  
funkcie 2, 5  
funkcie prístupnosti 6  
funkcie zabezpečenia 119  
fyzikálne technické údaje 222

## G

General Protection FaultException  
OE (Zlyhanie ochranného  
systému výnimka OE) 200

## H

hárok s údajmi o bezpečnosti  
materiálu (MSDS) 232  
hlásenia  
denník udalostí 37

- e-mailové výstrahy 57
- kontrolky, ovládací panel 12
- nastavenia 27
- typy 149
- hlavičkový papier
  - režimy natavovacej jednotky 22
- hlavičkový papier, vkladanie 106
- hmotnosť papiera
  - zošívanie dokumentov 97
- hmotnosť tlačiarne 222
- horná výstupná priehradka zaseknutia papiera 184
- horný kryt
  - zaseknutia papiera, odstraňovanie 173
- horný výstupný zásobník
  - tlač do 89
  - umiestnenie 7
- HP Customer Care 217
- HP Easy Printer Care
  - možnosti 112
  - otvorenie 112
  - podporované operačné systémy 50
  - podporované prehliadače 50
  - popis 50
  - preberanie 50
- HP Printer Utility 56
- HP Printer Utility, Macintosh 56
- HP Web Jetadmin
  - aktualizácie firmvéru 142
- HP Web JetAdmin 50, 118
- hustota
  - nastavenia 24, 57
  - riešenie problémov 192

## CH

- chybové hlásenia
  - denník udalostí 37
  - e-mailové výstrahy 57
  - kontrolky, ovládací panel 12
  - nastavenia 27
  - typy 149
- chybové stránky formátu PDF 20
- chybové stránky jazyka PostScript
  - nastavenia 20
- chybové stránky jazyka PS
  - nastavenia 20

- chyby obrazov, riešenie problémov 191
- chyby Spool32 200
- chyby spôsobené nepovolenou operáciou 200

## I

- Informačná karta, vstavaný webový server 115
- inštalácia
  - karty EIO 136
  - pamäť (moduly DIMM) 128
  - zariadenia USB 134
- Internet Explorer, podporované verzie
  - vstavaný webový server 115
- IP adresa
  - Macintosh, riešenie problémov 201
- IP adresovanie 66
- IPsec 119
- IP Security 119

## J

- jazyk, ovládací panel 28
- jazyky, tlačiarne
  - nastavenia 27
- jazyky tlačiarne
  - nastavenia 27
- jazyky zariadenia
  - nastavenia 27
- Jetadmin
  - aktualizácie firmvéru 142
- Jetadmin, HP Web 50, 118

## K

- kábel USB, číslo dielu 209
- káble
  - USB, pripojenie 64
  - USB, riešenie problémov 197
- karta Networking (Seite), vstavaný webový server 117
- karta Services (Služby)
  - Macintosh 61
- karta Settings (Nastavenia), vstavaný webový server 116
- kartón
  - režimy natavovacej jednotky 22
  - výstupný zásobník, výber 89

- karty EIO
  - čísla dielov 209
  - inštalácia 136
  - nastavenia 29
  - odstraňovanie 138
- kazety
  - čísla dielov 208
  - EconoMode 24
  - hlásenia o stave 12
  - intervaly výmeny 122
  - iný výrobca 122
  - nastavenia hustoty 24
  - objednávanie cez vstavaný webový server 117
  - recyklácia 229
  - uskladnenie 122
  - vlastnosti 6
  - výmena 123
  - záruka 215
- kazety, tlač
  - stav počítača Macintosh 61
  - zaseknutia papiera 173
- kazety so spinkami
  - čísla dielov 207
- klávesové skratky pre tlač 103
- konfiguračná stránka
  - Macintosh 56
- kontrolky, ovládací panel 12
- kópie, počet
  - Windows 106
- kópie, predvolený počet 19
- kvalita. *Pozri* kvalita tlače
- kvalita tlače
  - biele čiary 195
  - biele fľaky 195
  - čiary 192
  - chyby obrazov 191
  - nastavenia 23
  - opakované chyby 193
  - opakované obrázky 196
  - papier 191
  - prostredie 191
  - riešenie problémov 191
  - rozmazaná 196
  - rozmazaný toner 193
  - rozptýlené čiary 196
  - sivé pozadie 193
  - stopy pneumatík 195
  - svetlá tlač 192
  - škvrný 192

uvolnený toner 193  
výpadky 192  
zaseknutie médií, po  
zaseknutí 191  
zdeformované znaky 194  
kvalita tlače konceptov 23, 24  
kvalita výstupu. *Pozri* kvalita tlače

## L

likvidácia, koniec životnosti 231  
likvidácia po skončení  
životnosti 231

## M

Macintosh

AppleTalk 68  
HP Printer Utility 56  
možnosti zošívania 61  
nastavenia ovládača 55, 58  
nastavenia protokolu  
AppleTalk 32  
odstránenie softvéru 54  
ovládače, riešenie  
problémov 201  
podpora 217  
podporované operačné  
systémy 54  
problémy, riešenie  
problémov 201  
softvér 56  
USB karta, riešenie  
problémov 202  
zmena veľkosti  
dokumentov 58  
malý papier, tlač na 89  
mapa ponúk 17  
maska podsiete 67  
médiá  
nastavenia zásobníka 18  
nastavenie formátu A4 20  
podporované veľkosti 73  
ponuka Show Me How (Ukáž mi  
ako) 15  
predvolený formát,  
nastavenie 19  
prvá strana 58  
stránka s informáciami  
o používaní 17  
strany na hárok 59

vlastná veľkosť, nastavenia  
počítača Macintosh 58  
vlastný formát 19  
zošívanie 97  
modely, porovnanie funkcií 2  
moduly DIMM  
čísla dielov 208  
dostupné typy 128  
inštalácia 128  
kontrola inštalácie 132  
moduly SIMM,  
nekompatibilita 128  
možnosti zošívania  
Macintosh 61  
Windows 105

## N

na obe strany, tlač  
ponuka Show Me How (Ukáž mi  
ako) 15  
napájanie  
odstraňovanie problémov 146  
napĺňanie  
zásobník č. 1 81  
zásobník na 1500 hárkov 83  
zásobník na 500 hárkov 82  
napodobeniny spotrebného  
materiálu 122  
nastavenia  
obnovenie predvolených 36  
ovládače 47, 55  
poradie 46  
predvoľby ovládača  
(Macintosh) 58  
priorita 54  
nastavenia brány firewall 33  
nastavenia časového limitu  
I/O (Vstup a výstup) 30  
zadržané úlohy 25  
nastavenia ovládača Macintosh  
karta Services (Služby) 61  
papier vlastnej veľkosti 58  
nastavenia ovládača pre Macintosh  
Uloženie úlohy 61  
vodoznaky 59  
nastavenia protokolu  
AppleTalk 32, 68  
nastavenia protokolu DLC/  
LLC 68  
nastavenia protokolu IPV6 31

nastavenia protokolu IPX/  
SPX 32, 68  
nastavenia protokolu TCP/IP 30  
nastavenia servera DNS 31  
nastavenia servera proxy 32  
nastavenia siete  
zmena 66  
zobrazenie 66  
nastavenia širokej strany A4 20  
nastavenia vlastnej veľkosti papiera  
Macintosh 58  
nastavenie automatického  
pokračovania 27  
nastavenie časového limitu  
režim spánku 27  
nastavenie EconoMode  
(Ekonomický režim) 24  
nastavenie okraja väzby 20  
nastavenie papiera formátu  
A4 20  
Nastavenie papiera formátu  
A4 20  
nastavenie písma Courier 20  
Nastavenie režimu EconoMode  
(Ekonomický režim) 94  
nastavenie upozornení 27  
nastavenie vymazateľných  
upozornení 27  
nastavenie zápisu 22  
natahovacia jednotka  
režimy 22  
výmena 126  
zaseknutia papiera 181  
návraty tlačovej hlavy,  
nastavenie 21  
Netscape Navigator, podporované  
verzie  
vstavaný webový server 115  
n-up printing (tlač viacerých strán  
na jeden hárok) 59

## O

obálky  
predvolený formát,  
nastavenie 19  
so záhybmi, riešenie  
problémov 195  
výstupný zásobník, výber 89  
obálky, vkladanie 80

- obe strany, tlač na
    - nastavenia pre Macintosh 57
    - nastavenie okraja väzby 20
    - stránka s informáciami
      - o používaní 17
  - objavenie zariadenia 65
  - objednávanie
    - čísla dielov 207
    - papier, HP 209
    - potrebný materiál a príslušenstvo 206
    - spotrebný materiál cez vstavaný webový server 117
  - obmedzenia materiálov 231
  - obnovenie, zaseknutie 28
  - obnovenie predvolených nastavení 36
  - obojsmerná tlač
    - nastavenia pre Macintosh 57
    - nastavenie okraja väzby 20
    - ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 15
    - stránka s informáciami
      - o používaní 17
      - Windows 104
  - oddeľovacia strana
    - Windows 105
  - odinštalovanie softvéru pre systém Macintosh 54
  - odoberacie valce, výmena 126
  - Odstránenie odpadu v Európskej únii 231
  - odstránenie softvéru pre systém Macintosh 54
  - odstránenie zaseknutí
    - spinka 187
    - zásobník na 1 500 hárkov 178
    - zásobník na 500 hárkov 176
  - Odstránenie zaseknutí miesta 173
  - odstraňovanie problémov
    - kontrolný zoznam 146
  - odstraňovanie zaseknutí
    - duplexná jednotka 179
    - horný kryt 173
    - oblasť natavovacej jednotky 181
    - oblasť výstupu 184
    - podávač obálok 175
    - zásobník č. 1 176
  - okraje
    - nastavenie 22
  - oneskorenie režimu spánku
    - čas 94
    - vypnutie 95
    - zapnutie 95
    - zmena nastavení 94
  - on-line podpora 217
  - opakované chyby, riešenie problémov 193, 196
  - opakovanie obrázka, riešenie problémov 196
  - opätovné zabalenie zariadenia 218
  - orientácia
    - nastavenie, Windows 104
  - orientácia, strany
    - predvolená hodnota, nastavenie 21
  - orientácia na šírku
    - nastavenie, Windows 104
    - nastavenie ako predvolenej hodnoty 21
  - orientácia na výšku
    - nastavenie, Windows 104
    - nastavenie ako predvolenej hodnoty 21
  - orientácia strany
    - predvolená hodnota, nastavenie 21
  - osobitosti
    - nastavenia 27
  - override A4/letter (prepísať nastavenie A4 alebo letter) 20
  - ovládací panel
    - čistiaca strana, tlač 139
    - displej 12
    - hlásenia, typy 149
    - Information (Informácie) 17
    - jazyk, výber 28
    - kontrolky 12
    - nastavenia 46, 54
    - nastavenie dátumu a času 24
    - nastavenie vymazateľných upozornení 27
    - ponuka Configure Device (Nastavenie zariadenia) 19
    - ponuka Diagnostika 37
    - ponuka I/O (Vstup a výstup) 29
  - ponuka Paper Handling (Manipulácia s papierom) 18
  - ponuka Printing (Tlač) 19
  - ponuka Print Quality (Kvalita tlače) 21
  - ponuka Resets (Obnovenie) 36
  - ponuka Retrieve Job (Načítať úlohu) 16
  - ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 15
  - ponuka System Setup (Nastavenie systému) 24
  - tlačidlá 12
  - umiestnenie 7
  - zabezpečenie 119
  - zošívачka/stohovač, výber 97
  - ovládače
    - klávesové skratky pre tlač (Windows) 103
    - Macintosh, riešenie problémov 201
    - nastavenia 46, 47, 54, 55
    - nastavenia počítača
      - Macintosh 58
    - podporované 43
    - predvoľby (Macintosh) 58
    - typy papiera 76
    - univerzálny 44
    - Windows, otvorenie 103
    - zahrnuté 5
  - Ovládače PCL
    - univerzálny 44
  - Ovládače pre PS emuláciu 43
  - Ovládače pre systém Linux 204
  - ovládanie tlačových úloh 87
- P**
- pamäť
    - čísla dielov 208
    - inštalácia modulov DIMM 128
    - kontrola inštalácie 132
    - nastavenie disku RAM 28
    - rozširovanie 128
    - trvalé prostriedky 133
    - zahrnuté 56
  - pamäťové moduly DIMM
    - zabezpečenie 120
  - papier
    - HP, objednávanie 209

nastavenia zásobníka 18  
 nastavenie formátu A4 20  
 podporované typy 76  
 podporované veľkosti 73  
 ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 15  
 predvolený formát, nastavenie 19  
 prvá strana 58  
 prvé a posledné strany, používanie odlišného papiera 103  
 režimy natavovacej jednotky 22  
 riešenie problémov 191  
 skrútený 194  
 so záhybmi 195  
 stránka s informáciami o používaní 17  
 strany na hárok 59  
 titulné strany, používanie odlišného papiera 103  
 typ, výber 103  
 veľkosť, výber 103  
 vkladanie do zásobníka č. 1 81  
 vkladanie do zásobníka na 1500 hárkov 83  
 vkladanie do zásobníka na 500 hárkov 82  
 vlastná veľkosť, nastavenia počítača Macintosh 58  
 vlastná veľkosť, výber 103  
 vlastné rozmery 75  
 vlastný formát 19  
 zošíkmený 194  
 zošívanie 97  
 papier formátu letter, prepísať nastavenie A4 20  
 papier HP, objednávanie 209  
 papier so záhybmi, riešenie problémov 195  
 papier s predtlačou režimy natavovacej jednotky 22  
 parametre akustické 224  
 parametre hlučnosti 224  
 parametre protokolu TCP/IP, ručné nastavenie 67  
 PCL, nastavenie ako jazyka tlačiarne 27  
 perforovaný papier režimy natavovacej jednotky 22  
 písma Courier 20  
 EPS súbory, riešenie problémov 202  
 nastavenia 21  
 Prenos Macintosh 57  
 trvalé prostriedky 133  
 zahrnuté 5  
 zoznam, tlač 17  
 počet kópií, nastavenie predvolenej hodnoty 19  
 podávač obálok číslo dielu 207  
 zaseknutia papiera 175  
 podpora Linux 204  
 on-line 106, 217  
 opätovné zabalenie zariadenia 218  
 prepojenia vstavaného webového serveru 117  
 stránky o HP Printer Utility 56  
 podpora zákazníkov on-line 217  
 podporované médiá 73  
 podporované operačné systémy 42, 54  
 podstavec tlačiarne číslo dielu 207  
 pohľadnice výstupný zásobník, výber 89  
 pokrčený papier, riešenie problémov 195  
 pomocník, ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 15  
 Ponuka Configure Device (Nastavenie zariadenia) 19  
 Ponuka Diagnostika 37  
 ponuka I/O (Vstup a výstup) 29  
 ponuka Information (Informácie) 17  
 Ponuka Paper Handling (Manipulácia s papierom) 18  
 ponuka Printing (Tlač) 19  
 Ponuka Print Quality (Kvalita tlače) 21  
 ponuka Resets (Obnovenie) 36  
 ponuka Retrieve Job (Načítať úlohu) 16  
 Ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 15  
 Ponuka System Setup (Nastavenie systému) 24  
 ponuky ovládacieho panela 14  
 ponuky, ovládací panel Configure Device (Nastavenie zariadenia) 19  
 Diagnostika 37  
 I/O (Vstup a výstup) 29  
 Information (Informácie) 17  
 Paper Handling (Manipulácia s papierom) 18  
 Printing (Tlač) 19  
 Print Quality (Kvalita tlače) 21  
 prístup 12, 14  
 Resets (Obnovenie) 36  
 Retrieve Job (Načítať úlohu) 16  
 Show Me How (Ukáž mi ako) 15  
 System Setup (Nastavenie systému) 24  
 poradie, nastavenia 46  
 poradie strán, zmena 106  
 porovnanie tlačiarňí 2  
 porty podporované 6  
 riešenie problémov Macintosh 202  
 USB 64  
 PostScript nastavenie ako jazyka tlačiarne 27  
 pozastavenie tlačovej požiadavky 102  
 požiadavky na prehľadávač vstavaný webový server 115  
 požiadavky na webový prehľadávač vstavaný webový server 115  
 PPD riešenie problémov 201  
 pravý panel, umiestnenie 7

- prázdné strany
  - riešenie problémov 197
  - zadržanie 21
- Predpisy a vyhlásenie
  - o spôsobilosti výrobcu pre Kanadu 234
- predvoľby (Macintosh) 58
- predvolená brána, nastavenie 67
- predvolené nastavenia,
  - obnovenie 36
- prenosové valce, výmena 126
- Prenos súborov, Macintosh 57
- preprava zariadenia 218
- prevádzkové prostredie
  - technické údaje 225
- priama dráha papiera 89
- prieľadné fólie
  - HP, objednávanie 211
  - režimy natavovacej jednotky 22
  - výstupný zásobník 89
- priehradky, výstupné
  - zaseknutia,
    - odstraňovanie 184
- priložené batérie 231
- priorita, nastavenia 54
- príslušenstvo
  - čísla dielov 207
  - dostupné 5
  - objednávanie 206
- príslušenstvo duplexnej tlače
  - zaseknutia 179
- príslušenstvo na obojstrannú tlač
  - číslo dielu 207
- prispôsobenie dokumentov
  - Windows 104
- produkt bez obsahu ortuti 231
- program ekologického dozoru nad nezávadnosťou 229
- ProRes 5
- prostredie pre produkt
  - riešenie problémov 191
- prostredie pre tlačiareň
  - technické údaje 225
- protipirátska linka hotline 122
- protipirátska linka hotline spoločnosti HP 122
- protipirátsky spotrebný materiál 122
- protokoly, sieť 30, 36, 65
- prvá strana
  - použitie rôzneho papiera 58
- PS, nastavenie ako jazyka tlačiarne 27
- R**
- recyklácia
  - program recyklácie a návratu materiálu spoločnosti HP a environmentálny program 230
- Resolution Enhancement technology (REt) 23
- REt (Resolution Enhancement technology) 23
- REt (Technológia zvýšenia rozlíšenia) 57
- režim spánku
  - oneskorenie, nastavenie 27
  - technické údaje napájania 223
  - zapnutie a vypnutie 36
- riadkovanie, nastavenie predvolennej hodnoty 21
- riešenie problémov
  - biele flaky 195
  - čiary 192, 195
  - denník udalostí 37
  - e-mailové výstrahy 57
  - EPS súbory 202
  - hlásenia, typy 149
  - chyby obrazov 191
  - káble USB 197
  - kvalita textu 194, 196
  - Linux 204
  - Macintosh problémy 201
  - opakované chyby 193
  - opakované obrázky 196
  - papier 191
  - papier so záhybmi 195
  - pomalá tlač stránok 197
  - ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 15
  - prázdné strany 197
  - prostredie 191
  - rozmazaná tlač 196
  - rozmazaný toner 193
  - rozptýlené čiary 196
  - sivé pozadie 193
  - skrútený papier 194
- stopy pneumatík 195
- stránky sa netlačia 197
- svetlá tlač 192
- škvrny 192
- výpadky 192
- výstupná kvalita 191
- zaseknuté spinky 187
- zaseknutia papiera 173
- zaseknutia papiera pri hornom kryte 173
- zaseknutia papiera v oblasti natavovacej jednotky 181
- zaseknutia papiera v zásobníku č. 1 176
- zaseknutia papiera v zásobníku na 500 hárkov 176
- zaseknutia v duplexnej jednotke 179
- zaseknutia vo výstupnej priehradke 184
- zaseknutia v podávači obálok 175
- zásobník na 1 500 hárkov 178
- zošikmené strany 194
- rozlíšenie
  - charakteristika 5
  - nastavenia 23
  - nastavenie 57
  - riešenie problémov s kvalitou 191
- rozmazaná tlač, riešenie problémov 196
- rozmazaný toner, riešenie problémov 193
- rozmery tlačiarne 222
- rozšírená záruka 219
- rozšírené možnosti tlače
  - Windows 106
- rozširovanie pamäte 128
- ručné podávanie
  - nastavenia 20
- rýchle kopírovacie úlohy 25
- Rýchle nastavenia 103
- rýchlosť
  - nastavenia rozlíšenia 23
- rýchlosť pripojenia 35
- rýchlosť procesora 5
- S**
- sady symbolov 21

servisné zmluvy 218  
serviso  
    päťovné zabalenie  
    zariadenia 218  
servis u zákazníka do týždňa 218  
servis u zákazníka v nasledujúci  
deň 218  
siete  
    adresa IP 67  
    AppleTalk 68  
    diagnostika 33  
    HP Web Jetadmin 118  
    IP adresa 66  
    maska podsiete 67  
    nastavenia 30  
    nastavenia pre Macintosh 57  
    nastavenia zabezpečenia 33  
    nastavovanie 65  
    objavenie zariadenia 65  
    podporované protokoly 65  
    predvolená brána 67  
    protokoly 30, 36  
    protokoly o vyradení z  
    činnosti 68  
    rýchlosť pripojenia 35  
sieťové heslo  
    nastavenie 66  
    zmena 66  
sivé pozadie, riešenie  
problémov 193  
skontrolovanie a podržanie  
    Windows 105  
skrútené strany 194  
skrútený papier, riešenie  
problémov 194  
softvér  
    HP Easy Printer Care 50,  
    112  
    HP Printer Utility 56  
    HP Web Jetadmin 50  
    Macintosh 56  
    nastavenia 46, 54  
    odinštalovanie softvéru pre  
    Macintosh 54  
    podporované operačné  
    systémy 42, 54  
    vstavaný webový server 50,  
    57  
Softvér HP-UX 52  
Softvér Linux 52  
Softvér Solaris 52  
Softvér UNIX 52  
spotrebný materiál  
    čísla dielov 207, 208  
    intervaly výmeny 122  
    iný výrobca 122  
    napodobenina 122  
    objednávanie 206  
    objednávanie cez vstavaný  
    webový server 117  
    recyklácia 229  
    stav, zobrazenie cez HP Printer  
    Utility 56  
    stav, zobrazenie pomocou  
    vstavaného webového  
    servera 115  
    stránka s informáciami o stave,  
    tlač 17  
    výmena tlačových kaziet 123  
spotrebný materiál, stav  
    hlásenia na ovládacom  
    paneli 12  
    HP Easy Printer Care 112  
spotrebný materiál od iných  
výrobcov 122  
správa siete 66  
stav  
    hlásenia, typy 149  
    HP Easy Printer Care 112  
    HP Printer Utility,  
    Macintosh 56  
    karta (Services) Služby pri  
    počítači Macintosh 61  
    stránka s informáciami  
    o spotrebnom materiáli,  
    tlač 17  
    vstavaný webový server 115  
stav, spotrebný materiál  
    hlásenia na ovládacom  
    paneli 12  
stav produktu  
    HP Easy Printer Care 112  
stav protokolu IPSEC 33  
stav spotrebného materiálu, karta  
Services (Služby)  
    Macintosh 61  
stav spotrebného materiálu, karta  
služby  
    Windows 106  
stav zariadenia  
    karta Services (Služby) pri  
    počítači Macintosh 61  
stohovač  
    číslo dielu 207  
    tlač do 90, 97  
stopy pneumatík, riešenie  
problémov 195  
stránka s informáciami  
o používaní 17  
stránky  
    netlačia sa 197  
    pomalá tlač 197  
stránky s informáciami  
tlač 110  
stránky s názornými ukážkami  
tlač 110  
strán na hárok  
    Windows 104  
strany  
    prázdne 197  
súbory PPD  
    zahrnuté 56  
Súbory PPD (Popis postskriptovej  
tlačiarne)  
    riešenie problémov 201  
súbory PPD (PostScript Printer  
Description)  
    zahrnuté 56  
súbory vo formáte PDF, tlač 128  
súkromné úlohy  
    Windows 105  
súprava na údržbu  
    číslo dielu 208  
    používanie 126  
súprava na údržbu tlačiarne  
    číslo dielu 208  
    používanie 126  
svetlá tlač  
    nastavenie hustoty tonera 24  
    riešenie problémov 192  
systémové požiadavky  
    vstavaný webový server 115  
**Š**  
šetrenie prostriedkov 133  
šetrenie prostriedkov, pamäť 133  
škvrnny, riešenie problémov 192,  
195

- špeciálne pokyny týkajúce sa
  - médií 79
  - papiera 79
- štítky
  - režimy natavovacej jednotky 22
  - výstupný zásobník, výber 89
- T**
- ťažký papier
  - režimy natavovacej jednotky 22
  - výstupný zásobník, výber 89
- technická podpora
  - Linux 204
  - on-line 217
  - opätovné zabalenie zariadenia 218
- Technické parametre
  - charakteristika 5
- technické údaje
  - elektrické 223
  - fyzikálne 222
  - prevádzkové prostredie 225
- technické údaje napájania 223
- technické údaje napätia 223
- technické údaje teploty 225
- Technológia zvýšenia rozlíšenia (REt) 57
- test dráhy papiera 37
- testy
  - sieť 33
- text, riešenie problémov
  - rozmazaný 196
  - zdeformované znaky 194
- titulné strany 58, 103
- tlač
  - riešenie problémov 197
- tlačidlá, ovládací panel 12
- tlačidlo Pomocník, ovládací panel 12
- tlač na obidve strany
  - Windows 104
- tlačové kazety
  - čísla dielov 208
  - EconoMode 24
  - hlásenia o stave 12
  - interval výmeny 122
  - iný výrobca 122
  - nastavenia hustoty 24
  - objednávnie cez vstavaný webový server 117
  - recyklácia 229
  - stav počítača Macintosh 61
  - uskladnenie 122
  - vlastnosti 6
  - výmena 123
  - záruka 215
  - zaseknutia papiera 173
- tlačové úlohy
  - zadržanie 25
- tlačový server HP Jetdirect
  - aktualizácie firmvéru 143
  - čísla dielov 209
  - inštalácia 136
  - nastavenia 30
  - odstraňovanie 138
- tlačový server Jetdirect
  - aktualizácie firmvéru 143
  - čísla dielov 209
  - inštalácia 136
  - nastavenia 30
  - odstraňovanie 138
- tlač viacerých strán na jeden hárok
  - Windows 104
- tmavosť, nastavenie 24
- toner
  - EconoMode 24
  - kvalita výstupu, riešenie problémov 193
  - nastavenie hustoty 24, 57
- tonerové kazety. *Pozri* tlačové kazety
- trvalé prostriedky 133
- U**
- uchovanie, úloha
  - funkcie 98
- ukladanie, úloha
  - funkcie 98
- ukladanie úloh
  - funkcie 98
  - prístup 98
- úlohy
  - nastavenia pre Macintosh 57
  - ponuka Retrieve Job (Načítať úlohu) 16
- uložené úlohy
  - odstraňovanie 99
  - tlač 98
  - zabezpečenie 119
- uloženie, úloha
  - nastavenia pre Macintosh 57, 61
- uloženie úloh
  - Windows 105
- uloženie úlohy
  - nastavenia 25
  - nastavenia pre Macintosh 61
  - ponuka Retrieve Job (Načítať úlohu) 16
  - prístup 98
- univerzálny ovládač tlače 44
- Univerzálny ovládač tlačiarne HP 44
- UNIX
  - nastavenie návratov tlačovej hlavy 21
- úprava veľkosti dokumentov
  - Macintosh 58
- USB port
  - podporovaný 6
  - pripojenie 64
  - riešenie problémov 197
  - riešenie problémov Macintosh 202
- uskladnenie
  - tlačové kazety 122
- úsporné nastavenia 94
- uvoľnený toner, riešenie problémov 193
- V**
- valce, výmena 126
- viacero strán na hárok
  - Windows 104
- viacero stránok na hárok 59
- vkladanie
  - ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 15
  - spinky 125
- vlastné rozmery papiera 75
- vlastný formát papiera
  - nastavenia zásobníkov 19
- vlhkosť
  - riešenie problémov 191
  - technické údaje 225
- vodotlače
  - Windows 104



- vodoznaky 59
  - vstavaný webový server
    - funkcie 115
    - zabezpečenie 119
  - vyhlásenia o bezpečnosti 234
  - vyhlásenia o bezpečnosti laserového zariadenia 234
  - Vyhlásenia o bezpečnosti laserového zariadenia pre Fínsko 234
  - Vyhlásenie EMI pre Kóreu 234
  - Vyhlásenie o zhode 233
  - Vyhlásenie VCCI pre Japonsko 234
  - výmena tlačových kaziet 123
  - výpadky, riešenie problémov 192
  - vypínač, umiestnenie 7
  - vypnutie
    - AppleTalk 68
    - DLC/LLC 68
    - IPX/SPX 68
  - vyradenie
    - sieťové protokoly 68
  - výrobné predvolené nastavenia, obnovenie 36
  - výstrahy, e-mailové 57
  - výstupné priehradky
    - výber, Windows 105
    - zaseknutia papiera 184
  - výzva na vykonanie údržby tlačiarne 126
  - vzdialená aktualizácia firmvéru (RFU) 140
- W**
- Web Jetadmin
    - aktualizácie firmvéru 142
  - webové lokality
    - hárok s údajmi o bezpečnosti materiálu (MSDS) 232
    - podpora systému Linux 204
  - Webové lokality
    - hlásenie pirátskych produktov 122
  - Webové stránky
    - HP Web Jetadmin, prevzatie 118
    - objednávanie spotrebného materiálu 206
    - podpora zákazníkov 217
  - univerzálny ovládač tlače 44
  - Zákaznícka podpora
    - Macintosh 217
  - Windows
    - nastavenia ovládačov 47
    - podporované operačné systémy 42
    - podporované ovládače 43
    - univerzálny ovládač tlače 44
- Z**
- zabezpečenie
    - nastavenia siete 33
  - zadná výstupná priehradka
    - zaseknutia papiera 184
  - zadný výstupný zásobník
    - tlač do 89
    - umiestnenie 7
  - zadržané úlohy
    - nastavenia 25
    - ponuka ovládacieho panela Retrieve Job (Načítať úlohu) 16
  - zadržanie úlohy
    - nastavenia 25
    - ponuka Retrieve Job (Načítať úlohu) 16
    - prístup 98
  - zákaznícka podpora
    - Linux 204
    - opätovné zabalenie zariadenia 218
    - prepojenia vstavaného webového serveru 117
    - stránky o HP Printer Utility 56
  - zariadenia USB
    - inštalácia 134
  - záruka
    - oprava zo strany zákazníka 216
    - rozšírená 219
    - tlačové kazety 215
    - výrobok 213
  - zaseknutia
    - duplexná jednotka 179
    - horný kryt 173
    - miesta 173
    - nastavenie obnovenia 28
    - oblasť natavovacej jednotky 181
  - obnovenie 189
  - podávač obálok 175
  - spinka 187
  - výstupná priehradka 184
  - zásobník č. 1 176
  - zásobník na 1 500 hárkov 178
  - zásobník na 500 hárkov 176
  - zaseknutia papiera
    - duplexná jednotka 179
    - horný kryt 173
    - miesta 173
    - oblasť natavovacej jednotky 181
    - podávač obálok 175
    - výstupná priehradka 184
    - zásobník č. 1 176
    - zásobník na 1 500 hárkov 178
    - zásobník na 500 hárkov 176
  - zaseknutia spiniiek 187
  - zaseknutie
    - ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 15
  - zaseknutie média
    - bežné príčiny 171
  - zaseknutie médií
    - kvalita tlače po zaseknutí 191
  - zásobník č. 1
    - napĺňanie 81
    - nastavenia 18
    - nastavenia ručného podávania 20
    - zaseknutia papiera 176
  - zásobník č. 2
    - nastavenia 18
  - zásobník č. 3
    - fyzikálne technické údaje 222
  - zásobník na 1500 hárkov
    - napĺňanie 83
  - zásobník na 1 500 hárkov
    - zaseknutia papiera 178
  - zásobník na 500 hárkov
    - napĺňanie 82
    - zaseknutia papiera 176
  - zásobníky
    - čísla dielov 207
    - dvojstranná tlač 60
    - konfigurácia 86
    - napĺňanie zásobníka č. 1 81
    - napĺňanie zásobníka na 1500 hárkov 83

napíňanie zásobníka na 500 hárkov 82  
 nastavenia 18  
 nastavenia pre Macintosh 57  
 nastavenia ručného podávania 20  
 nastavenie vlastného formátu papiera 19  
 nastavenie zápisu 22  
 orientácia papiera 80  
 ponuka Show Me How (Ukáž mi ako) 15  
 test dráhy papiera 37  
 umiestnenie 7  
 zaseknutia papiera 173, 176, 178  
 zásobníky, stav  
   HP Easy Printer Care 112  
 zásobníky, výstupné  
   test dráhy papiera 37  
   umiestnenie 7  
   výber 89  
 zastavenie požiadavky na tlač 102  
 zastavenie tlačovej požiadavky 102  
 zavádzacie valce, výmena 126  
 zdeformované znaky, riešenie problémov 194  
 zmena veľkosti dokumentov  
   Macintosh 58  
   Windows 104  
 zmluvy o servise u zákazníka 218  
 znaky, zdeformované 194  
 zošíkmené strany 194  
 zošívacie kazety  
   vkladanie 125  
 zošívacia/stohovač  
   číslo dielu 207  
   predvolená, nastavenie ako 97  
   tlač do 90, 97  
   vkladanie spiniek 125  
   zaseknutia, spinka 187  
 zošívanie dokumentov 97  
 zoznam písiem jazyka PCL, tlač 17  
 zoznam písiem jazyka PS, tlač 17  
 zrušenie  
   tlač 102  
 zrušenie tlačovej požiadavky 102  
 zvislé rozstupy, nastavenie predvolenej hodnoty 21  
 zvlhnený papier, riešenie problémov 194



© 2017 HP Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)

